# RADIOCORRIERE

ANNO XLI - N. 18

12 - 18 APRILE 1964 L. 70



# scrivono

#### programmi

#### Leggi e sentenze

Ai radioascoltatori che chiedono il testo di Leggi e senten-ze facciamo presente che la RAI non può inviare copia di ze facciamo presente che la RAI non può inviare copia di quanto trasmesso. Così pure, il Radiocorriere-IV non può corrispondere alle numerose richieste di vedere riportato in « Ci scrivono » questo o quel brano della rubrica. Gli amatori di... leggi e sentenze potranno leggere la rubrica con gli estremi dei provvedimenti illustrati sulla Rivista La settimana giuridica (Piazza Cavour, 19 ~ Roma), presso la quale sono anche disponibili, raccolti in due volumetti, tutti i testi trasmessi nel 1962 e nel 1963 (Demetrio Casini, Reggio Calabria · Romualdo Mazzini, Parma · Ugo Mazzi, Novi Ligure - Carlo Alberto Carlani, Appignano).

#### li profilo di Vogel

 Ho visto annunciato alla radio un breve profilo del com-positore Vogel, che avrei se-guito con piacere, dato che recentemente ho avuto occasiocentemente no avuto occasione di ascoltare qualche sua composizione. Non mi è stato possibile, ma la curiosità è ri-masta e spero che il Radiocor-riere TV vorrà soddisfarla » (S. Levi - Roma).

Vladimir Vogel è nato a Mo-sca nel 1896, ho studiato in Ger-manio principalmente sotto fra guida di Ferruccio Busoni, e risiede in Svizzero dal 1934. Egli è autore di musico corale, sinfonica e da comera, ma la sua fama è soprattutto legata o due jama e soprattutto tegata o aue oratori di vaste dimensioni, La caduta di Wagadù, per solisti di canto, coro misto e cinque saxofoni, ispiroto ad un'antica leggenda ofricono, e il Thyl Clacs, che si rifà al testo della Leggenda di Thyl Ulenspiegel e di Lamme Goedzak di Char

### Trasmissioni stereofoniche via radio

In concomitanza con il periodo di apertura della Fiera di Milano, e cioè dal 12 al 28 aprile entrerà in funzionamento sperimentale in quella città un nuovo trasmetitore a modulazione di frequenza appositamente adattato a irradiare programmi stereofonici dello stesso tipo di quelli normalmente trasmessi tutti i giorni sulla rete di filodiffusione.

La frequenza di lavoro del nuovo trasmettitore sarà

La frequenza di lavoro del nuovo trasmetitiore sarà di 102,2 MHz e le trasmissioni radiostereofoniche saramno effettuate tra le ore 11 e le ore 12, tra le 15,30 (o le 16) e le 16,30 (o le 17) e tra le 18 le 19 di ogni giorno.

Alla chiusura della Fiera il suddetto trasmetitiore cesserà la sua etitività per riprenderia successivamente assicme ad altri tre amaloghi impianti in corso di instaliazione a Roma, Napoli e Torino, presumibilimente al primi giorni del mese di giugno.

Il sistema di trasmissione radiostereofonica utilizzato è quello consigliato dall'Unione Europea di Radiodiffusione e deporologio a a frequenza nilota, che corri-

sone e denomicato «a frequenza pilota» che corrisponde al sistema già in uso da vari anni negli Stati Uniti d'America.

unid d'America.
Il sistema è perfettamente « compatibile »; perciò le trasmissioni stereo potranno essere ricevute anche dal comuni apparecchi » MF, naturalmente in ascolto monofonico, senza alcun deterioramento rispetto sile altre normali.

les de Coster, rievocazione della lotta delle Fiandre contro l'op-pressione spagnola. Composto tro il 1937 e il 1945, l'orotorio consto di due parti, Oppres-sione e Liberazione, che dirano complessiomente circa quattro ore: l'omogeneità dell'opera è saddissimo nonostonte il vario saldissimo nonostonte il vario impiego della tecnico dodecafonica, adoltata sistematica-mente solo nello seconda par-te. La prima esecuzione dell'inte. La prima esccuzione dell'in-tero lavoro, in due serate, è del 1947. Il gronde successo ri-scosso allora ho avuto poi con-ferma dovunque, non solo per gli eccezionali volori musicali del Thyl Claes, ma anche per gli ideoli di libertà che lo ani-mono, e che inseriscomo l'ora-torio nel climo della Resistenza

#### Attore o burattino?

« Sono madre di quattro bambini e non le dico le preoc-cupazioni che mi assillano tut-to il giorno. Lo spettacolo teleto il giorno. Lo spettacolo televisivo pomeridiano è una vera oasi di pace, perché distrae i mici piccoli, ed anche me, quando posso assistervi. Mi sono sempre chiesta perché non si pensa a sceneggiare per la televisione i più famosi racconti per bambini, come ad esempio Pinocchio, o le fiabe più belle che hanno ancora tanto fascino e (Federica G. Genova).

Rispondiomo solo ora o que-sta lettera, perché ci è possi-bile dare una risposto meno evasiva. Proprio di Pinocchio è allo studio una riduzione televisiva La storio del fomoso

burattino di Collodi dovrebbe essere scenegiata da Silverio Blasi, che ne curerebbe anche la regla. La riductione è prevista in cinque puntate. Un particolare su cui si discutte è se affidare il ruolo del protagonista a un attore in carne e ossa o ad un burattino. In quanto alle favole tradizionali, dobbiamo sottolineare che la televisione ha spesso dedicato ad esse i propri programmi, mettendo in burattino di Collodi dovrebbe na spesso aeaicato ad esse i propri programmi, mettendo in onda cartoni animati, rielabo-razioni teatrali, pantomime o spettacoli di marionette ispi-rati all'inesauribile vena della letteratura per ragazzi.

#### Tuito Shakespeare

Tusto Shakespeare

« Ho saputo che alla televisione è stata annunciata la pubblicazione di una completa traduzione di Shakespeare. Quale insegnante di inglese vi prego di darmene notizia attraverso il Radiocorriere-TV » (M. C. - Torino).

Gabriele Baldini, scrittore e studioso di letteratura americana e inglese, ha compiuto e pubblicato recentemente il suo Tutto Shakespeare, un'opera di grande impegno, frutto di quimdici anni di lavoro. Sono quasi quattromila pagine di traduzione, orricchila da una maginatale introduzione, aprenesse alle singole opere e da note a pie di pagina. Per la prima volta i lettori italiani hanno a disposizione uno. Shakespeare disposizione uno Shakespeare completo: Baldini ha tradotto infatti integralmente le trage-die, i drammi storici, le com-medie, i poemetti, i sonetti, le poesie.

#### « I grandi camaleonti»

« I grandi camaleonti »

« Ho sentito più volte parlare, e ho anche letto, della nuova opera del commediografo
Federico Zardi, che si starebbe allestendo per la televisione, ma non ho potuto sapere
nulla di più preciso, Penso che
voj potrete fornirmi le notizie
più esatte » (S. Quaglia - Todi).

rederico Zardi ho terminado di scrivere per lo televisione I grandi camaleonti, di cui sono iniziate le prove negli studi televisivi romani di via Teulado. L'opero, che si articolerà in otto puntale, costituisce uno ideale continuazione de I Giacobini. Come la vicenda de I Giacobini ruotava intorno alla figura storica di Robespierre, quella de I grandi camaleonti avrà al centro il personaggio di Napoleone Bonoparte, che sarà affidoto all'interpretozione di Giancorto Sbrogia. Nel ruolo di Fouché, che costituisce anche il collegamento tra le due storie, sorò Enrico Maria Salerno. In quella di Talleyrand, Tino Carraro. Anche la regia de I grandi camaleonti sarà di Edmo Fenoglio, che già fu il regista de I Giacobini.

1. p. Federico Zardi ho terminato

1. p.

### sportello

Il televisore nell'esereizio pubbllco.

« Con la stagione estiva ria-priro l'esercizio pubblico, nel quale intendo trasportare l'apparecchio televisivo che detengo nella mia abitazione priva-ta, Cosa debbo fare per essere in regola? » (F. R. - Cavi La-

in regola?» (F. R. Cavi Lavagna).
Si rivolga alla più vicina sede dello RAI, esponendo il Suo caso. Abbio curo di precisore: il periodo in cui il televisore verrà installato nell'esercizio pubblico; i ocategoria dell'esercizio pubblico; i versamenti eseguiti per l'abbonomento privato, che deve risultore rinnovoto per tutto l'onno.
La sede della RAI, per consentirle di stipulare un abbonomento stagionale, Le inviera un opposito modulo di conto (segue a pag. 4)

(segue a pag. 4)

# L'oroscopo

12 - 18 aprile

ARIETE — Le triangolazioni mercuriane e ilumri portano al rianovo delle amicile utili. Applanamento di alcune difficolta vantaggiose da realizzare nel futuro. Le cure initiate in questo periodo vi daranno del benessere fisteo. Glorni favorevoli: 12 e 18.

TORO — Con modi scorrevoti e abtil, senza lasciar trapelare it vostro intimo pensiero, rispondete negativamente. Mantenetevi cordiati, ma senza cedere di un minimo la vostra posizione. Venere e Nettuno vi aiuteranno a dominare la situazione affettiva. Agire nei giorni: 13, 15, 17.

GEMELLI — Reagite alla depressione; nulla deve menoma-re la flucia nelle vostre azioni. Divergenze di opinione saranno appianate daila vostra diploma-zia. Medioere il 17.

CANCRO — Frenale la vostra esuberante natura, e continuate l'opera costruttiva con la sag-gezza che richiede it caso. Sat-affettuosi, ma non lasciatevi do-minare eccessivamente dal sen-timentalismo. Assolverte ogni incarico con serenità. Giorni fausti: 21, 15, 18.

LEONE — Alcuni incontri e re-lazioni particolari che nasceran-no da questi, daranno sicuro svituppo al lavoro. Vigilanza speciale per la salute, evitando i colpi d'aria e le imprudenze con gli alimenti poco adatti al la contra della contra della contra della segnaziono. Asteneral dal-ta e 18.

VERGINE — Clima di serenità, di pace e di comprensione nei-l'ambito dello Jamiglia e delle redimento dello Jamiglia e delle redimento della suppetita di conservata. Alcuni sospetiti chiari, e avrete la possibilità di difendervi adegualamente. Entate le confidenze. Tenete segrete le intime decisioni. Favorevoli ti giorni: 15, 16.

BILANCIA — Arriveranno le dimostrazioni di solidarietà e gli alut che attendete. Si ac-converrà tacere e mantenere net vostro intimo gli apprezza-menti personali Nulla potrà demolire ta vostra buona vo-lontà di realizzare a tutti costi. Siavorevoli i giorni, 12, 13

SCORPIONE — Sarà opportuno seguire l'andamento spontaneo delle cose. L'istinto sia la vostra busona busona in la properio della costa della costa della costa della contra della contra della contra della contra della contra della corrispondenza arrettata. Giorni mediocri. Il e 17 trata. Giorni mediocri. Il e 18 contra della contra della contra della contra contra della contra della contra della contra della contra della contra della contra del contra della contra della

SAGITTARIO — Mantenetevi sempre caimi e forti. Ct sarà da realizzare un rapido ricu-pero. Necessità di frugare neila mente per rimediare a una di-menticanza. Giorni faustt: 15, 18.

CAPRICORNO - Sintonie astro-CAPRICORNO — Sintonie astrologiche favoriranno i lavori rapidi e le decisioni energiche.
Sarete dutatt a superare git
ostacoli sut lavoro e negli affetti Siate più arditi e meno
dubbiosi: Il mondo è dei forti,
del saggi e di coloro che sono
ricchi di ottimismo. Paporevoli
i giorni: 12, 14, 18.

ACQUARIO — E' probabile un tranello, ma alia fine vi tro-verete con la vittoria in pugno. Salute migliorata. Giorni poco produttivi: 13 e 16.

PESCI — Arriveranno come manna dal ciela dei favori ina-spettati. Sapplate interpretare il avrà il supore di un'autemica disidia, pur prospettandosi soi-to altre spoglie. Invito accetta-bite e piacevote. In certi mo-menti dovrete far finta di non vedere. Agire net giorni: 15 e 18.

Tommaso Palamidessi

| ADUUNAM  | THILLTY 020   | INITATO ALLE P   | MDIODILI GOLDIN                                |  |
|--|---|--|--|--|
| NUOVI  | T   | ٧  |  |  |
| Parlodo  | utenti che<br>non hanno pagato<br>il canone radio per<br>lo stesso periodo                                      | utenti che hanno<br>già pagato<br>il canone radio<br>per lo stesso periodo   | RA   | OIG  |
| gennaio tabbraio arro dicembra aprile dicembra aggio dicembra ed d | L. 12.000 > 11.230 > 10.210 - 9.198 > 8.170 > 7.150 > 4.085 > 3.065 > 1.025  L. 6.125 > 5.105  L. 6.125 - 1.025 | L. 9.550  * 8.730  * 8.120  * 7.318  * 6.500  * 5.690  * 4.055  * 2.485  * 1.425  * 815  L. 4.875  * 4.055  * 2.435  * 1.425  * 3.245  * 4.055  * 3.245  * 815 | 2 2 3 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2        | .450<br>.300<br>.300<br>.909<br>.888<br>.670<br>.460<br>.250<br>.050<br>.840<br>.630<br>.420<br>.210 |
|  | 1   |  | AUTORADIO                                      |  |
| RINNOVI  | TV  | RADIO  | valcoli con<br>motora nan<br>superlare a 26 CV | vaicoli can<br>molora supariora<br>a 26 CV   |
| Annuale  | L. 12.000<br>» 6.125<br>» 6.125<br>» 3.190  | L. 3.400<br>» 2.200<br>» 1.250<br>» 1.600  | L. 2.950<br>* 1.750<br>* 1.250<br>* 1.150      | L. 7.450<br>» 6.250<br>» 1.250<br>» 5.650  |

ARBONAMENTI PER LISO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

L'obbonomento allo televisione dà diritto o detenere nello stesso domicilio, oltre oi televisori, uno o più apparecchi radio.

20.40 Trimestra



«...e cosí ho preferito Skip.

Perché finalmente ho un bucato
veramente pulito come dico io e
in piú la mia lavatrice lavora che
fa piacere!...»

### SKIP HA LA SCHIUMA "DOSATA"

cioè produce quella necessaria per un buon lavaggio: i panni vengono agitati piú liberamente e lo sporco viene tutto distaccato. Cosí il bucato è veramente lavato. E con la schiuma "dosata" di Skip il risciacquo è totale.

### SKIP NON LASCIA DEPOSITI

saponosi o calcarei. Infatti con Skip il tessuto conserva tutta la sua naturale morbidezza, non ingiallisce e la stiratura risulta migliore. In più la vostra lavatrice è trattata con ogni cura e funziona perfettamente.

solo skip a schiuma'dosata"non lascia depositi!



È UN PRODOTTO LEVER GIBBS

SKIP vi offre regali di gran marca con la raccolta PUNTI ...la sola raccolta con tanti prodotti d'alta qualità per la casa, la cucina, la toilette



ecco la tanto attesa caffettiera

# espresso

la tradizionale caffettiera italiana...

# elettrica!







GIRMI ESPRESSO

è comoda perché si applica a ogni presa; in sala da pranzo, in camera da letto, in salotto, in ufficio, in cucina;

... fa il caffé anche in mancanza di corrente: è la sola caffettiera elettrica che può essere usata anche su fiamma.

GIRMI ESPRESSO

la più completal... e costa molto meno di tutte le caffettiere elettriche!



### ci scrivono

(segue da pag. 2)

corrente postale, con l'indica-zione del supplemento da pa-gare per regolarizzare tale ab-bonamento speciale.

Nuovo proprietario - Nuovo abbonamento.

abbonamento.

« Se cedo nel mese di aprile il televisore per il quale bo già pagato il caoone per tutto l'anno io corso, il nuovo proprietario può usufruire del mio abbonamento e pagare il nuovo dal prossimo anno? » (G. B. - Avellino).

Non è possibile in quanto l'abbonamento alla televisione è strettamente personale. Pertanto chiunque viene in possesso di un apparecchio ha l'obbigo di regolarizzare, a proprio nome, l'utenza TV dal primo del mese in cui ha intito la detenzione del televisore, indipendentemente dai canoni versati dal precedente proprietario dell'apparecchio.

#### Il libretto di abbonamento TV.

Il ilbretto di abbonamento TV.
Molti lettori — nuovi abbonati alla televisione — lamentano di non ricevere subito il
libretto di abbonamento.
Più volte ci siamo occupati
di tale problema, ed anche
questa volta ricordiamo che
l'URAR di Torino provvede ad
inviare il libretto in tempo utile per i successivi pagamenti
e gli abbonati, quindi, non debbono proccuparsi di quello
che può sembrare un ritardo
e che è invece il tempo necese che è invece il tempo neces-sario per la stampa, la confe-zione e la spedizione del li-

s. g. a

### L'avvocato di tutti

Distanze tra costruzioni

Distanze tra costruzioni

a Un regolamento comunale edilizio, integrativo della norma dell'art. 873 cod. civ., dispone che tra le costruzioni a conicipio intercorra una certa di stanza minima: ne certa di stanza minima prescritta dell'iniziativa di edificare deve levare il proprie odificio, entro i propri confini, alla distanza minima prescritta dal regolamento. Nella specie, il proprietario che ha costruito per primo ha cretto la sua fabbrica a un metro dal confine; il proprietario che vuole costruire per secondo ha progettato un calificio che rispetta la distanza regolamentare per tutta la lunghezza del fronte dell'edificio contiguo, ma poj si avanza sino al confice, in considerazione del fatto che l'edificio contiguo è meno lungo. E' le cito questo modo di proceder? s. (A. D. Castellammare di Stabia).

La Corte di Cassazione I da di Stabia).

re?». (A. D. Castellammare di Stabia).

La Corte di Cassazione (da ultimo, con sentenza 23 luglio 1963 n. 2040) ritiene di sl. Infatti, l'art. 1873 cod. civ. (e così pure, i regolamenti comunali edilizi che lo integrano) ha disposto una distanza minima, tra edifici che si fronteggiano lungo un confine comune, al fine di evilare insalubri intercapedini tra le due costruzione. In altri termini, il tegislatore ha voluto impedire che tra due costruzioni che si fronteggiano si crei un budello nocivo all'igiene, ed anche alla sicurezza reciproca. Ora, quando due edifici non si fronteggiano, è evidente che l'intercape dine damosa non può sussi stere: è chiaro, quindi, che non vi è alcan limite di distanza da rispettare. Il che vale, secondo

la Cassazione, anche nell'ipo-tesi che, di fronte ad un edi-ficio lungo cento metri sia co-struito un edificio lungo cen-tocinquanta metri: per i cin-quanta metri che avanzano, il secondo edificio non è sotto-posto a limitazioni.

#### L'inquillno perseguitato,

L'inquilino perseguitato.

« La mia padrona di casa, donna di eccezionali iniziative, mi perseguita. A termini di contratto, io ho diritto ad abitare in casa sua una camera con acqua corrente calda e fredda, luce elettrica, riscaldamento, e con uso, naturalmente, dei servizi. Pago un canone mensile, per questo. Ma la padrona di casa è convinta che io spreco troppa acqua e che tengo la lampada accesa troppo a lungo. Per conseguenza, spesso e volentieri mi "taglia" acqua e luce (si dice cosi?). Insomma, mi avviene sovente che, mentre mi sto lavando, il flusso dell'acqua, sia calda che fredda, si arresta: e quanto alla luce elettrica, è ormai regolare che alle undici di sera io subisca il copriluoco. Che devo fare per difendermi? ». (E. T. - Roma).

La migliure difesa, verso certe nadrente di casa è la fuente di casa è la fuente di casa è la fuente di casa.

(E. 1. - KOma).

La migliore difesa, verso certe padrone di casa, è la fuga.
Altrimenti, se proprio Lei non vuol cambiare casa, citi la locatrice in giudizio, per ottenere

il riconoscimento dei Suoi indiscutibili diritti... Come dice?
A fare una caussa passano gli
anni, e initanto l'acqua e la luce continueranno ad essere « tagliate »? Si, è vero. E allora, in
attesa di vincere la causa, provochi un provvedimento cautelare, cioè un provvedimento
magistraturale che Le assicuri,
in vista della probabilità di
riuscire vincitore nel processo,
di avere acqua e elettricità a
continua disposizione. Si trattercobe, più precisamente, di di avere acqua e elettricità a continua disposizione. Si tratterebbe, più precisamente, di chiedere al Giudice la emanazione di un « provvedimento di urgenza», di cui all'art. 700 cod. proc. civ. E' pensabile che il Giudice non si rifiuterà. Come dice? Non sarebbe nuglio esercitare contro la locatrice un'azione possessoria di reintegra? No, non credo. L'azione di una cosa (nella specie: acqua, energia elettrica) da chi di questo possesso ne « spogli» il titolare. Ora, a ben guardare, Lci non ha il possesso o la detenzione) dell'acqua e dell'energia elettrica. La conduttrica non le "toglie" questi beni, ma, disponendone essa stessa, glieli nega; glieli nega, mentre sarebbe tenuta a somministrargieli... A meno che non si voglia sostenere... Senta, ma perché non cambia casa?

a. g.

# Gli impianti trasmittenti in funzione per il Secondo Programma TV

| Implanto<br>trasmittente          | Numero<br>del canale | Polar.   | Frequenze<br>del canale          |
|-----------------------------------|----------------------|----------|----------------------------------|
| AGRIGENTO                         | 27                   | 0        | 518 - 525 Mc/s                   |
| AOSTA<br>ASCOLI PICENO            | 27                   | 0        | 518 - 525 Mc/s                   |
| BENEVENTO                         | 22<br>23             | 0        | 486 · 493 Mc/s                   |
| BERTINORO                         | 30                   | 0        | 566 - 573 Mc/s<br>542 - 549 Mc/s |
| BOLOGNA                           | 28                   | ò        | 526 - 533 Mc/s                   |
| CAGLIARI-CAPOTERRA                | 28                   | v        | 526 - 533 Mc/s                   |
| CARRARA<br>CASERTA                | 21                   | •        | 470 - 477 Mc/s                   |
| CATANIA                           | 21<br>28             | 0        | 470 - 477 Mc/s<br>526 - 533 Mc/s |
| CATANZARO                         | 30                   | ŏ        | 542 - 549 Mc/s                   |
| CIMA PENEGAL                      | 27                   | 0        | 518 - 525 Mc/s                   |
| COL OF COURTIL                    | 34<br>34             | 0        | 574 - 581 Mc/s                   |
| COMO                              | 29                   | 0        | 574 - 581 Mc/s<br>524 - 541 Mc/s |
| FIRENZE                           | 29                   |          | 534 - 541 Mc/s                   |
| GAMBARIE<br>GORIZIA               | 26                   | ٧        | 510 - 517 Mc/s                   |
| IMPERIA                           | 24<br>26             | ٧        | 494 - 501 Mc/s                   |
| L'AQUILA                          | 24                   | ô        | 510 - 517 Mc/s<br>494 - 501 Mc/s |
| LA SPEZIA                         | 31                   | 0-V      | 550 - 557 Mc/s                   |
| MACERATA                          | 29                   | 0        | 524 - 541 Mc/s                   |
| MARTINA FRANCA<br>MASSA SAN CARLO | 32<br>23             | 0        | 558 - 565 Mc/s                   |
| MESSINA                           | 29                   | 0        | 486 - 493 Mc/s<br>524 - 541 Mc/s |
| MILANO                            | 26                   | ŏ        | 510 - 517 Mc/s                   |
| MONTE ARGENTARIO<br>MONTE BEIGUA  | 24                   | ٧        | 494 - 501 Mc/s                   |
| MONTE CACCIA                      | 32<br>25             | 0        | 558 - 565 Mc/s<br>502 - 509 Mc/s |
| MONTE CAMMARATA                   | 34                   | ŏ        | 502 - 509 Mc/s<br>574 - 581 Mc/s |
| MONTE CONERO                      | 26                   | 0        | 510 - 517 Mc/s                   |
| MONTE FAITO<br>MONTE FAVONE       | 23<br>29             | V-0      | 486 - 493 Mc/s                   |
| MONTE LAURO                       | 24                   | 0        | 534 - 541 Mc/s<br>494 - 501 Mc/s |
| MONTE LIMBARA                     | 32                   | ō        | 558 - 565 Mc/s                   |
| MONTE LUCO<br>MONTE NERONE        | 23                   | 0        | 486 - 493 Mc/s                   |
| MONTE ORTOBENE                    | 32<br>25             | o<br>v   | 566 - 573 Mc/s<br>502 - 509 Mc/s |
| MONTE PEGLIA                      | 31                   | ŏ        | 550 - 557 Mc/s                   |
| MONTE PELLEGRINO<br>MONTE PENICE  | 27                   | V-0      | 518 - 525 Mc/s                   |
| MONTE PENICE<br>MONTE SAMBUCO     | 22<br>27             | 0        | 486 - 493 Mc/s                   |
| MONTE SCAVO<br>MONTE SCURO        | 23                   | 0        | 518 - 525 Mc/s<br>566 - 573 Mc/s |
| MONTE SCURO                       | 28                   | 0        | 526 - 533 Mc/s                   |
| MONTE SERPEODI'                   | 30                   | 0        | 542 - 549 Mc/s                   |
| MONTE SORO                        | 27<br>32             | 0        | 518 - 525 Mc/s<br>558 - 565 Mc/s |
| MONTE VENDA                       | 25                   | ŏ        | 502 - 509 Mc/s                   |
| MONTE VERGINE                     | 31                   | •        | 550 - 557 Mc/s                   |
| PAGANELLA<br>PESARO               | 21<br>24             | •        | 470 - 477 Mc/s                   |
| PESCARA                           | 30                   | 9        | 494 - 501 Mc/s<br>542 - 549 Mc/s |
| PIETRA CORNIALE                   | 32                   | 0        | 558 - 565 Mc/s<br>534 - 541 Mc/s |
| PORTOFINO<br>POTENZA              | 29                   | •        | 534 - 541 Mc/s                   |
| POTENZA MONTOCCHIO                | 33<br>30             | 0        | 566 - 573 Mc/s<br>542 - 549 Mc/s |
| PUNTA BAOOE URBARA                | 27                   | 0        | 518 - 525 Mc/s                   |
| ROMA<br>SAINT VINCENT             | 28                   | 0        | 526 - 532 Mc/s                   |
| SALERNO                           | 31<br>33             | 0        | 550 - 557 Mc/s<br>566 - 573 Mc/s |
| SANREMO-M. BIGNONE                | 34                   | ŏ        | 566 - 573 Mc/s<br>574 - 581 Mc/s |
| SASSARI                           | 30                   | v        | 542 - 549 Mc/s                   |
| SONORIO<br>TERAMO                 | 30<br>33             | ° v      | 542 - 549 Mc/s                   |
| TERMINILLO                        | 27                   | ŏ        | 566 - 572 Mc/s<br>518 - 525 Mc/s |
| TERNI                             | 34                   | •        | 574 - 581 Mc/s                   |
| TORINO<br>TRAPANI-ERICE           | 30<br>31             | 0        | 542 - 549 Mc/s                   |
| TRIESTE                           | 31                   | V-0<br>0 | 550 - S57 Mc/s<br>550 - 557 Mc/s |
| UOINE                             | 22                   | 0        | 478 - 485 Mc/s                   |
| VELLETRI<br>VICENZA               | 26                   | 0        | 510 - S17 Mc/s                   |
| TIMETER                           | 21                   | •        | 470 - 477 Mc/s                   |



Autor. Minist. - Decr. n. 90718 del 23-1-'64



# che barba vi sentite oggi?

Non preoccupatevi: oggi c'è Remington Roll.A.Matic 25, il rasoio elettrico regolabile! Regolatelo come volete, per la rasatura che volete - dalla più energica alla più leggera. Grazie alla regolabilità (esclusiva Remington!) Roll.A.Matic 25 vi rade meglio - più a fondo e più uniformemente-qualunque sia la vostra barba e la vostra pelle.



- ☐ Rade piú velocemente: un motore 5 volte più potente, più veloce, per una rasatura "super".
- ☐ Rade plú a fondo: tre doppie testine affilate al diamante e autoaffilanti per la più ampia ed efficace superficie radente.
- ☐ Rade piú confortevolmente: uno speciale tasto di regolazione adatta il rasoio al vostro tipo di barba e di pelle per la rasatura piú confortevole. L. 15.900

REGOLABILE
per ogni tipo di barba e di pelle
REMINGTON ROLL·A·MATIC°25

# DISCHI NUOVI

#### Musica leggera



Sul ciamori del cantanti che vengono fabbricati e distrutti nei giro di pochi mesi in America, continuano a dominare per-

sonalità di spicco. Fra questi, Elvis Presley, che sopravvive vittoriosamente a tutte le mode. Il suo ultimo disco, un 45 giri della «R.C.A., contiene due canzoni bene azzeccate, in cui Elvis dimostra che la sua fama non è usurpata: Vira Las Vegas, dalla colonna sonora originale del film «Love in Las Vegas». e What'd I soy, un pezzo di bravura che trae ispirazione dagli «spirituals» negri e ne rende accessibile a tutti la profonda poesia.



Quasi contemporaneamente alia notizia che Armstrong sarà costretto a ritirarsi dal mondo dello spettacolo (ma po-

chi ci credono) è stato edito in Italia dalla « London» un 45 giri che reca le sue due uitime canzoni: A lot of livini to do, dal film « Ciao ciao, Birdie» e Hella, Dolly!, dalla commedia musicale omonima, attualmente di grande successo a Broadway. Louls, come ai solito, canta e suona la tromba, accompagnato dai gruppo « All stars ». Voce, ritmo, ispirazione, sono quelli di sempre: Satchmo sa trarre lapirazione per grandi interpretazioni anche da musichette che nulla hanno a che vedere con il jazz. Un altro disco da aggiungere alla collezione di quelli che, in discoteca, non diventeranno mai vecchi e che non ci stancheremo di



Dlviso com'é
il mondo della musica leggera in categorie e correnti è difficile trovare
una strada
nuova, che
sia veramen-

te originale e, come taie, possa portare ad un duraturo cesso. Particolarmente svantaggiati i giovani che non hanno ancora affermato una loro per-sonalità e che devono parlare al pubblico, se vogliono esse-re ascoltati, un linguaggio che sia allo stesso tempo nuovo, ma che non lo prenda troppo di sorpresa. A prescindere dalle genuine doti vocali che sembrano oggidi scarseggiare. Per questo un'operazione di lancio giovani è sempre molto difficile. Tuttavia pensiamo che la « Cetra » abbla notevoli esperienze nel campo del lancio di nuovi talenti e che possa riuscire anche stavoita con successo. Così oggl, nella Casa che vanta Milva, Modugno e Villa come alfleri, s'è aggiunto un giovane ben dotato che, superate parecchie non facili prove, si presenta per la prima volta al pubblico con due canzoni che per lui hanno preparato l suol due « padrini »: ii pianiata di

Domenico Modugno, Nello Ciangherotti, e il meastro Giuliani. Così è nata Mofà-Mafalda, spassosa storia d'una ragazza che passeggia ostentando un sombrero di bambu, e Vai via da me, l'invocazione di un innamorato che prega la sua bella di stare alla larga da iui. Studente la ragioneria, Elio Cipri sembra aver bene imparato alla scuda lezioni di misura, una misura che applica come sapiente freno alle sue doti vocali per trarre buoni effetti dalle due modernissime canzoni, fatte apposta per piacere ai giovani ed al giovanissimi. Possiamo tranquillamente prevedere che di Elio Cipri sentiremo ancora molto parlare.



In tutta ia vasta produzione dedicata a Glibert Bécaud mancava finora un disco che ci presentasse il cantante dai vivo.

sul paicoscenico di un teatro. E questa volta la «Voce del Padrone», con un 33 giri (30 centimetri) ha saputo accontentare anche questa richlesta del suo pubblico, permettendoci di ascaltare Bécaud durante un suo «recital» all'Olympia neila scoras staglone. Quali capacità di comunicativa abbia Bécaud ben la sanno i telespettatori italiani, e perciò nessuno si meraviglierà nel rilevare, ascoltando questo microsolco, quanto ci guadagni l'artista, Il contatto con il pubblico sembra elettrizzarlo, spingerlo via via a rendere più evidenti le sue canzoni, snocciolate una appresso all'altra con estrema maestria. Il microsolco è zeppo di novità per gil ascoltatori italiani, anche se alcuni del pezzi — come Le balcan blonc, Je t'ottends oppure Et maintenant — gil sono arcinoti. Tut tavia, anche in questo caso, le interpretazioni differiscono dal modelli che conosciamo e se perdono qualocoa in precisione tecnica, acquistano, per contro, in calore. Un magnifico disco.

#### Musiche alla TV



Magari è ll nitolo della nuova canzone che Renalo Rascel ha cantato alla Flera del sogni nelle scorse puntate E' subito

piaciuta al pubblico ed ora la • Caroselio • la presenta in un 45 glri che reca sul verso un'altra bella canzone: Non esitar.



Dal telefilm
di Bruno Be
neck All nido
deile aquile
azzurres, Robertino presenta la canzone Ho scelto un obete.
Il motivetto

è piacevolmente orecchiabile. Sul verso del 45 giri, edito dalla «Carosello». Fidanziomaci

Hi. Fi.



# Abbiamo in comune con i nostri clienti il concetto della solidità

...e queste sono le nostre cucine serie "700", solide, sicure, perfette nel funzionamento. Noi della Zoppas le costruiamo così perche così voi le volete. Cucine moderne che vi possono servire sempre bene. Quando voi scegliete Zoppas scegliete solidità e perfezione.

Coperchio ribaltabile – Piano di cottura incernierato e ribaltabile per una

Coperchio ribaltabile — Piano di cottura incernierato e ribaltabile per una facile ispezione e pulizia — Forno con distribuzione razionale del calore — Materiali ad alto potere di isolamento termico — Lampada interna protetta da un cristallo termoresistente — Padella smaltala e griglia del forno estraibili con posizione di sicurezza — Modelli con orologio contatempo, grill e spiedo — Porta del forno bilanciata a doppio scatto — Cassello soltoforno scaldavivande.

Zoppas



# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 41 · N. 16

DAL 12 AL 18 APRILE 1964

Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo Direttore responsabile: LUCIANO GUARALDO

Vice Direttore: GIGI CANE



#### IN COPERTINA

Dopo la vittoria al Gran Premio dell'Eurovisione, Gigliola Cinquetti è diventata un » personaggio » della musica leggera: si moltiplicano per lei gli impegni, le « tournées », le richieste dall'Italia e dall'estero. All'inizio di aprile, è apparsa anche alla televisione, ospii d'onore della Fiera dei sogni.

### **SOMMARIO**

La XLII Flara di Milano di Orio Gregori . . .

| L'Imperetora d                 | 1-II     |      |     | 41  | 1.7. | .011                                    | +da   | Di-  | n.    |         |
|--------------------------------|----------|------|-----|-----|------|---|-------|------|-------|---------|
| zauti .                        |          |      |     |     |      |   |       |      |       | 11      |
| La saconda pu                  |          |      |     |     |      |   |       |      |       | 12-13   |
| Za-bum di S. G                 |          |      |     |     |      |   |       |      |       | 14      |
| Gij Italiani dal               |          |      |     |     |      |   |       |      |       | 15-16   |
| Oil Hallatii Gar               | Citicin  |      |     |     |      | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |       |      |       |         |
| PROGRAMMI                      | GIO      | RN   | LI  | ER  | Ī    |   |       |      |       |         |
| Televisione . 2                |          |      |     |     |      |   |       |      |       |         |
| Radio 20                       | 3-27; 30 | -31; | 34  | 35; | 38-3 | 9; 4                                    | 12-43 | ; 40 | 3-47; | 50-51   |
| Radio locali                   |          |      |     |     |      |   |       | 52-  | 53-5  | 4-55-56 |
| Estari                         |          |      |     |     |      |   |       |      |       |         |
| Fliodiffusiona                 |          |      |     |     |      |   |       |      |       | 58-59   |
|                                |          |      |     |     |      |   |       |      |       |         |
| RUBRICHE                       |          |      |     |     |      |   |       |      |       |         |
| II campionato                  | dał v    | ideo |     |     |      |   |       |      |       | 17      |
| Legglemo Insi                  | lame     |      |     |     |      |   |       |      |       | 18      |
| Fra I programi                 | ni dell  | 58   | Him | ana | ١.   |   |       |      | . 2   | 0-22-23 |
| Qui i ragezzi                  |          |      |     |     |      |   | -     |      |       | 60-61   |
| La donna a la                  | casa     |      |     |     |      |   |       | 62   | 63-6  | 4-65-66 |
| Dischi nuovi                   |          |      |     |     |      |   |       |      |       | 6       |
| Parsonalità e                  |          |      |     |     |      |   |       |      |       |         |
| Risponde li te                 | ecnico   |      |     |     |      |   |       |      |       | 52-53   |
|                                |          |      |     |     |      |   |       |      |       |         |
|                                |          |      |     |     |      |   |       |      |       |         |
| Ci scrivono<br>L'avvoceto di t |          |      |     |     |      |   |       |      |       | 4-5     |

Direzione e Amministrazione: Torino · Via Arsenale, 2 Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Bremante, 20 - Telef. 697561 Redaz, romana: Vla del Babulno, 9 - Tal. 6764, Int. 2266

UN NUMERO: Lire 70 - Arratrato Lira 100 Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sb. 2; Maita sh. 1/10; Monceo Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Samestrali (26 numeri) L. 1650; Trimastrali (13 numeri) L. 850 ESTERO: Annuali L. 5400; Semastrali L. 2750

I varsamanti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a - Rediocorriere-TV - Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tei. 57 53 - Ufficio di Milano, p.za IV Novembre, 5 - Telefono 69 82 Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino Autorizz, Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA



# La 42<sup>ª</sup> Fiera di Milano

Alcune novità in anteprima: dalle case prefabbricate che si possono smontare e trasportare ovunque, alla «roulotte» che si frena da sé. Alla rassegna, che quest'anno registrerà nuovi primati di partecipazione, la RAI si presenta con un padiglione dedicato al decennale della TV in Italia

ovità alla Fiera? Non è facile saperne molto, alla vigilia: quarantotto ore prima dell'inaugurazione il comprensorio ficristico è ancora il regno degli allestitori, dei muratori, dei fale-gnami; i prototipi, i nuovi prodotti, le gru gigantesche c i piccolissimi transistor fanno la loro comparsa nelle ultime ore, Ma si può dire già una cosa: la 42° Fiera di Milano nonostante la congiuntura, toccherà dei records di partecipazione, di affluenza, di volume d'affari.

La Fiera di Milano, si sa, è fatta soprattutto per i tecnici fatta soprattutto per i tecnici e per gli operatori economici. Ed in questo senso assolve in modo ineguagliabile la sua funzione. Da qualche anno si vanno tuttavia ampliando quegli angoli dedicati a chi fa dell'evasione di fine settimana, o di mezza estate, uno dei punti cardine della propria vita. Negli scorsi anni il settore della nautica ebbe un successo strepitoso. ebbe un successo strepitoso. Pensiamo che quest'anno, ral-lentata per forza di cose la corsa alla «barca», vi siano altre attrattive più solide e sen-z'altro più economiche, Ci rife-riamo innanzitutto al vasto

campionario di case prefabbricate, previste per diversi usi. Fra queste costruzioni ve ne sarà una a struttura metallica sarà una a struttura metanica le cui pareti sono costituite da pannelli di amianto-cemento, completamente termoisolante. Il tutto facilmente smontabile e recuperabile, in una vasta gamma di dimensioni per differenti impieghi, come villette, case da week-end, scuole, ospedali, uffici. La loro caratteristica più saliente è costituita dal fatto che tutto in queste case è veramente prefabbricato dalle fon dazioni agli impianti elettrici e idrosanitari, in mode che possano essere, come s'è detto, smontate, tra-

sportate e ricostruite in altra

località in brevissimo tempo. Un'altra novità interessante Un'altra novità interessante per chi ama girare il mondo o trascorrere vacanze un po' meno comode, la si potrà trovare nel settore delle roulottes: ne viene presentato un tipo che oltre ad avere i « servizi » completamente distaccati dal reparto letto e dal reparto soggiorno offre un importante rilievo tecnico: un freno continuo lievo tecnico: un freno continuo e automatico che ha la preroe automatico cne na la preto-gativa di lasciare completa-mente inalterato il freno del-l'auto motrice e di provocare il bloccaggio del rimorchio nel caso che questo, per accidente, dovesse staccarsi. Inoltre, se

la vettura motrice dovesse subire un guasto ai freni sarà sufficiente spegnere il motore perché, dopo pochi metri, la rou-

che dopo pochi metri, la rou-lotte intervenga a frenare, arre-standosi, la motrice stessa. Sotto il grande tetto della Fiera vi sarà posto anche per dibattiti d'ordine scientifico, fra i quali riveste un importan-za particolare il Convegno che si svolgerà alla Sala Cicogna il 2021 aprile sulla » Desalifi-cazione delle acque marine e salmastre ». La definizione, un po' tecnica, dell'ordine del giorno, non riesce a nasconde-re l'importanza dell'argomento per il futuro dell'umanità. Sap-piamo lutti ormai che la popopiamo tutti ormai che la popo-



lazione mondiale aumenta se-condo un tasso elevatissimo e che le risorse idriche, per il momento, rimangono le stes-se. Il problema delle acque po-tabili o comunque delle acque tabili o comunque delle acque industriali si presenta già grave al giorno d'oggi, specie nei Paesi in via di sviluppo, e tradizionalmente affiliti da siccità, e anche in quelli ricchi d'acqua come l'Italia, ma soggetti a forme acute di urbanesimo. Il Convegno della Fiera di Milano farà il punto sullo stato attuale delle conoscenze nel campo della desalificazione del-

le acque marine e sugli impianti funzionanti, in costruzione o progettati e le loro caratteristiche tecniche. E' bene precisare che non è una cosa tanto difficile estrarre acque a difficile estrarre acque a difficile be fare in modo che quest'acqua non costi più del vino. Il Conentroduzione dei professori Morandi e Bozza (quest'ultimo retotore del Politecnico di Milano) dovrà per l'appunto fornire in dovrà per l'appunto fornire in-dicazioni in tal senso, che sa-ranno contenute in relazioni di esperti provenienti dal Giap-

pone, da Israele, dagli USA, Paesi dove i procedimenti di desalificazione sono ad uno stapone, Paesi

dio molto avanzato.

Per i visitatori attenti, e per mo motto avanizato. Per i visitatori attenti, e per chi desideri concedersi un quarto d'ora di relax, il padiglione della RAI alla quaranta-duesima Fiera di Milano avra un'attrattiva particolare. Come lo scorso anno, la RAI ha attrezzato la zona a sua disposizione di fronte al « Teatro della Fiera» per la presentazione di un suo tema fondamentale, che si sviluppa fra il verde, così raro in Fiera, ed suoni. Dieci annii di televisione in Italia: dieci anni di vertigionos sviluppo di un mezzo di comunicazione di massa che ha sostituito il focolare domesti co. Annuciano il tema due sostituito il focolare domestico. Annunciano il tema due grandi pareti esterne realizate dal grafico Max Huber su un progetto degli architetti Achille e Piergiacomo Castiglioni. L'interno dello stand, l'abbiamo detto, è un giardino, circondato da mura sule quali un altro estroso grafico, Giancarlo Iliprandi, ha grafitio una storia, un po' libera, di questi dieci anni di TV, così importanti per l'educazione. Ia importanti per l'educazione, la cultura, il costume det nostro Paese. Iliprandi ha interpretato i grandi successi, le sigle fa-mose, le tappe miliari della TV: mose, le tappe miliari della TV: dal primo romanzo sceneggiato II dottor Antonio a Lascia o raddoppia?, da Telematch al-Yanico degli animali, dal Musichiere alla Macchina per vivere, dai Giochi Olimpici di Roma all'Inaugurazione dei Secondo Programma, da Campanile sera a Giallo Club, dal lancio di Telstar agli altri più grandi avvenimenti internazionali.

Il visitatore, chiamato a col-

Il visitatore, chiamato a col-legare le immagini affrescate sui muri al ricordo di avveni-menti e spettacoli, sarà aiutato da una colonna sonora appa-rentemente mobile, che lo ac-compagnerà per tutto il per-corso dell'esposizione: una co-Il visitatore, chiamato a colcorso dell'esposizione: uma co-lonna sonora composta dalle sigle che caratterizzano gli ap-puntamenti e gli spettacoli più famosi della televisione italia-na. Diecine di migliaia di dischi, sui migli è incisa tale calcana

na. Diecine di migliaia di dischi, sui quali è incisa tale colonna sonora, saranno offerti ai visitatori del padiglione.
L'ultima sorpresa della sua esposizione la RAI la riserva agli amatori di arti figurative: una vera e propria « collettiva » di 10 fra i maggiori maestri della pittura contemporanea, allestita nel foyer del teatro della Fiera; si tratta di dieci



Due affreschi di Giancario Iliprandi, dedicati a « Non è mal troppo tardi » (qui sopra) e a « La TV degli agricoltori »



opere dedicate al decennale della televisione in Italia: un tema fisso, che la personalità di dieci pittori ha trasformato in altrettante diverse interpretazioni; i maestri che hanno vo-luto creare questo « Omaggio alla TV » sono: Ciardo, Conti, Funi, Gentilini, Menzio, Mor-lotti, Paulucci, Saettl, Vedo-va, Vespignani. Come si vede, ogni tendenza, ogni scuola arti-stica italiana è rappresentata: un riconoscimento unanime tazioni; i maestri che hanno voriconoscimento unanime

dell'importanza della televisio-ne per la diffusione della cul-tura artistica in Italia.

Orlo Gregori

Per l'inaugurazione della 42º Fiera di Milano, crona-che dirette andranno in on da domenica 12 aprile alle ore 12 sul Programma Na-zionale per la TV, e alle ore 10 sul Secondo Programma per la radio per la radio.



Le celebrazioni della RAI per il centenario della nascita di Richard Strauss

# L'imperatore delle orchestre

A nche per Richard Strauss è giunto l'an-no del centenario, e sembrerà forse, almeno a chi non è più giovane, quauna sorpresa: perché Strauss, è ancora storia di ieri, lo vediamo in un'infi-nità di fotografie, lo ricordiamo direttore d'orchestra di grande talento, compo-sitore capace di suscitare lo scandalo che accompa-gna sempre le novità dei «rivoluzionari», persino im-plicato nelle ultime vicende del Terzo Reich, quando furono molti quelli che lo accusarono di non aver reaccusarono di non aver resistito (forse perché ormai troppo vecchio) alle lusinghe di Hitler, succedendo a Bruno Walter, che era stato costretto ad abbandonare la sua attività in Germania. In realtà, la lunga vita di Strauss (nato l'11 giugno del 1864 a Monaco di Baviera e morto a Garmisch nel 1949) consente di collocare la sua figura al centro di una ricchissima tradizione musicale, dapprima tradizione musicale, dapprima tradizione dizione musicale, dapprima ancora partecipe delle idea-lità del grande romanticismo tedesco e poi sempre più coinredesco e poi scmpre più coinvolta — per partecipazione diretta o per semplice curio-sità — nel dilagare degli infiniti rivoli nei quali si trastorma e trascolora, fra le due guerre mondiali, l'ultimo sinfonismo centro-curopeo di derivazione romantica. Strauss, insomma, inizia la sua attività di musicista sotto il segno di Wagner e la conclude in un mondo che già conosce le espressioni di Schoenberg e di Webern, in un contrasto troppo forte di atteggiamenti estetici e morali, percbé non ne risenta in qualche modo anche la sua fortuna critica.

Richard Strauss cominciò ad aver dimestichezza con la musica fin da bambino: fi-glio di un suonatore di corno (il padre, Franz, Lavorava nel-l'orchestra di Corte di Monali pade, l'aix, lavorava fiell'orchestra di Corte di Monaco), a cinque anni cominciava già a mettere le mani sul pianoforte e a prendere lezioni di teoria. La sua attitudine si dimostro evidentemente straordinaria, tanto che il padre, due anni dopo, lo mando anche a lezione di violino. A vent'anni, nel 1684, richiamo l'attenzione anche di una celebrità come Hans von Billow, il quale gli feco dirigere la Serenata per sirumenti a fiato op. 7, fiducioso nelle attitudini di compositore e nel talento esecutivo del giovane bavarese. Strauss, difaiti, che 
prima di allora non aveva fatto alcuna esperienza direttoriale, si mostrò tanto aifatto alcuna esperienza diret-toriale, si mostro tanto al-l'altezza di questo compito, e in possesso di doti così ec-cezionali, che l'anno succes-sivo, nel 1885, fu chiamato dal-lo stesso von Büllow come suo sostituto alla guida dell'orche-stra di Meiningen. D'ora in avanti, e per molti decenni, la sua fama di direttore d'orchestra cammina di pari passo con le sue clamorose affermazioni nel campo della composizione: nel 1886 è terzo - Hofkapell-meister » del Teatro di Corte di Monaco, nel 1889 (l'anno che vede la nascita e il successo del poema sinfonico Don Giovanni) è direttore dell'orchestra di Weimar. Fra il 1892 e il 1893 viaggia in Sicilia, in Grecia e in Egitto. Nel 1894 Cosima Wamer lo chiama a dirigere l'annima e dirigere l'annima e dirigere l'annima e di Perino; intanto anche Till Eulenspiegel passa di successo in successo; nel 1896 esce Aiso sprach Zarathustra (Così parlò Zarathustra), nel 1897 Don Chisciotte, nel 1898 Ein Heldenleben (Vita d'eroe). Diventato direttore dell'orchestra della « Ton-künstlerverin », Strauss compie lunghi giri di concerti che lo portano in molti passi europei e persino in America dove. nel 1904, dirige la » prima» pei e persino in America do-ve, nel 1904, dirige la « prima » della Sinfonia domestica.

La sua fama di direttore d'orchestra e di compositore è ormai molto grande; le sue opere, anche quando non soopere, anche quando non sono seguite con entusiasmo da
alcuni settori della critica,
continuano a suscitare non
foss'altro scalpore; i più grandi teatri d'Europa gli offrone
posti di responsabilità artistica e prime esccuzioni. Così nel
1908 è « Generalmusikdirektor», poi — fra il 1919 e il
1924 — direttore dell'Opera di
Vienna. Ormai vecchio si ritirerà a Garmisch dove continua a comporre; ed è qui che
scrive l'ultimo suo lavoro importante, Metamorfosi, nel 1945.

Queste le indicazioni somma-rie della lunga vita di Strauss: una vita laboriosa, spesso con-traddittoria, ma caratterizzata — soprattutto nei trenta anni che intercorrono fra il Don Giovanni e la Donna senz'ombra (1919) — da una singolare originalità creativa. Immerso, originalità creativa. Immerso, come si è accennato, in una profonda e tradizionale cultura germanica (che lo portiò ad un precoce e duraturo amore dei tesori di Mozart e, dopo qualche estiazione giovanile, alla profonda assimilazione del mondo poetico wagneriano), Strauss va incontro con disinvoltura alle reminiscenze e alle curiosità musicali più disparate: ma con un piglio e una sicurezza di manipolatore e con una forza e una foga sparate: ma con un pigno e una sicurezza di manipolatore e con una forza e una foga di improvvisazione sonora, che diventano — nelle opere migliori — un dato di poesia, dove l'efficacia delle immagini, l'abilità di mettere in moto ogni più riposto tessuto dell'impasto sinfonico e la violenza di certi « ritratti» (si pensi a Salomé e Elettra) non trovano simiglianza in alcuna opera della produzione musicale a lui contemporanea, e semmai sembrano anticipare — pur nelle loro limitazioni poetiche — alcune nevvosi tipiche dell'arrie del Novecento. La sua figura di « imperatore delle orchestre » — come lo chiamò Pannain — resta dun que una specie di sigillo, e di marchio di fabbrica, delle sue musiche, sia che egli cer-casse — e spesso riusci nel-l'intento — di mostrarsi in un atteggiamento di distacca-to umorismo, sia che egli tuf-fasso i personaggi delle sue opere in un clima torbido di passioni.

Onesta sua gabilità pi in-

Questa sua «abilità», in-somma, è l'unico punto d'in-contro di chi lo considera un somma, è l'unico punto d'incontro di chi lo considera un
semplice virtuoso delle costruzioni sinfoniche e di chi già
intravede nella sua opera i
segni della «crisi » contemporanea, con i suoi dubbi, le
sue angosce e la sua povertà
di grandi ideali. A questo proposito è interessante rileggere una pagina di Bruno Barilli, che in modo magistrale
fa il ritratto del sinfonismo
straussiano, quale doveva apparire a un musicista di quarant'anni fa. Parlando della
«ampia, distesa e mostruosa »
Salond, Barilli scrive: «L'orchestra è già preda di stimoli
e di esaurimenti languidissimi; gii strumenti leggeri corrono in tutti i toni sulle scale
come per un inverosimile allenamento, una avvista e trascorrente larghezza di suoni
riempie il teatro, le voci della
scena si odono come turbate
da una debolezza misteriosa e
perenne, la marea veloce deeli archi si incrpica su, sibida una debolezza misteriosa e perenne, la marea veloce de-gli archi si inerpica su, sibi-lando fitta esasperata e acu-tissima, mentre i bassi tremo-lanti sembrano agitati da un incubo stomachevole, mille voci s'incrociano, uno strabi-smo sonante si scatena sulla tonalità fondamentale; un ca-vernoso tripudio pieno di stri-dore screziato si leva dagli strumenti; il rancore continuo dei tromboni oppressi chissà quale condanna si mescola rimbrotti dei fiati; rauchi boati, imprecazioni represse e un latrare sconfinato e male-detto che s'allontana, creano un latrare sconfinato e maledetto che s'allontana, creano
il silenzio entro il quale scivolano sinistramente i flauti
e i violini in fuga, tutti i terrori affastellati, e lo stuolo
frusciante delle paure passa
inseguito dalla rampogna del
fagotto che finisce poi tutto
ansimante zoppicando sulle
note più basse e cancrenose
del suo registro. E l'incarognimento generale dell'orchestra cresce e impensierisce; se
non che siamo giunti alla danza, e qui ecco un rigurgito
inaspettato di mele cotte e
di zuppa, una eruzione tale
di knodel, di salsicce e di birra fermentata che ci vien fatto di esclamare: A la bonne
heure! Eccoci finalmente dinanzi il vero bavarese bonsrio, enfatico, popolare e in
fondo burlone cercavarno nrananzi il vero bavarese bonsrio, enfatio, popolare e in
fondo burlone; cercavamo prioprio di lui e lo ritroviamo
dunque in atto di dare una
bastonata al lume e di saccheggiare tutti quanti, cost per
scherzo o per sbaglio...».
E' una sintesi poetica della
sintassi musicale straussiana,
scritta, è vero, senza simpatia; eppure lo stesso Barilli
aggiunge, toccando attraverso
le limmagini del suo stile il
fondo anche positivo dell'anima di Strauss: « Il suo talento



Richard Strauss (Monaco 1864-Garmisch 1949)

borghese gli impedisce di aveborghese gli impedisce di avere delle cative intenzioni, e però egli riconosce e ama la tradizione, e, benché faccia il rivoluzionario, rimane un rivoluzionario che sta nella legalità, che, anzi, ne allarga le basi. Ringhia come un molosso e spesso fa scricchiolare tutto l'edificio orchestrale: ciò nondimeno, anche attraverso la Salomé, sorride la larga e grossolana faccia di gesso del bon marché germanico, ed egli rimane ancora, coi tempi bon marche germanico, ed egli rimane ancora, coi tempi che corrono, un artista fra i più interessanti e potentl». Non, c'è da meravigliarsi, dunque, se la Radio italiana dedica ora al grande musicista bavarese un ciclo di trasmiscioni companente in trasmisbavarese un ciclo di trasmis-sioni commemorative, con una scelta di opere della piena ma-turità del maestro: a comin-ciare dall'Arianna a Nasso, per passare poi al Rosenkavalier (Cavaliere della rosa), a Die schweigsame Frau (La donna silenziosa) e a Intermezzo.

silenziosa) e a Intermezzo.

Arianna a Nasso, che apre la serie « commemorativa», è tratta da un soggetto di Hofmannsthal e porta il numero 60 fra le opere di Richard Strauss. Composta come interludio al Bourgeois gentilhomme di Molière, e in questa stesura rappresentata a Stoccarda il 25 ottobre 1912, fu in seguito rifatta come opera e rappresentata a Dresda nel 1917. La trama di questo divertimento teatrale si presta a mettere in luce le doti virtuosistiche di Strauss compositore, perché s'impercompositore, perché s'imper-nia su un continuo contrasto fra le dolorose vicende di Arianna e i lazzi delle ma-schere di un balletto: appun-

to perché il ricco signor Jourdain, che ha commissionato l'opera scria ma anche il bal-letto, per... guadagnar tempo ordina che i due spettacoli siano recitati contemporanea-Siano recitati contemporaneamente. In questa sovrapposizione di comico e di drammatico, che è la più appariscente
e trovata sa teatrale di questo
lavoro, Strauss alterna, non
scnza umorismo, reminiscenze
le più lontame e diverse, che
vanno dall'opera buffa italiana a Wagner, da Monteverdi
a Bellini; e riesce, pur con
notevoli limitazioni dell'unità
stilistica dell'insieme, a toccare corde di delicata melodiosità, unite come sempre a
grande disinvoltura di strumentatore.

mentatore.

Anche Der Rosenkavalier siscrve di un soggetto di Hofmannsthal; fu rappresentata
a Dresda nel gennalo 1911,
e dopo Elettra e Salomé è
forse l'opera più popolane di
Strauss. Mentre poco conoschite sono Intermezzo (che è
del 1925) e La donna, silenziosa, del 1935. Date, querste,
da tener presenti per il giudizio sereno di questo artista, partito — come si è detto — da Wagner e destinato
ad assistere, si può dire Inerte, al trionfo di un Ravel e
all'affermarsi di Schoenberg e
di Webern.

Leonardo Pinzauti

Per le celebrazioni straus-siane il Terzo Programma radiofonico trasmette do-menica 12 aprile alle 21,20 l'Arianna a Nasso.

# La seconda puntata IL DUBBIO de "I Miserabili"



"Un giorno Fantina ricevette dal Thénar-dier una lettera così concepita: "Cosetta è malata di una malattla che regna in paese: una febbre mi-ilare. Cl vogliono medicine costose e questo ci manda in rovina... Se eotro otto glorni non cl manderete quaranta franchi, la piccina mo-"Quaranta franchi! come niente! Sono due napoleoni. Dove vogliono che vada a prenderil?" s. (Fan-tina: Giulia Lazzarini; una vicina: Maria Zanoli)

«Il cavadenti vide quella bella ragazza che rideva ed esciamò all'improvviso: "Ehi, quella ragazza che ride! Avete del bel dentl. Se volete vendermi le vostre due paiette, ve le pago un napoleone d'oro clascuna". " Che diavolo sorole mie palette?", chiese
Fantina. "Le palette — rispose li professore dentista
— sono i due incisivi di mezzo, in alto " s. (Il ciarlatano: Enzo Garinei)

« Una creatura camminava ln su e in giù, in abito da ballo, tutta scollacciata, con alcuni fiori in testa, davanti la vetriata caffè degli ufficiali».

Riassunto della prima puntata penali di Tolone, si è costruito una nuova vita. Colone di una cittadina sulla Manica e proprietario di una florente fabbrica. Nel ricordo di un vescovo che ebbe per lui parole di alta e nobile carità, Madeleine dedica le sue giornate e il suoi capitali ad silutare gil umili a gili oppressi de è universammente sitionato e di amato. E se Fantina, una sua operala, viane ingiustamente literaziata, questo accade perché, proprio in quel momento, Madeleine è occupato a ricevere Javert, il nuovo lapetiore di polizia, A Javert il volto del sindaco non torna nuovo; ha un sospetto che si fa certezza: il signor Madeleine silri non è che Jean Valjean.

# La vicenda di questa settimana

tv., domenica 12 aprile, ore 21, programma nazionale

conjugi Thénardier cercano di sfruttare nel modo più abietto la presenza della piccola Cosetta. La piccina, scrivono alla madre, è molto malata: ha la febbre miliare, servono soldi, molti soldi per le medicine, se no morirà. E Fantina che, dopo il licenziamento, consuma le sue giornate e la sua salute sui lavori di cucito, che ha già venduto i suoi bei capelli biondi, accetta perfino la richiesta di un cavadenti, gli vende i suoi incisivi e racimola così il gruzzolo richiesto dagli ignobili Thénardier. Ma ormai è abbrutita dalla fame e dall'angoscia per la figlioletta lontana che crede ammalata e si abbandona alla prostituzione. Un riccone ozioso la insulta e la sbeffeggia. Fantina si ribella e l'inflessibile Javert, che si trova a passare di lì, l'arresta. Vuole infliggerle sei mesi di carcere, ma il sindaco, il signor Madeleine, interviene in difesa della scia-

gurata Fantina; impone la sua autorità e fa ricoverare la donna, ormai gravemente ammalata, in un piccolo ospedale. Il buon Madeleine si propone ora di far tornare Cosetta presso la madre, ma una sera Javert chiede udienza. L'ispcttore si dichiara colpevole di un torto gravissimo e vuole essere destituito. La sua colpa è quella, afferma, di aver creduto che il sindaco fosse l'ex forzato Valjean. Ora si accorge, dichiara, del suo imperdonabile errore, poiché il vero Valjean è stato arrestato e identificato da vari ex compagni di carccre.

Congedato l'ispettore, Madeleine si dibatte nell'angoscia e nel dubbio più atroci. Che fare? Lasciare che un innocente sconti, in sua vece, colpe non commesse? O costituirsi, rinunciare alla nuova vita e a tutto il bene che sta compiendo, per ritornare in carcere?



# DI MADELEINE





a "Che succede Javert?". Javert rimase un istante silenzioso, come se si raccogliesse; pol alzò la voce: "Succede, signor Sindaco, che è stata commessa una colpa"... "Anzi ora che ho visto il vero Valjean, non capisco come lo abbia potuto credere un'altra cosa. Vi chiedo perdono..."». (Madeleine: Gastone Moschin; L'ispettore Javert: Tino Carraro)

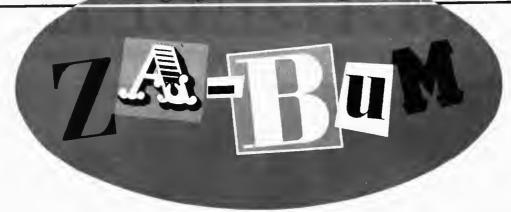
Da quel tumulto che sconvolgeva la sua volontà e la sua ragione e dal quale egli andava cercando di ricavar un'evidenza ed una risoluzione si sprigionava solo l'angoscia».

(Le diciture sono tratte dalla traduzione de « I Miserabili » di Renato Colantuoni, edita da Ugo Mursia)



«L'ozioso, il signor Bamatabols, approfittando di un momento in cui ella si voltava, avanzò dietro di lei in punta di pledi e, soffocando una risata, si chinò, prese sul selciato una manata di neve e gilela cacciò bruscamente nella schiena, fra le spalle nude. La sgualdrina emise um ruggito, balzò come una pantera e si scagliò suil'uomo...». (Il signor Bamatabois: Umberto D'Orsi)





urante l'occupazione te-desca di Roma nell'ultima guerra, un giovaricercato dai nazisti passò diverse settimane na-scosto sotto il palcoscenico del Teatro Quirino, dove una Compagnia formata, tra gli altri, da Carlo e Ave Ninchi, Isa Pola, Roldano Lupi e Alberto Sordi rappresentava la rivista Ritorna Zabum di Mario Mattoli e Marcello Marchesi. Quel giovanotto imparò praticamente a memoria le varie scenette delmoria le varie scenette del-la rivista, e molti anni do-po, quando s'Impiegò alla TV, le raccontava ai colle-ghi d'ufficio, facendoli ride-re fino alle lacrime. Mario Mattoli dice oggi che l'idea di riproporre Zabum

in televisione è nata proprio da questo: dal racconto, cioè, degli « sketches » e delle battute più divertin di quello spettacolo di ven'anni fa. Forse le controlo di control

scritti e realizzati da aitri. Successivamente, in tandem con Luciano Ramo, assunse il ca-pocomicato delle formazioni da lui dirette, che venivano pre-sentate con l'etichetta « spet-tacoli Za-bum » (un'espressio-ne allegra e colorità, che vo-leva suggerire l'idea del colpo di grancassa).

ne allegra e colorita, che vo leva suggerire l'idea del colpod i grancassa). In breve, la sigla Za-bum divenne garanzia di spettacoli fuori dell'ordinario; testi in religienti e accurati, defini di prima piano parassa suttilizzati propositi dell'ordinario; testi in prima piano produssero vere e proprie serate di varietà (col balletto Vermel, le «Sette ballerine Za-bum» e all'inizio, Mattoli e Ramo produssero vere e proprie serate di varietà (col balletto Vermel, le «Sette ballerine Za-bum» ce altri) all'Eden di Milano, al Dal Verme, all'Excelsior, ecc. Alla fine del 1928, però, Za-bum si rivolse alla prosa, presentando Broadway, una commedia di Abbott e Dunning basata su recitazione, canto e balletto, e interpretata da Camillo Pilotto, Romano Calò, e dalla deliziosa Milly, una delle più famose « soubrettes » degli anni trenta, cognata dello stesso Mattoli. Gli spettacoli, fossero di prosa o di rivista, avevano un numero progressivo, e ci furono in tutto dieci Za-bum (l'ultimo fu quello del 1933-1934). Mattoli e Ramo furono poi i primi ad adottare in Italia il sistema, oggi pressoché generalizzato, di runire per ogni lavoro una Comtare in Italia il sistema, oggi pressoché generalizzato, di riunire per ogni lavoro una Compagnia «ad hoc», in cui ogni parte fosse affidata all'elemento più adatto.
Si può dire che tutti i migliori attori italiani hanno fatto parte delle varie Za-bum. Renzo Ricci, Lamberto Picasso e Rina Franchetti, per esemnio, furnon gli interpretti prino, furnon gli interpretti prinono gli properti prinono furnon gli interpretti prinono.

serio racci, Lamberto ricasso e Rina Franchetti, per esempio, furono gli interpreti principali de Il processo di Mary Dugan di B. Veiller, messo in scena nel 1929. Lo stesso anno, Memo Benassi, Corrado Racca e Carlo Ninchi interpretarono K 41 di Luigi Chiarelli, mentre Memo Benassi; Irma Gramatica, Gualtiero Tumiati, Bella Starace Sainati, Andreina Pagnani e lo stesso Carlo Ninchi diedero vita a una «Stabile» che rappresentò nel corso di due stagioni La famiglia reale di Kaufman e Ferber, Come le foglie di Giacosa, I borphesi di Pontarcy di Sardou e La porta chiusa di Marco Praga. co Praga. Col 1930, ebbe inizio il perio

do d'oro degli spettacoli di rivista. Nel giro di tre anni, ven-nero rappresentati Totò di Frank, Lucciole della città di Frank, Lucciole della città di Falconi e Biancoli, Lo so che non è così degli stessi autori, L'amore fa fare questo e altro di Achille Campanile, Marinaio di guardia di Hay e Kinghall, Le nuove lucciole di Fal-

coni e Biancoli. Questo gruppo di produzioni fu preseniato dalla Compagnia di Giuditta Rissone, Vittorio De Sica e Um-berto Melnati, riofozzata di volta in volta con Camillo Pi-lotto, Nino Besozzi e altri. Fu il gran momento del De Sica cantante, magrissimo, capelli impomatati e denii smaglianti. il gran momento del De Sica cantante, magrissimo, capelli impomatati e denti smaglianti. I suoi duetti con Melnati sul·laria di « Ludovico, sei dolce come un fico» fecero epoca Nacque allora anche la famosa scenetta del « düra minga» (sempre con De Sica e Melnati), che recentemente è stata ripresa da Ernesto Calindri e Franco Volpi in una serie di scenette di Carosello. Questi e altri numeri tra i migliori di Za-bum vennero poi inseriti dal regista Amleto Palermi in un film anclogico di quegli spettacoli, che aveva per titolo La sezretaria per tittili.

Come abbiamo già detto, l'ul-lima Za-bum (la numero dieci) fu quella del 1933-1934. Ne facevano parte Milly. Umberto Melnati, Sandro Ruffini e Pina Renzi. Particolare curioso: lo spettacolo presentato da questa formazione era basato su un copione di Arnaldo Fraccaroli intitolato La dolce vita.

La sigla di Za-bum fu riesumata dieci anni dopo, in un periodo, cioè, in cui sembrava un'impresa disperata quella di

mata dicci anni dopo, in un periodo, cioè, in cui semhrava un'impresa disperata ouella di riuscire a far ridere gli spettatori. Ma eli autori di Ritorna Za-bum, Mattoli e Marchesi, vi uscirono, e fecero ridere perfino il giovanotto ricercato dalla Gestapo, che a distanza di anni ne riassumeva le scenette più indovinate agli amici.

Ora, c'è un altro « ritorno » di Za-bum, questa volta in veste completamente nuova, ossia adattata alle esigenze del mezzo

ste completamente nuova, ossia adatata alle esigenze del mezzo televisivo (il film Circo eauestre Za-bum con Alida Valli e Aldo Fabrizi, realizzato nell'immediato dopoguerra, non seppe restituire alla famosa sigla tutto l'incanto di un ternitato e completa della contra la composizione puntate. po). Saranno cinque puntate, in cui Mario Mattoli, al suo esordio in TV dopo più di cento regie cinematografiche, s'è proregie cinematografiche, s'e pro-posto, in un certo senso, di an-dare anche contro corrente. « Ho cercato di fare — dice in-fatti il regista — uno spetta-colo dichiaratamente, voluta-mente popolare, senza la mi-nima stravaganza sul piano della ripresa, e anche senza una vera e propria chiave, quella chiave che sembra ormal d'ob-bligo in spettacoli del genere. In ogni puotata ci saranno sce-nette, canzoni, coreografie, sen-za un filo conduttore, ma mes-se insieme con la speranza di divertire gli spettatori ». Naturalmente, questo non si

gnifica che i cinque numeri di

Za-bum saranno cinque trasmissioni senza capo ne coda. Lo spettacolo avrà i suoi personaggi fissi, tra i quali Walter Chiari, Liana Orfeci, Antonella Steni, Elio Pandolfi, Fred Bongusto (che è anche l'interprete della sigla di Za-bum, una canzone di Amurri e Ferrio, inti colata Va' bbuono), ecc. In ogni unutata appariranno noi Tony zone di Amurri e Ferrio, intitolata Va' bbuono), ecc. In ogni
puntata appariranno poi Tony
Renis, Santo Versace, Piero
Mazzarella e Luisa Rainer, interpreti d'una parodia dei romanzi sceneggiati televisivi, basata sulla storia d'un tranviere
milanese che vuol costringere il
figlio a fare il cantautore. Altro elemento fisso di Za-bum
sarà naturalmente il direttore
d'orchestra Gianni Ferrio, Poi
ci saranno altri attori che interverranno di volta in volta
per interpretare le diverse scenette: così: Francesco Mulè,
Carlo Hintermann, Lia Zoppelli, Peppino De Martino, Carlo
Ninchi, Ave Ninchi, Carlo Campanini, più alcuni elementi deil'avanspettacolo, come Mario
Breccia, Olimpia Cavalli, Bob
Vinci, Pino Sales e Armandino
che, secondo Mattoli, dovrebbero rappresentare un po' gli
anti-ospiti d'onore », se su per su trans-

anti-ospiti d'onore ».

Le scenette sono in parte nuove (scritte da Verde, Castellani e Pipolo e altri autori), in parte riprese dal già ricordato spetta-colo di vent'anni fa, che lo stesso Mattoli aveva allestito con Marcello Marchesi. « E' un ten-tativo — dice il regista — di ve-dere se certe battute fanno ridere ancora ». Un altro esperi-mento da seguire sarà quello mento da seguire sarà quello delle interviste (sul tema del-l'amiczia nella prima puntata, su quello dei viaggi spaziali nella quinta) che Walter Chiari farà ad alcuni « amici di Zabum », come Aldo Fabrizi, Mario Soldati, Ugo Tognazzi, Emma Gramatica, Scola e Maccari e altri. E sarà curioso anche riascoltare i maggiori successi degli anni trenta di Mascheroni, D'Anzi e Fragna eseguiti da Liana Orfel, accanto alle canzoni di Fred Borg. sto.

Ma soprattutto sarà interessante vedere se attraverso la televisione il pubblico d'oggi potrà verameote rendersi con

potrà verameote rendersi con-to di quel che rappresentò una sigla come Za-bum nella storia del teatro italiano.

S. G. Blamonte

La prima puntata di Za bum va in onda domenica 12 aprile alle ore 22,15 sul Secondo Programma televisivo.







Alessandro Biasetti realizzatore della nuova serie di trasmissioni che verrà presentata sul Secondo Programma televisivo. In alto: una scena di «Roma città aperta» di Roberto Rossellini, con Henry Feist e Marcello Pagliero

Le pagine più importanti della nostra storia recente attraverso brani di quei film che documentano lo sviluppo della società italiana, dalla Resistenza a oggi

Più di 100 film visionati, trecentomila metri di pellicola; 9 mesi in moviola per la scelta e il montaggio — un lavoro faticoso, accanito, senza pause —. Ne sono nate sei trasmissioni di un'ora e un quarto l'una, nelle quali è racchiuso un bilancio del cinema italiano degli ultimi venti anni, quello che nato nel 1945 con Roma città aperta di Rossellini ha ottenuto nel 1963 tutti i più importanti premi internazionali, da Mosca a Venezia, da Cannes a Berlino.

nezia, da Cannes a Berlino. Queste cifre possono aiutare a capire il risultato cui è giunto Alessandro Blasetti con il programma Gli italiani del cinema italiano, che verrà trasmesso a partire da questa settimana sul Secondo Programma TV. Non una storia critica del cinema italiano del dopoguerra, che avrebbe implicato, necessariamente giudiri e connecessariamente, giudizi e con-fronti e non avrebbe permesso esclusioni o dimenticanze; e neppure un'antologia di belle pagine come ne sono state fat-te in passato: tutti compiti che sarebbero stati assolti da un critico o da un saggista meglio che da un regista, ma un discorso coerente e motivato sulla funzione determinante esercitata dal cinema italiano

nella società italiana, sull'im-pegno umano, sociale e morale degli autori italiani, nell'affron-tare la realtà del nostro paese. Perché il cinema italiano (natu-Perché il cinema italiano (naturalmente si parla di quello arti-sticamente valido) è stato so-prattutto un «cinema della realtà» ed ha saputo rappre-sentare in chiave di dramma, o di commedia o di satira, a seconda dei casi, lo sviluppo storico della società italiana dai giorni della Resistenza a oggi, registrandone fedelmen-te qualità, difetti, contraddizio-ni, inouietudini, ideali, speinquietudini, ideali, spe-

ranze.

Blasetti, con quell'intuito dello spettacolo che lo contradistingue, ha compreso che poteva delineare con i film presi in considerazione un itinerario che offrise al pubblico l'occatione di strutare transcripto.

che offrisse al pubblico l'occa-sione di rivivere, attraverso lo specchio offerto dalle imma-gini del cinema, le più impor-tanti pagine della recente sto-ria italiana. Le prime due puntate del programma sono dedicate a quanto è accaduto in Italia dal 25 luglio 1943 al 25 aprile 1945, avvenimenti, personagi, stati avvenimenti, personaggi, stati d'animo quali li ha rappresen-tati il nostro cinema. Si comincia con Estate violenta (la tor-rida estate del 1943) di Zurlini e si finisce con Tiro al piccione (aprile del 1945) di Moltaldo, utilizzando, di volta in volta, pezzi di Roma città aperta, Paisà, Il generale Della Rovere, Le quattro giornale di Napoli, Un giorno da leoni, Tutti a casa, Gli sbandati, La ciociara, Achtung banditi, Il processo di Verona, Il sole sorge ancora, Vivere in pace, Il federale, Kapò, La lunga notte del 43. Seguendo cronologicamente, senza soluzione di continuità, i fatti che hanno scandito quei due terribili anni di sofferenze e di riscatto del popolo ita-

e di riscatto del popolo ita-liano, Blasetti è riuscito a collegare e a dare unità narrativa a brani di film realizzati da registi diversi in epoche diverse.

verse.

Questo senso unitario del racconto — e dello spettacolo — è pure conservato nella rie-vocazione del convulso periodo del dopoguerra (terza puntata), anche se il risultato era più difficile da raggiungere, dato che non veniva in soccorso una che non veniva in soccorso una trama così precisa di avveni-menti come quella offerta dalla Resistenza. Dal ritorno in pa-tria dei reduci alle condizioni di disordine e di miseria in cui versava il paese, ai più drammatici problemi sociali drammatici problemi sociali dell'epoca, tutto l'arco delle esperienze collettive ed individuali vissute allora dagli italiani trova nella trasmissione di Blasetti una attenta e commossa puntualizzazione.

Il discorso diventa più incalzante e appassionato nella quarta puntata, dedicata inte-

# GOL

fresca liquirizia per la gola





### Gli italiani del cinema italiano

camenta Italiano
ramente alla « questione meridionaie». Qui rivivono, con
esempi di grande valore artistico tratti da La terra trena
di Visconti, Il brigante di Castellani, In nome della legge
di Germi e Salvatore Giuliano
di Rosi, i gravi problemi che
il Mezzogiorno si è sempre trascinati appresso e che anche
grazie all'onesta e sincera denuncia fattane dal cinema sono
stati, in questi ultimi tempi,
coraggiosamente aggrediti e in
parte avviati a soluzione. Del
l'anima meridionale viene pure
colto e celebrato, con Due soldi
di speranza, lo slancio vitalistico: quella fiducia nella vita
che permette di alfrontare ogni

cotto e celebrato, con Due soldi di speranza, lo slancio vitalistico: quella fiducia nella vita che permette di affrontare ogni situazione, anche la più disperata, con la sicurezza che in qualche modo si sarà capaci di venirne a capo.

Gii anni 50 portano nel cinemia tialiano la crisi del neorealismo. Il paese non mostra più le dure ferite della guerra. La società italiana si sta assestando su nuove basi, e il cinema, dopo un inevitabile periodo di disorientamento, riesce a cogliere questo importante mutamento. Dal dramma passa alla commedia o al grottesco, abbandona i temi corali, si avvicina alle psicologie individuali. Con Federico Fellini — l'autore più importante di quegli anni — scopre un nuovo fertile terreno di indagine: la divertiti satira di certo costume (Lo sceicco bianco), la dimensione autentica della provincia (I vitellomi, il carattere della solitudine e il valore effettivo della spiritualità anche nelle creature umane più avvilti e angariate (Le notti di Cabiria).

Con la sesta e ultima puntata sono affrontati invece gli anni 60 — quelli del cosiddetto boom — che hanno visto la società italiana nuovamente in movimento. C'è il grande fenomeno dell'immigrazione interna: i contadini del Sud che abbandonano le terre per cercarsi un lavoro nelle fabbriche del Nord. C'è l'accentuazione.

na: i contadimi del Sud che abbandonano le terre per cercarsi un lavoro nelle fabbriche del Nord. C'è l'accentuazione del carattere industriale della nostra civilta, con tutti i problemi umani e sociali di adattamento e di nuovi rapporti che ciò comporta. C'è infine il disagio morale sempre più tor mentato per le contraddizioni entro cui si dibatte questo difficile processo di crescita. Blasetti ha utilizzato per quest'ultima tappa della sua lun-

Blasetti ha utilizzato per quest'ultima tappa della sua lunga fatica Rocco e i suoi fratelli di Visconti, i film (I nuovi angeli, Il posto, Pelle tivia) che hanno rappresentato ambienti e personaggi tipici della condizione operaia del Nord, naturalmente la trilogia di Antonioni (L'avventura, La notte, L'eclisse) per i nuovi temi del l'alienazione e dell'incomunicabilità, e, per finire, il grandioso affresco de La dolce vita e il prestigioso finale di 8 e mezzo di Fellini: opere in cui la spictata analisi degli errore delle colpe di una società o

la spictata analisi degli errore e delle colpe di una società odi un singolo è condotta senza dimenticare gli inalienabili valori positivi della vita.

Blasetti, uno dei maestri più indiscussi del nostro cinema, non ha voluto inserire ne Gli italiani del cinema italiamo neppure un brano dei propri film, pure avendo tutto il diritto di farlo. Questo atto di umiltà, dice meglio di qualsiasi parola il disinteresse con cui egli ha lavorato, anche questa volta, per il successo del cinema italiano.

Glovanni Leto

Glovanni Leto

La prima puntata della nuo-va serie di trasmissioni Gli italiani del cinema italiano va in onda venerdì 17 apri-le alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo.





LAVATRICI



FILODIFFUSIONE



# Il Milan cammina forte la Juve è sfortunata

n un'annata decisamente negativa, malgrado la sempre tenace quanto seria applicazione dei dirigenti, la Juventus ha dato domenica a Torino ai suoi innumerevoli appassionati la più forte delle delusioni. Nella carenza di assetto generale, nell'assenza di Sivori, assenza quanto mai sentita, s'e intromessa anche la sorte contraria a far da guastafeste, e tutto è andato quindi alla rovescia. Perché, da come s'erano messe le cose e soprattutto dopo il fallo di mano in piena area milanista all'ultimo minuto di gara, magari un pareggio ci poteva scappare. Ed invece nulla. L'arbitro non vide il fallo, ripreso chiaramente dalle telecamere, oppure lo ritenne involontario e sanzionò la vittoria del Milan per due reti ad una. Il preambolo sulla sfortunata Juventus, non cancella e neppure svaluta la brillante, accorta, maschia prova del Milan, che è rimasto con dieci uomini dopo soli 25 minuti di gara per un infortunio del quale è stato vittima il terzino sinistro Trebbi.

Intanto, questa ennesima caduta juventina, riaccenderà polemiche, farà distri-

uomini dopo soli 25 minuti di gara per un infortunio del quale è stato vittima il terzino sinistro Trebbi.

Intanto, questa ennesima caduta juventina, riaccenderà polemiche, farà distribuire magari anche gratuitamente colpe a chi in effetti poi non ne ha. Una di queste persone soggette a strali e fulmini, sarà magari il buon Monzeglio, l'allenatore che ha sostituito improvisamente il defenestrato Amaral, ritornato ai lidi brasiliani. Monzeglio ha potuto fare ciò che il materiale messogli a disposizione rendeva. E si invocherà un magico quanto fulmineo intervento di Gianni Agnelli, dal quale non si potranno certo ottenere miracoli. Caso mai, se ne parlerà per la stagione prossima. Per questa, volgente ormai al termine, non c'è altro per gli appassionati bianconeri che mettersi il cuore in pace. Sivori, il grande assente, sostituito da un troppo emozionato Bercellino, un diciottenne di Gattinara, debuttante nel momento più sfavorevole che si potesse trovare, Sivori dicevamo, seduto sotto la tribuna stampa, ha seguito con continui e malinonici scrolli della testa le vicende della gara. Lui presente, non sarebbero certo andate fallite le tante occasioni che ebbero Nené e Dell'Omodarme. Il beneficio di queste manchevolezze è andato per contro al Milan, che ha saputo aggiungere nella vicenda i meriti della sua capacità, del suo stile e dell'attuale stato di grazia. E' stata una prova superba quella degli uomini di Viani e Liedholm, è stata una dimostrazione di forza morale.

Dal Comunale di Tortino, con le due reti segnate da Amarildo, prendono ora l'avvio le più fondate speranze dei milanisti per contrastare il passo all'Inter ed anche al Bologna, ai fini della conquista del titolo.

NIcolò Carosio



Bercellino II (ultimo a sinistra in secondo plano) pareggia per la Juve



Orlando evita l'intervento del portiere Albertosi, e segna il gol della Roma



# Derby in tono minore fra Roma e Fiorentina

Noma e Fiorentina hanno sempre lottato per le primissime posizioni. Non raramente per la prima, Ma, si sa, i tempi sono duri per i tijosi delle due città. La Fiorentina può raggiungere il quarto posto, contendendo alla dimessa Inventus. E la Roma? Be', la Roma chiedeva proprio alla Fiorentina un po' di serentità. Vicende incredibili hanno trasformato un campionato che si attendeva trionfale in un torneo con qualche preoccupazione di classifica. Quindi il motivo dello scontro Roma-Fiorentina era un posto di consolazione per i viola e l'ubbandono di tinnori che vanno addensandosi per i giallorossi. Un derby del centrosud in tono mimore, quindi, Ma sul campo ne è uscita una partita piacevole. La Roma, come le imponeva il suo ruolo di padrona di casa, ha cercato subito l'affondo, sforando ripetutamente il gol. La Fiorentina non si è rinchiusa in difesa ma a sua volta ha spinto i suoi all'attacco, Il pubblico si è divertito, anche se ha dovuto attendere il quarto mimuto della ripresa per vedere il primo gol, pareggiato dopo mezz'ora dai viola. Orlando e Maschio i realizzatori, In campo c'erano due clamorosi « ex»: Malatrasi, ceduto quest'anno dai viola ai romani, e Guariacci, uno dei beniamini dei tifosi romanisti, forse il rimpianto maggiore (insienue con lo svedese lottsson) per la incerta formazione di questa stagione, Guarnacci « romano de Roma », aveva portato con se' ricordi indimenticabili di tanti campionati disputati in maglia gialiorossa. Dalle minori alla prima squadra, la vita sportiva di Guarnacci si era svolta tutta nella società di viale Tiziano. Il trasterimento a Firenze lo sorprese e amareggió, finché non trovò tra i viola una nuova fantiglia e un nuovo motivo per continuare la sua quotidana battaglia per il campionato e per la vita. Il suo ritorno all'Olimpico era atteso da tutti: da coloro che non lo avevano dimenticato e da coloro che temevano la sua vendetta.

Per solito gli « ex» si trasformano in giustizieri della veccha squadra. E si distinguono per grinta ed accanimento. Guarnacci e Malatra

Nando Martellini

# LA DOMENICA SPORTIVA - Schedina del Totocalcio N. 35

Dumenica 12 Aprile il campianatu di Serie A è saspusu

#### SERIE R (XXIX GIORNATA)

| ,  |
|----|
| TT |
| +  |
| 11 |
| 1  |
| +  |
| +  |
| +  |
|    |
|    |

\* Venezia (23) - Simm, Monza (19) SERIE C

\* Varusu (35) - Padava (36)

### (XXIX GIORNATA) GIRONE A

| Camu (35) - Sarennu (23)       | П  |
|--------------------------------|--|
| C80A (22) - Biollese (24)      | 11   |
| * Cremunesu (27) - Savuna (35) | 11   |
| Faufalla (26) - Reggiana (49)  | ††   |
| Ivrea (27) - Nevara (29)       | <del>                                     </del> |
| Legnaue (27) - Marzuttu (25)   | +  |

Pordeaunu (24) - Mestrina (28) Bizzali (24) - Treviso (26) Vitt. Venete (27) - Sulhiatuse (28)

#### GIRONE B

| Carrarese (24) - Rapallu (21)    | $\Pi\Pi$ |
|----------------------------------|----------|
| Furli (37) - Pistniesu (22)      | $\top$   |
| Grossetu (21) - Ancunitana (24)  |          |
| Lucchesu (29) - Arezzu (33)      | $\Pi\Pi$ |
| Pisa (35) - Perugia (28)         | Ш        |
| Rimini (27) - Sarom Rayenna (25) | Ш        |
| * Siena (28) - Liverne (41)      | Ш        |
| Turres (26) - Fmasli (38)        | 111      |

| Vis Saura (21) - Cesena (30)       | Щ        |
|------------------------------------|----------|
| GIRONE C                           |          |
| Biscogliu (17) - Trapaui (24)      | $\sqcap$ |
| Chieti (38) - L'Aquila (25)        | П        |
| Lecce (25) - Bel Duca Asculi (33)  | T        |
| Maceratese (27) - Salernitana (27) | $\top$   |
| Marsala (25) - Casertana (27)      | 1        |
| Reggina (38) - Puscara (23)        |          |
| * Samheuudettese (37) - Traai (41) |          |
| Siracusa (28) - Tevere Ruma (23)   |          |
| Tarantu (26) - Akragas (25)        |          |

Le partite segnate con l'asterisco sono incluse nella schedina del Totocalcia

Art. 1 - L'Ente Nazionale Assistenza Lavoratori (ENAL) con sede in Roma in Via della Panetteria, 15, indice ed organizza la «1V Rassegna Nazionale della Canzone».

Art. 2 - Potranno partecipare alla Rassegna, nei modi e nei termini indicati dai presente regolamento, gli autori italiani che risuttino iscritti alla Società Italiana Autori Editori (SIAE) in data anteriore al 31 dicembre 1963.

Art. 3 - 11 soggetto delle canzoni è libero e il testo letterario potrà indifferentemente essere in lingua italiana o in dialetto. Le canzoni dovranno risuttare all'atto dell'invio al concorso regolarmente dichiarate alla SIAE.

Art. 4 - Sia la parte musicale che quella letteraria delle canzoni

canzoni dovranno nsuitare all'atto dell'invio al concolso fegolatimente dichiarate alla SIAE.

Art. 4 · Sia la parte musicale che quella letteraria delle canzoni dovranno essere assolutamente inedite e originati con l'assoluta esclusione di qualsiasi adattamento o elaborazione. Ogni canzone concorrente non potrà essere pubblicata per la stampa né eseguita in pubblico n'e comunque essere messa in commercio ed offerta al pubblico in qualsiasi forma e modo fino a tutto il giorno della proclamazione delle canzoni vincitrici della Rassegna.

Art. 5 · L'invio delle composizioni e delle relative documentazioni dovrà essere effettuato agli Uffici Provinciali dell'ENAL competenti per territorio. La scelta di detti Uffici è peraltro di rettamente vincolata alla residenza di almeno uno degli autori di ogni canzone presentata, sia esso indifferentemente autore det testo musicale o del testo letterario. Non è consentito presentare la stessa canzone a più Uffici Provinciali ENAL.

Art. 6 · Clascuna delle canzoni concorrenti dono prevenire ai suddetti Uffici Provinciali dell'ENAL in apposito plico raccomandato. Detto plico dovrà contenere, per ogni canzone presentata, a pena inammissibilità:

dato. Detto plico dovrà contenere, per ogni canzone presentata, a pena inammissibilità:

a) La domanda di partecipazione al concorso sottoscritta dagli autori della parte letteraria e di quella musicale. In detta domanda dovranno essere precisati la data di iscrizione di entrambi gli autori alla SIAE e il numero della tessera ENAL 1964 (1) e dovranno essere chiarame tie indicati il nome e cognome nonche il domicilio degli stessi (2).

Sempre in detta domanda gli autori, sia della parte letteraria che di quella musicale, dovranno obbligarsi a mantenere inedita 1 ta canzone presenta\*a, come precisato all'art. 5, fino a tutto il glorno della proclamazione delle canzoni vincitrici della Rassegna.

segna.
b) Il certificato di residenza degli autori, ai fini e per gli ef-

segna. Il certificato di residenza degli autori, ai fini e per gll efetti di cui al precedente art. 5.

(a) N. 10 copie manoscritte della parti etteraria della canzone.
(b) N. 10 copie manoscritte della partitura per pianoforte e canto corredate della parte letteraria della prima strofa, del ritornello e della ventuale coda.

(c) Una dichiarazione firmata sia dall'autore della parte letteraria, sia dall'autore della parte musicale dell'avvenuto deposito alla SIAE della composizione inviata.

Art. 7- La domanda, gli elaborati ela documentazione di cui al precedente art. 6 dovranno essere inoltrati all'indirizzo dei singoli Uffici Provinciali dell'ENAL, in relazione alla competenza territoriale di clascumo, a mezzo di plico raccomandato presentato al tita altra forma di inoltro.

Della data di presentazione farà fede il timbro postale.

Art. 3- La documentazione e gli elaborati inviati per la partecipazione al concorso non saranno, per nessun motivo, restituit e saranno conservati per un mese dalla proclamazione delle canzoni vincitrici.

Art. 9- Le canzoni Inviate agli Uffici Provinciall ENAL competenti per territorio saranno sottoposte ad un primo esame da parte di Commissioni saranno sottoposte ad un primo esame da parte di Commissioni saranno sottoposte ad un primo esame da parte di Commissioni avranno il compito di esaminare le canzoni che saranno loro trasmesso gli Uffici Provinciali ENAL competenza di cutte le canzoni compito di esaminare le canzoni che saranno loro trasmesse dalla Presidenza Nazionale dell'ENAL con i criteri di ripartizione che, in relazione al numero ed alla provenienza di tutte le canzoni partecipanti alla Rassegna, essa retterrà piu opportuno adottare.

Per cascuna canzone, la Commissione dovrà esprimere, in apposito verbale, i giudizi positivi e negativi raultanti dall'esame

Per ciascuna canzone, la Commissione dovrà esprimere, in ap-posito verbale, i giudizi positivi e negativi riaultanti dall'esame

preliminare

giudizio definitivo è demandato alla Commissione Centrate Il gudizio dennitivo e demandato alla Commissione Centrale avente sede presso la Presidenza Nazionale dell'ENAL in Roma.

Art. 11 - Il numero delle canzoni vincitrici della Rassegna sarà determinato dalla stessa Commissione Centrale di cui all'art. 10 e non potrà comunque essere auperiore a 50. La designazione delle canzoni vincitrici sarà effettuata entro il 30 glugno 1964.

Art, 12 - Non potranno essere ammesse tra le vincitrici della Rassegna plù di tre canzoni dello stesso autore o dello stesso

compositore.

Art. 13 - L'ENAL si riserva di accertare, anche mediante richiesta agli atessi concorrenti del relativi documenti probanti, il possesso dei requisiti di cui al presente Regolamento. In caso di mancato adempimento a tale richiesta, le canzoni saranno escluse dalla Rassegna.

Art. 14 - Le canzoni vincitrici della Rassegna saranno incluse

Art. 14 - Le canzoni vincitrici della Rassegna Saranio incluse nel repertorio radiofonico di musica leggera della RAI. Art. 15 - I dipendenti dell'ENAL e della RAI-Radiotelevisione Italiana non potrano partecipare al concorso. Art. 16 - Le norme relative alle modalltà di partecipazione al concorso aono tassative. Le decisioni della Commissione di cui all'ultimo capoverso dell'art. 10 del presente Regolamento sono incidende di cui altriducabili. aindacabili.

aindacabili.
Art, 17 - La partecipazione al concorso implica l'integrale accettazione del presente Regolamento.
La Presidenza Nazionale dell'ENAL si riserva di adottare tutti
i provvedimenti che riterrà opportuni nel caso di violazione di
esso o di dichianzioni non conformi al vero da parte del concorrenti.

SI riserva altresì di apportare allo stesso Regolamento tutte quelle varianti che, a auo insindacabile giudizio, riterrà opportune e giovevoli alla migliore riuscita della Rassegna.

rato preaso ogni Ufficio Provinciale dell'Ente.

# Regolamento Regolamento Regolamento Regolamento Regolamento

# Conoscere e vivere

ESAME DI COSCIENZA e la ricerca di un impegno morale sono l'argomento di fondo di ogni narrazione di Guglicimo Petroni, a cominciare dalla sua affermazione più alta e durevole, ciòe da Il mondo è una prigione (1949). Dopo due altri romanzi, La casa si muove e Noi dobbiamo parlare, il quarto, di oggi, Il colore della terra (Mondadori ed.) si ricollega più intimamente al primo, in un certo senso lo sviluppa e lo conclude, A Il mondo è una prigione cerca di un impegno mo de. A Il mondo è una prigione sottostava un'esperienza autentica, alcune settimane di lugubre prigionia in mano ai tede schi, in via Tasso a Roma. I libro, con uno spirituale liri-smo e un nobilissimo pudore, raccontava più che un'avven-tura il significato di questa in un'anima che si interroga-va. Che cosa le faceva inten-dere la prigione? Che essa era dere la prigione? Che essa era sola, incapace di comunicare con quelle dei compagni di pena. Che cosa le suggeriva? L'aspirazione a cercare « un nuovo equilibrio, una nuova giustificazione alla necessità di vivere, alla volontà di essere in qualche modo con le sofferenze e le gioie dei più ». Aspirazione senza estito negli altri due romanzi. Da quel pericolo di abbandono crenuscolare aldue romanzi. Da quel pericolo di abbandono crepuscolare al- la propria intimità solitaria sembrava che Petroni non uscisse (e dico crepuscolare perché non era, quella sua incomunicabilità, una sofferenza orgogliosa e vitale, non diventava l'affermazione di un'idea di vita, ma si limitava a esse re piuttosto un riparo, restan do un problema non risolto); da quel pericolo, mi chiedo, Petroni è uscito con Il colore della terra? Domanda tanto più legittima in quanto il nuovo racconto è decisamente autobiografico e insistendo sul medesimo tema dimostra di volerlo svolgere fino a trovare una risposta. Cerchiamo di chiarire anche di più, Sotto l'abito trasparente di un Giacinto, il narratore riepiloga al cune trame della sua vita, rac-conta di se letterato, che nella prima giovinezza predilesse la pittura e poi la poesia, che nato in provincia visse a Firenze in una certa atmosfcra di felice isolamento dai contagi pubblici, accanto ai poeti ermetici (siamo intorno al '30), esercitando verso le pressioni del regime una resisten-za passiva, facendo consistere za passiva, faccindo consistre il distacco e il giudizio in un problema di gusto e di riser-bo interiore piuttosto che di lotta. Più tardi a Roma partecipò alla cospirazione attiva e conobbe il carcere e il pericolo di morte. Il significato di quel ehe il carcere fu per lui (e che gl'ispirò Il mondo è una prigione) torna qui ribadito in una pagina: «Si, proprio così era stato, così aveva attraversato le lunghe settimane che erano state sue, terribili, e che ora riposavano nella sua memoria come un acquisto prezioso, come una prova intima, quasi una ginnastica spirituale perseguita tacitamente. Le lunghe settimane nelle anprigioni non erano ciò che tutti gli altri con insi-stenza volevano immaginare, affermavano di sapere; a questo punto erano divenute temno prezioso, un viaggio segreto vicino alle regioni oltre le quali l'anima si apre all'igno-to. C'era stata la possibilità di un certo silenzio astrale, com-pleto come la serenità che il limpido volto dell'infinito of-fre nelle notti più vaste ».

Ma « essere stati vicini alle Ma «essere stati vicini and regioni dell'anima » non è cosi dificile come essere vicini alle regioni degli uomini, astrarsi nelle regioni dell'infinita cono-scenza non è così come impegnarsi a vivere accanto agli

In definitiva, la tematica di Petroni è questa, antica e at-tualissima: il rapporto tra let-teratura e vita. È nell'ultimo romanzo egli si pone questo romanzo egli si pone questo problema in maniera stringente: sotto la specie di Giacinto se lo la dire da una ragazza spregudicata, ribelle, concreta: « E' la sostituzione della vita alla letteratura, un passo faticoso ma necessario; ad un certo punto hisogna farlo, specialmente nei tempi che corrono ». Se lo chiede da sei: « La poesia stessa a che cosa avrebbe mai poutto servire, al momento in cui entra in giuco l'esistenza quotidiana di momento in cui entra in giuoco l'esistenza quotidiana di
una folla ignara? ». E' la ricerca di essere « più veri ». Ma
questa ricerca d'ordine morale come s'incarna in romanzo? Petroni non è un inventore di casi immaginoso; i suoi
casi sono estremamente semplici, un lieve sostegno delle
sue indagini intimistiche. L'imrressione che si prova alla letpressione che si prova alla let-tura del Colore della terra è di trovarsi dinanzi a un rac-conto allegorico. Il significato che vengono ad assumere certi personaggi (non molto consistenti, leggermente assurdi), il linguaggio introspettivo, di un grado elevato su quello vivo d'ogni giorno, comune a tutti i personaggi, quasi indifferenziato, e gli avvenimenti, i dati di riferimento piuttosto accen-

di rilerimento piuttosto accen-nati che precisati storicamen-te, sono per me le spie di que-sto narrare allegorico. Giacinto conosce agli Ufizi un'attraente giovane della buo-na borghesia, Marina, ed ecco che la ritrova in un luogo in-sospettato, in una lussuosa e sospettato, in una lussuosa e ambigua pensione a Bagni di Lucca, in veste di donna che abitualmente si offre. Una ribellione (così lei si giustifica) contro « un mondo che non corrisponde più a nulla », una rivincita contro la sorte shagliata e fuori tempo », che non le era stato dato di scegliere, « un modo duro e triste per essere libera ». Esageratamente violento, anche, e questa esagerazione resterebbe poco accettabile se, appunto, le allegorie non si disfacessero tranquillamente dei legami della realtà. Che cosa dovrebbe im-parare Giacinto da Marina? A svincolarsi dal suo mondo di illusioni, dal suo « paradiso letterario ».

Marina gli dice chiaramente: Marina gli dec Chiaraniente.

Hai un'anima priva di sapore e immagini che sia innocenza, purezza intellettuale ». Questa Marina lo porterà nella
lotta clandestina, persino a un
gesto che costerà a un altro
la vita, e diventerà sempre piu
agli occhi di lui una donna di agli occhi di lui una donna di forte consapevolezza, divente-rà la « realta », la « certezza » delle idee, la realizzazione del proposti, Un altro personag-gio è Gildo, che spinge Glacin-to al piacere dei sensi. Un al-tro è il padrone della pensione di Bagni di Lucca, una specie di demone corruttore che vor-rebbe istigarlo, sulle orme di Marina, alla conquista del po-tere.

Ma Giacinto non è per Ma Giacinto non è per la certezza, ma per la pratica del dubbio: « Se riuscissi ad eliminare lo spirito d'ogni dubios sarci vuoto, fermo ». Eppure a Marina egli deve qualcosa di sostanziale; essa è stata « lo strumento inconsapevole e perfetto » con eui egli ha potuto evadere da una pri gione che gli « impediva di poter accedere ad uno spazio lie apparentemente incontrollato »

trollato ».

In questo spazio libero il debole, tacito, il candido, alquanto accidioso e intastidito Giacinto è riuscito a fare esperienze (auche il viaggio nel Sud, a Melissa: pagine assai toccanti, di sobria e alta poesial, esperienze di giote e di dolori. L'esame di coscienza si è concretato nel groviglioi A doiori. L'esame di cosciella si è concretato nel groviglio di quelle esperienze. Ora egli è « pronto a qualche cosa », « a dare disinteressatamente ciò che disinteressatamente aveva colto con attenzione ». E acche disinteressatamente aveva colto con attenzione ». E ac-cetta tutto, anche la vita che hestemmia, perché « la conta-minazione delle sue bestem-mie è necessaria a chi voglia capire, spiegare ed anche giu-dicare ». Guai a rinunciare: nessuna esperienza è vana. E' dunque questo un racconto « morale »: la storia dell'tine-rario e dell'approdo di un'ani-ma in cerca di chiarezza e di rario e dell'approdo di un ani-ma in cerca di chiarezza e di impegno, significata, mi par-rebbe quasi, simbolicamente. Lo sviluppo non è persuasivo del tutto, il procedimento ap-pare casuale e intimamente statico, si rimpiange talvolta l'occasione rificultata di un'autol'occasione rifiutata di un'auto-biografia determinata più sto-ricamente e infine non ogni discorso è perspicuo, ma, ol-tre alle hellezze di certe pagi-ne (Firenze, Roma, il paese calabro, il distacco mallinconi-co di una vecchia duchessa), tutto il libro ha una grande suggestione morale, e questa è anche la sua poetica verità.

Franco Antonicelli

# i libri della settimana

### alla radio e TV

Poesla, Pablo Neruda: « Poe-Poesia Pablo Nertaua; « Poesia d'amore » (Seg nalibro, Progr, Naz. TV). « Veinte poemas de amor y una canción desesperada », « El hondero en-tusiasta », « Los versos del Capitan », « Cien sonetos de amor »: tutta l'opera del poeta sul tema dell'amore dal 1924 al 1959, vale a dire dalla giovi-nezza alla maturità. Un amore non metafisico, bensì slancio di sentimento, affetto, schietta sensualità. L'edizione, con testo e versione a fronte, e una breve nota introduttiva, è stata curata da Giuseppe Bellini. (Nuova Accademia).

<sup>(1)</sup> L'iscrizione all'ENAL è aperta ad ogni cittadino italiano e, ai fini della Rassegna, potrà essere efictivata presso i vari uffici provinciali, sezioni o sodalizi periferici dell'Ente.
(2) Per maggiore comodità i concorrenti potranno utilizzare il modulo di domanda predisposto dall'ENAL che potrà essere riti





### HANNO RAGIONE I TECNICI:

la schiuma frenata di DIXAN è veramente unica! È vero, DIXAN ha cura della biancheria e della lavatrice e che splendido bucato grazie alla schiuma frenata di DIXAN!



La schlume di DIXAN è "freneta" cioè si libera e poco a poco e l'azione lavante è continua...



...l'azione lavante di DIXAN è continua e I penni si muovono meglio nella levetrice...



...i panni si muovono meglio e il levaggio è piú eccurato e piú e fondo con DIXAN.



LA SCHIUMA FRENATA DI DIXAN È UNICA!

CONCERTI Novità di Lino Liviabella

# Una sinfonia ispirata dai «Four quartets» di Eliot

venerdì: ore 21 programma nazionale

Sollecito come sempre a dif-fondere la produzione musicale Italiana cantemporsnea, Arturo Basile presenta la Sinfonio per soprana e archestra di Lino Li-viabella interpretata dalla cantante Irma Bozzi Lucca, Arturo Basile, nato in provincia di Si-racusa nel 1914 ed uscito dal Conservatorio di Torino, iniziò brillantemente la sua carriera vincendo nel 1946 il concorso Internazionale dell'Accademis di Santa Cecilis per giovani di-rettori d'archestra. La RAI lo ha avuto per un decennio come direttare stabile dell'Orchestra Sinfonica, giovandosi dells sua

ecceliente preparazione tecnica e di una competenza artistica aperta agli interessi più ampi. Oggi, nello svolgimento d'una Intensa attività libera, che spes-so ai esercita anche sil'estero. Il Basile è considerato una dei più qualificati direttori d'orchestra contemporanei.

La Sinfonia del musicista mar-chigiano Lino Liviabella — discepolo di Respighi ed stual-mente direttore del Conserva-torio di Bologna — non assume della classica forms se non il susseguirsi a contrasto dei quattro movimenti, ciascuno dei quali si vale qui dei versi tratti dal «Four quartets», in cui Eliot affronta i grandi temi me-tafisici e religiosi: il valore e la condizione dell'uomo, la na-tura del tempo e della fede, il significato della poesia. Il lin-guaggio usato dal compositore è quello dodecafonico, reputato il più idoneo ad esprimere la drammaticità del testo e a ren-dero meniferta la correta puidere manifesta la segreta mu-sicalità del verso eliotiano. « La poesia — ha scritto Ellot — può cominciare a prendere for-ms in frammenti di ritmo mums in framment di rumo mi-sicale, e la sua strutturs avrà da principia un aspetto in qual-che modo analogo alla forma musicale -. Ora, nella composi-zione della Sinfonia, il Livis-bella ha fatto un Isvoro inverbella ha fatto un isvoro inver-ao s quella letterario, ricercan-do le recondite origini musicall dalle quali è germinata questa poesis. Il testa, messo in musica nella traduzione italiana del Donini, esprime un senso di mistero, di dramma, di preghie-ra e di liberazione in cui il dolore e la rassegnazione si avvi-cendano, e la cui espressione è sffidata alis voce del soprano è sffidata alls voce del soprano sul palpito ritmico, armonico e coloristico dell'orchestra. I quattro mavimenti recano altrettanti sottotitali significativi: « Il giardino della fancululzza. (1 ricordi e l'urniltà) » « La notte oscura e Gesù. (11 Venerdi Santo) ». « La Vergine e il Marc. (La speranza) », « Il fuoco. (La consumazione) ». A conclusione delle quattro liriche sono stati aggiunti gli ulconclusione delle quattro liri-che sono stati aggiunti gli ul-timi versi del poema nei quali ritornano in forma ciclica i fon-damentali teml ispirativi, in un finale che esprime l'angoscia dell'eternità contemplata con l' restri combi formeri. nostri occhi terreni.

ln questa atessa trasmissione che si conclude coi popolare balletto « Un omericano a Po-rigi » di Gershwin — il concerrigi: di Gersawin — il concer-tista di fama internazionale Ar-thur Grumiaux auonerà due celebri pezzi del repertorio vio-linistico, «Tzigane» di Ravel e «Poème» di Chausson.



Arturo Basile dirige la nuova Sinfonia di Liviabella

# URICA Dal Teatro alla Scala La Bohème

martedì ore: 20,25

programma nazionale

Memorabile è rimasta l'edizione scaligero della Bohème andata scaligero della Bohème andata in scena l'onno scorso e ripreso oggi dal teatro milanese, da cui la RAI o sua volto la tramette. Memorabile è rimosta sopratutto per l'interpretazione drammatico e musicale di Herbert von Karojon, il quale ha concepito una Bohème in chiave di rievocazione nostalgico, tutta intima e rattenuta nei suoi slanci, vaahegajata con certo offeti, vaahegajata con certo of certo offeti. ci, vagheggiata con certo offetci, vagheggiata con certo offet-tuoso distacco e regolata sui passo dell'operetta. Concezione, come è facile intuire, congenia-le ol maestro oustriaco, che di-fotti è riuscito od ottenere, fo-nicamente, colari di inaudita raffinatezzo e o risolvere la composizione drommatico in un rafinatezzo e o risolvere la composizione dromnatico in un ondamento ormonico ed unitario, quale roramente la Bohème, oncorchè fra le opere stilisticomente più coerenti di Puccini, permette di roggiungere. Vero è che al comando dell'ulustre direttare stavana, come stanno ora, un'archestra e un coro fra i migliori del mondo, nanché una compagnia di canta di prin'ordine. Questa è infotti composta da Mirella Freni (Mimil), Glanni Ratimondi (Rodolfo), Graziella Sciutti (Musetta), Rolando Panerai (Marcello), Ivo Vinco (Colline), Gianni Maffeo (Schaunard), Giorgio Tadea (Alcindora). Gid di per sè spira, del resto, nella Bohème un'aria di giovinezza, vi si avverte un sensa di esperienza vissuta che bene si

esperienza vissuta che bene si

intona all'interpretazione volu-to da Korojon. La vena delicota di Puccini già avevo vibrato, tre anni prima che venisse alla luce la Bohème, con dolce poe-sia nella Msnon Lescaut, mo in Bohème scaturisce direttamen-te dalla colarito roppresenta-zione della reoltà od essa congenito, da Puccini personolmen-te vissuto negli onni difficili te vissuto negit onni atpicia della gioventù. Non ovevo egli stesso sperimentato, prima di roppresentoria nel suo copola roppresentorla nel suo copola-voro, la vera - bohème - quella vita goia e terribile - come la definisce il Murger? La mate-ria del drommo gli era dunque fomiliare, cd egli non ebbe che a frugore nel mondo dei propri ricordi. E' coratteristico di Puccini quel-

E coratteristico di Fuccini quel-la di legare la propria orte ol-l'esperienza quotidiano. E sic-come il melodramma ha da nu-trirsi di situazioni forti, eccolo, più ovonti, provocore i conflitti che gli occorrono mediante l'in-contro, finora inedito nell'opera lirica, fra la moderna civiltà e mondi ancora vergini, onde, nel contrasto, acquisti risalto la purezza del sentimento, incar-nata specialmente in una dalce figura femminile. Nasceronna allara Ciociosan, vittima inno-cente dell'avventuraso calonialismo yankee, e Minnie, fiore forte e gentile in un monda do-minata dalla cupidigia dell'ara minida data capaciga deta ma-e dalla latta senza quartiere, entro l'aspro e selvaggio pae-saggio del Far West. Mimì non oncora. Mimì nasce tutta di getta dall'anima del

(segue a pag. 22)

# II «Te Deum» di Bruckner

sabato: ore 21,30 terzo programma

Sinfanista famoso, Anton Bruck-Sinfanista famoso, Anton Bruch-ner è anche uno dei più grandi musicisti religiosi — forse li maggiare — dell'Ottocento ro-mantica. Per la profanda fede cattolica a cui ispirò agni atto della sua serena esistenza tut-ta dedicara alla compressione a ta dedicata alla composizione e all'ufficio di organista di chiesi e che trasfuse pienamente nel-le sue opere sacre, egli fn chia-mato da Liszt il « trovatore » di Dia. Nella sna produzione reli giosa. Bruckner si ricollega sti listicamente alla tradizione di Haydn, Mozart e Beethoven, ed naydn, mozart e beethoven, et anche a quella più antica di Palestrina e del Gabriell, an-cora viva al suol tempi nelle chiese dell'Alta Austria; tuttavia, nello spirito, egli se ne stac-ca per seguire una via tutta personale: quella dell'espressio-le Individuale del sentimento religioso, secondo le istanza del

romanticismo musicale di cui romanticismo musicale di cui egli è l'ultimo rappresentante. Tale via conduce il musicista in plena solitudine dinanzi al mistero supremo. Egli non è più l'interprete, come Pelestrina e Bach, della fede della moltitudine, il Contor della coliettività orante, sostenuto ed esaltato dalla ferna certezza della massa unanime, ma l'umile creatura umana portata da un imtura umana portata da un im-pulso singolare del proprio essere a definire, in termini d'ar-te, un persons le rapporto esi-stenziale con ta divinità. In contrasto con la perplessa provvi-sorietà delle soluziani e con la nostra drammatica « insecuritas del nostro tempo, sta la serena fiducia, la fede di una anima semplice, la «securitas» trovsta da Bruckner in fondo al proprio essere e comunicata alle note fervide e pure del sua Te Deum. Compiuto nel 1884, li Te Deum per soli, coro e arche-stra sta alla pari, per potenza architettonica, con le grandi

Sinfonie del Maestro. Alla sua esecuzione, che è diretta da Eu-gen Jochum, partecipano il Coro di Roma della RAI istruito da Nino Antonellini, il soprano Agnes Giebel, il mezzosoprana Margs Hoeffgen, il tenore Georg Jelden e il basso Frederick

Guthrie.

La prima parte della manifestazione è dedicata a Mozart
can l'Adagio e Fuga K. 546 in
cui il Salishurghese recupera in
modo personale quel contrappuntisma atrumentale bachiano puntisma atrumentale bachiano che poi celebrerà nel finale della Sinfonia « Jupiter »; e le « Litaniae de Venerabili Altaris Sacromento » K. 243 formate da dleci pezzi di carattere diverso: brani vacali solistici di hravura, pezzi di stile liturgico, cori stupendi — tra cui una parafrasi sull'inno « Pange lingua »— e un potentemente espressivo « Tremendum », che è la pagina più geniale e grandiosa di tutto il lavoro.

Nicola Coatarelli



Il soprano Mirella Freni nelle vesti di Mimi



# RADIO FRA I PROGRAMMI

(segue da pag. 20)

musicista, non suscitata dagli avvenimenti romanzeachi, ma direttamente dall'ideale sentimentale che s'era andato formande dentro di ul iungo la sua vita di uomo. Perciò la figura di Mimi è la più pucciniana delle sue creature, perché è la più ideole, esprimendo l'aspirazione fondamentale della sua arte. Che meraviglia che Mimi sapesse toccare il cuore di Puccini quale nessun'altro personaggio femminile delle sue opere? Scriveva il musicista all'editore Ricordi a proposito della morte di Mimi: Quando trovai quegli accordi scuri e lenti e il suonal al piano, venni pre-

so da una tale commozione che dovetti alzarmi e in mezzo alla sala mi misi a piangere come un fanciullo. Mi faceva l'effetto di aver visto morire una mia

creatura. Oggi, pur lontani dall'ideale morale di Puccini, ne racco-gliamo ancora la commozione, perché dettata da una reoltà sinceramente sofferta. E la Bobème mantiene intatta la sua vitalità, che non accenna ad esaurirsi dopo quasi settanta anni. Com'è noto la Bohème anndò in scena la prima volta di Teatro Regio di Torino il 1º feb-broio 1896, diretta da Arturo Toronini.

Piero Santi



Laura Londi interpreta la parte di Maria Antonietta

### Un'opera di Terenzio Gargiulo

# **Maria Antonietta**



Terenzio Gargiulo

venerdi: ore 13,55
rete tre

Questo venerdì la Rete Tre presenta Maria Antonietta, un'opera composta per il teatro dai musicittà Terenzio Gorgiulo, su libretto di Vittorio Viviani. Il partenda dall'epitogo, cioè dalla morte sulla ghighiotina la tragedia della disgraziata tempo in una seria da della disgraziata tempo in una seria da della disgraziata con antive ristando arti evocati disprese della responsiana dispresa di evocati disprese della responsiana di dispresa di antivo e uno stile che nulla vogliono concedere alla retorica e al luogo comune, gli episodi unani ed epici dei quali è stata intessuta la vita dell'ultima regina della storia feudale di Francia: l'idilito col giovane De Fersen al Trianon, l'intrigo della ciolana, lo scoppio della rivoluzione, la sciagurata fuga o Varennes e infine il processo e la decoptramaria Antonietta venne rappre-

Maria Antonietta venne rappresentata per la prima volta al S. Carlo di Napoli nel 1952. Terenzio Gargiulo, autore di nobili composizioni strumentali e di un'altra opera Il Borgbese gentiluomo, è attualmente diretiore del Conservatorio S. Pietro a Maiella, a Nopoli. PROSA

### Una commedia di Maupassant

# La pace coniugale

venerdi: ore 21,20 terzo programma

Guy de Maupassant non fu un grande aufore drammatico: secondo il parere dei oumerosi estimatori suoi contemporanei avrebbe potuto faelimente diventario ove il suo lavoro teatrale fosse stato sorretto da un minimo di huona voiontà e di applicazione. Non è un caso infatti che moltissime sue opere — romanzi o racconti —
abblano fornita, in virtù della ioro densità drammatica di situazioni e di dialogo, ottimi pretesti di spettacolo in opportune riduzioni dovute ad uomini di teatro: da Boule de suif a Pierre et Jean a BelAmi l'elenco dei titoli rischierebbe di diventar lungo (e più lungo ancora sarebbe a considerare le più recenti trasposizioni cinematografiche, radiofoniche e televisive). Ma come
autare in proprio Maupassant
fu scrittore d'occasione, cimentandosi per lo più in brevi
commedie destinate a rappre-

sentazioni private o a servir da pretesto all'arte di qualche interprete: quando invece scrisse seguendo sollanto il filo della sua ispirazione, concepi opere che per la vastità della mole e per le difficiotià di messinacena non riuscirono a trovare la via del palcoscenico. E' opinione comune che, fra tuite ie opere di Maupassant scritte direttamente per il teatro, il primo posto sia da assegnarsi al due atti della Pace coniugale, rappresentati per la priva volla alla Comédie nel 1893 e replicati per quattro mesi e che adesso vengono proposti dai microfoni nell'elegante traduzione di Luigi Diemoz. La signora de Salius, trascurata dal marito che preferisce correre la cavallina con donne equivoche, ha da tempo stretto una relazione con il giovane Jac-

ques de Randol. Ma a turbare quella relazione è da qualche tempo l'atteggiamento dei marito, il quale dimostra verso la moglie un certo ritoroo di fiamma. Per far desistere il marito dai suoi propositi, la signora de Sallus ricorre ad uno strattagemma assai umillante per il consorte. Ma il signor de Sallus, malgrado tutto continua la sua insistenta corte alla moglie e questa decide allora di abbandonare il tetto conlugale. Ma quando la fuga sembra inevitabile, il signor de Sallus cambia parere nel riguard della moglie e torna all'antica in differenza: si è trattata di una temporanea vacanza. E così tutto può continuare come prima. Lo svetto, intelligente e raffinato iavoro di Maupassant venne definita, al suo apparire, una lucida pittura della vitià dei sentimenti mai riposti.

# La gara

aabato: ore 20,25 programma nazionale

Ex campione di scherma, Piero Rasi ha ormai ingrigito la pro-pria esistenza fra un tranquil-io impiego in banca e la vita familiare, con una moglie as-sai lontana dai capire gii slanci e le necessità di un uomo che è stato appiaudita daile folle sportive di tutta il mondo. A questa parabola discendente Piero sembra essersi ormai rassegnato, e si mostra sordo ai veccbi compagni che io lnci-tano a prepararsi ad un prossimo toroco intarnazionale. Ma a far cambiare idea a Piero è l'incontro, non tanto occa-sionaie, con Diana, la ragazza sionaie, con Diana, la lega-della quale Piero fu innamo-rato in gioventù, un'ex cam-pionessa anche iei che però, lito e la nascita di un figlio, non si è mai alionlanala dalle palestre e dai mondo degil spor-tivi. Spinto da Diana, Piero riprende ad allenarsi e il quo-tidiano contatto con la giovane donna ricrea quel sentimenta che si era interrotto coi tempo. Finalmente viene il giocali della gara e Piero si trova a combattere con un avversario assai più giovane: l'incontro fra l due è moito drammatico e combattuta, ma alla fine Piee combattuta, ma alla fine Piero deve aoccombere di fronte alla giovinezza del rivale. Ma quella sconfitta significa la conquista di un nuovo e definitivo equilibrio per Piero, il quale può ora accettare virilmente il suo destido. Questo lavoro di Maria Silvia Codecssa ha vinto il secondo premio al concorso 1963 Indetto della RAI per un originale ra dalla RAI per un originale ra-

diofonico.



Franca Nuti: la algnora de Sallus in « La pace coniugale »

# Gli alligatori

venerdi: ore 17,45 secondo programma

C'è tutta una serie di film gangsteristici americani nella quale le coipe e i delitti dei cattivo vengono ad un certo momento spiegati assai semplicisticamente svelando che quel tipo. ebbe un'infanzia squallida e travista o che ebbe a soffrire di nn trauma non meglio precisato. Volendo fare un film di questo genere, ii produttore Harold Harmon si reca a trovare Fraoces, vedova del gangstar Sal Rosso, la quale vive in un aibergo lasciatole in eredità dai marto. Scopo di Harold è quello di intarvistare la vedova per ricavaroe un film sulla vita e le gesta di Sal Rosso, ma il produttare vorrebbe ottenere dalla donna delle risposte addomesticata, in modo da poter trovare una ginstificazione più o meno plausibile al misfatti del gangster. Ma Frances, negli anni di orrore trascorsi accanto ai marito, ha imparato soprattutto il disgusto della violenza: scicbé il ritratto che

# LA SETTIMANA RADIO



Renata Negri terpreti de « Gli alligaturi »

traccia al produttore è tutt'aitro che bencvolo. Harold però non crede alle parole della donna e non crede neppurc alla drammatica situazione di Frances, la quale combatte con-tro i superstiti della banda del tro i superstiti della banda del marito che vorrebbero impa-dronirsi dell'albergo. Alla fine però, quando un'innocente sa-rà torturata da un membro de-la banda, Harmon comprende-rà fino in fondo il suo errore. Un lavoro condotto secondo certi schemi tradizionali, ma di buon effetto e di solida costruzione

# VARIETA Due cuori e una capanna

giovedi: ore 9,35 secondo programma

- capanna - del titolo di questa nuova rubrica aettimanale dei Secondo Programma è la casa, quella in cul vivia-mo ogni giorno, con i suoi problemi grandi e piccoli di manutenzione e di arredamen-to; i « cuori », quelli di due fidanzati prossimi alle nozze che si trovano a dover appunto af-frontare tutti quel problemi, talvolta terribili, causa anche di litigi, ma spesso anche di

In chiave di spettacolo radiofonico (opportunamente arricchito da un commento di canzoni), la rubrica, che è curata da Marcello Coscia, un esperto neila trattazione dei problemi dei «vivere insieme», si propone quindi di offrire agli ascoltatori dei veri e propri consigli, dei suggerimenti e delle notizie utiti alla soluzio-ne pratica di tutti quei casi, più o meno difficili, che si presentano man mano dinanzi chi deve mettere su casa ex-novo, o semplicemente, per chi già ne avesse una, intendesse soltanto rinnovarne qualche ambiente.

Cosi, per esempio, nella pun-tata iniziale, i due fidanzati affrontano in primo luogo il problema dei pavimenti, delle pareti e dei soffitti; nella se-conda trasmissione (quella che

va appunto in onda questa set-timana) l'argomento è quello timana) l'argomento è quello dei mobili, con particolare ri-ferimento all'ingresso e alla camera da letto; nella terza è di acena la cucina e, quindi, di volta in volta, lo atudio e ia biblioteca, Il soggiorno, il giardino, il terrazzo, l'office, il bagno, i corridol, i ripostigli e così via

Naturalmente au ogni argomento si snodano man mano altri quesiti e casi più particolari da risolvere. A questo pensano

in ogni puntata « Alberto l'e-sperto » e « I consigli della auocera », che possono andare dal modo di pulire il frigorifero modo di pulire il frigorifero alla migliore maniera per ai-stemare i vasi da fiori, dai vari sistemi per apparecchiare una tavola ad alcune nozioni spicciole di economia domesti-ca (il bilancio famillare, la spesa, il risparmio), dalla scel-ta della tappezzeria alla manutenzione dell'argenteria.

zioso aiuto per cure e consigli, indicazioni e suggerimenti, che talvolta furon decisivi per la carriera di alcuni, Bastino i nomi di Mario Del Monaco, di Giulietta Simionato, di Magda Olivero, di Blanca Toccafondi, di Cesco Baseggio. Ma l'elenco potrebbe continuare a lungo. Carlo Meano, dunque, parlerà della voce umana e dei problemi, quesiti e curiosità che alla voce sl riferiscono: perché tutti possono parlare, mentre pochi cantano? come « portare » e far glungere la propria voce? come educarla? le emozioni come influiscono sulla voce? il canto urlato è pericoloso? cosa aono le « atampelle della voce »? Questi e altri temi si alterneranno la questa rubrica, con divagazioni scientifiche, incontri con personaggi celebri della lirica, del teatro e della canzone, ed anche con incontri con ignoti personaggi della vita d'ogni giorno, persone che deila voce si servono come di uno strumento per il loro mestiere e la loro attività. Notizie, que-

siti, consigli, che si rivolgeran-

no a quanti si interessano al

miracolo della voce umana, co-me elemento fondamentale di

della lirica e del teatro sono

ricorsì e ricorrono al suo pre-

espressione e di comunicazione.

# Il medico della voce

martedi: ore 9,15 programma nazionale

Che la voce umana sia uno dei mezzi essenziali di cui disponiamo per comunicare, lo sanno tutti: chiunque, dal neonato al vegliardo, usa le proprie corde vocali per raggiungere il suo prossimo, per farsi udire, per mettersi in rapporto con gti altri. Che tutti abbiano l'uso della parola, è normale: la parola è uno dei segni distintivi dell'essere umano. Ma assai meno noto è il come si usa la propria voce. Ecco dunque esperto della voce, il dottor

Carlo Meano, che ci fornirà il modo d'entrare nelle segrete cose di questo mondo quotidiano e meraviglioso, risaputo eppure ignoto, della parota e del canto.

Carlo Meano è un «medico della voce »: laringologo di vasta esperienza, è un esperto in fat-to di corde vocati: frequentò a suo tempo corsi di specializzazione a Parigi; ha inventato apparecchi propri per il controllo dell'organo vocale; possiede una lunga pratica apecialistica e didattica, ma soprattutto egli è un amico dei professionisti della voce »: cantanti e attori tra i più famosi del mondo

Una trasmissione di Mario Dell'Arco

# La poesia dialettale tra Otto e Novecento

martedi: ore 20.50 circa programma nazionale

Nato il volgare, dall'apporto del « siciliano » di Cielo d'Alcamo, del « campano » di Rinaldo d'Aquino, del « toscano » di Rustico di Filippo, ecc. ecc., i dialetti, conaiderati merce di scarati il composi del propio di scarati il considerati merci del pratte so rilievo, aono messi da parte. Tornano ad esplorarli, più tar-di, i letterati, com'erano tor-nati verso il Cinquecento al ia-tino, riducendolo, per maggiore Intelligenza o spasso del lettore, al «macaronico». Un «week end » d'un paio di gior-ni per alcuni (il Parini, l'Alfieri, il Grossi); un • week end • di tutta ta settimana per aitri (Giovanni Mell, Leonardo Giusti-

Scrivere in dialetto, per il letterato avvinto alla scrivania e impegnato a ripulire dalla bruimpegiato a ripuire dalla bru-ma, dal pulviscolo di sole, dalla crosta di salsedine lo squarcio di città Inquadrato dalla fine-stra, significa uscire all'aperto, percorrere il vicolo e la cal-le-, respirare l'aria libera del « verzee » o dei « vascio » (qua un afrore di pesce gulzzato fuori dai tramaglio, là un guazza-buglio di frutta e verdura an-cora imperiate di brina): significa soprattutto cogliere, come il ramo di biancospino dalla fratta, un linguaggio aspro e spinoso, ma lieto di blanche co-rolle di immagini similitudini

Contro la pleiade di Improvvi-satori d'osteria, di cantori per nozze, di verseggiatori di luoophi comuni, la poesia dialettale « distinguée » dell'Ottocento re-sterà quella dei letterato solle-cito a mettere in armonia la propria anima con l'anima del propris anima con l'anima del «parlante » prescello, romano, nilanese, napoletano che sia (vedi Giuseppe Gioachino Belli, vedi Carlo Porta, vedi Salvatore di Giacomo). Poi, sopraggiunto Il Novecento, la poesia dialettale cercherà di svincolarsi energicamente dalla temalarsi energicamente dalla tematica d'obbligo fissata dalla tradizione, e affinerà il proprio linguaggio fino a farne un gergo
personale, un vero e proprio
patols de l'ame.
Il dialettale ultimo (vedi Virgilio Giotti, vedi Delio Tessa)
esce finalmente da uno stato
virgineo che lo immobilizzava
aul motivi autoctoni della sua
aul motivi autoctoni della sua

motivi autoctoni deila sua · lsola · dialettale, reapinge con energia il mito romantico del poeta oggettivato per la vita e per la morte dei plebeo rozzo e incolto, e comincia ad affron-tare e scandagliare la propria natura d'uomo, avventurosa-mente, come una terra sassosa da cui trarre una vena d'oro. Allo scopo di delineare un pae-saggio dialettale diviso in parti

uguali tra Otto e Novecento, di fissare i suoi colori, di sotto-lineare le sue luci e le sue omlineare le sue luci e le sue ombre, sono nate queste cinque trasmissioni rivolte ai - milanesi» (Porta e Tessa), ai « friulani» e « veneziani» (Zorutti, Barbarani, Giotti), ai » romaneschi» (Pascarella e Trilussa), ai « napoletani» (Di Giacomo e Russo) e finalmente ai « siciliani» (Martoglio, Di Giovanni e Guglielmino).

Poesia dialettale di cinque « isole», le più feraci di buoni poeti: il dialetto affinato fino a diventare una più trasparente e sfaccettata lingua, la poetica magari ilievemente crepuscolare, magari dicbiaratamente verista; ma sempre ferma e impegnata, e il poeta in dialetto di mageleta, e il poeta in dialetto di mipegnata, e il poeta in dialetto di mipegnata di

impegnata, e il poeta in dialetto con tutte le carte in regola per uscire tranquillamente dalla cinta murata della sua città (Milano, Trieste, Napoli) e al-linearsi coi maggiori poeti in



Cesare Pascarella, il celebre poeta romanescu

# U. MURSIA & C. - MILANO

Un capolavoro da conservare

Victor Hugo

# **MISER ABILI**

Traduzione di Renato Colantuoni

VI edizione

L. 3800

Volume onico di pagine 1180 rilegato in linson con impressioni in oro e pasiello e custodia telata



La piú accurata edizione integrale a un prezzo accessibile a tutti

Un volume della collana "I grandi scrittori di ogni paese"

### U. MURSIA & C. EDITORE

In vendita presso tutte le migliori librerie o presso:

#### ICI - REPARTO DIFFUSIONE LIBRO Viale Molise, 65 - Milano

- in contrassegno di L. 3800

- oppure a rate: L. 1000 in contrassegno e tre rate mensili da L. 1000

### CONCERTI PER LA GIOVENTÙ - Ciclo 1964

Concerso riserveto esli alunni degli istituti e Scuole distruzione saconderia di li grado, statali o legalmente riconosciuti. Per il IX Concerso (risermissione dei 14-31964) sono stati premiati i seguenti concorrenti, ei quali è stato essemble un dicommento dei concorrenti, ei quali è stato essemble un dicommento dei Stato essemble un di Nocera Inferiore; Bocchino Sionana, via Tripoli, 10/18, Torino, istituto Tecnico Commerciale Statale «Luigi Elnaudi» di Torino, Bordonaro Salvatore» via Magenta, 344, Canicastini Bagni (Siracusa), Liceo Scientifico Statale « C. Bagatta» di Desenzano del Gerda; Durigom Tulito, via Sebenico, 7/3, Udine, Liceo Ginnasio, elscopo Stellini si di Udine; Fiegna Maria Angeio, vie Oberdan, 20 - Teramo, Liceo Ginasio Statale « G. Berchino Statale» (Curleion dei M. Monopoli (Berl), Liceo Scientifico Stato, via Sebenico, 17/3, Udine, Liceo Ginasio Statale « G. Berchet », Gurileion dei M. Monopoli (Berl), Liceo Ginasio Statale « G. Berchet », Milano; Partenza Sergio, vie Francesco Crucioli, Teramo; statuto Tenico Statale (G. Berchet », Milano; Partenza Sergio, vie Francesco Crucioli, Teramo; statuto Tenico Statale (G. Berchet », Milano; Partenza Sergio, vie Francesco Crucioli, Teramo; statuto Tenico Statale (G. Berchet », Milano; Partenza Sergio, vie Francesco Crucioli, Teramo; statuto Tenico Statale (G. Berchet », Milano; Partenza Sergio, vie Francesco Crucioli, Teramo; statuto Tenico Statale (G. Berchet », Milano; Partenza Sergio, vie Francesco Crucioli, Teramo; statuto Tenico Statale (G. Berchet », Milano; Partenza Sergio, vie Francesco Crucioli, Teramo; statuto Teratorio, dediciorato, via Anno Maria, via Emilia, on (4, Torino, Liceo Ginasio Statale (G. Berchet », Milano; Alario dell'Angelli » di Treviglio; satita Milano (sa Seria dell'Anno dell'Angelli » di Treviglio; satita Milano, via Emilia più partenio del di Anno dell'An

segue:

«Ai termine daile tredici tresmissioni le Commissione provvederà, a suo discrezionala giudizio e fre tutti coloro che avranno partecipeto almeno sei votte a conseguito almeno un premio, ella scalte di un massimo di sessanta cendidati. Al fini delle scelte serà venuto in considerazione anche il numero degli aisborati invilati da clescuno dei concerenti nal corso delle irresmissioni».

# **CONCORSI ALLA RADIO** E ALLA TV

« Il giornale delle donne »

Riservaio e tutti i redioascol-tatori che fenno pervenire nei modi e nei termini previali dei regolamento dei concorso, la so-luzione dei quiz proposio durante la tresmissione

Tresmissiona dell'8-3-1964 Sortaggio n. 9 del 13-3-1964 Soluzione del quiz: Alberto Mo-

Vince un apparecchio radio a MF e una fornitura di «Omo» per sei mesi la signora Candida Marucelli, via Soana, 37 - Torino.

Vincono una fornituro di «Omo» per sei meri le signore Elise Zilone, via Martiri Liberazione, 39/1 - Chiavari (Genove), e Anna Contrees, via S. Antoolo Maria Gianelli, 19 - Roma.

Trasmissiona del 15-3-1964 Sorteggio n. 10 del 20-3-1964

Soluzione dei quiz: « Brigitte Bordot s.

Vince un apparecchio radio a MF e una fornitura di «Omo» per sei mesi il signor Ugo De Sinone, via Cagnazzi, 29 - Nepoli.

Vincono una fornituro di « Omo » per sei mesi I signori: Giusepplne Sasso, piazza Matteoli II - Sessa Aurunca (Caserta) e Plero Vazzosi, via Fornace, 3

#### « Radiotelefortuna 1964>

Sortaggio n, 6 dei 28-2-1964 Sono risultati estratti i seguenli nominativi-

Celso Farri, Casa Gotti - Poden-Celso Farri, Casa Gotti - Poden-zano (Piacenza) - ert. 747 del ruoli radio del comuno di Podenzano che vince una autovettura Giulia Alfa Romeo con autoradio;

Pasquelino Silvestra, via Principessa Jolanda, 7 - Canicatuni Bagni (Siracusa) - art. 1.785.351 TVO che vince una autovetturo Lancia Fulvia con outoradia;

Marie Coraci, vta della For-tuna, 4 - Alcemo (Trapeni) -ari. 4.049 dei ruoli radio del comune di Alcamo che vince uno outovettura Innocenti Austin A 40 S con autoradio;

Simone Valtingolar, via S. Vigilio, 62 - Fraz. Oltrisarco - Bolzano - ert. 4.889.116 TVO che vioce una autovettura R 4 Recoult con outeradio:

Romano Lorenzoni, via Arcoveggio, 152 - Bologna - art. 135.734 del ruoli radio del comune di Bologna ene vince una outovettura Ftat 500 D can autoradio semproche risultino in regola con le norme del concorso.

#### « Il birillo »

Riservato a tutti i radioescol-tetori cho fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione dei quiz proposti du-rante la trasmissione stessa.

Tresmissione dai 5-3-1964

Sorteggio n. 4 del 16-3-1964 Soluzioni: 1) Il goai segnato da Moraschi nan è valido, in quanto nei gioco del calcio le reti si segnana con i piedi e non con i pugni; 2) il coccodrilla; 3) La lettera A.

Vince una cinepresa Maria Te-rese Mornelli - Monti di Licciana (Massa Carrara).

Vincono un gioco per ragazzi:
Oevid Germeno, via Devestra Termino di Cadore (Beliuno);
Feuste Brege, via per Azzio, 20
- Gemonio (Verese).

# V DOME



# NAZIONALE

10,15 LA TV DEGLI AGRI-COLTORI

Rubrica dedicata ai proble-mi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 - SANTA MESSA

11,30 SONO CON VOI SINO ALLA FINE

Quarta trasmissione Credo la Chiesa sonta a cura di Gustavo Boyer e P. Angelico Ferrua Realizzazione di Elisa Quattrocolo

12-13 MILANO: APERTURA DELLA XLII FIERA CAM-PIONARIA INTERNAZIO-NALE

Telecronista Elio Sparano Ripresa televisiva di Gio-vanni Coccorese

Articolo olle pagine 9 e 10

### Pomeriggio sportivo

15,30-17,15 ŘIPRESE DIRET-TE DI AVVENIMENTI AGO-NISTICI

17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Diet-Erba - Fanti Staro Quercetti Missili-Giocattola Manetti & Roberts)

### La TV dei ragazzi

a) IVANHOE

Il mossaggio del re Telefilm - Regla di Lance Comfort Distr.: Screen Gems Int.: Roger Moore, Robert Brown, Andrew Kair

ALVIN

Spettacolo di cartoni anl-mati Diatr.: C.B.S.

### Pomeriggio alla TV

18,30 AI CONFINI DELLA

L'avventure di Arthur Cur-Racconto sceneggiato - Re-gia di Ted Tost Prod.: C.B.S. ~ TV
Int.: Howard Duff, David
White, Frank Maxwell

#### TELEGIORNALE deila sera - 1º edizione

GONG (Da Rica - Sapone Palmolive)

19.20 CRONACA REGISTRA-TA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Meroklon - Tè Star - Lux sa-pone - Liebig - Canforumian-ca - Gemey Fluid make up)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

**ARCOBALENO** (Ferrochina Bisleri - Elah -Giviemme - Olio Beria - Tolco Borato Mira - Lazzarani) PREVISIONI DEL TEMPO

20.30 TELEGIORNALE

della sera - 2º edizione

20,50 CAROSELLO (1) Caffè Hag - (2) Zoppas - (3) Terme S. Pellegrino -(4) Moplen

i cortometraggi sono stati rea-lizzoti da: 1) Roberto Gevioli 2) General Film - 3) T.C.A. - 4) General Film

21

#### I MISERABILI

di Victor Hugo Riduzione in dieci puntate, sceneggiatura e dialoghi di Dante Guardamagna Seconda puntato

JAVERT Personaggi ed interpreti:

Personaggi ed Interpreti:
(in ordine di entrata)
Thenarder Antonio Battistella
Thenarder Cesarina Gheraldi
Giulia Lazzarini
La vecchiano
Bamatabola
Bamatabola
Umberto D'Orsi
Javert Tina Carraro
Jean Vallean Gastone Moschin
Il medico Adolfo Geri
Suor Simplicia Mita Vannucci
Scene de Maurizio Mammi Costumi di Maurizio Monteverde Regla di Sandro Bolchi



Maria Zanoli (La vecchia) comparirà nell'odierna tra-smissione de « I Miserabili »

21,45 L'APPRODO

Settimanale di lettere ed arti a cura di Sllvano Gian-nelli, Raimondo Musu e Luigi Silori Presenta Edmonda Aldini Realizzazione di Enrico Mo-

scatelli

22,30 LA DOMENICA SPOR-

Risultati, cronache flimate e commeoti sui principali avvenimenti della giornata

#### TELEGIORNALE

della notte

# CA 12 APRI



Antonella Stenl partecipa all'edizione televislva di «Za-bum»

# Ritorna Za-bu

secondo: ore 22,15

All'edizione televisiva di Zo bum dedichiamo un articolo alla pagina 14. Questa sera va in onda la prima delle cinque puntate dello spettacolo, che è stato realizzato dal regista Ma-rio Mattoli. A questa trasmissione prendono parte Walter Chiari, Liana Orfei, Antonella Steni, Elio Pandolfi, Fred Bon-gusto, Francesco Mulè, Carlo Hintermann, Lia Zoppelli, Peppino de Martino e Ave Ninchi. Walter Chiari, che è l'animatore della trasmissione, intervi-sterà fra l'altro Ugo Tognazzi, Aldo Fabrizi, Emma Gramatica, Mario Soldati e altri personag-gi popolari sul tema dell'ami cizia. Liana Orfei canterà una fantasia di vecchie canzoni di Vittorio Mascheroni,

Avrà inizio inoltre il breve ro-manzo sceneggiato parodistico di Zabum di cui è interprete principale Tony Renis, affian-cato da Santo Versace, Piero Mazzarelia e Luisa Rainer.

Alvaro Alvisi e Carlo Hintermann sono tra gli interpreti di «Za-bum», lo spettacolo realizzato da Mario Mattoli





### **SECONDO**

### Rassegna del Secondo

18 - Marcello Marchesi presenta

### IL SIGNORE DI MEZZA

Osservazioni, divagazioni e commenti musicali sulla vita di ieri, di oggi e di domani

a cura di Camilla Cederna, Marcello Marchesi e Gian franco Bettetini

con Lina Volonghi e Sandra Mondaini Coreografie di Valerio Broc-

ca Scene di Gianni Villa

Costumi di Corrado Cola-Orchestra diretta da Mario

Bertolazzi Regia di Gianfranco Bette

#### 19.05 AI CONFINI OELLA CI-VILTA'

Un programma di Antonio Cifariello Terza puntoto

Le isole terriblii

#### 19.45-20.05 ROTOCALCHI IN POLTRONA

a cura di Paolo Cavallina

#### 21 - SEGNALE ORARIO **TELEGIORNALE**

# 21.10 INTERMEZZO

(Chlorodont - Manzotin - Pneu-matici Pirelli - Motta)

#### 21.15 LO SPORT

- Risuitati e notizie
- --- Cronaca registrata di un avvenimento agonistico

#### 22,15

#### ZA-BUM

Testi di Verde, Casteilano e Pipolo, Mattoli

con Walter Chiari, Antonella Stenl, Lia Zoppelli, Peppino De Martino, Cario Hintermann, Francesco Muiè, Ave Ninchi, Vittorlo Congia, Alvaro Alvisi, Fred Bongusto, Llana Orfei, Gianni Bonagura, Aba Cercato, Luisa Rainer, Piero Mazzarella, Ennio Groggia, Tony Renis. Santo Versace, Roldano Lupi, Ello Pandolfi

Coreografie di Walter Marconi

Scenografie di Lucio Lucen-

Costumi di Roberto Coppa Regla di Mario Mattoll



### **GRAZIE PREGO SCUSI**

Sì d'accordo, questa è una canzone conosciuta da molti, ma...

**I'ARANCIATA** 



fissatore IN TUBO O FLACONE "SPRAY" E' unico! per particolari o dilficili acconciature maschili. Mantiene i capelli ordinati e composti per tutto il giorno. Non unge. E' profumato alla Lavanda Linetti.

Contiene sostanze attive Stimola e rinforza

la radice dei capelli

# RADIO DOMENICA 12

# **NAZIONALE**

mari italiani

6.35 Il cantagalio Musica e notizie per i cac-ciatori, a cura di Tarcisio Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7.20 Il cantagailo Musica e notizie per i cacciatori Seconda parte

7,35 (Motta) I planatini della fortuna

7,40 Culto avangalico - Segnale orario - Giornala radio Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italiana io collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bol-iettino meteorologico 8.30 Vita nei campi

- L'informatora del com marclanti

9.10 Musica sacra 9.30 SANTA MESSA

In collegamento con la Ra-dio Vaticana con breve ome-lia del Padre Francesco Pellegrino

10,15 Dal mondo cattolico 10,30 Trasmissiona per le For-

Cinque per quattro Gara-rivista di D'Ottavi e Lionello Presentazione e regla di Silvlo Gigli

11.10 (Gradina) Passeggiate nal tampo

11,25 Casa nostra: circolo del a cura di Lucisna Della Seta

Mio figlio collezionista 11.50 Parla il programmista

- \* Arlecchino
Negli intervalli comunicati
commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol asssr ileto... 13 Segnale orario - Giornala

Previsioni del tempo

13,15 (Manetti e Roberts) Carillon Zig.Zag

13.25 (Oro Pilla Brandy) VOCI PARALLELE

Musica sinfonica
Rossini-Respigiti: La bottega
fontosticce dal balleto:
a) Tempo di Mazurka, d) Danca coacca, e) Can can, f)
Valzer lento, g) Notturno, b)
Galop (Orchestra Sinfonica di
Milano della Radiotelevisione
Italiana diretta da Massimo
Freccia); Lendway: Concertina
conce carpora s) Allegretto, b)
Adagio cantabile, c) Allegre
turioso (Solista Gloria Lanni
Orchestra Sinfonica di Milan
o della Radiotelevisione
tanni
o Chestra Sinfonica di Milan
o della Radiotelevisione italiana diretta da Ferruccio Scaglia) - Musica sinfonica

gun)
14-14,30 Traamissioni regionali
14 « Supplemenii di vita regionale » per: Friuli-Vecezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14,30 Domenica insiema presentata da Pippo E Prima parte

5 — Segnale orario - Gior-nale radio - Previsioni del tempo - Boliettino meteoro-logico e della transitabilità delle strade statali

15,15 Domanica Inslama Seconda parte

6,30 Bollettino del tempo sui 18.15 LA VIRTU' DI CHEC-

Racconto di Matilde Sarao Adattamento di Giuseppe Lazzari

Compagnia di prosa di To-rino della Radiotelevisione Italiana

Asmodeo Franco Passatore Susanna Inollina Checchina Anglolina Quinternio Checc Rissone I La portlera Chemana Check Chemana Che

17,30 I CONCERTI PER LA GIOVENTU

a cura di Piero Santi Undicesima trasmissicoe Puccini: 1) La Bohème, atto

ferzo
Cantano: Alvinio Misciano,
Guido Mazzini, Elena Rizzieri,
Elvina Ramella, Marcello Perri, Egidio Casolari - Orchestra
Sinfonica e Coro di Milano
della Radiotalevisione Italiana
diretti da Fernando Previtali
- Maestro del Coro Roberto Benaglio

2) Il tabarro, opera in un atto da « La Houppelande » di Didier Gold

di Didier Gold
Cantano: Giulio Fioravanii,
Angelo Loforese, Tommaso
Frascal France, Ventra Guerra Gold,
France Chitti, Gilda Capord - Orchestra Siofonica e
Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretti da
Massimo Pradella - Maestro
del Coro Giulio Bertota

19.15 La glornata sportiva Risultati, crnnache, com-menti e interviste, a cura di Eugenlo Danese e Gu-glielmo Moretti

19,45 " Motivi In glostra Neali interv. com. commerciali

19,53 (Antonetto)

Una canzoce al giorno 20 Segnale orario - Glornale

Da una settimana all'altra di Italo De Feo

20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausl a...

20,25 I VECCHI E I GIOVANI Romanzo di Luigi Pirandello Riduzione e adattamento ra-diofonico di Franco Moni-

Terza puntata Don Cosmo Antonio Battistella Mauro Mortara Aldo Silvani Dianella Anna Maria Gherardi Doo Flaminio Loris Gizzi Aurello Costa Gian Maria Volonté

Gian Maria Volonte
Doo Ippolito
Augusto Mastrantoni
Caterina Cesarina Gheraldi
Uo cameriere Marcello Selmi Regla di Andrea Camilleri

21 — CACCIA AL TITOLO
Gioco musicale di Tullo

- Il naso di Cleopatra

Rubrica di Arpad Fisher 22.15 Musica da camara

2.15 Musica da camara
Babajanyan: Sonata in si bemolle minore per violino e
pianoforte; Ysaye: Sonata in
mi maggiore op. 27 n. 6 per
violino solo; Szymanowaki: a)
Narciso, b) Le driadi e Pon
(Valery Klimov, violino; Viadimir Yampolaki, pianoforte)
(Registrazione effettuata il 15
febbralo 1984 dai Teatro dai
Concerto eseguito dalla Sodetta e Amid della musica)
2.65 Il libro poli bello dal

22.45 il libro più bello del Trasmissione a cura di Mon-

signor Benveouto Matteucci — Segnate orario - Glor-nala radio - Previsioni dei tempo - Bollettino meteoro-logico - I programmi di do-mani - Buonanotte

# SECONDO

- Voci d'Italiani all'estero Saluti degli emigrati alle famiglie

7.45 \* Musiche del mattino 8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.40 Interludio musicale 8,50 Il Programmista dal Secondo

- (Omo) Il giornale dalle donna Settimanale di note e notizie a cura di Paola Ojetti

9,30 Segnale orario - Noti-9.35 (TV Sorrisi e Canzoni)

Motivi dalla domanica 10 - Milano: Cerimonia Inau-gurale dalla 42º Fiera Campionaria Internazionala Radiocronaca diretta di Emi-lio Pozzi, Vittorio Luridiana

e Roberto Massolo Articolo alle pagine 9 e 10

11 - (Simmenthal)

La chiava dal successo 11,05 Musica per un giorno di fasta

11,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

11.35 \* Voci alla ribalta Negli interv. com. commerciali

- Anteprima sport Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti dei pomeriggio, a cura di Paolo Valenti

12.10-12,30 (Tide)

I dischi della sattimana 13- (Aperitivo Sélect) Appuntamento alla 13: Vocl e musica dallo schermo

15' (G. B. Pezziol)

Music har 20' (Gaibani)

La collana delle sette perle 25' (Paimolive)

Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - Glor-nale radio

13.40-14 (Mira Lanza) DOMENICA EXPRESS Radiodirettissimo delle 13,40 di Dino Varda

Complesso diretto da Ar-mando Del Cupola Regla di Riccardo Mantoni

14-14,30 Trasmissioni ragionali 4.30 Trasmissioni ragionali 14 «Supplemeoll di vita regio-nale» per: Trentioc-Alto Adi-ge, Veneto, Plemonte, Lombar-dia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Früll-Vene-zia Glulia, Sicilta, Lazio, Cam-pania, Puglia, Umbria, Basi-licata 14,30 Voci dal mondo

Settimanale di attualità dei Giornale radio, a cura di Pia Moretti

- \* Concerto di musica leggera

leggera
con le orchestre dirette da
Bert Kampfert e Billy May;
i cantanti Neil Sedaka, Della
Reese, Yves Montand e Dinah Shore; i solisti Gerry
Mulligan, Dizzy Gillespie e
Terry Gibbs

15,45 Vetrina della canzona napoletana

16,15 IL CLACSON

Un programma di Platro Ac-colti per gli automobilisti realizzato con la collaborazione dell'ACI

— (Alemagna) \* MUSICA E SPORT

Nel corso del programma: Ciclismo: Arrivo della Mi-lano-Vignola Radiocronaca di Enrico

Rugby: A Rovigo, incontro Rovigo-Parma Servizio speciale di Baldo

Мого Ippica: Dall'Ippodromo del-Capannelle . Premio Parioli .

Radiocronaca di Alberto Giubilo

18.30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

18,35 \* I vostri preferiti Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - Ra-

19.50 incontri sui penta-Al termine:

Zig-Zag 20,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornala radio

20.35 TUTTAMUSICA - DOMENICA SPORT

Echi e commenti della glor-nata sportiva, a cura di Nan-do Martellini e Paolo Valenti

21,30 Segnale orario - Noti-zle dal Giornale radio

21,35 Musica leggera in Eu-Programmi allesiti in coltaborazione fra le Radio ade-renti all'Unione Europea di Radiodiffusione (UER) Nona trasmissione

Belgio (I) 22,15 Musica nella sera

22,30-22,35 Segnale orario -Notizia dal Giornala radio

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9,30 Antologia di Interprati Direttore Thomas Beecham: Léo Délibes

Leo Delibes
Le Roi s'amuse; Sei Arle di
danza nelto stile antico
Gaillarde - Pavane - Scène
du bouquet - Lesquercarde Madrigal - Passepied - Final
Orchestra Royal Philharmonic Mezzosoprano Fedora Barhieri:

Gioacchino Rossini L'Italiana in Algeri: «Pensa alla patria» Camille Saint-Saëns

Sansone e Dalila: «O aprile orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevizione Italiana diretta da Carlo Franci

Gluseppe Verdl Il Trovatore: «Stride vampa» Orchestra a Coro del Taatro alla Scala di Milano diretti da Herbert von Karajan Maestro del Coro Norberto

Duo Mainardi Zecchi: Enrico Mainardi, violoncallo; Carlo Zecchi, pianoforte

Robert Schumann Adagio e Allegro in la be-molie maggiore op. 70

Tenore Eugène Conley: Vincenzo Bellini I Puritani: eA te, o cara amor talora »; eVieni, vieni fra queste braccia » Lucia di Lammermoor: «Fra poco a me ricovero»; «Tu che a Dio spiegasti l'ali» New Sympbony Orchestra di-retta da Warwick Braithvalte Direttore Guido Cantelli:

Claude Debussy Claude Debussy
La Mer, tre schizzi sinfonici:
De l'aube à midi sur la mer
Jeux de vagues - Dialague du
vent et de la mer
Orchestra Philharmonia di Londra

Soprano Rita Streich: Carl Maria von Weber Il Franco Cacciatore: « Kommt ein schlanker Bursch gegangen »

Giuseppe Verdl
Rigoletto: «Caro nome»
Ambroise Thomas
Mignon: «Je suis Titania» Violinista Jascha Heifetz: Peter Hylch Ciaikowski Serenata melanconica in si be-molle minore op. 26, per vio-lino e orchestra lino e orchestra
Orchestra Fitarmonica di Los
Angeles diretta da Alfred
Walleostein

Pablo de Sarasate Zingaresca op. 20 n. 1, per violino e orchestra Orchestra Sinfonica RCA Vic-tor diretta da William Stein-berg

Basso Cesare Siepi: Wolfgang Amadeus Mozart Le Nozze di Figaro: « Se vuoi ballare » Orchestra Filarmonica di Vien-na diratta da Erich Klelber Giacomo Meyerbeer

Gll Ugonotti: « Seigneur, rem-part et seul soutien » Orchestra dell'Accademia di S. Cecilla diretta da Alberto Erede Giuseppe Verdi

I Vespri Siciliani: «O tu Paorchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile Direttore Eduard van Bei-

Jan Sibelius Taplola, poema sinfonico op. Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam

- Musicha clavicembali-12sticha

12,25 Un'ora con Franz Schubart

Drei Klavierstücke Improvviso n. 1 in mi bemolle minore - Improvviso n. 2 in mi bemoile maggiore - Improvviso n. 3 in do maggiore Planista Waiter Gleseking Quartetto in re minore op. postuma «La morte e la fanciulla» Quarietto «Wiener Philhar-

13,25 Concerto sinfonico di-ratto da Franz André

Antonio Sacchini Arie di balletto Pantomima dal Maghi - Andante galante - Aria di bal-letto - Gavotta di Renaud -Passepied - Aria in sol mag-giore - Rigaodon di Chimène Charies Gounod Piccola Sinfonia per stru-menti a fiato Vincent D'Indy Istar, variazioni sinfoniche op. 42

Camille Saint-Saëns Pezso da concerto op. 154 per arpa e orchestra Solista Nicagor Zabaleta Albert Roussel

Suite in fa maggiore op. 33 Darius Milhaud Le Carnaval d'Aix, faotasia per planoforte e orchestra

Solista Alberto Bersone Paul Dukas L'Apprenti sorcier, acherzo

alníonico Orchestra Sinfonica di Torico della Radiotalavisione Italiana

15,10 Carl Nielsen

Quartetto in fo maggiore op. 44 Quartetto Koppel

15,40 Danze di Ispirazione popolara

Bedrich Smetana Quattro Donze cèche Medved - Polca in la minore - Polca in fa diesis minore -

Furiant Pianista Rudolf Firkusny Anton Dvorak

Cinque Donze slave Linque Donze stave

In do maggiore op. 46 n. 1 
in la bemoile maggiore op. 46
n. 6 - in sol minore op. 46
n. 8 - in mi minore op. 72 n. 2
- in si bemoile maggiore op. 72 n. 1 Orchestra Filarmonica di Vien-na diretta da Fritz Reiner

# **TERZO**

16.30 \* Le Cantate di Johann Sabastian Bach

(ordinate secondo l'anno li-

a cura di Cario Marinelli

Contata n. 104 - Du Hirte Israels, hore per tenore, basso, coro a quattro voci, due oboi, due oboi d'amore, oboe da caccia, due violini, viola e basso continuo (Lip-sia, tra il 1723 e ll 1727)

Helmut Krebs, temore; Franz Kelch, basso; Horst Schneider, Martin Linder, oboi d'amore Corale «Heinrich Schütz» di Heilbronn e Orchestra della «Südwestfunk» di Baden-Ba-den diretii da Fritz Werner

17,05 IL CAVALIERE DI OL Tre atti di F. Lopa Da Vega

Traduzione in versi di Marlo Socrate

Plo Socrate
Don Alfonso Gastone Moschin
Don Rodrigo Enzo Taruscio
Don Ferdinando Roberto Herititka
Don Pietro Ottavio Fanjoni
II Re Don Glovanni II
Gianni Bortolotto
II connestablle
Giampaolo Rossi

Donna Agnese
Valentina Fortunato
Donna Leonora
Anna
Rina Centa
Pina Centa
Pina Centa Donna Leonora Relda Ridori
Anna Rina Centa
Fabia Pina Cete
Tello Vincenzo De Toma
Un contadino
Alfredo Bianchini
e inoltre: Walter Luce, Riccardo Perrucchetti, Carlo Porta

Musiche originali di Giulio Cesare Brero dirette dall'Autore

Regla di Virginio Puecher

- Attilio Ariosti Lezione n. 3 (dalle Sei le-zioni per viola d'amore e basso continuo)

Realizz, di Eglda Giordani

Adagio - Allemanda - Adagio - Giga Bruno Giuranna, viola; Egida Giordani Sartori, clovicembalo

19,15 La Rassegna

Cultura tedesco a cura di Luigi Quattrocchi

19,30 \* Concerto di ogni sera Franz Joseph Haydn (1732-1809): Quartetto in mi be-molle maggiore op. 76 n. 6 Joseph Rolaman, Jac Goro-detzky, violini; Boria Kroyt, viola; Mischa Schneider, vio-Loncallo

Claude Debussy (1862-1918). Suite bergomasque Planista Walter Gleseking

Alfredo Casella (1883-1947): Sonota n. 2 in do maggiore, per violoncello e pianoforte (1927)

Gluseppe Scimi, violoncello; Mario Caporaloni, pianoforta

20.30 Rivista dalla rivista

20,40 Franz Liszt

Studio trascendentole in si bemolle maggiore foliets •) ( Feux Pianista Gyorgy Cziffra

Mazeppa, poema ainfonico Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Charles Mackerras

- ii Giornale dei Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 La lirica alia Radio Celabrazioni straussiane ARIANNA A NASSO

Opera in un atto con un prologo di Hugo von Hof-mannsthal

Prima donna (Arianna)
Anna De Cavalieri
Zerbinetta Rery Grist

Anna De Cavalleri
Zerbinetta Rery Grist
II compositore Marpherita Kalmus
II tenore (Bacco)
II masstro di musica Faul Schoeffler
II maggiordomo Heinz Woester
Un ufficiale Carlo Franzini

Scaramuccia Carlo Franzini Un maestro Un maestro di ballo Petra Munteanu Brighella

Un parrucchiere , Un lacché Cloudio Strudthoff Un lacche
Arlecchino Strudthoff
Truffaldino Franco Ventriglia
Najade Edith Martelli
Driade Miti Truccota Pace
Eco Andrée Aubery Luchini Direttore Peter Masg Orchestra «Alessandro Scar-

latti » di Napoli della Radio-televisione Italiana (Edizione Sonzogno)

Articolo olla pagina 11

N.B. Tutti I programmi radio-fonici preceduti da un asteri-sco (\*) sono effettuati in edi-zioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra pareotesi si riferiscono a co-municati commerciali.

# NOTTURNO

Dalle ore 22,40 alle 8,30; Programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/c. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calianissetta O.C. su kc/s. 6000 pari a m. 49,50 e su kc/c. 9515 pari a m. 31,53.

22,40 Musica dolce musica -22,35 Vacanza per un continen-te 0,36 Ritmi d'oggi - 1,06 Me-iodie moderne - 1,36 Cantare è un poco sognare - 2,06 Musica iodie moderne - 1,36 Cantare è un poco sognare - 2,06 Musica classica - 2,36 Cantzoot napote-tane - 3,06 Incontri musicali - 3,36 Parsonaggi ed interpreti lirici - 4,06 Melodie - 4,36 Incantesimo musicale - 5,06 Galleria del jazz - 5,36 Repertorio violloistico - 6,06 Mattutino,

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e te-

### RADIO VATICANA

kc/s, 1529 - m. 196 (O.M.) kc/a, 6180 - m. 48,47 (O.C.) kc/s, 7280 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 Santa Massa in collegame-to RAI con breve omelia di P. Francesco Pellegrino. 10,30 Liturgia Oriantala in Rito Bi-zantino Ucraino. 14,30 Radio-giornale. 15,15 Trasmissicol estere. 19,33 Orizzonti Cristiani: eatere. 19,33 Orizzonti Cristiani:
Nel centanario deila Beata
Francasca d'Amboise » rievocazioce radiofonica a cura di Titta Zarra. 19,15 Words of the
Holy Father. 20,15 Dimanches
de Vocations. 20,30 Discografia
di Musica Religiosa. 21 Santo
Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Cristo en avanguardia:
programa missional. 22,30 Repika di Orizzonti Cristiani.



Solo Tè Ati ha l'aroma fragrante del Nuovo Raccolto® Tè Ati - Nuovo Raccolto - viene selezionato in un solo momento dell'anno: quando il prodotto è migliore. Tè Ati è la perfetta miscela delle qualità di tè più pregiate provenienti dai più famosi luoghi d'origine: India, Ceylon, Giava. Per questo Tè Ati ha tutto il pieno, prezioso aroma che il vostro gusto esige.

... e non dimenticate! Solo Tè Ati è Nuovo Raccolto®! un altro deali eccellenti prodotti distribuiti dalla E. Piletti & Co. S.p.A.





Melisana S.r.I. via Cappuccio





### Telescuola

ll Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiote-levisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA UNIFI-

#### Prima classe:

8.30-8.55 Italiano Prof. Lamberto Valli

9,20-9,45 Osservazioni ed ele-menti di scienze naturali Prof.ssa Ivolda Vollaro

10,10-10.35 Francese Prof.ssa Giulia Bronzo

10,35-11 Inglese

Prof.ssa Enrichetta Perotti 11.25-11.45 Educazione Musicale Prof.ssa Gianna Perea Labia Allestimento televisivo di Gigliola Spada

#### Seconda classe:

8.55-9.20 Educazione Artistica Prof. Enrico Accatino

9.45-10.10 Educazione Artistica Prof. Enrico Accatino

11-11,25 Italiano Prof.ssa Fausta Monelli

11.45-12.10 Motemotico Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

12,35-13 Educazione Tecnica Prof. Giulio Rizzardi Tempini Allestimento televisivo di Lydia Cattani Roffi

#### Terza classe:

12.10-12.35 Italiano Prof.ssa Fausta Monelll

13-13,25 Applicazioni Tecniche Prof. Glorgio Luna

13,25-13,50 Francese Prof. Enrico Arcaini

13.50-14.15 Inglese Prof. Antonio Amato Allestimento televisivo di Gigliola Rosmino

17.30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Algida - Milky - Yoga Mas-salombarda - Biancozero)

# La TV dei ragazzi

- AVVENTURE IN LIBRERIA Rassegna di libri per ragazzi Presenta Eida Lanza Regla di Alda Grimaldi
- b) OBIETTIVO LUNA di Malcolm Hulke e Eric Paice Traduzione di Francesco Seconda puntata Personaggi ed interpreti:
  (in ordine di entrata)
  Geoff Stefano Berlini
  Pilota Williams Marino Bulla
  Valerie Loretta Goggi

Roberto Chevalier Jimmy Robe Prof. Wedgwood

Ivano Staccioli Jan Murray

Jean Silvana Gacobini
Henderson Fernando Cajati
Pat Michele Borelli
Fleld Vittorio Battarra
Oott. Stevens Claudio Duccini Scene di Pino Valenti Costumi di Luisa Schiano Regla di Marcella Curti Gial-

Articolo alle pagine 60 e 61

#### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della Pub-blica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

### NON E' MAI TROPPO

Primo corso di istruzione popolare per adulti analfa-beti Insegnante Alberto Manzi

19

#### TELEGIORNALE

della sera - Iª edizione

(Merluzzina Melisana - L'Oreal Paris)

### 19,15 CARNET DI MUSICA

Complesso diretto da Riccardo Vantellini Regla di Giuseppe Recchia

#### Ribalta accesa

20 - SEGNALE ORARIO

#### TIC-TAC · Santipasta

Ennerev materasso a molle - Sunbeam Ita-liana - Biscotti Talmone - Ca-may - Idriz)

#### TELESPORT **ARCOBALENO**

(Alemagna - Colgate - Sidol - Invernizzi Milione - Stock 84 Testanera)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

TELEGIORNALE della sera - 2º edizlone

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Innocenti - (2) • Der-by • succo di frutto - (3) Chatillon - (4) Omo l'cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) General Film -2) Roberto Gavioli - 3) Cine-televisione - 4) Film-Iris

#### TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO

diretto da Giorgio Vecchietti

#### - VERITA'

Il furto di Monna Lisa Racconto sceneggiato - Re-gia di William Conrad Prod.: C.B.S.-TV Int.: Vito Scottl, Emile Genest

#### 22.25 CONCERTO SINFONICO

diretto da Eugen Jochum Ludwig van Beethoven: Sin-fonia n. 7 in la maggiore op. 92: a) Poco sostenuto - Vi-vace, b) Allegretto, c) Presto, d) Allegro con brio Orchestra Sinfonica di Ro-ma della Radiotelevisione ma del Italiana Ripresa televisiva di Fer-nanda Turvani

#### 23.10 TELEGIORNALE

della notte

«Verità»: la rocambolesca

# Il furto



La Gloconda di Leonardo

# Concerto Jochum

nazionale: ore 22,25

La Settima, oltre ad essere un «trionfo del ritmo», come s'è detto per decenni, è anche un «trionfo della danza» e riveta, qui più che altrove, la origine fiamminga, tempestosa ma non cupa di Beethoven, il suo amore per la vita Una bellissima Introduzione ai Poco contenuto del primo tempo presenta con chiarezza i temi, annunciando il primo, ancora statico, con l'oboe e il clarinet to, in un suggestivo fortepia no. Un secondo tema, sempre con la penetrante voce deino. Un secoudo tema, sempre con la penetrante voce dell'oboe, si presenta ancora calmo, anzi mesto, ma, dopo una pausa improvvisa, un Vivace con i flauti, un brusco e nervoso sussulto degli strumenti ad arco e un tutti dell'orchestra espiodono finalmente ln quel « trionfo del ritmo» che il pubblico si attende. Dopo un momento di riposo, verso la fine, Beethoven torna ad affermare il carattere forte, gioloso di questa sua sinfonia.

fine, Beethoven torna ad affermare II carattere forte, gioisos di questa sua sinfonia. L'Allegretto del secondo tempo, con vivo contrasto, intona quasiona marcia funebre - sullo staccato delle viole, ma il secondo temè e glà più movimentato, benché ancora misterioso, poi si procede dl sviluppo in sviluppo, di contrasto in contrasto, verso la luce finale, dopo un episodio di fugato. I ritmi trionfali esplodono con forza definitiva nel terzo tempo, sul forte e sul presto di violini e flauti, finché si viene all'Allegro con brio del quarto tempo, aperto sul fortissimo, anzi sforzoto del violini; e qui veramente è l'apoteosi di questa «sinfonia della danza», i cui lunghi sviluppi (essa è fra le più « elaborate» di Beethoven) però non si avvertono nei tempo, tanta è la vigorosa unità sinfonica che il grande compositore ha saputo darvi.

Liliana Scalero

# 13 APRILE

avventura del più celebre dipinto del mondo

# di Monna Li

nazionale: ore 22

Nei 1963, il ritratto di Monna Lisa, la famosa Gloconda di-pinta da Leonardo da Vinci, venne trasportato negli Stati Uniti per essere esposto in una mostra. Molte precauzioni furo-no prese per proteggere l'ope-ra d'srte: provvedimenti con-tro i possibili guasli, che avreb-bero potuto danneggiare il dibero potuto danneggiare il di-pinto, e contro eventuali col-pi Isdreschi . In altri tempi infatli qualcuno aveva rubato la Gioconda, Il ladro era un italiano; si chiamava Vincenzo Perugia La sua avventura è raccontata ne Il furto di Monna Lisa, telefilm della serie Verità. li quadro di Leonardo era esposto al secondo piano dei Lou-vre, nel salone Carrè. Un corsto al secondo piano del Lou-vre, nel salone Carrè. Un cor-niciaio, che aveva a lungo lavo-rato nel museo, appunto Pe-rugia, non si stancava mai di guardare la dama dipinta da Leonardo, che gli ricordava una ragazza da lui amata. E, un lunedi dell'agosto 1911, metten-do a frutto la aus conoscenza dell'amblente (scale, uscite, turdo a frutto la aus conoscenza dell'ambiente (scale, uscite, tur-no dei servizi dei custodi), do-po avere passato la notte in un riposiliglio, Perugia si impadro-ni di Monna Lisa e se la portò a casa. Fu anche fortunato: un a casa. Fu anche fortunato: un operaio del Louvre, scambiandolo per un inserviente del musco, gli apri perfino una porta, 
chiusa a chiave. Soltanto il giorno dopo, martedi 21, un custode si accorse della scomparsa

del dipinto, L'ispettore Alphon-se Bertillon cominciò le indagini. Trovò soltanto due indizi-gini. Trovò soltanto due indizi-un'impronta e la dichiarazione dell'operaio che, involontaria-mente, aveva favorito il ladro. Ma non gli furono di alcun aiuto. Ma non gui rurono di sicun sutto.
Perugia, intanto, si era nascosto in una camera d'affitto. Gii
facevano visita, quasi ogni giorno, due compilci: il primo aveva convinto il corniciaio ai
furto; il secondo, con un lavoro di pazienza, aveva perfettamen-te riprodotto li dipinto di Leo-nardo su cinque tavole invecnardo su cinque tavole invec-chiate chimicamente, tali da sembrare proprio del 1500. I due avevano, poi, spedito le copie della Gloconda negli Stati Unill, dove si riproponevano di venderie a qualche ricco colle-zionista, spacciandole per l'au-tentico. Per togliere di mezzo ogni impiccio, essi volevano di-struggere l'originale. Ma Pe-rugia non era della stessa opi-nione. E, per evitare ogni eve-nienza, decise di fuggire col dipinto s Firenze. Qui, egli vis-se per due anni finché, obbli-gato dal bisogno, si mise in contatto con l'antiquario Geri e gli propose di acquilatare la gli propose di acquilatare la contatto con l'antiquario Geri e gll propose di acquiatare la Monna Lisa, In compagnia del-l'ispettore Bertillion, Geri si re-cò all'appuntamento fissatogli dal ladro. Il quadro venne, cosi, recuperato e resilitulto alla Francia, Al ladro di Monna Lisa fu inflitta una pena mite: un anno e quindici giorni di car-



### SECONDO

10,30-11,55 Par la sola zona di Milano, in occasiona datia XLil Fiara Campionaria In-tarnazionala PROGRAMMA CINEMATO-

13-13.15 . MILANO ORE 13. Rassegna quolidiana di no-tizie e curiosità

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO (Pomito Rebaudengo · Esso · Illycaffè · Bertelli)

21,15

#### SI RIPARLA DELL'UOMO OMBRA

Film - Regia di W. S. Van Dyke II Prod.: Metro Goldwyn Ma-Int.: William Powell, Myrna

22.55 QUINDICI MINUTI CON PINO DONAGGIO

23.10 Notta sport

# Nell'interpretazione di William Powell e Myrna Loy

# Si riparla dell'uomo ombra



William Powell, che stasera vedremo nel panni di Nick Charles, il protagonista del film diretto da Van Dyke II secondo: ore 21,15

Si riparla dell'uomo ombra (Another thin Man, 1938) di-retto da W. S. Van Dyke Il è il terzo film della fortunata serie giallorosa dell'uomo ombra giallorosa dell'uomo ombra — uno dei maggiori successi del cinema americano anteguerra — imperniata suile avventure semiserie di un detective inter-pretato, fin dal primo esempla-re del geoere (L'uomo ombra, 1934, regista sempre Van Dy-ke 11), da William Powell. L'attore, che aveva studiato re-citazione all'American Academy of Dramatic Arts di New York, aveva esordito a teatro nel 1912.

aveva esordito a teatro nei 1912 Dieci anni dopo era passato al cinema impersonando Sberlock cinema impersonando Sherlock Holmes. Fattosi le ossa con alcuni western tratil per lo più dai romanzi di Zane Grey, William Powell fece ritorno al genere polliziesco, portando aulio schemo, tra il 1929 e il 1932, alcuni tra 1 più famosi gialli di Van Dine (La canarina assussinata, La fine dei Greene, La strana morte del Signor Benson. ecc.). son, ecc.).

son, ecc.).

Il ruolo dell'investigatore gli calzava dunque a pennello allorché nel 1934 gli fu offerta la parte di Nick Charles. Egli ebbe inoltra la fortuna di avere come partner Myrna Loy coo la quale, dal quel momento, coslitui una delle più affiatate coppie di Hollywood. Le storie dell'uomo ombra, sfruttano l'interesse del pubblico per le trame, polizie-

sche, scaricandone però la ten-sione in gags di scoperta comi-cità. «I cadaveri — ha scritto Giulio Cesare Castello — non Giulio Cesare Castello — non hanno peso in questi giochetti polizieschi hasali sopratiutto polizieschi hasali sopratiutto privato con la sua incanievole mogliettina dai nasino all'insi, tra una battuta arguta e un bicchiere di whiaky. Nel film di questa sera il nostro eroe in compagnia della moglie, del proprio bambino e di un cane molto intelligente, ha accettato l'invito per un soggiorno in campagna nella casa di un colonnello amico di famiglia. Tutto sembra procedere nel migliore dei modi, in famiglia. 1 utto sembra proce-dere nel migliore dei modi, in una atmosfera di distesa sere-nità, quando il padrone di casa viene misteriosamente assassiviene misteriosamente assassinato. I sospetti oaturalmente, coinvolgono diverse persone. Nick charies assume il compito delle indagini che si svolgono moyimentamente in compitatione delle indagini che si svolgono di consenio di delle indagnii che si svoigono movimentatameote tra tranelli, equivoci, inseguimenti, e peri-pezie di ogni geoere. Alla fine, come è giusto e come il pub-hilco si attende, il colpevole sa-rà smascherato e il mostro poliziotto, contento e soddisfatto, potrà tornare alla propria casa potra tornare alla propria casa già pronto a nuove avventure. Sarà interessaote vedere, in questa ripresa televisiva, se a distanza di una trentina d'anni film dell'uomo ombra avranno conservato tutto il ioro delicato





MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA, Aperts anche festivi. Visitan Vasto assortimante. Consegna evunqua srafulla. Sconil premie anche pi sande ratesimente. Concernos spess visigale agil acquirenti. Chiedate cate logo e celori RC/16 inviande L. 200 in francobelli elle

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

### CALZE ELASTICHE

curative per varici e fisbiti su misura a prazzi di fisbirica. Nuovisalmi tipi specisi invisibi per Signora, axtraforil par uomo, ripsrabili, morbida, non danno nole. Gratis riservato calatogo-prezzi N. 6

CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE

RADIO L. 600 menalii Garanzia 5 anni SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUMQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO caa diritta di ritaragra la morce sonza scquietaria III AICHIEDETECI SENZA IMPEGNO RICCO

E HIGLIOSI HARCHE

CATALOGO GRATIS: radio da e portatili, radiofonografi, ilo, fonovaligia, registratori. RADIOBAGNINI BOMA: PIAZZA BI SPAGNA. 137

Questa sera, alle ore 20,50 inCAROSELLO". .OMO invita grandi e piccini a: ee i grandi raccontano?



# RADIO

# LUNEDÌ 13

# NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua franese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - Glornele radio - Previsioni del tem-po - Almanacco - Musiche del mattino

7,45 (Motta) I planetini della fortuna Le Borsa in Italia e all'estero

 Segnale orario - Glor-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Domenica sport 8,30 (Palmolive)

Il nostro buonglorno 8.45 Fiera musicale

- (Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)

Fogil d'album Fogil d'album
Schumann: L'uccello profeta
(Isaac Stern, violino; Alexander Zakin, pianoforte); Paganini; Moto perpetuo (Yehudi
Menuhin, violino; Marcel Gazelle, pianoforte); Brahms; dal
Trio in do maggioro op. 37
«Scherzo» (Wolfgang Schneiderhao, violino; Enrico Malnardi, violoncello)

9.15 Mario Robertazzi: sa nostra. La posta del Cir-colo dei Genitori

9.20 (Knorr) Canzoni, canzoni

9,40 Carlo Verde: Attualità e curiosità scientifiche

9.45 (Chlorodont) Interradio

→ (Confezioni Facis Ju 10 nior)

Antologia operistica Verdi: Il Trovatore: « Al no-stri monti »; Donizetti: Don Pasquale: « Cheti »; Puccini: Turandot: «Popolo di Pechino»

10,30 La Radio per le Scuoie (per il II ciclo delle Ele-mentari)

Telstar, settimanale di attua lltà a cura di Antonio Tatti Mondo nuovo (lettera dal Giappooe) a la di Gio-vanni Romana

11 - (Milky) Passeggiate nel tempo

11,15 Musica e divagazioni turistiche

11.30 Musica sinfonica
Honegger; Sinfonia n. 2 per
archi: a) Molto moderato, b
Adagio mesto, c) Vivace mu
non troppo (Orchestra Sinfo
nica di Boston diretta di
Charles Milnch)

— (Spic e Span) Gli amicl deile 12

12,15 \* Ariecchino Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 (Vecchia Romagna Bu Chi vuoi esser lieto...

13 Segoale orario - Giornale radio - Previs, del tempo

13,15 (Manetti e Roberts) Carlilon Zlg-Zag

13.25 (Vero Franck) NUOVE LEVE

14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale »

14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 — Segnale orario - Glor-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

15.15 Le novità da vedere Le prime del cinema e del teatro, a cura di Franco Cal-deroni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 Musica folklorica greca

15.45 Quadranta economico - Referaice

Quindiclnale per I ragazzi, a cura di Giorgio Buridan, Glanni Pollone e Marla Te-resa Tatò, con la partecipa-zione di Alberto Cavaliere Regla di Massimo Scaglione

16.30 Corriere dei disco: mu-sica sinfonica a cura di Carlo Marinelli

- Segnale orario - Glor-naie radio Le opinioni degli altri, ras segna della stampa estera

17,25 Ribalta d'oltreoceano

18 - VI parla un medico Cesare Ambrosetto: L'opo-plessia cerebrale

18.10 Corrado presenta: LA TROTTOLA Varietà musicale di Perretta e Corlma con Lla Zop-pelli e Alighiero Noschese Orchestra diretta da Enrico Simonetti Regla di Riccardo Mantoni

(Replica dal Secondo Pro-gramma) 19,05 L'Informatore degli artig lanl

19,15 Radio Olimpia a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti

19.30 \* Motivi in glostra Negli intervalli commerciali

19.53 (Antonetto) Una caozone al giorno

Segoale orario - Giornale radio - Radiosport

20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20,25 IL CONVEGNO DEI

21,10 CONCERTO DI MUSI-CA OPERISTICA

diretto da ARMANDO LA ROSA PARODI con la partecipazione del mezzosopraoo Maja Sunara e del baritono Renato Ce-

Mozart. 1) Idomeneo: Ouverture; 2) Cosi jan tutte; 4Donoe mie la fate a tanti ; SaintSaëns: Sansone e Dailia; «S'aspre per te il mio cor»; Glordano: Andrea Chénier; «Sonbiere di Siviolia; «Una voce
poco fa»; Verdi; Macbeth; Baioj; Donisetti: Don Pasquale:
«Beila siccome un angelo»;
Verdi; Don Carlo: a) «O den
gner; Lohengrin; Aria di Orgraer; Lohengrin; Aria di Ortruda; Berlioz; La dannasionedi Faust; Marcia nngherese
Orchestra Sinfonica di Ro-Orchestra Sinfonica di Ro-ma della Radiotelevisione Italiana

22.05 \* Musica per archi

22,30 L'APPRODO Settimanale radiofonico di lettere ed arti

Segnale orarlo - Gior-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-logico - I programmi di do-mani - Buonanotta

# **SECONDO**

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

- \* Musiche dei mattino 8,30 Segnale orario - Noti-zla del Glornale radio

8.40 (Palmolive) Canta Sergio Endrigo 8.50 (Cera Grey)

\* Uno strumanto al glorno → (Innernizzi)

\* Pentagramma italiano

9.15 (Pludtach) Ritmo-fantasia

Sivarg: Chouettes; Costa: The lonely rebel; Johln: Desafinado; Piccioni: Dior dancers; Duchewe: Linda Muser

9,30 Segnale orario - Noti-zle del Giornale radio

9.35 (Omo)

Canzoni e nuvola a cura di Maurizio Costanzo Presenta Nunzio Filogamo con Enza Soldi Stranleri che Incontri, pro verbl che Impari a cura di Gina Basso

Gazzettino dell'appetito 10,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

10,35 (Coca-Cola)

Le nuove canzoni italiane Le nuove canzoni ifaliane
Zanin-Casadel: Sole sole; Pal-lavicini-Mescoli: Ed ora inse-pami; Mogol-Lunero: Simo
pagliacci; Calabrese Reverbe-te: C'era la luna; Cardile-In-tra: Quando piove; Cassia-Mar-portante; Greco-Corsini-Vene-rin: Perche non torni; Cop-po Prandi: La baliata dell'at-tacchino

11 - (Simmenthal) Buonumore in musica

11.30 Segnale orario · Notlzie del Giornale radio

11,35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11.40 (Mira Lanza) Il portacanzoni

12-12.20 (Doppio Brodo Star) Crescendo di voci

12,20-13 Trasmissioni regionali 10-13 Trasmissioni regionali 12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-cbe, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lambardia

Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali»
per: Veneto e Liquria (Per le
città di Genova e Venezia la
trasmissione viene effettuata
rispettivamente con Genova 3
e Venezia 3)
12,40 « Gazzettiri»

e venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali»
per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 - (Tricofilina)

Appuntamento alle 13: Alta tensione

Alta tensione
Hill: Jamea-Proctor- Popsy;
Icardi - Baselli - Conform: Pas
touch (Che tipo sei); Lordan: Diamonds; Castaldo Macchi-Jurgens: Twist cosl cosi;
Calvi - Kaempfer: Danke
schoen; Pallavicini-Buffoli; Valentino pale

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani) La collana delle sette perle 25' (Palmoline)

Fonolampo: dizionarietto del successi

13,30 Segnale orarlo - Glor-nale radio - Media delle va-lute

45' (Simmenthal) La chlave del successo 50' (Tide)

Il disco del giorno (Caffè Lavazza) 55'

Storia minima → Voci alla ribalta Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - la dei Glornale radio stino Borsa di Milano Noti-

14.45 (Dischi Ricordi) Tavojozza musicaje

15 - Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano

15.15 (RI-FI Record) Selezione discografica

15,30 Segnale orario - Noti-zie dal Giornale radio

15.35 Concerto in miniatura

Album per la gloventù Schumann; Dodici pezzi a quat Schumann; Dodici pezzi a quatro mani per bambini piecoli e grandi, op. 85; a) Marcia dei glorm natalizio benaza dei glorm natalizio benaza ci con controlo del propositi del preserva del propositi del propositi del propositi del propositi de

16 - (Dixan)

Rapsodia

Orchestre in allegrla

Sentimentall ma non troppo Sempre in voga

16,30 Segnale orario - Notizie dai Giornale radio

16,35 Vetrina della canzona napoletana

16,50 Concerto operistico Soprano Onelia Fineschl; basso Mario Petri

basso Mario Petri
Puccini: Suor Angelica: «Senza mamma»; Gounod: Fausa:
«Tu che fai l'addormentata»;
charpentier: Luisa: «Da quel
giorno»; Wagner: Tannhauser«Entrata dei Bardi»; Mozart:
Le nozze di Figoro: «Tutto è
disposto » Bollo, Mefistofele:
mare »; 2) «Popoli, e scettro
e clamide»
Orchestra Sinfonica di Mi-

e clamide» Orchestra Sinfonica di Mi-lano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alberto Paoletti

17,30 Segnale orario - Noti-zie dei Giornala radio

17,35 NON TUTTO MA DI Piccola enciclopedia popo

17,45 (Spic e Span)

Radiosalotto La discomante

Un programma di Amerigo Gomez

18.30 Segnale orarlo - Noti-zie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA

Ginestra Amaldl - Galileo Galilei. Il trattato - De Mo-

18,50 Dail'Ippodromo di Cam-po Boarlo in Modana « Pre-mio Ghirlandina » Radlocronaca di Alberto Giubilo

19.05 \* i vostri preferiti Negli intervalii comunicati commerciali

19,30 Segnale orarlo - Ra-

19,50 (Omo) 30' da New York

Un programma in collabo-razione con la RAI Corporation of America presentato da Fred Stampa Al termine:

Zig-Zag 20,30 Segnale orario - Notizie dei Giornaia radio

20.35 PARAPIGLIA di Marco Visconti Regla di Federico Sanguigni

21,30 Segoale orario - Notl-zle del Giornaia radio

21,35 INCONTRO ROMA LONDRA Domande e risposte tra ln-

glesi e italiani - Nunzio Rotondo e Il suo complasso

22.30-22.45 Segnale orario -Notizie dei Giornale radio - Uitimo quarto

### RETE TRE

(Stazioni o M.F. del Terzo Pro-gramma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

→ Musica sacra 10-

Giovanni Gabrieli (revis. di Guido Turchi)

Due Mottetti: « In Ecclesius », mottetto per

doppio coro, ottoni e organo « Quem vidistis, pastores », mottetto per doppio coro e strumenti

orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Sergiu Ce-libidache - Maestro del Coro Ruggero Maghini

Antonio Vivaldi (elab. di Alfredo Casella) \*Stabat Mater\*, per contralto, organo e archi Solista Marga Hoeffgen Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro dell'Associa-zione «A. Scarlatti» di Na-poli diretti da Sergiu Celibi-dache

Maestro del Coro Emilia Gu-bitosi

10,50 Sonate moderne

Bohuslav Martinu Sonata n. 2 per violoncello e pianoforte

Allegro - Largo - Allegro co-Allegro - Largo - Allegro co-modo Milos Sadlo, violoncello; lle-lène Boschi, pianoforte

Darius Milhaud Sonatina per flauto e pia-

noforte Tendre - Souple - Clair Jean-Pierre Rampal, flauto; Robert Veyron-Lacroix, piano-forte

Arthur Honegger Sonata per violino e violon-

Allegro - Andante - Allegro Robert Gendre, violino; Ro-bert Bex, violoncello

11,35 Sinfonie di Robert Schumann

Sinfonia n. 3 in si bemolle maggiore op. 97 «Renana» VIvace - Scherzo - Molto mo-derato - Moderato maestoso, VIvace

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferdinand Leitner 12,10 Piccoli compiessi

Jean Françaix Musique de Cour, per flauto violino e pianoforte Allegrissimo - Ballata - Scher-

Badlnage Arrigo Tassinari, flauto; Glu-llo Bignami, violino; Erich Arndt, pianoforte Béla Bartók

Contrasti, per violino, clari-netto e pianoforte Melvin Ritter, violino; Régi-naid Kell, clarinetto; Joel Ro-sen, pianoforte

12,50 Un'ora con Maurice Ra-

Concerto in re per piano-forte (mano sinistra) e or-

chestra Solista Samson François Orchestra della Società del Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da André Cluy-

Quartetto in fa, per archi Allegro moderato - Vivo e ben ritmato - Molto lento -Vivo e agitato

Quartetto di Budapest; Joseph Roismao e Alexander Schneider, violini; Boris Kroyt, viola; Mischa Schneider, vio-loncella

La Valse, poema sinfonico coreografico

Orchestra della Società del Concerti del Conservatoria di Parigi diretta da Ernest An-sermet

13,50 FRA DIAVOLO

Opera comica in tre atti di Eugène Scribe e Delavigne Musica di Danlei Auber Fra Diavolo Giuseppe Campore Lord Rosehurg Gino Orlandin Lord Rosehurg Gine Lady Pamela Mitl Truccato Pace Nino Adami

Lorenzo Nino Adami Matteo Pier Luigi Latinucci Zerlina Alda Noni Giacomo Fernando Corena Beppo Giuseppe Nessi Un paesano Egiddo Casolari Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretti da Al-fredo Simonetto (Edizlone Ricordi)

15,50 Recital del pianiata Adrian Aeschbacher Franz Schubert Sei Momenti musicali op. 94

In do maggiore - in la be-moile maggiore - in fa mino-re - in do diesis minore - in fa minore - in la bemoue maggiore Sonata in si bemolle maggiore op. postuma

Molto moderato - Aodante so-stenuto - Allegro ooo troppo

- L'avvocato di tutti Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Gua-

17.10 Chiara fontana Un programma di musica folklorica italiana

17,25 Tutti i Paesi alie Nazioni Unite

17,35 Franz Joseph Haydn Sinfonia n. 103 in mi be molle maggioτe • Ii rullo di timpano »

Adagio, allegro coa spirito -Andante - Minuetto - Allegro con spirito Orchestra Filarmonica di Vien-na diretta da Herbert von

18,05 Corso di lingua francese a cura di H. Arcaini (Replica dal Programma Na-

# TERZO

18.30 La Rassegna

Cultura portoghese a cura di Arrigo Repetto 18,45 Antonio Varatti

Sonata per violino e piano forte Riccardo Brengola, violino; Scrgio Lorenzi, pianoforte

19 - La cultura francese del dopoguerra attraverso le ri-viate

a cura di Liliana Magrini II - Les temps modernes -Caliban · Europe

19,30 \* Concerto di ogni sera Georg Friedrich Haendel (1665-1759): Concerto grosso in fa maggiore op. 3 n. 4 Clavicembalista Thurston Dart Orchestra da camera «Boyd Neel» diretta da Boyd Neel Neel's uiretta da noya reest Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Concerto in mi bemoile maggiore K. 271, per planoforte e orcbeatra Solista Gaby Casadesus Orchestra del Concerti «La-moureux» di Parigi diretta da Pant Papat Paul Paray
Tohannes Brahma (1833 -

ma di Haydn op. 56 a Corale di S. Antonio - Varia-zioni - Finale Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Gabriel Fauré
Pelléas et Mélisande, suite Pelleus et Melisande, suite Prélude - La fileuse - Sict-Bénne - Mort de Mélisaode Orchestra « Alessandro Scar-latti » di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

- Il Giornale dei Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Feilx Mendelssohn-Bar-

Minnelied - Auf Flügeln des Gesanges - Frühlingslied - Su-leika - Sonntagslied - Reiselied Sei Lieder op. 47

Minnelled - Morgengruss -Frühlingslied - Volkslied - Der Blumenstrauss - Bei der Wiege Margherita Kalmus, soprano; Giuliana Bordoni Brengola, pianoforte

21.50 Dibattito su: Cinema e arti figurative Con interventi di Michelangelo Antonioni, Libero Biglaretti, Giulio Cesare Castelio, Domenico Purificato, Glovanni Urbani

22,30 Ferruccio Busoni Due elegie All'Italia (In modo napoletaco)
- Turandota Fraungemach
Pianista Lya De Barberiis

22,45 Orsa minore

IL CALAPRANZI Un atto di Haroid Pinter Versione italiana di Elio Nissim e Laura Del Bono Gus Tino Buazzelli Ben Enzo Tarascio Regia di Glorgio Bandini

N.B. Tutti i programmi radio-fonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

# **NOTTURNO**

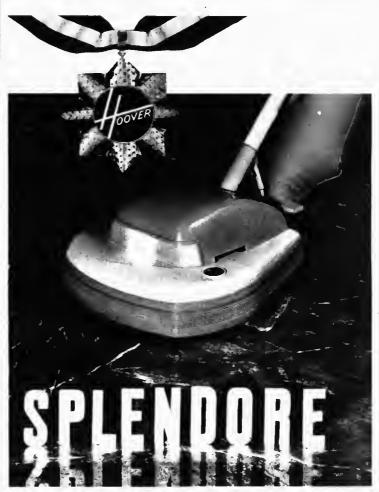
Dolle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musical: e notifiari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Catanissetta O.C. su kc/s. 6660 pari o m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari o m. 31,53.

22,50 Fantasia musicale - 23,25 22.50 Fantasia musicale - 23.25 Concerto di mezzanotte - 0.36 Napoli sole e musica - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Le grandi incisioni della lirica - 2,06 Rassegna musicale - 2,36 Club notturno - 3,06 Celebri pagine da balietto - 3,36 Medodie del nostri ricordi - 4,06 Divagazioni musicali - 4,36 Musica per tutte le ore - 5,06 Cantiamo insieme - 5,36 Piccola antiologia musicale - 6,06 Mattutino.

Tra un programma e l'altro vengono traamessi notiziari in italiano, inglese, francese e te-

#### RADIO VATICANA

14,30 Rediogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Daily Report from the Vatican, 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario. Il Motu Proprio Sacram Lifurgiam: Le prescrizioni che divengono effettive. di P. Basilio Frison. - diafantane sui cinema » di Glacinto Claccio. Pensiero della sera. 20,15 Les prétres de demain. 20,45 Worte des Heiligen Vatera. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 La Iglesia en el mundo. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.



# Che splendore sui vostri parimenti

Sì, uno splendore che è lucentezza ma anche pulizia...

Perché la Lucidatrice Aspirante Hoover contemporaneamente spolvera, incera e lucida qualsiasi tipo di pavimento.

La Lucidatrice Hoover è dotata di uno speciale sistema di sospensione bilanciata delle spazzole, che perciò possono aderire perfettamente anche sulle superfici irregolari.

Chiedete una dimostrazione ai Rivenditori Autorizzati Hoover.





E poi è così bassa che può passare anche sotto i mobili... così leggera che si guida con due dita.

Lucidatrice **Aspirante** 

- dove passa brilla il sole



in Italia dei rasoi elettrici PHILIPS

# MARTE



### NAZIONALE

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiote-levisione Italiana

SCUOLA MEDIA UNIFI-CATA

#### Prima classe:

12.40-13.05 Storia Prof. Claudio Degasperi

13,30-13,55 Applicazioni Tecni-Prof. Giorgio Luna

13.55-14.10 Religione Fratel Anselmo F.S.C.

#### Seconda classe:

8 30-8.55 Inglese Prof. Antonio Amato

R55-9 20 Francese Prof. Enrico Arcaini

9.45-10.10 Italiano Prof.ssa Fausta Monelli

10,35-11 Osservazioni Scientifi-Prof.ssa Donvlna Magagnoli

11.25-11.50 Storia

Prof.ssa Maria Bonzano Strona

12 15-12 40 Latino Prof. Gino Zennaro

#### Terza classe:

9.20-9.45 Matematica Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

10,10-10,35 Latino Prof. Gino Zennaro

11-11.25 Italiano Prof.ssa Fausta Monelli

11,50-12,15 Osservazioni Scienti-

Prof.ssa Donvlna Magagnoli

13,05-13,30 Geografia Prof.ssa Maria Bonzano Strona

#### 17.30 SEGNALE ORARIO

#### GIRDTONDO

(Manetti & Roberts - Diet-Er-ba - Fonti Staro - Quercetti Missili-Giocattolo)

## La TV dei ragazzi

Dal Centro Addestramento CONI dl Roma

#### GINNASTICA

Prima parte a cura di Benedetto Nar-dacci Realizzazione di Luigi Di

Illustrazione alla pagina 61

#### bi CARTONI ANIMATI

- A Aria
- L'uitima invenzione Il tesoro dei pirata
- Lezione di pesca

#### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Ra diotelevisione Italiana presentano

#### NON E' MAI TROPPO TARDI

Secondo corso di istruzione popolare

Insegnante Alberto Manzi Allestimento televisivo di Kicca Mauri Cerrato

#### 19

#### TELEGIORNALE

della sera - 1º edizione

#### GDNG

(Articoli per l'infanzia Chic-co - Orologi Cyma-Tavannes)

#### 19.15 LE TRE ARTI

Rassegna di pittura, scultura e architettura

Redattori Gabriele Fantuzzi, Emillo Garroni, Garibaldo Marussi, Giorgio Mascherpa, Marco Valsecchi

Presenta Maria Paola Maino Regla di Cesare Emilio Ga-

19.50 LA POSTA DI PADRE MARIANO

#### Ribalta accesa

TIC-TAC
(Dixan · Olio Dante · Rimmel
Cosmetics · Coca-Cola · Talco
borato Mira · Cera Praid)

#### 20.15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

#### ARCOBALEND

(Supercortemaggiore - Motta - Confezioni Tetratex - Frigo-riferi Indesit - Pavinet - Yoga Massalombarda)

PREVISIDNI DEL TEMPO

#### 20.30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2º edizione

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Gran Senior Fabbri - (2) Rasoio Philips - (3) Ovomal-tina - (4) Prodotti Singer I cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) Vimder Film - 2) Dollywood Italiana - 3) Union-film - 4) General Film

--- Il cinema e la Resisten-za in Europa

a cura di Ernesto G. Laura

#### **OPERAZIONE APFELKERN**

Regia di René Clement Prod.: Coopérative Générale du Clnéma

# 22,30 INCONTRO CON MA-RIE LAFORET

Presenta Jacques Sernas Regla di Lyda C. Ripandelli

### **TELEGIORNALE**

della notte

### Il cinema e la

# pera

nazionale: ore 21

Dopo la Resistenza in Italia, la Resistenza in Francia. Opera-zione Apfelkern (La bataille du rail), che al primo Festival di Cannes, nel 1946, vinse i premi per il miglior film e per la migliore regia, è contemporaneo di Paisa; e al film di Rossellini è contemporaneo si apparenta — pur nelle dif-ferenze dello stile e nella dispa-rità dei risultati — per l'atteg-giamento dimesso e il linguaggiamento dimesso e il linguag-gio volutamente cronistico con cui viene rievocato uno degli episodi plu significativi della lotta clandestina antitcdesca. Il film nacque anzi come un documentario: al regista Rene Clement — che non aveva ancora diretto alcun film a sog-getto — era stato commissio-nato un mediometraggio che illustrasse l'attività svolta dai ferrovieri francesi a danno dei logistici dell'esercito occupante. Nel corso della lavorazione, poiché la materia an-

# Marie

nazionale: ore 22,30 La ragazza dagli occhi d'oro-

il titolo di un film, la sua eti-chetta personale, il ricordo di un matrimonio fallito. Uno sguardo intenso, da gatta disperata; c'è del grigio, del ver-de, delle pngliuzze d'oro: un primo omaggio alla bellezza di Mnrie Laforet è stato il film di René Clément « In pieno so at Rene Clement - in pieno so-les. Un giallo psicologico ca-rico di suspense, con Alain Delon. Come sfondo, le isole felici e assolate: Ischia, Capri, la costa amalfitana. Un battel-lo sempre in mare. E incom-bente sui colori dei paesaggio la bellezza di lei, contenuta nel-lo sguardo fermo, deciso, a volte cattivo, ma sempre più se-ducente. Un altro a invaghirsi dei suoi occhi è stato Jean Gabτiel Albicocco; un giovane τε-gista al suo debutto. La ragazza dagli occhi d'oro è stata come un'esplosione di celebrità per tutti e due; il film andò a per tutti e due; il film ando a Venezia, e Marie e Jean-Ga-briel vi arrivarono come ma-rito e moglie. « Girerà ancora con suo marito? » « Soltanto con lui ». « E questo non porterà una limitazione alla sua carrieτα? » « No, perché avremo mol-ta strada da compiere insieme. Quando ci si sposa, è per procedere uno a fianco dell'al-tra « E la gelosia di mestie-re? » «Non sarà possibile, i trionfi di Jean Gabriel saranno i miei, e viceversa». Ecco i dialoghi con i giornalisti. Le prospettive dichiarate: un'unione professionale, ma anche un matrimonio d'amore. Invece bastarono poche settimane a cam-biare tutto. Forse la gelosia di mestiere? Forse la gelosia per un'altra donna? Marie se ne tornò dai genitori. Poi scopti la via del disco. Qualche accordo sulla chitarra, una

# 14 APRILE

Resistenza in Europa

# zione Apfelkern

dava dilstandosi e riveiavs ap-passionanti risvolti suche di ca-rattere romanzesco, l'autore fu indotto a conferirie una dimensione più ampia e una vera e propria veste spettacolare. Non per questo tuttavla risultò snaturato il carattere documenta-rio e il sapore di autenticità che era nelle intenzioni del l'autore: anzi la venatura bef-farda che affiora frequentemenraria che amora rrequentemen-te nei vari episodi, il tono da hailata picaresca che si avverte qua e là, è una maniera intelli-gente di sdrammatizzare i fat-ti, di evitare le mitizzazioni u, di evitare le mitizzazioni erolche, di restituire alle gesta degli anonimi protagonisti il loro carattere di naturale e qussi quotidiana occupazione, in un momento in cui compito di ogni huon ferroviere non era di fare arrivare in orario l trenl ma, al contrario, di ritardarne si massimo la marcia o non farli arrivare per niente. E infatti il film è un susseguirsi di deragliamenti, di interruzioni dei traffico, di esplosioni e incidenti: la «operazione Apfel-kero» predisposta dal comando tedesco per assicurare is continuità dei rifornimenti alle praprie truppe dopo lo sharco alleato in Normandis, viene completamente sconvoita dall'attività sabotatrice delle squadre di ferroveleri quidat dei dre di ferrovleri guidate dai capi Athos e Camargue. Non valgono le repressioni, le re-tate, le fucilazioni in massa: alia fine un treno imbandierato a festa, guidato dai ferrovieri finalmente usciti dalla clande-stinità, percorre paesi e cam-pagne annunciando la sconfitta del nemico e il ritorno della libertà e della pace.

Il film, come si è detto, ha un andamento corale e antieroico. Non mancano tuttavia pagine di ampio respiro epico, nelle quali il significato di una vi-cenda collettiva si esprime in accenti altamente drammatici.

Guido Cincotti



### **SECONDO**

10.30-12.25 Per la sola zona di Milano, in occasione delta XLII Fiera Cempionaria In-ternazionale PROGRAMMA CINEMATO-

13-13.15 « MILANO ORE 13 » Rassegna quotidiana di no-tizie e curiosità

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Lebole Euroconf - Bianco Sarti - Olà Matic - Monda Knorr)

#### 21,15

### SERVIZIO SPECIALE

Israele: il paese del « Sabra » a cura di Ezio Zefferi

22,15 SPECCHIO SONORO Profill di grandi compositori dei 2000

a cura di Roman Vlad Igor Strawinsky

Partecipano alla trasmis-

Virginia Ciapel, Anton Do-lin, Maria Teresa Pedone, Angelo Pietri, Igor Strawin-sky, Roman Vlad

Orchestra Sinfonica di Torino della Radioteievisione Italiana diretta da Bruno Maderna

Regla di Vittorio Brignole

falonieri, « gregoriano » in No-

23,25 Notte sport

# Laforêt

voce metallica e scandita, sem-pre gli occhi d'oro sulle coper-tine. Metà successo è fatto, com'è stato con «Vendemmia dell'amore», che in Francia sta montando vertiginosamente nella classifica dei dischi più venduti.

Ora Marie Laforêt è venuta a Milano per registrare una tra-smissione tutta imperniata su di lei. La presenta Jacques Sernas, su uno sfondo parigino.



Marie Laforêt

Nervi e fior di palla, viso tireto, cerveilo stenco... eseurimento in vista.

Presto, ei riperi: de domani, ogni mattine une buona tazza di Ovomaitina, per rinfran-care in fretta muscoli a narvi e rimettere in forza al più presto l'organismo stanco.

La Cesa Wander gerantisce che l'Ovomaltina è un preparato neturala, genuino, privo di coloranti, conserventi e edditivi chimici.

# Uvomaltina

da forza!

Vi ricorda « Carosello » sul 1º Canale TV augurandovi un placevole divertimento



Ed ora ancha Ciocc-Ovo. Lo conosceta? E' Ovomaltina tascabila, rivestita di finissino cioccolato. Ciocc-Ovo, come l'Ovo-maltina, dà forza, ed è specialmanta utila a pratico in viaggio, a scuola, negli uffici ed in tutti gli sport. E' in vendita nalla

DR. A. WANDER S. A. VIA MEUCCI 39 MILANO

### «Specchio sonoro»

# Igor Strawinsky

secondo: ore 22.15

Nella seconda trasmissione di Specchio sonora, ecco la grande figura di Igor Strawinsky che, ancora presente alla cronaca, s'iscrive già nella storia, in un preminente capitoio. Mentre gli studi critici commentano la sua arte, ne definiscono le posizioni, i caratteri e l significati, sui rotocalchi compaiono non di rado, le immagini di un vecchio, ormai curvo, che tuttavis gira il mondo e partecipa agli avvenimenti musicali, de pro-tagonista. L'ultra ottantenne Strawinsky, nato il 1882 a Ora-nienbaum (Pietrohurgo) anco-

ra dirige, ancora lavora. Dai 1908, l'anno di Feux d'artifice, incomincia la straordina ria avventura di colui che, interrogato un giorno sulla sua professione de una guardia di frontiera, sl autodefinl « Inven-tore di musica », rifiutando la qualifica di « compositore » se-gnata sui passaporto. Nel '13, l'inventore, suscita uno degli scandail plù clamorosi della

croneca musicale: dopo l'esecuzione parigina del Sacre si sca-tena una poiemica violentissima: alie dame, presenti in sa-la e offese nel loro pudori dal balletto, audace anche nella messa in scena, il musicista Florent Schmitt, dall'alto della orchestrs, tancia un epiteto irorchestrs, tancia un epiteto ir-ripetibile che sovrasta gli urli degli avversari strawinskiani, le accuse di barbarie, di Iste-rismo, di mistificazione e di antimusicalità con cui si tenta di chiudere ii passo a un'opera destinata « a porre in discussione non soltanto l'Impressionismo, ma tutta la musica dei XX secolo . Le sovrapposizio-ni politonali e atonali, le no-vità d'orchestrazione, l sussul-ti di un ritmo ove l ritardi di accenti, le contrazioni e ie dilatazioni vincono le monotone simmetrie e si mutano in prorompenti pulsazioni vitali, aprono la via a un linguaggio musicale nuovo. Da quei giorno, Strawinsky non sl fermerà di fronte alle plù disparate esperienze: sarà, come scrive il Con-

ces, · millco · in Oedipus Rex, « settecentesco » in Apollon Musagete: e « seriale », nelle auc-cessive e più recenti opere. Specchio sonoro, nelle due trasmissioni dedicate a Strawinsky, si propone d'illustrare, mediante interviste, filmati e soprat-tutto attraverso l'esecuzione delle più importanti opere musicali strawinskiane, la carrie-ra artistica e creativa del compositore: cioè i tra passi dall'una all'altra posizione estetica, dal-l'una all'aitra tecnica di linguaggio, i quali avvennero peraltro senza interiori drammi e travagli. Nella sua Poetica musicale», Strawinsky sostituiace alla comune retorica del-l'artista, rapito da furori estetici, la concreta realtà dell'homo faber: « Ispirazione, arte, artista, sono parole fumose che impediscono di veder chiaro in nn campo dove tutto è equili-brio e calcolo e dove passa il soffio dello spirito apeculativo ».

Laura Padellaro





# RADIO

# MARTEDÌ 14

# **NAZIONALE**

6,30 Bollettina del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua Inglese, a cura di A. Powell

Segnale oraria - Giornale radio - Previsioni del tem-pa - Aimanacco - \* Musiche del mattino

7,45 (Motta)
I planetini della fortuna Commissioni pariamentarl

a cura di Sandro Tattl s — Segnale orario - Glor-nale radio Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italia-na in callaborazione can l'A.N.S.A. revisiani del tempo - Bal-

lettina meteorologica 8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno

8.45 Flera musicale — (Lavabiancheria Candy) Fogli d'album

Fogil d'album
Couperin. Le carillon de cithère (Clavicembalista Eta
Harich Schnelder); Schubert:
Improvviso in sol bemolle maggiore (Pianista Walter Gleseklng); Ravel: Minuetto (Arpista Marcel Grandjany)

9.15 Carlo Meana: La voce

Articolo alla pagina 23

9,20 (Knorr)

Canzoni, canzoni 9,40 Maurizio Verri: Il carovita dei romani

9,45 (Invernizzi)

Interradio Interradio
— (Cori Confezioni)
Antologia operistica
Weber: Euryante: Guverture;
Verdi: Falstaff: «Ehi, tavermiere»; Giordano: Andrea
Chémier: «Vicino a le »

10,30 La Radio per le Scuoie (per il II ciclo delle Elementari)

grilla parlante (la glia), a cura di Anna Maria Ramagnoli Piccola antalogia, a cura di Giacomo Cives e Alberto

Manzi Regla di Ruggero Winter

11 — (Gradina)
Passegglate nel tempo

11,15 Arla di casa nostra
Canti e danze del popala

italiano 11.30 « Torna caro ideal :

Antologia melodica dell'800 a cura di Nina Piccinelli Canta Anna Maria D'Angelo 11.45 Franz Schubert

Rondò in la maggiore, per vialino e orchestra d'archi a) Adagio, b) Allegro giusto Solista Fetix Ayo Orchestra d'archi «I Musici»

Cli amici delle 12

12,15 Ariecchino
Negli interv. com. commerciali 12.55 (Vecchia Romagna Bu-

Chl vuol esser ileto...

13 Segnale orario - Glornale radio - Previs. del tempo 13,15 (Manetti e Roberts)
Carillon
Zig.Zag

Zig-Zag

13,25-14 (Dentifricio Signal)
CORIANDOLI

14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli itatiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani

- Segnale araria - Gior-naie radio - Previsioni del

tempo - Ballettina meteoro lagica e della transitabilità delle strade statali

15,15 La ronda della arti Rassegna delle arti figura-tive presentata da Emilia Pazzi e Ralanda Renzani

15.30 (Durium) Un quarto d'ora di novità

15,45 Quadrante economico Pragramma per l ra-

gazzi Gil amici del martedi Settimanale a cura di Anna Maria Ramagnali e Oreste Gasperini Regla di Anna Maria Romagnali

18,30 Corriere dei disco: mu-sica da camera a cura di Riccardo Allarta

- Segnale arario - Giornale radio Le apiniani degli altri, ras-segna della stampa estera

17.25 CONCERTO SINFONICO diretta da RODRIGUEZ FAURE'

diretta da RODRIGUEZ
FAURE?

Haydn (Trascr. rev. di Hermann Scherchen): Divertimento in re maggiore per flauto soto e archi: a) Introduzione (Allegro moderato), b) Minetto, O. Andante, and Masi): Danzi (Elabor. Wolfgang Hofmann): Sinfonia concertante per clarinetto, fagotto e orchestra (Solisti Giovanni Sistlio, clarinetto; Ubaldo Benedettelli, fagotto); Lesur: Symphonie de danase; al Sisteman (Solisti Giovanni Signi, and Carlon, and

Nell'Intervalla (are 17,50

circa): il racconto del Nazionale Racconti dell'Italia tra le due guerre

11. «Gedeone e la sua stella»
di Aldo Palazzeschi

18,55 Joe Fingers Carr e II suo compiesso

19,10 La voce del lavoratori

19,30 \* Motivi in glostra Negli interv. com. commer 19.53 (Antonetto)

Una canzane al glarna

20 Segnale orario - Giornale radio - Radiaspart 20,20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a... 20,25 La ilrica alla Radio LA BOHEME

Opera in quattro atti di Luigi Iliica e Gluseppe Gia-Musica di GIACOMO PUC-

Glanni Raimondi Rolando Panerai Gianni Maffeo Rodolfo Marcello Schaunard Ivo Vinco Corla Badioli Giorgio Tadeo Mirella Freni Colline Benoit Alcindoro Miml Musetta Graziella Sciutti Musetta Graziella Sciutti
Parpignol Franco Ricciardi
Il sergente del doganleri
Giuseppe Morresi
Un doganiera Carlo Forti
Un venditore Enzo Guagni

Direttore Herbert von Karajan Maestro del Caro Raberto

Benaglio Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano (Edizione Ricardi)

(Registrazione effettuata il 9 aprile 1964 dal Teatro alla Scsla di Milano)

Articola alla pagina 20

Negli intervalli: 1) Letture poetiche Poesia dialettale fra Otta-cento e Novecento

a cura di Maria Dell'Arca II. Veneto e Friuli: Pietro Zo-rutti, Berio Barbarani, Virgirutti, Bei

Articolo alla pagina 23

2) L'educazione sentimen-tale di Mimi Canversaziane di Giargio Signarini

— Segnale araria - Oggi al Pariamento - Giornale ra-dio - Previsiani del tempa -Bollettina meteorolagica - 1 pragrammi di damani - Bua-

# **SECONDO**

7.30 Benvanuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 -- \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Noti-zie dai Giornale radio

8.40 (Palmolive) Canta Betty Curtis

8,50 (Cera Grey) \* Uno strumento ai giorno

— (Supertrim) \* Pentagramma Italiano

9.15 (Stabilimenti Farmaceu-tici Giuliani)
\* Ritmo-fantasla

9,30 Segnale orario - Noti-zle dei Giornale radio 9.35 (Omo)

10 con lode Un programma di Caudana e Clorciolini presentato da Nunzia Filagama Regia di Pino Gilioli Cento voite Gigil

Gazzettino dell'appetito 10,30 Segnale arario - Noti-zie dei Giornale radio

10,35 (Coca-Cola) Le nuove canzoni Italiane

11 — (Orzora) \* Buonumore in musica

11,30 Segnale arario - Noti-zie del Giornale radio 11,35 (Dentifricio Signal)

Piccoilssimo 11,40 (Mira Lanza) li portacanzoni

12-12,20 (Doppia Brodo Star) Oggi in musica

12,20-13 Trasmissioni regionali 12,20 «Gazzettini regionati » per: Val d'Aosta, Umbris, Mar-che, Campania e per alcune zone dei Piemonte e della Lombardia

Lomoardia
12.30 « Gszzettini regionali »
per: Veneto e Liguria (Per le
città di Genova e Venezia la
trasmissione viene effettuata
rispettivamente con Genovs 3
e Veoezia 3)

12,40 «Gazzettini regionali» per: Plemonte, Lombardia, To-acaoa, Lazio, Abruzzi e Moli-se, Calabria

- (Società del Plasmon) Appuntamento alle 13: Traguardo

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani)

successi

La collana delle sette perle 25' (Palmolive) Fanalampo: dizionarletto del

13,30 Segnale orario - Glor-nale radio - Medla delle valute

45' (Simmenthal) La chlave del successo

50' (Tide) ll disco del giorno

55' (Caffè Lavazza) Staria minima 14 - Voci alia ribalta

Negli intervalli comunicati commerciali 14.30 Segnale orario - Glor-nale radio - Listino Barsa di Milana

14,45 (Soc. Saar) Discorama

15 - (Sidol)

Momento musicale 15.15 (Dischi Carosello)

Motivi sceiti per vol

15.30 Segnale araria zie dal Giornale radio

15.35 \* Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di aggi: Interpreti di ieri e di aggi: Graziella Sciutti Bellini: I Capuleti e i Mon-tecchi: «Oh, quante volte»; Donizetti: Don Pasquale; «So-sinti: II barbiere di Siviplia: «Una voce poco fa» (Orche-stra Filarinonica di Vienna di-retta da Argeo Quadri)

18 - (Dixan) Rapsodla

Gli strumenti cantano Delicatamente

Capriccia napaletana

18,30 Segnale araria - Noti-zie dei Giornale radio

1635 Panorama di motivi

18,50 Fonte viva Canti papalarl Italiani

17 - Schermo panoramico Calloqui can la Decima Musa fedelmente trascritti da Mi-na Doletti

17,30 Segnale oraria - Notizie dei Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI Piccala enciclapedia popalare

17,45 Da Praia a mare (Casenza) la Radiosquadra tra-IL VOSTRO JUKE-BOX

Un pragramma presentata da Beppe Breveglieri 18,30 Segnale araria

zle del Glornale radio 18.35 CLASSE UNICA Giulio Confalonieri - Come si ascolta la musica, Sviluppi della monodia vacale

18,50 " i vostri preferiti Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale arario - Radiosera

19,50 (Frigorifero Indesit) i grandi valzer Al termine: Zig-Zag

20,30 Segnale orario - zle dei Giornale radio Notl-

20.35 (Cadonnet)

Enzo Tortora presenta: DRIBBLING Campionata di quiz a squadre a cura di Carlo Silva e Ma-

rlo Aibertareili Orchestra diretta da Marlo Consiglio Regia di Carlo Silva

21,30 Segnale orarlo - Noti-zie dei Giornale radio

21,35 Uno, nessuno, centomlia a cura di Lino Dina e Ma-ria Castellacci

21,45 (Camomilla Sogni d'Oro) \* Musica nella sera 22,10 \* L'angolo dei jazz

Jazz dall'Europa Orientale 22.30-22.45 Segnale orarlo -Notizie del Giornale radio -Uitimo quarto

### RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Pro gramma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media) anche

10 --- Musiche per organo

10,15 Antologia di Interpreti Direttore Paul Klecki: Nicalai Rimski-Korsakov Nicalai Minski-Roisakov Lo Zar Saltan, suite sinfo-nica dall'opera Partenza dello Zar per la guerra - La Zarina sui suo battello - Le tre meroviglie

Soprano Hilde Gueden: Wolfgang Amadeus Mazart Don Giovanni: «Batti, batti, bei Masetto»: «Vedrai, ca-

Gluseppe Verdi La Traviata: « Ah! forse è lui » Clavicembalista Wanda Landowska:

Jahann Sebastian Bach Fantasia cromatica e Fuga Tenore Giacinto Prandelli: Gaetana Donizetti Don Pasquale; « Cercherd lan-tana terra »

Jules Massenet Manon: «Ah! dispar vision» Amllcare Panchielli La Gioconda: «Cielo e mar a Fagottista Karel Bidlo: Carl Maria van Weber Concerio in fa maggiore op. 75 per fagotto e orchestra Soprano Eldride Trötschel: Peter Ilijc Ciaikawski

Eugenio Onleghin: Scena della lettera Anton Dyorak La Rusalka: « Du lieber Mond » Pianista Lya De Barberiis: Muzla Clementi Sei Valzer in forma di rondò

Baritono Giuseppe Taddei: Richard Wagner Tannhäuser: «O tu bell'astro» Alexander Baradin

li Principe Igor: Aria di Igor Gluseppe Verdi Ernani: «Gran Dio» Chitarrista Andrès Segovia: Fernanda Sar Varlazioni op. 9 su un tema del «Flauto magico» di Mo-zart

Isaac Albeniz Asturias, leggenda Direttore Bruno Walter: Jahannes Brahms

Ouverture tragica op. 81 13 --- Un'ora con Gian Fran-cesco Malipiero

Sinfonia n. 4 « In memo riam . Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana diretta da Sergiu Celibidache Cinque Favole per voce e piccola archestra piccola archestra
Dei topi - Del corvo e sua madre - Del serpente e Glove Del cigno e la cicogna - Del
lupo e la gru
Soprano Ester Oreti
Orchestra Sinfonica di Torino
della Radiotelevisione Italiana
diretta da Ettore Gracis Fantasie di ogni giorno, per

orchestra orchestra Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo — Recitai della violinista

Johanna Martzy con la cal-laborazione del pianista Jean Antonietti Georg Friedrich Haendel Sonata in fa maggiore per vlolino e continuo

Johann Sebaatian Bach Sanata in sol minore per violino solo

Ludwlg van Beethoven Sonata in mi bemolle maggiore op. 12 n. 3 Johannes Brahms Sonata in re minore op. 108

Maurice Ravel Pezzo in forma di Hobonera Bohuslay Martinu Arabesca n. 1 Manuel De Falla Donza spagnola Karol Szymanowski Notturno e Torantella op. 28

15.30 Trascrizioni Johann Sebastian Bach (Trascriz. di Anton Webern) Ricercore a sei voci dalla Offerta musicale : Orchestra Sinfonica diretta da Robert Craft

Lulgi Boccherini (Trascriz. di Gaspar Cas-,

Concerto in mi moggiore per chitarra e orchestra, dal Concerto in si bemolle maggiore per violonceilo e or-

Chitarrista Andrès Segovia Air Symphony Orchestra di New York diretta da Enrique Jorda

 Leos Janacek Toros Bulba, rapsodia per orchestra

Orchestra Sinfonica «Pro Mu-sica» di Vienna diretta da Jascha Horeostein

16,25 Congedo Erik Satie

Quattro Liriche Luciana Gaspari, soprano Giorgio Favaretto, pianoforte soprano; Avant-dernières pensées Déscriptions outomatiques: Sur un vaisseau - Sur une lanterne - Sur un cusque Tyrolienne turque, da « Croquis et agoceries d'un gros bonhomme en bois » Pianista Francis Poulenc Francis Poulenc

« Cocardes», canzoni popo-lari su testi di Jean Coc-teau, per voce e strumenti Petre Munteanu, tenore; Wal-ter Battagilola, tromba; Cin-zio Verzelloni, trombone; Ce-aare Ferraresi, violino; Salva-tore Salmistrari, percussione

- Place de l'Etoile Istantanee dalla Francia

17,15 Vita musicale del Nuo vo mondo

17,35 Petöfi, poeta d'Unghe-Conversazione di Pietro Cimatti

17.45 Franz Liszt Concerto n. 1 in mi bemolle moggiore per planoforte e orchestra

Solista André Watts Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bern-stein

1805 Corso di lingua inglese a cura dl A. Powell (Replica dal Programma Na-zionale)

### TERZO

18.30 La Rassegna

Problemi della scuola a cura di Lulgi Amirante L'Università italiana aiio stu-dio dei Lincei

18,45 William Byrd Christi qui lux

The New English Singers Preludio - Pavana - Gagliar-Clavicembalista Egida Glordani Sartori

18,55 Bibliografie ragionate Walter Whitman a cura di Francesco Mei

19,15 Panorama delle idee Selezione di periodici stra-

nleri 19,30 " Concerto di ogni sera Alexander Borodin (1834-1887): Sinfonia n. 2 in si

minore mnore Orchestra Filarmonica di New York diretta da Dimitri Mi-tropouloa Maurice Ravel (1875-1937); Ropsodia spagnola Orchestra della «Sulsse Ro-mande » diretta da Ernest An-sermet

Darius Milhaud (1892): Sui-te provençale (1937) «The Concert Arts Orche-stra» diretta dall'Autore

20,30 Rivista delle riviste

20.40 Franz Joseph Haydn Cassazione in te maggiore, per quattro corni e archi Orchestra dei Teatro « La Fe-nice » di Venezia diretta da Arturo Basile

Wolfgang Amadeus Mozart Sei Ländlerische Tönze K. Orchestra Sinfonica di Torino

deila Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache - II Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Musiche per planoforte

a quattro mani a cura di Alberto Pironti Seconda trasmissione

Wolfgang Amadeus Mozart Sonato in fa maggiore K. 497 Pianiste Marisa Candeio70 ed Ermelinda Magnetti

Sonata in do maggiore K. 521 Duo pianistico Gino Gorini e Sergio Lorenzi 22,15 Geza de Varsany ovvero Quando avral final-mente un'anima

Racconto di Franz Werfel Traduzione di Elodia Stuparich Lettura

22,45 Orsa minore LA MUSICA, OGGI

Toshiro Mayuzumi Cantoto · Pratidesona » Contoto « Pratidesona »
Planista Reiko Honsho
Orchestra da camera del Festival di musica contemporanea e Coro della Raddo di Osaka duretti da Hiroyuki Iwaki
IRegistrazione effettuata dalla
«Nippon Hoso Kyokai» in occasione del « V Festival di
musica contemporanea di
Kyoto»)

8. Tutti, i programmi radio.

8. Tutti, i programmi radio.

N.B. Tutti i programmi radio-fonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co-municati commerciali.

# NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Program musical, e notizon trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stationi di Calta-nissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

m. 31,53.

22,50 L'angolo del collezioni
sta - 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Successi d'oltreoceano - 1,06 Colonna sonora 1,38 Cocktail musicale - 2.06
Un palco all'opera - 2,38 Musica senza pensicri - 3,06 Piccoll complessi - 3,36 Marechiaro - 4,08 Sognlamo in musica 4,38 Concerto sinfonico - 6,06
1 grandi successi americani 5,36 Fogil d'eibum - 6,06 Mattutino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

KADIO VAIICANA
14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Dally Report from the Vatican. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notizlario - Giovani d'oggi: Da chi sono educati? di Mons. Giuseppe Marafini - Silografia - Pensiero della sera. 20,15 Tour du monde missionnaire. 20,45 Heimat und Weltmission. 21 Santo Reario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 La Palabra del Papa. 22,30 Repilca di Orizzonti Cristiani.

ANCHE NEI PRODOTTI



MAYONNA

SOTTILETTE









BARBA

spuma da barba aerosol sempre pronta per l'uso

ora in due tipi NORMALE \* AL MENTOLO



# V MERCOLE



### NAZIONALE

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione italiana presentano

SCHOLA MEDIA UNIFI CATA

#### Prima classe:

8 55-9 20 Itoliano Prof. Lamberto Vaill

9.45-10.10 Osservazioni ed elementi di scienze naturali

Prot. Ivolda Voliaro 10.35-11 Motematica

Prof.ssa Liliana Artusi Chini

11.25-11.50 Geografia Prof. Claudio Degasperi

11.50-12.10 Educozione Fisica femminile e maschile

Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

#### Seconda classe:

12,10-12,35 Geografia Prof.ssa Maria Bonzano Strona

13-13 25 Matematica

Prof.ssa Liliana Ragusa

13,25-13,45 Educazione Musicale Prof.ssa Glanna Perea Labla

13,45-14 Religione Fratel Anselmo F.S.C.

14-14,25 Educazione Tecnica

Prof Giulio Rizzardi Tempini

#### Tarza classe:

8.30-8.55 Latino

Prof. Gino Zennaro

9.20-9.45 Storia

Prof.ssa Maria Bonzano Strona

10,10-10,35 Matematico Prof.ssa Lillana Ragusa

Cilli 11-11.25 Educazione Tecnica Prof. Giulio Rizzardi Tem-

12,35-13 Applicazioni Tecniche Prof. Giorgio Luna

17.30 SEGNALE ORARIO

#### GIROTONDO

(Biancozero - Algida - Milky - Yogo Massalombarda)

### La TV dei ragazzı

a) PICCOLE STORIE L'aibero della cuccagna Programma per i più piccini a cura di Guido Stagnaro Pupazzi ideati da Ennio Di

Regla di Guido Stagnaro

h) A VELE SPIEGATE Storia della navlgazione a veia

a cura di Mario Tedeschi Regia di Vittorio Brignole

#### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della Pub-blica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

Primo corso di istruzione popolare per adulti analfa-beti

Insegnante Alberto Manzi

#### 19 TELEGIORNALE

deila sera - 1º edizione

GONG

(Rexona - Invernizzi Milione)

19,15 I DIBATTITI DEL TE-LEGIORNALE

#### Ribalta accesa

#### TIC-TAC

(Linetti Profumi - Aiax pavi-menti - Autoradio Autovox -Pirelli S.p.A. - Prodotti Colom-bani - Lanerossi)

#### 20.15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

#### **ARCOBALENO**

(Olio Topazio - Kismi Nestlé - Prodotti Squibb - Ramazzotti - Lesso Galboni - Stilla)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20,30 TELEGIORNALE

della sera - 2º edizione

#### 20,50 CAROSELLO

(1) Oro Pilla Brandy - (2) Naonis - (3) Helene Curtis - (4) Prodotti Morga I cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) Unionfilm - 2) Recta Film - 3) Recta Film -4) Film Iris

#### 21

#### **ALMANACCO**

di storia, scienza e varia umanità

a cura di Gluseppe Lisi Presenta Giancarlo Sbragla Realizzazione di Pier Paolo Ruggerini

#### 22 -- 33 GIRI

Programma di musica leggera presentato da Ernesto Caiindri

Testi di Leo Chiosso Orchestra diretta da Angel « Pocho » Gatti Regla di Alberto Gagliar-

delli

#### TELEGIORNALE

della notte

### Per il settimanale

# Rapporto

#### nazionale: ore 21

Forse quelli che almeno una volta nella vita hanno provato a dominare la volontà di un cane o di un gatto o addirittura di un'altra persona con uno sguardo lungo, intenso, ad occhi sbarrati, come i grandi ma-ghi dei secoli scorsi, sono più numerosi di quelli che non hanno mai tentato l'esperimento. La voglia veniva generalmente dalle letture: una storia a fumetti di Mandrake, un « sallo «
con l'assassino inconsapevole
teleguidato da un ipnotizzatore,
un romanzo, la storia di Cagliostro, dell'illusionista Pinetti o
del mago Bartolomeo Bosco.
Ogni occasione poteva essere
buona per farsi trascinare dalla
curiosità di misurare davanti a
uno specchio o a un docile oggetto la forza del proprio sguardo. « Dormi, dormi », oppure,
in un afosa pomeriggio estivo,
« hai freddo, siamo al Polo, batti i denti dai freddo».
Gli studi sul fenomeno ipnotico progredivano, varcavano dalle letture: una storia a fu-

progredivano,



#### nazionale: ore 22

Il carnet dell'industriale disco-grafico è denso di appunta-menti; Calindri si presenta con un fiore all'occhiello, e tra un naluto alla segretaria, una tele-fonata alla moglie, quatro chiacchiere con le «statisti-che» comincia la presentazione del protagonisti dell'« industria pesante» della musica leggera. Cominciamo da quello più «controcorrente»: è Augusto Mazzotti, il tipo divertente che moiti ricorderanno nella Fiera dei sogni. Il carnet dell'industriale disco-Fiera dei sogni.

Altro ospite popolarissimo è Pino Donaggio, arriva di vo-lata per permettere all'arran-giatore Giacomazzi di dimostragiatore Giacomazzi di dimostra-re in che cosa consista il suo Intervento di arrangiatore; e cosi sentiremo Come sinfonio prima e dopo la cura. I Four Saints daranno quindi il cam-bio a Donaggio bio a Donagglo. Dopo i cantanti, il composi

tore, L'ospite di turno è Carlo Alberto Rossi, simpatico, viva-

# 15 APRILE

#### «Almanacco»

# sull'ipnosi

la soglia delle università, interessavano scienziati di fama mondiale come Charcot, Freud, Pavlov, ma nella mentalità corrente, nel film, nella letteratura amena, l'ipnosi restava materia da palcoscenico o da losche avventure, una forma di magla il più delle volte fraudolenta o un volgare trucco per facili balte. facili platee. La diffidenza corrente fu condi-

visa fino all'ultimo dopoguerra anche dalla generalità dei me-dici. Soltanto dopo il 1945 si e cominciato a parlare, soprat-tutto nci paesi anglosassoni, di ipnosì come metodo di indagine psichiatrica e di terapia ipno-tica. Nel 1955, l'Associazione Medica Britannica pubblicò un serio rapporto di studio per in-quadrare l'ipnosi e la suggestioquadrare l'ipnosi e la suggestuo-ne nelle più moderne conce-zioni sperimentali e terapeuti-che. Da allora le rleerche in questo campo hanno avuto un forte sviluppo e si può oggi trac-ciare un primo utile bilancio.

ce. Ha studiato composizione al Conservatorio? Niente affatto. Lui frequentava medicina. Pol

è stato conquistato dal mondo della canzone, e non ne è più uscito. Ormai non è più

soltanto un compositore, ma anche un industriale: incide dischi, ii diffonde.

discni, il dittonde.

Segulamo Calindri in sala di
sonorizzazione. La canzone da
colonna sonora di turno è Lo
bolloto del soldoto, dall'ultimo
film di Salce La cuccagno. La
canta Luigi Tenco.

Il ritratto di Jula De Palma

è reso efficacemente attraverso i

è reso efficacemente attraverso i suol successi più clamorosi, che lel stessa canterà. Unn rapida puntatina in casa di Betty Curtis, e troviamo il Quartetto Radar al completo: eseginono insieme All the woy. E finalmente la giornata del big discografico Calindri è finita, e lui può ritirarsi nel suo studiolo per offrirci in tutta intimità la canzone dedicata ad una

mità la canzone dedicata ad una

sua grande storia d'amore, vis-suta quand'era legionario.



## **SECONDO**

10,30-11,45 Per la sola zona di Milano, in occasione della XLII Flera Campionaria In-ternazionale PROGRAMMA CINEMATO GRAFICO

13-13.15 « MILANO ORE 13 » Rassegna quotidiana di no-tizie e curiosità

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

## 21.10 INTERMEZZO

(Alemagna - Caffettiera elet-trica GIRMI - Confezioni Fa-cis - Tide)

IL TEATRO DI EDUARDO MIA FAMIGLIA

Tre atti di Eduardo De Filippo

×

-k

×

K

×

水

-k

×

**+**c

40

+K

\*

+

×

-k

łĸ

4

\*

<del>-</del>|c

+k

**-**|κ

-k

40

40

×

-k

4

40

ADJA

Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)

Orazio Orlondo Guidone Antonio Casagrande Beppe Maria Marinello Gennuso Maria
Corrado Cuoco
Glauco Onorato

Rosaria Lilly Tirinnanzi Alberto Stigliano
Eduardo De Filippo
Arturo Stigliano Ugo D'Alessio

Elena Stigliano Luisa Conte Tappezzlere Filippo De Pasquale

Signora Fucecchia
Nina De Padova Signora Mucillo Hilde Renzi Signora Muscio Anna Valter Bugli Carlo Reali Michele Cuoco Pietro Carloni

Carmela Evole Gargano ed Inoltre: Giorgio De Virgi-liis, Antonio Ercolono, Enrico Lazzareschi, Nello Riviè

Scene di Mario Grazzini Costumi di Anna Ajò

Regista collaboratore Stefano De Stefani Regia di Eduardo De Filippo

23.15 Notte sport



# Mia famiglia

secondo; ore 21,15

Scrivendo delle commedie di Eduardo De Fillppo e presen-tandole ai lettori del Rodiocorriere, il nostro discorso è ca-duto più volte sul fatto che Eduardo usa centrare l suoi lavorl sul tema dei rapporti favori sul tema dei rapporti ta-miliari: solo è da notare che il commediografo, assumendo la famiglia di oggi e la com-plessità delle sue relazioni in-terne ed esterne a materia di dramma, non limita il campo dramma, non limita it campo dell'osservazione a una naturalistica «tranche de vie», ma 
considera l'istituto familiare 
come specchio di un costume, di un'epoca La famiglia dei 
lavori teatrali di Eduardo è lo 
spaccato di una società. Sicché 
non c'è mai in Eduardo il pericolo che una commedia venga costretta nel limiti di un «dramma borghese », sia pure rivisto e ravvivato attraverso le espe-rienze più moderne: l'impegno di Eduardo è sempre più alto, i dati anagrafici dei suoi per-sonaggi non contano. E' dal 1950 a oggi che il commedio-grafo torna a battere lo stesso tasto con sempre nuove, im-prevedibili e profonde variazioni: il suo tema principale, come ha acutamente scritto Luciano Codignola, « diventa l'osservazione del nostro gruppo fami-liare, del suo linguaggio (che non si può ridurre senz'altro al dialetto), della sua struttura psicologica, del suo costume. Presto questo tema si configura dinamicamente, come Il mo-do, anzi i modi con cui il vecchlo istituto riesce nelle nuove situazioni a sopravvivere, a resistere, a prevalere su ognl sor-ta di pressioni, e a riuscire infine vincitore, escludendo ogni altro interesse. Parole che sembrano scritte apposta per la commedia che andrà in onda

questa settimana, Mio famiglia, rappresentata per la prima vol-ta nel 1955. La vita familiare di Alberto Stigliano, annuncia-tore alla radio, non è delle più felici: la moglie, Elena, non ba-da affatto alla casa ma pensa soltanto a giocare a carte con soltanto a giocare a carte con le amiche, perdendo spesso somme che non è in grado di pagare; la figlia Rosaria va di-cendo di avere avuto un passa-to; il figlio Beppe frequenta perleolose compagnie. L'incom-prensione fra Alberto e il re-sto della famiglia è totale. Su suvesta averaria situazione s'inquesta precaria situazione s'in-nestano guai più seri: Beppe abbandona la casa paterna e si reca a Parigi, da un amico, avendo ottenuto una parte in un film; dal canto suo Elena perde una fortissima cifra al gioco: sotto l'incalzare del digioco: sotto l'incaizare dei di-spiaceri, Alberto perde la paro-la. Ma in realtà non si tratta di una paralisi; Alberto, decidendo di non aprire più bocca, non fa altro che sottoscrivere l'isola-mento nel quale è stato fino a mento nel quale è stato fino a quel momento tenuto. Di fronte a quella che crede essere una malattia del marito, Elena rin-savisce di colpo e, lasciato il giro delle amiche e del gioco, riprende le redini domestiche. Ma il peggio deve ancora venire: Beppe viene Incolpato di aver ucciso il suo ospite pariglno. A questo punto Alberto riacquista la parola ed è purtroppo per consegnare il figlio alla polizia. Ma, presa coscienza dei torti e degli errori, ecco profilarsi una soluzione non amars: Rosaria e una fanciulla di saldi principi che ha voluto crearsi un « passato » solo per sentirsi alla moda; Beppe risulterà innocente. Dopo la tempe-sta la famiglia Stigliano ritrova l'unità, il rispetto reciproco, una nuova fiducia

i tecnici creano l'avvenire La Scuola Radio Elettra crea i tecnici...



gli uomini altamente specializzati, gli uomini di successo, gli uomini in camice bianco sempre più necessari in questa nostra epoca, sempre più apprezzati, sempre più retribuiti... Voi sarete questi tecnici: Voi otterrete, in breve tempo, una brillante carriera, dei guadagni insperati, un'elevata posizione sociale.

Vol potrete facilmente realizzare tutto ciò qualificandoVi tecnici specializzati in - Elettronica, Radio STREE . TV, Elettrotecnica - con i Corsi per corrispondenza "1964., della Scuola Radio Elettra (ricchissimi di materiali).

Le lezioni VI saranno inviate al ritmo desiderato, senza che Voi dobbiate prendere alcun impegno.

Voi dovete solo richiedere l'opuscolo gratuito a colori che Vi verrā subito spedito dalla Scuola Radio Elettra senza alcun impegno da parte Vostra.

RICHIEDETE SUBITO SENZA ALCUN IMPEGNO L'OPUSCOLO GRATUITO A COLORI ALLA

Scuola Radio Elettra Torino via Stellone 5/79



斗

×

\*

\*

90

3







VIA STELLONE 5/79

tura a carrol assecitarși set cem credite n. 126 press I Ufficia P.T. di Torin

Scuola Radio **Elettra** Torino AD

NON TAGLIARE I BORDI BIANCHI

# RADIO

# MERCOLEDI

# **NAZIONALE**

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani 6.35 Corso di lingua tedesca.
- cura di A. Pellis Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tem-po - Almanacco - º Musiche del mattino
- 7.45 (Motta) planetini della fortuna lari al Parlamento
- Segnale orarlo Glor-Sui giornali di stamane, raa-segna della stampa Italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A. nale radio

Previsioni del tempo - Bol-lettino meteorologico

8,30 (Palmolive) Il nostro buonglorno

8.45 Flera musicale - (Stabilimenti Farmaceu-

tici Giuliani) Fogli d'album

Fogli d'album
Bach: Gauotta (Chitarrista Andres Segovia); Weber: Rondò
(Gregor Piatigoraky, violoncello; Ralph Berkowitz, pianoforte); Schumann: dai 5 pezri
popolari: Lento (Mstislav Rostropovich, violoncello; Benjamin Britten, pianoforte)

9.15 Gabriele Fantuzzi: 15 aprile 1764, muore la Pom-padour

9.20 (Knorr) Canzoni, canzoni

9.40 Gianni Papini: Dizionariello per tutti

9.45 (Chlorodont) Interradio

- (Confezioni Facis Junior)

Antologia oparistice Annologia oparistice
Wagner: Il divisto d'amare:
Ouverture; Gounod; Romeo e
Giulietta: «Ange adorable»;
Rossini: Il borbiere di Sivigidio:
«A un dottor della mia sorte»;
Puccini: Turandot: «Signore
ascolta»

10.30 Le Radio per le Scuole

(per tutte le classi delle Elementari)

Andersen, racconto sceneg-giato di Mario Pompei Regia di Ruggero Winter (Milku)

Passeggiate nel tempo 11,15 Musica a divagezioni turistiche

11.30 Edward Mec Dowell Concerto n. 2 op. 23, per piacoforte e orchestra pladotorte e orchestra a) Larghetto calmo, b) Presto giocoso, c) Largo-Molto alle-gro (Solista Mirella Zuccarini - Orchestra Sinfonica di Ro-ma della Radiotelevisione Ita-ilana diretta da Gianfranco Rivoll)

12-- (Spic e Span) Gil amici della 12

12.15 Arlecchino

Negli interv. com. commerciali 12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol easer ileto...

13 Segnale orario - Giornale Previsioni del tempo

13.15 (Manetti e Roberts) Carllion Zlg-Zeg

13.25-14 (Ennerev Materaseo a molle) I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

14-14,55 Trasmissioni regionali 14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta 1) 14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

Segnale orario - Glornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

15,15 Le novità da vedere Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15,30 (C.G.D. e C.G.D. Internazionale) Pareta di successi

15.45 Quadranta aconomico

- Programma per i piccoli

L'astronave dei sogni Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys En-Regia di Ugo Amodeo

1630 Musiche di Emilia Gu-

bitosi

J) Fantosia per arpa (Arpisto
Maria Selmi Dongellini); 2)
Due liriche per soprano e planoforte: a) Di notte, b) Disperata (Rina Corsi, mezzosoprono; Glorgio Favaretto, piastra Sinfonica di Roma della
Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento); 4) Allegro oppassionato, per violino e orchestra (Orchestra
poli della Radiotelevisione i
lana diretta da Firanco Caraccloio)

— Segnale orario - Gior-

17 - Segnale orario - Giornale radio Le opinioni degli altri, ras-

segna della stampa estera 17.25 L'Opéra-ballet a cura di Claudio Casini VI ed ultima Il balletto nell'opera francese

- Piccolo concerto Orchestra diretta da Mario Migliardi

18 25 Bellosguardo Incontri e scontri con gli scrittori Guglielmo Petroni: • Il co-lore della terra • a cura di Elio Fllippo Ac-crocca e Margherita Cattaneo

18.40 Appuntamento con la

Antologia napoletana di Giovanni Sarno Canzoni e poesie di primaрета

Presentano Anna Maria D'Amore e Vittorio Artesl 19,05 Il settimanale dell'agricoltura

19,15 il giornale di bordo Il mare, le navi, gli uomini del mare

19,30 \* Motivi in glostra Negli intervalli comunicoti commerciali

19.53 (Antonetto) Una canzone al glorno

20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausl a... Il paese del bel canto

20,30 Dortmund: Semifinale della Coppa del Campioni SECONDO TEMPO DI BO-RUSSIA-INTER Radiocronaca di Enrico Ameri

21,15 QUATTRO GIOVANI

Tre atti di Wiadimiro Cajoli Compagnia di Prosa Italiana Cotta-Alighiero

Onorina Elena Cotto Monsigoore Tullio Valli Mauriglia Vittoria Del Verme Mario Corlo Alighiero

Elsa Vazzoier Monuela Andrei Pino Colizzi Regla teatrale di Cerio All-

22.40 Musica da ballo

Segnale orario - Oggl al Segnate orario - Oggi ai Parlamento - Glornala radio - Previsioni del tempo - Bol-lettino meteorologico - I programmi di domani - Buo-

## **SECONDO**

7,30 Benvenuto in italia Trasmissione dedicata al turisti stranieri

— \* Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio 8.40 (Palmolive)

Canta Domenico Modugno 8.50 (Cera Greu) Une strumento al glorno

- (Invernizzi) \* Pentagramma Italiano

9.15 (Pludtach) Ritmo-fantasia

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Omo)

Incontri del mercoledì di Renato Tagliani Regia di Gennaro Magliulo Amate sponde Un programma di Diego Calcagno

con Giovanna Scotto Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio 10.35 (Coca-Cola)

La nuove canzoni Italiane 11 - (Simmenthal)

Buonumora in musica

11,30 Segnale orario - Noti-zia del Giornale radio

11.35 (Dentifricio Signal)

Piccolissimo 11,40 (Mira Lanza) II portacanzoni

12-12,20 (Doppio Brodo Star)

Tema in brio 12.20-13 Trasmissioni ragionali

20-13 Trasmissioni ragionali
12.20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Csmpania e per alcune
zone del Piemonte e della
12.30 « Gazzettini regionali »
per: Veneto e Liguria (Per le
città di Genova e Venezia la
tapettivamente e oftettuata
rispettivamento en Genova se Venezia 3)
12.40 « Gazzettini regionali »
per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

— (Vidal Saponi Profumi)

- (Vidal Saponi Profuml)

Appuntamento elle 13: La vita in rosa 15' (G. B. Pezziol)

Music bar 20' (Galbani)

La collana delle sette perle

25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarletto del successi

13,30 Segnale orario - Glor-nale radio - Media delle va-lute

45' (Simmenthal) La chlave del successo 50' (Tide)

Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza) Storia minima

- Voci alla ribalta Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (Vis Radio) Dischl in vatrine

15 - Aria di casa nostra Caoti e daoze del popolo Italiano 15,15 Piccolo complesso

15,30 Segnale orario - Noti-zie dal Giornala radio

15.35 \* Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Fraoco Ferrara

Franco Ferrara
Beetlioven: Sinfonia n. 8 in
fo maggiore op. 93; a) Allegro vivace con brio, b) Allegretto scherzando, c) Minuetto, d) Allegro vivace (Orchestra dell'Accademia di S. Cecilia)

16 - (Dixan) Rapsodla

Spensieratamente Uo po' di nostalgia Giro di valzer

16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16,35 Le opinioni del pubblico Un programma di Novelli, Gavioli, D'Alessandro e Pitré

17 - Panorama Italiano 17,30 Segnale orario - Noti-zie dei Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enclolopedia popo-

17.45 (Spic e Span)

Radiosalotto Musica leggere in Europa Programmi allestiti In col-laborazione fra le Radio ade-renti all'Unione Europea di Radiodiffusione (UER) Decima trasmissione Jugoslavia (1)

18,30 Segnale orarlo zie dal Giornale radio

18.35 CLASSE UNICA Ginestra Amaldi - Galileo Galilei. Galileo a Padova. La estella nova - del 1604

18,50 \* I vostri preferiti Negli inter commerciali intervalli comunicoti

19,30 Segnale orario - Ra-

19.50 Musica ainfonica
Becthoven: Concerto n. 4 in
concerto p. 4 in
concerto p. 4 in
concerto p. 5 per piano forte e orchestra; a) Allegro moderato, b) Andante con
moto, c) Vivace (Rondó) (Solista Wilhelm Kempír - Orchestra Sinfonica di Torino della
Radiotelevisione Italiana diretta da Alberto Erede)
Al termine: Al termine: Zig-Zag

20,30 Segnale orarlo - Notl-zle del Giornale radio

20.35 CIAK Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

- IL PRISMA L'Italia in cootroluce

di Antonio Lubrano 21,30 Segnale orario - Noti-zle del Giornala radio

21,35 Gluoco e fuori giuoco 21,45 (Camomilla Sogni d'Oro)

Musica nella sera 22,10 L'angelo del jazz Panorama del jazz moderno

22,30-22,45 Segnale orario -Notizie dal Giornala radio -Ultimo quarto

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Pro gramma. Dopo le 17 anche etazioni a onda media)

- Musiche planistiche Franz Joseph Haydn Variazioni in fa minore Pianista Wilhelm Backhaus Erneat Bloch Sonata Maestoso ed energico - Pasto-rale - Moderato alla marcia

Pianista Guldo Agosti Francis Pouleoc Suite française

Bransle de Bourgogne - Pa-vane - Petite marche militaire - Complainte - Bransle de Champagne - Sicilienne - Ca-rilion

Presto in si bemolle maggiore Pianista André Previn

10.45 L'INGANNO FELICE Farsa in un atto di Giuseppe Foppa Musica di Gloacchino Ros-

Personaggi e interpreti:

Personaggi e Interprett:
Isabella Emilia Cundari
Duca Bertrando
Ferdinando Jocopucci
Batone Paolo Montarsolo
Tarabotto Giorgio Tadeo
Ormondo Sergio Pezzetti
Orchestra A. Scarlatti dl Napoli della Radiotelevisio-ne Italiana diretta da Carlo Franci

12.05 Complessi per archi

Max Reger Seetetto op. 118 per due vlolini, due viole e due violon-celli

Allegro energico - Vivace -Largo con grande espressione - Allegro comodo Aliegro comodo
 Ercole Claccone e Renato Valesio, violini; Carlo Pozzi e Ugo Cassiano, vsole; Benedetto Mazzacurati e Giuseppe
 Ferrari, violoncelli

12.40 Esecuzioni storiche

Anonimo (Trascriz, di Fritz Kreisler) Londonderry Air Ludwig van Beethoven Sonata in eol maggiore op. 30 n. 3

op. 30 n. 3 Allegro assai - Tempo di mi-nuetto ma molto moderato e grazioso - Allegro vivace Fritz Kreisler, violino; Franz Rupp, pianoforte

- Un'ora con Giovenni Battista Viotti

Quartetto in ei bemolle maggaartetto mes demote mag-giore per archi Larghetto, Tempo giusto · An-dante · Minuetto (Piuttosto presto) · Allegretto Quartetto d'archi « Baker » Concerto in sol minore per piacoforte e orcbestra Allegro maestoso - Adagio ma non troppo - Rondò Sollsta Gino Gorini Solista Gino Gorni Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevialone Italiana diretta da Ferrucciu Scaglia

13,55 Concarto ainfonico: soli-sta Angalo Stefanato Wolfgang Amadeus Mozart Concerto in la maggiore K. 219 per violino e orche-

stra Allegro aperto - Adaglo - Tempo di minuetto con Al-legro alla turca - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi Gluseppe Tartini

Concerto in re minore per violino e orchestra Allegro - Grave - Presto
Orchestra Sinfonica di Torino
della Radiotelevisione Italiana diretta da Ernesto Barbieri Henrl Wieniawski

Concerto n. 2 in re minore op. 22 per violino e orche-

stra
Allegro moderato - Romanza
- Allegro moderato alla zingara
Orchestra Sinfonica di Roma
della Radiotelevisione italian
diretta da Ferruccio Scaglia

15,10 Luigi Boccherini

Giuseppe riconosciuto - ora-torio in due parti per soli, Gluseppe Lina Pagliughi Beniamino Enrichetta Rizzo Asenetha Annamoria Rota

Thanete e Simeone
Alfreda Nobile
Gluda Solvatore Cotonia
Orchestra «A. Scarlatti » di
Napoli della Radiotelevisione
Italiana e Coro dell'Associatione «A. Scarlatti » di Napoli diretti da Franco Caracciolo - Maestro del Coro Emilia Gubitosi

#### 16.45 Pagine pianistiche Maurice Ravel Jeur d'eau

Sergei Prokofley Toccata op. 55 Pianista Marthe Argerich

- Università Internaziona ie Guglieimo Marconi (da Parigi)

Problemi medico-sociali nei paesi in via di sviluppo Intervista can Marc Sankale

17.10 Bohuslav Martinu Concerto da camera per vio-lino, pianoforte, archi e percussione

Moderato - Poco allegro -Adagio - Allegro Wolfgang Schneiderhan, vio-lino; Hans Bohnenstingl, piolino; H

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Egizio Massini

17.40 La Nuzva Scuola Media Incontri con gli insegnanti Per la didattica dell'Italiano: L'educazione all'espressione linguistica attraverso i contenuti offerti dalle singole discipline

Partecipano l prafessorl: Giulio Marelli, Giuseppina Masca. Fausta Perucci Mo-nelli, Adriana Tani Aprà Maderatore: Prof. Umberto Tomazzanl

18.05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica dal Programma Na-zionale)

# **TERZO**

Teatro a cura di Raul Radice a cura di Raul Radice «Le mani sporche » di Sartre -«Il Dibuk » di Anski Shelo-moh - «L'annaspo » di Raf-facle Orlando e «li giorno della civetta » di Sciascia e Sbragia

18,45 Francesco Geminiani Concerto grosso in sol mi-nore ap. 3 n. 2 Largo e staccato - Adagio -

Orchestra « Alessandro Scar-latti » di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Laszlò Somogy

19 - Novità libraria La rivoluzione bolscevica 1917-1923 di Edward H. Carr, a cura di Renata Gri-SDO

19.20 Le Enciclopedie cura di Gaia Fratini Gli stati e le civiltà Ultima trasmissione

19.30 \* Concerto di ogni sara Johann Sebastian Bach (1685-1750): Sonata n. 3 in la maggiare, per flauto e clavicembala Largo e dolce - Allegro (Vivace) vace)
Fernand Cartagé, flauto; Rug-gero Gerlin, clavicembalo Ludwig Ludwig van Beethaven (1770-1827): Sonata n. 28 in la maggiore op. 101

Allegretto, ma noe troppo -Vivace alla marcia - Adagio, ma non troppo, con affetto -Allegro Pianista Wilhelm Kempff

Paul Hindemith (1895-1963); Quartetta n. 2 in do maggio-re op. 16 (1922) Vivace e molto allegro - As-sai lento - Finale (oltremodo

vivace) Quartetto & Kneckert » Rudolf Koeckert, Willi Buch-ner, violini; Oskar Riedl, vio-la; Josef Merz, violoncella

#### 20.30 Rivista delle riviste 20,40 Manuel de Faila

Psyché, paema per vace, flauto, arpa, violino, viala e vialancello

vialancello
Angelica Tuccari, soprono;
Jean Claude Masi, fiouto; Maria Antonietta Carena, orpa;
Gluseppe Prencipe, violino;
Glovanni Leone, violo; Glacinto Caramia, violoncello

Frederick Dellus In a summer garden Orchestra del Teatro «La Fe-nice» di Venezia diretta da nice» di Venezi: Pietro Argento

21 - il Giornale del Terzo Note e carrispondenze sui fatti del giarna

21,20 Costume Fatti e personaggi visti da Carlo Bo

21,30 Arnold Schoenberg

"30 Arnoid Schoenberg Pierrot Lunaire ap. 21 -Ventuno poesie (Meladram-mi) di A. Giraud (testo te-desca di O. E. Hartleben), per voce recitante, piano-forte, flauto, ottavino, cla-rinetta, clarinetto basso, vio-lino viola e violancello. lino, viola e violancello

Prima parie Ebbro di lona - Colombina -Il daody - Una pallida lavan-dala - Valzer di Cbopin - Ma-donna - La luna malata

Seconda parte

Notte - Preghiera a Pierrot Rapina - Messa rossa - Canto
della forca - Decapitazione Le croci

Terzo parte
Nostalgia - Volgarità - Parodia - La macchia lunare - Serenata - Rimpatrio - Oh, vecchio profumo

chio profumo Magda Laszlò, voce recitante; Pletro Scarpini, pianoforte; Severino Gazzelloni, flauto e ottavino; Glacomo Gandini, clarinetto; Alberto Fusco, clarinetto basso; Dino Asciolia, violino e viola; Bruno Morselli, violoncello Direttore Pletro Scarpini

#### 22.15 Flabe di Goethe

cura di Banaventura a cur Tecchi Genesi e carattere de « Il nuovo Paride »

22,45 Orsa minore

LA MUSICA, OGGI

Musica cancreta Musica concreta
Pierre Schaeffer: Symphonie Etude au chemin de fer I e
II - Etude pathétique I e II;
Schaeffer - Henry : Bidule en
Ut - Etude oux allures; Chamass-Koury. Etude; Luc Ferrari; Etude oux occidents Tête et queue du Drogon
(Programme syamble con la (Programma scamble con la R.T.F.)

N.B. Tutti l programmi radio-fonici preceduti da un asterisco (\*) sano effettuati in ediziani fonografiche.

Le indicazioni in corsiva tra parentesi si riferiscano a ca municati commerciali.

## NOTTURNO

Dolle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicoli e notiziari trasmessi da Romo 2 su kc/s. 345 pari o m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetto O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari o m. 31,53.

m. 31.93.

22.50 Panaramica musicale 23.45 Cancerto di mezzanotte 0.36 Notturna archestrale 1.06 Reminiscenze musicali 1.36 Cavalcata della canzone 2.06 Preludi, intermezzi e cori da apere 2.36 Due voci e una orchestra 3.06 Musiche dallo scherma 3.36 Le grandi orchestra da balla 4.06 Musica distensiva 4.36 Cantanti di aggl, canzoni di leri 5.06 Musica senza passaporto 5.36 Solisti celebri 6,06 Mattutina. Tra un programma e l'altro

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, Inglese, francese e te-

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estree. 19,15 Daily Repart fram the Vatican. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario -Michelangelo nei IV anniver. sarlo della morte: Michelangalo scultore » testimonianze a cura di Franco Ferri e Giuseppe Leodi Franco Ferri e diasappe anardi Pensiero della sera. 20,15 La Confession en Orient. 20,45 Sie fragen-wir antworten. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Libros y colaboraciones. 22,30 Raplica di Orizzonti Cristlani.



I radioricevitori e registratori a transistors più venduti nel mondo per l'alta fedeltà di riproduzione e per il grado di finitura superiore

#### KH-1002 R

10 transistor, AM/FM - Onde lunghe, medle FM . Commutatore per il tono - Alimentaz.: batteria 4x1,5 V (UM. 2) Dimens.: mm. 253 x  $x 155 \times 73$ 





TM-816 U Autoradio trasformabile in portatile, 8 transistor

#### TRT-378 BELSONA

Radio-registratore portatile -10 transistor - Onde medie - Allmentaz.: a batieria o, a richiesta, con corrente alternata - Dimensioni: mm.  $260 \times 110 \times 210$ 





agente ganerale per l'Itelie: MILANO - CORSO ITALIA, 13 INNOVAZIONE elektromarket TEL. 873.540 - 873.541 - 861.478

visitateci alla FIERA di MILANO pad. 33 - stand. 571



Anche Gigliola Cinquetti preferisce la LAMBRETTA

La [INNOCENTI] è lieta di presentare nel Carosello di lunedi 13 aprile la trionfatrice di San Remo e di Copenhagen che lancerà la nuova canzone ......

"Penso alle cose perdute"

# OVE



## **NAZIONALE**

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiote-levisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA UNIFI-Prima classe:

8,30-9,20 Italiano Prof. Lamberio Vaili

45-10,10 Storia Prof. Claudio Degasperi

10,35-11 Motematica Prof.ssa Liliana Artusi Chini

11,25-11,50 Froncese Prof.ssa Giulia Bronzo

,50-12.15 Inglese Prof.ssa Enrichetta Perotti Seconda classe:

9,20-9,45 Latino Prof. Gino Zennaro

10.10-10.35 Osservazioni Scientifiche Prof.ssa Donvina Magagnoli

11-11.25 Italiano Prof.ssa Fausta Monelii

12,40-13,05 Storia Prof.ssa Maria Bonzano Strona

Terra ciasse:

12,15-12,40 Italiano Prof.ssa Fausta Moneili

13 05-13 30 Latino Prof. Gino Zennaro 13,30-13,55 Geografia

Prof.ssa Maria Bonzano 13,55-14,10 Religione Fratei Anselmo F.S.C.

i4,10-14,30 Educazione Fisico femminile e maschile Prof.ssa Matiide Trombetta Franzini e Prof. Alberio Mezzetti

- IL TUO OOMANI Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Francesco Deidda

17.30 SEGNALE ORARIO GIROTONOO

(Quercetti Missili-Glocattolo -Manetti & Roberts - Diet-Erba - Fonti Staro)

#### La TV dei ragazzi

a) IL CIRCO BUM Spettacolo di attrazioni con Lisetta Nava

Regla di Alda Grimaldi CARTONE ANIMATO Il cavallo pomplera della serie - Bibi, Bibò e Ca-pitan Cocoricò »

#### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radioteievisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO Secondo corso di Istruzione popolare Insegnante Alberto Manzi

TELEGIORNALE della sera - 1º edizione GONG

(Spic & Span - Industria Ito-liana Birra)

19.15 SEGNALIBRO ettimanale di attualità edi-

toriale Redattori Giancario Buzzi Enzo Fabiani, Sergio Mi niussi

a cura di Giulio Nascimbeni Presenta Claudia Giannotti Regia di Enzo Convalii

19,45 LA TV OEGLI AGRI-

Rubrica dedicata ai proble-mi dell'agricoltura e deil'ortofloricuitura a cura di Renato Vertunni

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Candy Caffettiera Moka Express Sali Andrews Dur-ban's Telerie Bassetti Olei-fici Italiani)

20.15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Alberto VO 5 - Cinzano -Movil - Brodo Lombardi - Giu-liani - Vim) PREVISIONI OEL TEMPO

20.30

TELEGIORNALE della sera · 2º edizione

(1) Anonima Petroli Itolia-na - (2) Recoaro - (3) Fri-goriferi Atlantic - (4) Kaloderma

l cortometraggi sono stati rea-lizzati da 1) Biagetti Realiz-zazioni - 2) Bruno Bozzetto -3) Cinetelevisione - 4) Afra

#### TRIBUNA POLITICA

a cura di Jader Jacobeili Incontro-dibattito

Tema: « A che punto siamo in Italia con la ricerca scientifico? .

Partiti partecipanti: DC - PSi - PCl - PLl Regista Giuseppe Sibiila

- EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee Prima trasmissione diretta dal Giappone all'Europa a mezzo satailite a cura di Luca Di Schiena

22,30 CINEMA O'OGGI

a cura di Pietro Pintus Presenta Paoia Pitagora Realizzazione di Stefano Canzio

23.15 TELEGIORNALE

della notte

# Cinema d'oggi

nazionale: ore 22,30

La crisi dell'industria cinemacrisi dell'industria chema-tografica italiana e ai centro dell'inchiesta condotta tra pro-duttori e registi da Cinema d'oggi. Nelle ultime settimane, gii autori cinematografici han-no ampiamente discusso l'argo-mento aulla stampa. Alcuni sopessimisti ad oltranza. Al-sembrano, invece, meno aitri sembrano, invece, meno al-larmati, li più radicale è, for-se, Franco Rossi: « La crisi at-tuale è la fase acuta di una vecchia infezione che ha sem-pre insidiato il tessuto dell'in-dustria cinematografica nazio-naie: il dissidio fra autori e produttori, la mancanza di uni-tà di propositi e d'una vera or-ganizzazione del lavoro comu-ne... Non si proiblsce al peggiori avventurieri e mestieranti di ne... Non si profisce ai peggiori avventurieri e mestieranti di gettare sul mercato prodotti osceni». Il più perentorio dei nostri registi è, probablimente, Luciano Saice che, interrogato dai giornalisti, ha detto: « Il cinema ha già risolto a modo suo ia crisi: è morto. Non c'è più, è sparito. Non c'è da fargii su-perare nessuna crisi, c'è da far-io resuscitare.

Luigi Comencini, confortato co m'è dai buoni incassi delle opere da lui firmate, parla di «criai soltanto economica», derivata in parte dall'assenza di una valida distribuzione dei nostri prodotti all'estero. Ma, nonostante le lacune riscontrabili in questo. settore, informa Glilo Pontecorvo, nel 1962 e '63, la esportazione dei nostri film ha portato all'Italia circa venticinque miliardi di valuta pregiata ogni anno: Se, però, ia nostra produzione non si rimette immediatamente in moto. m'è dai buoni incaasi delle opete immediatamente in moto, l'anno prossimo non solo non arriveranno I miliardi dell'e-sportazione, ma nei vuoto la-sciato sui nostri stessi schermi dal cinema italiano caleranno i prodotti e I sottoprodotti atranieri, con una coi emorragia di valuta . conseguente

Queato pericolo non sembra tanto prossimo a Comencini, che osserva: «Il cinema come

pubblico e come qualità dei film è in ripresa . Non crisi di talenti , assicura anche Ales-sandro Blasetti , non crisi di fiducia negli industriali, non crisi di mercato: ma crisi economi-ca, che il cinema si sta trascinando dacché è nato ».

f. bol.

# II giornale

secondo: ore 22,40

Un bicchierino per tenersi au • è la risorsa di quaiche au-tomobilista quando il sonno o ia stanchezza di una guida pro-iungata si fanno sentire. Ma il beneficio è dei tutto iliusorio. In alcuni individui l'alcodi pro-voca uno stato euforico, di ot-timismo, che induce a sottova-lutare gli ostacoli, a conside-rarii superabilissimi anche quando non lo sono; spesso. ha come conseguenza una guida « disinvolta » con la tendenza a pericolosi eccessi di veiocità, ai sorpassi , allegri , alle bravate. In altri individui, l'alcool pro-In altri individui, l'alcool pro-voca torpore e sonnolenza. Sempre, il risultato è un pro-lungamento dei tempi di rea-zione, quindi minor prontezza nei far fronte agli impreviati oggi tanto numeroai sulle stra-de Insorma l'alcoul non attra de. Inaomma, l'alcooi non aiuta l'automobilista, ma gli è nemi-co. E un nemico subdoio, perché le aue conseguenze pericolose ci sono anche quando non se ne ha coscienza, anche quan-do si sente soltanto una leggera (e piacevoie) ebbrezza.

Quanto si può bere senza pre-giudicare le proprie capacità di una gulda corretta? E' difficile dirlo: dipende dalle abitudini di ciaacuno e dalla tolleranza individuale. Le stease norme di iegge sono diverse: in aicuni Paesi è considerata pericolosa una alcoolemia (quantità di ai-

# 16 APRILE



Luciano Salce è tra i registi intervistati, nella trasmissione di «Cinema d'oggi», sulla erisi cinematografica italiana



## SECONDO

10,30-12,10 Per la sole zona di Milano, in occasione della XLII Fiera Campionario Internazioneia

PROGRAMMA CINEMATO

13-13.15 « MILANO ORE 13 » Rassegna quotidiana di notizie e curiosità

# 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Crema da barba Mira - Sim menthal - Permaflex - Sam buca Extra Molinari)

21,15

#### LA FIERA DEI SOGNI

Trasmissione a premi presentata da Mike Bongiorno Complesso diretto da Tony De Vita

Regla di Romolo Siena

#### 22,40 IL GIORNALE DEL-L'AUTOMOBILE N. 4

Notizie e curiosità del mondo che va a motore

a cura di Giuseppe Bozzini Al termine:

Notte sport

# dell'automobile numero 4

cool nel sangue) dello 0.5 per mille, in altri si arriva a considerare non idoneo alla guida l'individuo che presenti una alcoolemia di 1,5 per mille. In Germania e in Austria è stato fissato come limite massimo quello di 0,8 per mille: si presume che, al di là di questo valore, il grado di intossicazione alcoolica non sia più compatibile con la guida.

sume che, al di là di questo valore, il grado di intossicazione alcoolica non sia più compatibile con la guida. In Italia, la legge proibisce ovviamente la guida in stato di ebbrezza, ma non fissa limiti e quindi non stabilisce il metodo per dimostrare questo stato. Si ritiene comunemente che da noi l'alcool abbia scarso rilievo come causa di Incidenti stradali. Ed effettivamente bisogna riconoscere che da noi c'è molta sobrietà e il problema non ha le tinte drammatiche di cui si colora in tanti altir l'aesi. Ma recenti indagini hanno rivelato che tale problema non è da sottovalutare neppure in Italia e ci si augura quindi che siano presto superate le difficoltà giurndiche.

coltà giuridiche.
All'argomento dell'alcool è dedicato un servizio speciale del Giornnie dell'automobile di questa sera. Il servizio è stato effettuato in Germania, dove il

problema era molto sentito ed e stato affrontato con largo impiego di mezzi scientifici. S'intende che la puntata odierna del Giornale comprende numerosi altri argomenti. Inoltre, l'ormai nota e attesa inchiesta: dopo la Fulvia, la Flat 1500 e la 1M 3, questa volta è stata sot toposta al e tribunale e degli utenti la Giulla TI.

p. g

La Giulia TI, l'automobile di turno sottoposta stasera ai «tribunale» degli utenti



# dimagrite



in vendite enche nelle migliori fermecia, negozi epecializzati e e

a Rinnecente Rep

Dimagrite dove ne evete bisogno, con un metodo sicuro, sano, rapido, naturale, e senza die, medicine o ginnastical Basta scegliere, fra i 14 indumenti dimegrenti Bowmen, quello adatto alla parte che volete ridurre: culotte (L. 2, 200), combinette (L. 2, 200), combinette (L. 3, 200), e altri 10 modelli. Nè il grasso superiuo, ne la cellulte resistono ai Bowman che, stimolando l'auto-traspiro, creano un vero bago di vapore localizzato. Gli indumenti Bowman, invisibile le leggeri, possono essere anche per voi; ome già per migliaia e migliaia di donne, il segreto per dimagrire.

Ne volate le prove? Vente a vedere le lettere entusiaste ricevute da Stephanie Bowman; essa vi attende per consultazioni in Viale Coni Zugna 17, Milano (tel. 46,96.795); orano 9-12, 14.30-18; sabato 9-12. dove volete

...oppure chiedete oggi etesso
le documentezione gretulte
(senze impegno) inviando il
buono in calce o la
sua copia.

BUON

STEPHANIE BOWMAN (Servizin RC15) - V le Coni Zugna, 17 Milano Inviatemi gratiitamentu e senae impegno di acquiate la vostra documentazione illustrata

Sig.ra Indirizzo completo



WERRA I
Apparecchio fotografico coa obiettivo JENA T 112.8/50 mm.
VMX - Tempi di esposizione
1/2/4/8/15/30/80/125/250/T50 di sec.
- Autoscatto, ecc.

WERRA III
telemetro ed attien intercombin
bile

bile
WERRAMAT
con esposimetro eulomelico
WERRAMATIC

WERRAMATIC
cou espesimetro automatico
telemetro ed ottica inierc.
Chiedete opuscoti alia distribu
irice esclusiva per l'Italia:

FOTOEXAKTA TORINO - P.ze Statulo, 24 W





# RADIO

# GIOVEDÌ 16

## **NAZIONALE**

- 6,30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6,35 Corso di lingua fran-cese, a cura di H. Arcalni
- Segnale orario Giornale radio Previsioni del tempo Almanacco \* Musiche del mattino
- 7.45 (Motta) planetini dalla fortuna lari al Parlamento
- Segnale orario . Glornala radio Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italia-na in collaborazione con
- Previsioni del tempo Bollettino meteorologico 8.30 (Polmolive)
- Il nostro buongiorno 8,45 Flara musicala
- (Lavabiancheria Candy) Fogli d'album
- Fogli d'album
  Frescobaldi: Capriccio sopra
  la battaglia (Ciavicembalisto
  Marcelle Charbonnier); Cho-pin: Notturno in re bemolle
  maggiore op. 27 n. 2 (Violi-nista Léonid Kogan); Grana-dos: El pelele (Pianista Nikita Magalotf)
- 9.15 Incontro con lo psico logo Riccardo Bozzi: Ruolo del-l'infermiero negli ospedali
- psicogeriatrici
- 9,20 (Knorr) Canzoni, canzoni
- 9,40 La fiera delle vanità Silvana Bernasconi: I tail-leurs nei colori dei confetti
- 9.45 (Invernizzi) Intarradio
- 10 (Cori Confezioni) Antologia operistics
  - muoigia operistics
    Mascagni: Le maschere: Sinfonia; Offenbach: i racconti
    di Hoffmann: Inlermezzo e
    valzer; Humperdinck: Haensei
    e Gretel; «Pantomima»; Chabrier: Le roi malgré lui; Festa polacca
- 10.30 L'Antenna Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secon-darie inferiori, s cura di Oreste Gasperini, Luigi Co-iacicchi ed Enzo De Pasquale
  - Regia di Ugo Amodeo
- (Grodina) Passeggiata nal tempo
- 11.15 Arla di casa nostra Canti e danze dei popolo italiano
- 11.30 Musica sinfonica
- 12 (Spic e Span)
  Gli amici dalla 12
- 12,15 Ariecchino Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 (Vecchia Romagna Bu-
- Chi vuol asser liato... 13 Segnale orario - Giornala
- Previsioni del tempo
- 13.15 (Monetti e Roberts) Carillon Zig.Zag
- 13,25-14 (Rhodiatoce) MUSICA DAL PALCOSCE-NICO

NICO
ROGgers: People will say we're
in love da « Oktlahoma »; Bernsteln: Maria da « West side
story »; Lopez: Encore de la
mentique,
m

dy be good; Pisano; Per aver successo da « Cenevento-lo»; Schwartz: You and the night and the music da « Reveige with musics; Porter: I love Paris da « Can can»; Duke: April in Paris da « Walk a little faster»

14-14.55 Trasmissioni regionali

- 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)
- 14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 5 Segnaie orario Giornale radio Previsioni del tempo Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali
- 15.15 Tacculno musicala Rassegna dei concerti, ope-re e balletti con la parteci-pazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
- 15,30 (Fonit Cetra S.p.A.) nostri successi
- 15,45 Quadranta economico
- 16 Programma per i ra-II birlilo Rivista quiz di Brunello No-
- Regia di Ugo Amodeo 16,30 Il topo in discoteca
- a cura di Domenico De Paoli 17 - Segnale orario . Giornale radio Le opinioni degli altri, ros-
- segna della stampa estera 17,25 Trattenimento in mu-
- Presenta Lilian Terry
- 18 La comunità umana 18,10 L'insegnamento della scianza nella scuola secon-daria
  - a cura di Alessandro Albe-
  - rigi Quarante II. La matematica e la fisica nelle scuole secondarie su periori
  - con interventi di Maria Fer-retti, Giuseppe Farias e Ber-nardo Pandiani
- 18,30 Concerto dell'organista Domanico D'Ascoll Frescobaldi: Taccata per l'E-levazione; Franck: Corale n. 3 In la minore; Vierne: Chiaro di luna; Widor: Toccata
- 19.10 Cronacha del lavoro Ita-
- 19.20 C'è qualcosa di nuovo oggl a...
- 19,30 \* Motivi in glostra Negli intervalii comunicati commerciali
- 19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno
- 20 Segnale orario Giornale radio Radiosport 20,20 (Ditta Ruggero Benelli)
- Applausl a... 20.25 Fantasia Immagini della musica leg-
- 21 TRIBUNA POLITICA Incontro-dibattito: « A , che punto siamo in Italia con la
- ricerca scientifica? . 22,15 Concerto del Duo Lana-Lessona

Beethoven: Sonata in sol mi-nore op. 5 n. 2: a) Adagto so-stenuto ed espressivo, b) Alle-gra maito pluttosto presto; Prokofitev: Sonata op. 119: a) Andante grave - Moderata ani-mato, b) Moderato, c) Allegro, ma non troppo

23 — Segnale orario - Oggi al Parlamento - Glornala radio - Previsioni del tem-

po - Bollettino meteorolo-gico - I programmi di do-mani - Buonanotte

## **SECONDO**

- 7,30 Banvanuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri
- \* Musiche dal mattino
- 8,30 Segnale orario Notl. zle dei Giornale radio
- 8,40 (Palmolive) Canta Mina
- 8.50 (Cera Greu) Uno strumanto al glorno
- (Supertrim)
- \* Pantagramma Italiano 9.15 (Stobilimenti Forma-ceutici Giuliani) \* Ritmo-fantasia
- 9,30 Segnate orario Noti-zie del Giornale radio
- 9.35 (Omo) DUE CUORI E UNA CA-PANNA Un programma di Marcallo Coscia

Ragia di Federico Sanguigni

- Articolo olla pagina 23 Gazzettino dell'oppetito
- 10,30 Segnale orario Noti-zie del Giornale radio
- 10.35 (Coca-Cola) La nuove canzoni italiana
- (Orzoro) Buonumora in musica
- 11,30 Segnale orario Noti-
- 11.35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo
- 11,40 (Mira Lanza) II portacanzoni
- 12-12.20 (Doppio Brodo Stor) Itinerario romantico
- 12,20-13 Trasmissioni regionali 12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemante e della Lombardia
  - Lombardia
    12,30 « Gazzettini regianali»
    per: Veneto e Liguria (Per le
    ctità di Genova e Venezia la
    trasmissione viene effettuata
    rispettivamente con Genova 3
    e Venezia 3)
  - 12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Moli-se, Calabria
- scana, Lazio se, Calabria 13 - (Brillantina Cubana) Appuntamento alle 13:
- Senza parole 15' (G. B. Pezziol)
- Music bar 20' (Galbani)
- La collana delle sette perle
- 25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto del
- 13,30 Segnaie orario Gior-nala radio Media delle va-iute
- 45' (Simmenthal)
- La chiave dei successo 50' (Tide)
- Il disco del giorno 55' (Caffè Lapazza) Storia minima
- 14--- Voci alla ribalta
- Negli intervalli comunicati commerciali 14,30 Segnate orario - Glor-nala radlo - Listino Borsa di Milano
- 14,45 (Phonocolor) Novità discograficha
- 15 (Sidol) Momanto musicale Vetrina della canzone napoletana
- 15,15 Ruota a motori Attualità, Informazioni, no-

tizie, a cura di Piero Ca-succi e Nando Martellini

- 15.30 Segnale orario Noti-zla del Giornale radio
- 15,35 Concarto In miniatura Rassegna di cantanti lirici Baritono Marcello Degli Innocenti
- nocenti
  Meyerbeer: L'Africana; « Adamastor re dell'acque profonde »; Glordano: Andrea Chénier; « Nemico della patria »;
  Verdi: Ripoletto. « Cortigiani
  vii razza dannata » (Orchestra
  Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta
  da Pietro Argenta) 16- (Dixan)
- Rapsodia
- Cantano lo Italiano — Sempre insieme — In cerca di novità
- 16,30 Segnaie orario zie del Giornale radio
- 16,35 Passerella di Iari a cura di Ada Vinti
- (Deodorin Rumianco) I vecchi amici del 78 girl
- 17.30 Segnale orario Noti-zie dal Giornala radio
- 17,35 NON TUTTO MA DI Piccola enciclopedia popo-
- lare 17,45 (Spic e Span)
- Radiosalotto Dai versi alia meiodia
- 18.30 Segnale orario Noti-zia dai Giornale radio
- 18,35 CLASSE UNICA Glulio Confaloniari - Come si ascolta la musico. Bach e Haendei
- 18,50 ° I vostri preferiti Negli intervalli comunicati commerciali
- 19,30 Segnale orario Ra-
- 19.50 Dischi dell'ultima ora Al termine: Zig-Zag
- 20,30 Segnale orario Noti-zla del Glornale radio
- 20,35 Un uomo di nome Michelangalo Documentario di Danilo Co-
- Pagine di musica
  - Pagine di musica
    Chopin: Krakoviak, gran rondò da concerto in fa maggiore
    op. 14, per planoforte e archestra (Solista Nikita Magloff Orchestra Sinfonica di
    Torino della Radiotelevisione
    tealiana diretta da Pietro Argento); Listt. I Pertust, poemdi Roma della Radiotelevisione
    taliana diretta da Massimo
    Freccia) Freccia)
- 21.30 Segnale orario -zle del Giornala radio
- 21.35 (Camomilla Sogni d'Oro) Musica nella sera
- 22,10 L'angolo del jazz Jazz ad Harlem
- 22,30-22,45 Segnale orario -Notizie dal Giornela radio -Ultimo quarto

## RETE TRE

(Stazioni o M.F. del Terzo Pro-grommo. Dopo le 17 onche stazioni a onda media)

10 - Concerti grossi 10,40 Musicha operisticha di Richard Strauss Copriccio: . Morgen Mittag um elf . (Scena finaie dell'opera) Soprano Elisabeth Schwarz-

Orchestra Philharmonia d Londra diretta da Otto Acker mann

Intermezzo: Quattro Inter-ludi sinfonici

Relsefieber und Walzerszene -Träumerel am Kamin - Am Spieitisch - Fröhlicher Besch-luss

Orchestra di Stato Bavarese diretta da Joseph Keilberth Il Cavaliere della rosa: « Mein Gott! Es war nicht mehr , e Finale atto 3° Elfride Trötschel e Tiana Lemnitz, soprani; Georgine von Milinkovic, contratto Orchestra di Stato del Würt-tenberg diretta da Ferdinand Leitner

#### 11,40 Sonate dal Settecanto Georg Philipp Telemann

Sonata n. 2 per flauto e clavicembalo

Severino Gazzelloni, flauto; Mariolina De Robertia, clavi-cembalo

Franz Joseph Haydn Sonata n. 2 in la maggiore per violino e viola Riccardo Brengola, violina; Dino Asciolla, viola

Giuseppe Valentini Sonata in mi maggiore op. 8 n. 10 per violoncello e con-

tinuo Ludwig Hoelscher, violoncello; Hans Altmann, pianoforte

Georg Friedrich Haendel Sonata in sol minore op. 2 n. 7 per due violini e piano-forte

David e Igor Olstrakh, violini; Władimir Yampolsky, piano-

## 12,30 Gabriei Fauré Quartetto in do minore op. 15 per pianoforte e ar-chi

forte

Ornella Puliti Santollquido, planoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Bruno Giuranna, riola; Massimo Amfitheatrof, vio-loncella

#### — Un'ora con Karol Szymanowski

None Preludi op. 1 per pla-

Andanie ma non troppo Andanie ma non troppo Andanie con moto - Andantino - Andaniino con moto Alliegro molto impetuoso Lento, meato - Moderato - Andante ma non troppo - Lento,
mesto

Pianista Massimo Bogianckina Liriche per soprano e pia-

noforte Su di me vola l'azzurro del mare - Lontano è rimasto il mondo tutto - La ragazza alla finestra - Santa Cristina - La primavera - La ninna nanna di Cristina - Il vento inna-morato - Triste primavera -

Helina na Lukomska, soprano; De Barberiis, pianoforte Tre Poemi mitologici op. 30, per violino e pianoforte La fontana d'Aretusa - Nar-ciso - Driadi e Pan

David Oistrakh, violino; Wla-dimir Yampolsky, pianoforte - Concerto sinfonico: Orchastra Sinfonica di Louis-ville diretta da Robert Whitney

Karol Rathaus Preludio

Ingolf Dahi La Torre di Sonta Barbora, leggenda in quattro parti Barbara - Il Re - La forre -Il martirio

Camargo Guarnieri Suite « IV Centenario » Introduzione - Canto - Inter-Iudio - Ninna Nanna - Danza (Balao)

# APRILE

Juan Orrego Salas Serenata concertante op. 49 Piacevole - Leggero -plice - Allegro Jacques Ibert Louisville-Concerto

#### 15,45 Musiche cameristiche di

Carl Marla von Weber Sonato n. 2 in sol maggiore per violino e planoforte Ruggero Ricci, violino; Carlo Bussotti, pianoforte Sonata n. 1 in do maggiore op. 24 per planoforte Pianista Armando Renzi Quintetto in si bemolle mag-giare op. 34 per clarinetto, due violini, viola e violoncello Strumentisti dell'Orchestra «A. Scarlatli » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

#### 16.30 Rapsodie

Franz Liszt Rapsodia unaherese n. 1 in ni maggiore Pianista Ervin Laszlo Béla Bartok Rapsodia n. I per violino e

orchestra Solista Roman Totenberg Orchestra Wiener Staatsoper diretta da Wiadimir Golsch mann

- Corriere dall'America Risposte de «La Voce del-l'America» al radioascolta-tori italieni

#### 17.15 L'informatore etnomusicologico

17.35 Messico: Momenti di vi-ta intellettuale artistica Conversazione di Anacleto Benedetti

17,45 Antonio Vivaldi Sonota in la minore per vio-loncello e pianoforte Largo - Aliegro - Largo - Alo Malnardi-Zecchi

Enrico Malnardi, violon Carlo Zecchi, pianoforte 18,05 Corso di lingua france-se, a cura di H. Arcainl (Replica dal Programma Nazionale)

## **TERZO**

18,30 La Rassegna Studi religiosi

a cura di Paolo Brezzi

18,45 Sandro Fuga Voriazioni giaconde Pianista Luciano Giarbella

- Palchiatria sociele II. Direttive di studio a cura di Bruno Callieri

19.30 \* Concerto di ogni sera Hector Berlioz (1803-1869); Cornevole romono, ouver-ture op 9 Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Jean Mar-tinon

Sergel Prokofiev (1891-1943): Concerto n. 2 in sol minore op. 63 per violino e orchestra

e orchestra Solista Leonid Kogan Orchestra Sinfonica di Lon-dra diretta da Basil Cameron Arthur Honegger (1892-1955): Sinfonia n. 2 per orchestra d'orchi (1941) Orchestra della «Suisse Ro-mande» diretta da Ernest An-sermet

#### 20,30 Rivista delle riviate 20.40 Wilhelm Friedrich Ernst

Sonota per due flauti e viola Larghetto cantabile - Allegro - Poco adagio - Presto Susan Morria, Milos Pahor, flauti; Laurence Gader, viola Ceri Philipp Emanuel Bech Siciliono Chitarrista Andrès Segovia

- Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sul fatti del giorno

## 21,20 Orazio Vecchi

(trascr. Pier Maria Capponi) Da II Convite Musicole
Dialogo in forma di casconetta, Ocara becca, a 4 voci Moresca de' schiavi (balletto),
Più cantar non vogilamo, a
4 voci - Canzonetta: Non basta conteniarmi di parole Balletto: Felice schiera, a 6
voci - Vinata: O Bacco apportator de l'alliegrezza, a 6
voci - Madrigale: Or che ogica
raie: Miri e stupisca li cielo,
a 6 voci - Baodo dell'asino
covvero musica del diavolo):
Questa ghirianda; Ciascun di
nol s'elegga, a 6 voci
Sestetto Italiamo e Luca Morenzio Da Il Convito Musicole

renzio »
Liliana Rossi, Margherita Baker, soprani; Carlo Tosti, falsetto; Guido Baldi, tenore;
Glacomo Carmi, baritono; Piero Cavalli, basso

21.50 Le culture in provincie

V. Vicenzo a cura di Valerio Volpini

22.30 Darius Milhaud Sonata n. I su temi inediti e ononimi del aecolo XVIII, per viola e pianoforte Entrée - Française - Air - Fi-Bruno Gluranna, viola; Riccar-do Castagnone, pianoforte

#### 22.45 Orse minore TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO

George Orwell a cura di Glorgio Manganelli Interventi di Gabriele Baldini e Augusto Frasslneti

N.B. Tuttl i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni (\*) sono effe fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi al riferiscono a co municati commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e noticiani trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Cationissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

m. 31,53.

22,50 Chiaroscuri musicall - 23,35 Musica per l'Europa - 0,38 Le sette note del pentagramma - 1,06 Successi di orgi, successi di domani - 1,36 Ritorno all'operetta - 2,06 Musiche di ogni paese - 2,36 Musica pianistica - 3,06 Il festival della canzone - 3,36 Successi di tutti 1 tempi - 4,06 Musica sinfonica - 4,36 Gil assi della canzone - 5,06 Sinfonia d'archi - 5,36 Dischl per la gloventù - 6,06 Mattutino,

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in Italiano, inglese, francese a te-

#### RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmission I estere. 17 Concerto dei Giovedi: Serie Organi antichi d'Europa - «Musiche di Sweelinck», con l'organo di St. Bavokerk in Haarlem, Orlanda, con l'Organista Bernard Bartelink. 19.15 Daily Report from the Vatican. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Al vestri the Vatican. 19,33 Orizzonti Cristiani; Notiziario - Al vostril dubbl » risponde il P. Carlo Cremona - Lettere d'Olfrecor-fine » - Pensiero della sera. 20,15 Faire face. 20,45 Vatika-nische Pressenschau. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni este-re. 21,45 Entrevistas de actua-lidad. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# comperatevi una RIPLEX

e con quello che risparmiate regalatevi una...





e una TRIPLEX FORNARINA con 3 fuochi, forno grande e illuminato, con termometro.

# la qualità

costava L. 40.500

oggi costa L. 32.900

perchè la qualità porta al auccesso, il successo porta a una produzione au vasta scala a a una conseguente diperche la qualità porta di successo, il successo porta a una produzione su vasia scala a a una conseguente di-miniziona del costi di produzione. Così oggi la Triplex, la marca di cucine più diffusa In Italia, può farvi partecipare al auo successo in modo con-creto a offrirvi queata cucina a un prezzo imbattibila.

fidatevi della

cucine, frigoriferi, lavatrici, condizionatori

STUDIO GAROLA

# xe bon!... perchè è naturale!



Chi ama le cose semplici e buone, chi vuole una cucina sana e genuina, deve sempre preferire LOMBARDI il brodo naturale che ha un maggior valore.



. e i magnifici regali del Bollo Italia

# V VENERDÌ



## NAZIONALE

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA UNIFI-

#### Prima classe:

12,35-13 Italiano Prof. Lamberto Valli 13,25-13,50 Educazione Artistica Prof. Franco Bagni

13,50-14,15 Applicazioni Tecni-Prof. Giorgio Luna

Seconda classe: 8.30-8.55 Matematica Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli 9.20.9.45 Italiano

Prof.ssa Fausta Monelli

10,10-10,35 Italiano Prof.ssa Fausta Monelli

10,35-11 Applicazioni Tecniche Prof. Giorgio Luna 11,25-11,45 Educazione Fisica femminile e maschile Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini e Prof. Alberto

Mezzetti Terza classe:

8,55-9,20 Educazione Artistica Prof. Enrico Accatino 9,45-10,10 Educazione Artistica Prof. Enrico Accatino

-11,25 Francese Prof. Enrico Arcaini

11,45-12,10 Inglese Prof. Antonio Amato 12.10-12.35 Matematica

Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli 13-13,25 Educazione Tecnica Prof. Giulio Rizzardi Tem-

#### 17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Yoga Massalombarda - Bian-cozero - Algida - Milku)

# La TV dei ragazzi

#### GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi

**OBIETTIVO LUNA** di Malcolm Hulke e Eric Paice

> Traduzione di Francesco Cerchi Terza puntata

Personaggi ed interpreti: (In ordine di entrata)

(In ordine di entrata)
Valerie Loretta Goggi
Prof. Wedgwood
Iwano Staccioli
Stefano Bertini
Jan Murray
Tullio Valli
Pat Maxwell Michele Borelii
Plott. Stevens Claudio Duccrni
Filota Williams Marino Bullo
Filota Williams

Scene di Pino Valenti Costumi di Luisa Schiano Regla di Marcella Curti Gialdino

#### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAl-Radiotelevisione Italiana presentano

## NON E' MAI TROPPO TARDI

Primo corso di istruzione popolare per adulti analfa-beti Insegnante Alberto Manzi

## TELEGIORNALE

della sera · 1º edizione GONG

(Shampoo per tappeti TP - Bebè Galbani)

## 19,15 UNA RISPOSTA PER

Colloqui di Alessandro Cu-tolo con 1 telespettatori

## 19.40 RECITAL DI TITO GOBBI

con la partecipazione di Ni-coletta Panni Testi di Alberto Simonetta

Prima parte Orchestra Sinfonica di Mi-lano della Radiotelevisione

Italiana diretta da Armando Regla di Romolo Siena

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Eno - Aiax liquido - Binaspray - Olio Sasso - Lansetina - Do-ria Biscotti)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Bex · Crodo · Spic & Span · Aqua Velva Ice Blue · Loca-telli · Piletti S.p.A.)

#### PREVISIONI DEL TEMPO 20.30

#### TELEGIORNALE deila sera - 2º edizione

20.50 CAROSELLO

(1) Super-Iride - (2) Remington Roll. A. Matic - (3) Cora - (4) Cotonificio Valle

l cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) Paul Film - 2) Unlonfilm - 3) Roberto Gavioli - 4) General Film

#### 21-

#### LE SORELLE DI SEGOVIA

Due tempi di Bruno Rovere Elaborazione televisiva di Belisario Randone

Personaggl ed interpretl: Elena Zareschi nei ruoli di Madre Dolores e Consuelo, Vice-regina

e, in ordine di entrata: Suora Anna Maria Filippini Madre Felipa Vittoria Di Silverio

Madre Felipa
Vittoria Di Situerio
Madre Antonia
Donatella Gemmô
Suor Incarnazione
Donatella Gemmô
Dona con bambino
Deita Valle
Padre Giuliano Ennio Balbo
Il giovane Situeno Tranquilli
La Madre Generale
Giuliano Ennio Botto
Giuliana Calandra
Boberto Chevalier
Pampiona
Stefano Varriale
Gradusto Accessive Perugini
Gradusto Accessive Perugini
Gradusto Vallahermos
Martinez
Marsimo Francovich
Conception Elsa Polveros
Alfonsina D'Alvierno
Alfonsina D'Alvierno
Scene di Mario Grazzini
Contention Disse
Scene di Mario Grazzini

Scene di Mario Grazzini Costumi di Marllu Alianello Regla di Mario Landi

# 22,40 18° SALONE MERCATO INTERNAZIONALE DEL-L'ABBIGLIAMENTO DI TO-

Servizio di Gigi Marsico

#### TELEGIORNALE

della notte

#### Nella interpretazione

# Le sorelle

nazioaale: ore 21

Spagna 1558, sessantasei anni dopo la scoperta di Colombo: due sorelle di famiglia nobilissima, nate da un parto gemel-lare, si contendono ll primato nel loro sesso. Ambedue hanno nel loro sesso. Ambedue hanno sentito la stretta del patrio oriz-zonte, l'angustia dell'interesse individuale, rompendole con azioni divergenti. L'una si è concessa alla pietà alla preghie-ra al cielo, è diventata Madre Dolores della Divina Angoscia, superiora di un convento a Se-govia. L'altra, Consuelo, si è dedicata con uguale ardore alla storla mondana, alla politica; e ha scelto come campo d'azione un continente di fresca scoperta, l'America, perchè assu-messe la forma della sua voiontà. Dietro lo schermo di un marito vicerè, lo governa con animo e braccio virile, non trascurando la violenza armata di ferro e di fuoco. Dolores serve Dio, Consuelo la Spagna e la propria ambizione. Ma tra i gemelli esistono segrete inconsce corrispondenze. Ogni atto di Dolores è il rovescio di quelio di Consuelo, e viceversa, come le manifestazioni opposte e simmetriche di una stessa perso-nalità. Analogo è Il loro pro-cedere rettilineo, anche ae di senso invertito, pari la fama sparsa ormai dovunque; impressionante l'identità fisica. Ma codeste somiglianze hanno scarso valore pratico immedia-to. Nel fatto. Consuelo, viceregina deile Indie Orientali (temporanea denominazione del-l'America) persèguita entro la propria giurisdizione l'Ordine al quale appartiene Dolores ostacolandone l'apostolato e mirando segretamente a scac-

# Gli italiani

secondo: ore 21,15

La prima puntata del nuovo programma televisivo di Bla-setti Gli italiani del cinema italiano, cui è dedicato un ampio articolo alle pagine 15 e 16, rievoca a partire dall'esta-te del 1943 gli anni più tragici della recente storia Italiana come li ha rappresentati il nostro cinema.

Una sequenza di Estate violenta di Zurlini ci immette nel clima assurdo del paese alla vigilia della disfatta. La guerra condotta per tre anni in terre lontane è ora giunta în Italia, L'armistizio dell'8 settembre (un brano di Tutti a casa di Comencini) aegna l'ini-zio di una nuova tragedia che assume a trattl amari aspetti grotteschl. Napoll (Le quattro giornate di Napoli di Loy) è la prima città che reagisce alla situazione. I napoletani un po'

# 17 APRILE

di Elena Zareschi

# di Segovia

Ma l'inconfessato obiettivo di Consuelo è di vincere, attra-verso l'Ordine, la resistenza della sorells, il solo essere di cui le interessi il giudizio. E la ge-neralessa dell'ordine impone a Dolores di attraversare l'oceano e di Incontrarsi con Consuelo per distoglierla dai suoi propositi. La monaca, umilian-do dopo vent'snni il proprio orgoglio, obbedisce. Ma in vista dell'approdo, la nave fa naufragio, e Il corpo senza vita di Dolores viene portato dalle on-de fin quasi alla residenza della sorella, e scambiato da chi ripesca per il cadavere della viceregina. Consuelo, sconvolta viceregina. Consuelo, sconvolta dal tragico incontro, avalla l'errore, prende il posto di Dolores, ne assume l'abito e l'incarico. Ora ella è superiora nel convento di Segovia. La sua condotta è ineccepibile, ma nell'intimo seguita la battaglia fra le conporte forze che pe diviie opposte forze che ne dividono la personalità. La aua conversione piuttosto che da un intimo convincimento di Dio è stata determinata da quella segreta corrispondenza con la soreila che le ha imposto, alla sua morte, di sostituirsi a lei nel nome e nell'opera. Consueio è sul punto di abbandonare ia Spagna e di cambiar vita ancora una volta quando, in un drammatico colloquio, la generalessa dell'ordine la persuade a conformarsi umilmente ai disegni deila Provvidenza, che l'ha scelta come strumento delia difesa e propagazione della fede cristiana. E da ultimo un segno divino, un miracolo, interviene a consacrare la scelta e a conciliare definitivamente la tormentata personalità di Dolores nella pienezza di una vocazione incontrastata.





## **SECONDO**

10,30-12,05 Per la sola zona di Milano, in occasiona della XLII Flara Campionaria internazionala PROGRAMMA CINEMATO-GRAFICO

13-13.15 « MILANO ORE 13 »
Rassegna quotidiana di notizie e curiosità

# 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Alka Seltzer • Max Factor • Deb • Frigoriferi Atlantic)

21,15

#### GLI ITALIANI DEL CINEMA ITALIANO

Un programma ideato e realizzato da Alessandro Blasetti Prima puntata

Articolo alle pagine 15 e 16

22.30 STASERA CANZONI Orchestra diretta da Giampiero Boneschi Testi di Ada Vinti Regla di Lino Procacci

SAM. N.

23.10 Notte sport

# Stasera canzoni



Jula De Palma partecipa alla trasmissione delle 22,30

secondo: ore 22,30

Il programma di questa sera, segna tra l'sitro il ritorno sill'attività televisiva di Jula De Palma (la cui rentrée ufficiale si è avuta alla Fiero dei Sogni) dopo la nascita della piccola Simonetta, avvenula nel dicembre scorso. Dalla cantante ascoiteremo nell'odierno programma una nuova canzone di suo marito, il mesetro Carlo Lanzi, dal titolo Mille ragazzi fo e la nota Ba, bo, baciami piccina che, dopo la fortunata versione americana di Rosemarie Clooney, viene ora riproposta in un nuovo arrangiamento del maestro Giampiero Boneschi. Al programma prendono poi parie i - Fraternity Brothers con due loro auccessi, Sobato sera e Angelo, credimi, il cantante Franco Nico che eseguirà nna canzone napoletana dal titolo Nun me' scetà e John Foster, il cantante giornalista-ciì cui vero nome è Paolo Occhipinti) il quale aprirà la trasmissione con Sermonette, uno dei suoi best-sellera e interpreterà quindi Se tu vuoi.

Alls puntata di questa aera Interviene anche uno dei nostri più apprezzati complessi, quello dei e Flippers , una formazione nata nel 1959 e composta da cinque giovani musicisti: il trombettista Max Catalano, il pianista Franco Bracardi, il vibrafonista Romolo Forlai, ii contrabbassista Maurizio Catalano ed il batterista Fabrizio Zampa. Dai - Flippers - ascolteremo la notissima Ehi, you.

Ehi, you.

Si tratta, come si vede, di un programma a carattere strettamente musicale e lo dimostrano anche l tre brani per sola orchestra che verranno eseguiti nel corso della tramissione. E cioè: The toy trumpet, Du du da da (la canzons-sigla composta dallo stessao maestro Boneschi per la trasmissione pubblicitaria del Secondo Programma, Intermezzo) e, a chiusura dello spettacolo, The singin' Sofari. Da rilevare, infine, che, quasi per mantenersi rigidamente ln carattere col titolo della rubrica, i partecipanti al programma si presentano da loro stessi.

contro MAGNESIA BISURATA AROMATICA DI STOMACO

MAGNESIA BISURATA AROMATIC SI PRENDE OVUNQUE: FA BENE SUBITO!

> Portatela sempre con voi: ogni pastiglia è sigillata in confezione di cellophane.

MAGNESIA



Si prende senz'acqua

SI SCIOGLIE IN BOCCA COME UNA CARAMELLA

#### VACANZE IN GERMANIA



placevoll, intareasanti, accessibili a tutte le borse. Ed inoitre nal 1964 i più bei feativala taatradere informazioni, itinerari ed opuacoli gratia allo

UFFICIO TEDESCO PER INFORMAZIONI TURISTICHE-ROMA Via L. Bissolati, 10 Telefono 483,956

# del cinema italiano

caoticamente, alla disperata, con quello slancio passionale che è caratteristico della loro indole, si ribellano ai tedeschi che si sono trasformati da slleati in occupanti, e riescono a cacciar-li dalla città. E' il primo epl-aodio della Resistenza. Anche al nord si organizza la lotta armata al nazisti. Ai militari che, senza ordini, si sono dispersi all'annuncio dell'armiatizio, si uniscono sempre più nu-merosi 1 civill che capiscono come il riscatto dei paese dipenda ora soprattutto dall'ar-dore e dalla tenacia di cul essi saranno capaci nell'affrontare una lotta durissima. Sono sequenze, quelle utilizzate da Blasetti, tratte da Gli sbondati di Maselli, Il sole sorge oncora di Vergano (un brano stupendo sulla fucilazione di un sacerdote), Un giorno da leoni di Loy. Il dramma di Roma è rappresentato da due delle più belle pagine di Roma città aperta di Rossellini. La morie della popolana interpretala dalla Magnani e del prete reso da Fabrizi danno la misura dell'impegno umano con cui il cinema italiano si è accostato alla spietata realtà di quei giorni.

Anche Roma sarà liberata. Sotto la apinta degli alleati i tedeschi si ritirano. La resistenza continua al nord. Nel sud liberato l'ingiustizia e l'assurdità della guerra può esse-re colta nel dramma personale, umanissimo, di una madre che assiste impotente alla violenza aubita dalla figlia. Con un brano de La ciociara di De Sica, ricavato dal romanzo di Moravia - un belllssimo primo piano della Loren la lagrime —, un dramma che ha quasi valore di simbolo, Blasetti chlude questo primo capitolo della aua appassionata « storia ». g. 1.

# finalmente felice con la dentiera



Mengiete, ridete, parlete sanze preoccupazione: le vostra denliere non el muoverà! Cospergetele semplicemente ogni mattine con polvere Wernel's. Grazie elle finezza delle sue gomme vegetall, lo streto Wernet's forme une seldelura ermetice tra la dentiere e le gengive, determinendo un'ederenze perfeite. Acquistete oggi stesso un fiecone di Wernel's.

# WERNET'S

LA POLVERE ADESIVA PER DENTIERE

sojo in farmacia, nei formato da L. 300 e in formati maggiori

# RADIO

# VENERDÌ

# NAZIONALE

- 6,30 Bollettino del tempo sui mari italiani 6.35 Corso di lingua inglese,
- a cura di A. Powell
- Segnale orario Giornale radio Previsioni del tempo Almanacco · \* Musiche del mattino
- 7.45 (Motta) I planetini della fortune

leri al Parlamento - Segnale orario - Glornala radio Sui giornali di stamane, ras-

aegna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A. Previsionl del tempo · Bol-

lettino meteorologico 8.30 (Palmolive) Il nostro buongiorno

8,45 Flera musicale

(Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)

Fogli d'album Pogli Calbum
Paganini, Capriccio in sol minore n. 6 op. 1 (Violinista
Ruggero Ricci); List; Sogna
d'amore (Aldo Ferraresi, violino; Glorgio Favaretto, pianoforte); Goldsmitt; Toccata (Chitarrista Laurindo Almeida).

9.15 Piero Scaramucci: No tizie al setaccio

9.20 (Knorr) Canzoni, canzoni

meida)

- 9.40 Anna Maria Tedeschi: Bellezza a eronometro
- 9.45 (Chlorodont) Interradio
- 10 (Confezioni Facis Ju-

Antologia operistica

Haydn: Lo speziale: Ouver-ture; Verdi: Un balto in ma-schera: «T'amo, sì t'amo»; Puccini: La fanciulla del West: « Or son sel mesi »; Mascagni: Isabeau: « Questo milo blanco manto»

10,30 La Radio per le Scuola (per tutte le classi delle elementari)

giornalino di tutti, tra smissione-concorso a cura di Gian Francesco Luzi Regia di Ruggero Winter

11 - (Milku) Passeggiate nai tempo

11,15 Musica a divagazioni turistiche

11.30 « Torna caro ideal » Antologia melodica dell'800 a cura di Nino Piccinelli Canta Glno Sinimberghl

11.45 Francesco Durente Concerto n. 1 in fa minore, per orchestra d'archi (traacriz. Adriano Lualdi) acruz. Adriano Luaini a) Un poco andante, b) Alle-gro, c) Andante, d) Amoroso, e) Allegro assai (Orchestra Fi-larmonica di Trieste diretta da Luciano Rosada)

(Spic e Span) GII amici delle 12

12,15 Arlecchino Negli intervalli commerciali

12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuoi esser liato...

13 Segnale orario - Glornala radio Previsioni del tempo

13,15 (Manetti e Roberts) Carillon Zig-Zag

13.25-14 (Punt e Mes Carpa-DUE VOCI E UN MICRO- 14-14,55 Tresmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: 14 « Gazzettiin regionali » per Emilia- Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemoote 14,25 « Gazzettino regionele » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I · Cal-tanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

 Segnale orario - Glornale radlo - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transltabilità delle atrade atatali

15,15 La novità da vadare Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emillo Pozzi

15.30 (Decca London) Carnet musicale

15,45 Quadranta economico - Programma per 1 ra-

gazzi I bembini di Terezin Rievocazione di Maria Te-

Regla di Massimo Scaglione

Articolo alla pagina 61

16,30 Concerto del Duo Pezzullo-Saldicco

zutio-saldicco
Setaccioli: Sonata in mi bemolie op. 31: a) Meriggio, bi
Notturno, c) Alba; De Bellis
Sonatma per clarinetto e
pianoforte: a) Vivo e spigliato, b) Accorato, con abbandono, c) Galo e brillante - Segnale orario - Glor-

nala radio Le opinioni degli altri, ras-segna della stampa estera

17,25 Il manuale del perfetto wagneriano

a cura di Mario Labroca IX · La Walkiria

18 - Vaticano secondo Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

18,10 IL CARROZZONE di Glannetto Clorclolini Regia di Federico Sanguigni

19.10 La voce del lavoratori

19,30 \* Motivi in glostra
Negli intervalli comunicali
commerciali

19,53 (Antonetto) Una canzone al giorno

Segnale orario - Giornala radio - Radiosport

20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20.25 | VECCHI E I GIOVANI Romanzo di Luigi Pirandello Riduzione e adattamento ra-diofonico di Franco Moni-

celli Quarta puntata

Quarta puntata
Don Cosmo Antonio Rattistella
Don Flaminio
Donna Caterna
Donna Caterna
Cecarina Gheralai
Corrado Sellmi Mantio Busoni
Roberto Silvano Tranquilli
Anna
Irene Aloisi
Nicoletta Mila Vannucci
Un contactin Pano Saccioli
Un contactin Pano Saccioli
Contactin Pano Varriale
Perio Biacconi, Sefano
Varriale
Regia di Andrea Camillari

Regia di Andrea Camilleri 21 - Dall'Auditorium di To-

rino Stagiona Sinfonica Pubblica della Radiotelavisione Ita-

CONCERTO SINFONICO diretto da ARTURO BASILE con la partecipazione del so-prano Irma Bozzi Lucca e del violinista Arthur Gru-Liviabella: Sinfonia in 4 tem-pi, per soprano e orchestra

(testo di T. S. Ellot), tratto itesto di T. S. Elloti, tratto dal «Quattro quartetti i» (traduzione di Filippo Donini): a) Preludio (Adagio misterioso), b) Andante associosososo) (Adagio misterioso), di Allegro (Violento) (Prima esecuzione assoluta); Rovei: Traupane, rapsodia da concerto, per violino e orchestra; Chausson: Poema op. 25, per violino americano a Parigi, poema sinfonico Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione

Articolo alla pagina 20

Nell'intervallo: (ore 21,35 circa)

I libri della settimana a cura di Alberto Clattini

Al termine: Lattera da cesa

Lettere da casa altrui

22,30 \* Musica da ballo

- Segnale orario - Oggl al Parlemento - Giornale redio - Previsioni del tempo - Bol-lettino meteorologico - I programmi di domani - Buona-notte

20.30 Segnale orario -zie del Giornale radio

20,35 (Hélène Curtis)

Corrado presenta: LA TROTTOLA

Varietà musicale di Perretta e Corima con Lia Zop-pelli e Alighiero Noschese Orchestra diretta da Enrico Simonetti Regia di Riccardo Mantoni

21,30 Segnale orario - Notle del Giornale radio

21,35 il giornale delle scienze

22 — L'angolo dal jazz lam Session: La Nuit du jazz di Parigi

22,30-22,45 Segnale orario -Notizie dal Giornale radio -Ultimo quarto

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Proamma. Dopo le 17 and stazioni a onda media).

10 - Cantete profene

10,45 Musiche romantiche

Johannes Brabms Jonannes Bradins
Sonata in a maggiore op. 89
per violoncello e pianoforte
Allegro vivace - Adagio affettuoso - Allegro affettuoso Allegro molto
Maurice Gendron, violoncello;
Philipp Entremont, pianoforte

Robert Schumann Konzertstück in sol maggio-

re op. 92 per pianoforte e orchestra

Introduzione - Allegro appas-sionato Solista Rodolfo Caporali

Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Ma-11,25 Compositori itelieni

Luigi Cortese

Quatre Odes de Ronsard per voce e orchestra Soprano Luciana Gaspari Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella

Carlo Pinelli Concerto per archi con oboe obbligato Molto sostenuto - Più mosso -Poco più mosso - Allegro Obolsta Bruno Baldan Orchestra del Teatro La Fe-nice di Venezia diretta da Karl Melles

12.05 Musiche di balletto

Manuel De Falla El Amor brujo, suite dal balletto

Introduzione e Scena - Danza del terrore - Il cerchio magico - Danza rituale del tunco -Introduzione del terrore - Il cercine - Danza rituale del mima e Finale London Philharmonic Orchestra diretta da Anthony Col-lins

Albert Roussel

Bacchus et Ariane, suite n. 2 dal balletto

Introduzione - Fascino dioni-staco - Danza d'Arianna - Dan-za d'Arianna e Bacco - Bac-canale e Finale Orchestra Sinfonica di Phila-delphia diretta da Eugène Or-mandy

Heinz Tlessen

Da «Salambò», balletto op. 34

Allegro - Adaglo, Poco tran-quillo, Molto mosso - Andante sostenuto - Moderato - Molto mosso, Adaglo Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache

13- Un'ora con Sergaj Rach. maninov

Quattro Liriche

Qui tutto è bello - La sposa d'un soldato - Nel mlo glar-dino - Campo dorato Tatlana Kozelkin, soprano; An-tonio Beltrami, pianoforte

# **SECONDO**

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai tu

- \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Notizie dei Giornale radio

8,40 (Palmolive) Canta Mario Abbate

8,50 (Cera Grey) \* Uno strumento al giorno

- (Invernizzi) \* Pentagremma Italiano

9.15 (Pludtach) \* Ritmo-fentasia

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornala radio

9.35 (Omo) Un passaporto per Eva Un programma di Sergio

Regia di Carlo Di Stefano Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Noti-zie del Glornale redlo 10.35 (Coca-Cola)

Le nuova canzoni Italiane - (Simmenthal)

\* Buonumore in musica 11,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

11,35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11,40 (Mira Lanza) li portacenzoni

12-12,20 (Doppio Brodo Star) Colonna sonora

12,20-13 Trasmissioni regionali 12.20 «Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campaula e per alcune zone del Plemonte e della Lombardia

12.30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

13-Appuntamento alle 13: Tutta Napoli

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani) La collana delle sette perle

(Palmolive) Fonolampo: dizionarletto del successi

13,30 Segnale orario - Glor-nale redio - Media delle valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo

50° (Tide)

Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza) Storia minima

- \* Voci alle ribalta Negli intervalli comunicati commercioli 14.30 Segnale orario nale radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (R.C.A. Italiana)

Per gli amici del disco 15 - Aria di casa nostra Canti e danze del popolo

15.15 (Phonogram)

italiano

La rassegna del disco 15,30 Segnale grario - zle del Giornale radio

15.35 Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggl: I musici

I musici
Marcello; Introduzione - Aria
- Presto; Bonporti; Concerto
a quattro in fa maggiore
op. VI, n. 5: a) Larghetto,
hi Adagio assal, c) Allegro
(Roberto Michelucci, violino
solista; Enzo Altobelli, violoncello solista)

16- (Dixan) Rapsodia

Tempo di canzoni

Dolci ricordi Un po' di Sud America

16,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio 16,35 Canzoni in costuma

17.30 Segnale orario - Notl-zle del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI Piccola enciclopedia popo-

17,45 (Spic e Span) Radiosalotto

GLI ALLIGATORI Un atto di Molly Kazan Traduzione di Teresa Fiori Compagnia di prosa di Fi-renze della Radiotelevisione

Frances Salmeri Rosso Flint Renata Negri Harold Harmon Antonio Guidi Il cameriere Bolo Piero De Santis

Candy Simpson
Giutana Corbellini
II secondo cameriere
Giampiero Becherelli
Una donna Wanda Pasquini
Un uomo Tina Erler

Regia di Umberto Banadetto Articolo alla pagina 22

18,30 Segnale orario - Notl-zie dal Glornale radio

18,35 CLASSE UNICA Ginestra Amaldi - Galileo Galilei. Il cannocchiale e le acoperte astronomiche

18,50 \* i vostri preferiti Negli intervalli commerciali comunicati 19,30 Segnale orarlo - Radiosera

19.50 (Dentifricio Signal) \* Tema in microsolco Il mondo musicale di Nino

Al termine: Zig-Zag

# APR

Sonota in do minore op. 19 per violoncello e pianoforte Lento, Aliegro moderato - Al-legro scherzando - Andante -Allegro mosso

Allegro mosso

Massimo Amfitheatrof, violoncello: Ornella Puliti Santoliquido, pianoforte

Voriazioni op. 42 au un tema di Corelli (La Follia) Pianista Vladimir Ashkénazy

13,55 MARIA ANTONIETTA Tragedia in tre atti di Vit-torio Viviani

Musica di Taranzio Gargiulo La Regina Laura Londi Axel de Fersen Leo Gavero Axel de Ferser La Lamballe ) Voce di contratto Miti Truccato Pace

La Polignac Maria Montereale La Campan Giuliana Tavolaccini

La Campan
Giuliana Tavolaccini
IR e Amedeo Berdini
La Fayette
Vergalaud
Mirabeau
Drouet Valter Artioi ti
Herbert Vittorio Tatozzi
II Presidente
del Tribunale Arrigo Catteloni
La voce di

La voce di Robeapierre Tonino Micheluzzi Gianni Gianni Bortolotto Voce di Mirabeau 2º Deputato Carlo Castelloni

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevi-aione Italiana diretti da Alfredo Simonetto

Maestro del Coro Roberto Benaglio

Articolo alla pagina 22

16,05 Johannes Brahms

Serenata in re maggiore op. 11 op. II
Allegro motto - Scherzo - Adagio non troppo - Minuetto 1
e II - Scherzo - Rondò
Orchestra «A. Scariatti > di
Napoli della Radiotelevisione
Italiana diretta da Arthur
Geibrun

- Il ponte di Wastminstar 17 Immaglni di vita inglese Tre incontri o Londro

17,15 Esploriamo I continenti Viaggi quasi veri tro il 35° e il 165° meridiano a cura di Massimo Ventriglia

17,35 Messico: Aspetti della vita raligiosa Conversazione di Anacleto Benedetti

17,45 Richard Strauss

Tonz-Suite Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Artur Rod-zinski

18.05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell (Replica dal Programma Na-zionaie)

# TERZO

18,30 La Rassegna

Culturo russa a cura di Riccardo Picchio

18,45 Mathlas Selber Improvvisazioni per jazz-band e orchestra Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis 18.55 A Parigi, in libraria (Programma scambio con la

19.15 Panorama dalla Idaa Selezione di periodici Ita-

19,30 \* Concerto di ogni sara Gioacchino Rossini (1792 -1868): Sonata o quattro n. 4 in si bemolle maggiore Allegro vivace - Andantino -

Allegretto Strumentiati dell'Orchestra d'archi della Radio di Zagabria diretti da Antonio Janigro

Francis Poulenc (1899-1963): Concerto in re minore, per due planoforti e orchestra (1932)

Allegro Allegro ma non troppo -Larghetto - Finale (Allegro mollo)

Solisti Arthur Whittemore e Jack Lowe

Orchestra Sinfonica Victor » diretta da Dimitri Mitropoulos

Igor Strawinski (1882): Jeu de cortes - balletto

Orcbestra « Philharmonia » di Londra diretta da Herbert von Karajan

20,30 Rivista dalla riviste

20.40 François Couperin Le Dodo ou l'Amour ou ber-

ceou Clavicembalista Ralph Kirkpatrick

Johann Joachim Quantz Concerto in sol moggiore, per flauto e archi Allegro - Arioso (mesto) Allegro vivace Solista Jean Claude Masi Orchestra «Alessandro Scar-latti» di Napoli della Ra-dioletevisione Italiana diret-ta da Richard Schumacher

21 - Il Giornaie dal Tarzo Note e corrispondenze sul fatti del giorno

21,20 LA PACE CONIUGALE Commedia in due atti di Guy de Maupassant

Traduzione di Luigi Diemoz La signora De Salius Franca Nuti Jacques De Randol

Ettore Conti ll signor De Sallus Vittorio Sonipolt Regia di Flaminio Bollini

Articolo alla pagina 22

Al termine:

Robert Schumann Fantasia in do maggiore

Appassionato e fantastico -Maestoso e con energia - So-Pianista Giorgio Vianello

N.B. Tutti I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

## NOTTURNO

Daile ore 22,50 alle 8,30: Programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari o m. 355 e daila siazioni di Caldonissetta O.C. su kc/s. 8650 pari o m. 49,50 a su kc/s. 8515 pari a m. 31,53.

22,50 Invito alla musica 23,45 Concerto di mezzanotte 0,36 Canzoni preferite - 1,0 Danze celebri - 1,36 Mosalco 2.06 Musica da camera - 2.36 Ap-2,06 Musica da camera - 2,36 Appuntamento con l'Autore - 3,06 Caleido-scopio musicale - 4,06 Sinfonie ed ouvertures da opere - 4,36 Il golfo incantato - 5,06 Complessi d'archi - 5,36 Vocl, chitarre e ritmi - 6,06 Mattutino.

Tra un programma e l'ali Paltro Italiano, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Daily Report from the Vatican. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario Nel IV centanario della nacha di Gallleo Galllei: Il caso Galllel e I rapporti tra scianza a feda » di P. Domenico Grasso Silografia - Pensiero della sera. 20,15 Editorial romaine. 20,45 Kirche in der Welt. 21 Santo Rosarlo. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Roma columna y centro de la Verdad. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.



Sono sei modelli diversi, progettati per diverse esigenze e per gusti diversi. Eppure tutti hanno In comune l'eccellenza delle prestazioni, l'economia di esercizio, la linea, lo stile, la classe della Vespa.

VESPA 50 L. 98.500 td.

**VESPA** 90 L. 119.000 to

**VESPA 125** L. 137.000 to

VESPA 150 L. 149,000 t.t.

VESPA GL L. 159.000 tr

VESPA GS L. 182.000 H



VIAGGI COMODI E CONFORTEVOLI

a destinazione freschi e riposati... come al mattino in casa vostra!

Servizi di CUCCETTE su tutti i più importanti treni notturni delle principali linee

L. 1.700 per percorsi interni (1º o 2º classe).

Da un minimo di L. 1.500 ad un massimo di L. 2.700 per i percorsi internazionali.

Le prenotazioni possono essere effettuate presso le stazioni e le Agenzie di Viaggi autorizzate, con un anticipo fino a 21 giorni, o richieste durante il viaggio nei limiti dei posti ancora disponibili.

PIÙ DETTAGLIATE INFORMAZIONI PRESSO LE PRINCIPALI STAZIONI E AGENZIE DI VIAGGI



# SABATO



## NAZIONALE

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-Istruzione e la R. televisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA UNIFI-

Prima classe:

8.55-9.20 Motematico Prof.ssa Liliana Artusi Chini 10.10-10.35 Italiono

Prof. Lamberto Vaili

11-11,25 Educazione Artistico Prof. Franco Bagni 12,10-12,35 Geografia

Prof. Claudio Degasperi

Seconda classe:

11,45-12,10 Latino Prof. Gino Zennaro

t3-13,25 Geografia Bonzano Maria Prof.ssa Strona

13.25-13.50 Froncese Prof. Enrico Arcaini

13,50-14,15 Inglese Prof. Antonio Amato

14,15-14,40 Applicozioni Tecni-

Prof. Giorgio Luna

#### Terza classe:

8,30-8,55 Italiano Prof.ssa Fausta Monelli

9,20-9,45 Italiono Prof.ssa Fausta Moneili

9,45-10,10 Latino

Prof. Gino Zennaro 10,35-11 Storia

Prof.ssa Maria Strona

11.25-11.45 Educozione Musicole Prof.ssa Gianna Perea Labia 12,35-13 Osservazioni Scientifi-

Prof.ssa Donvina Magagnoli

## 17.30 SEGNALE ORARIO

(Fonti Staro - Quercetti Mis-sili-Giocattolo - Manetti & Ro-berts - Diet-Erba)

#### La TV dei ragazzi

a) FINESTRA SULL'UNIVERSO Invenzioni, scoperte ed at-tualità scientifiche

a cura di Giordano Repossi Servizio N. 20

Dagil automi al calcolatori elettronici

Presentano Silvana Giacoblni e Benedetto Nardacci Realizzazione di Alvise Sa-

TELETRIS

Giuoco televisivo a premi Presenta Silvio Noto Regia di Alda Grimaldi

#### Ritorno a casa

18,30 ll Ministero deita Pub-blica Istruzione e la RAl-Radiotelevisione Italiana

NON E' MAI TROPPO

Secondo corso di istruzione popolare Insegnante Alberto Manzi

#### 19

#### TELEGIORNALE

della sera - Iº edizione Estrazioni del Lotto

GONG

(Sapone Palmolive - De Rica) 19.20 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavora-tori a cura di Bartolo Cic-cardini e Vincenzo Incisa Restizzazione di Guido

## 19,50 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

a cura di Jader Jacobelli Realizzazione di Armando

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Gemey Fluid make up - Lie-big - Canforumianca - Lux sa-pone - Meraklon - Tè Star)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Shell Italiana - Lama Bolzano - Magnesia S. Pellegrino - Mo-bili RB - Sugòro Althea -Aperitivo Gong)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

#### TELEGIORNALE della sera - 2ª edizione

20.50 CAROSELLO

(1) Durbon's - (2) Crockers sodo Povesi - (3) Mox Meyer (4) Olio Bertolli

l cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) Augusto Cluffini - 2) Unionfilm - 3) Erre Film - 4) Studio K

## - BIBLIOTECA DI STU-

Spettacolo musicale realiz-zato da Antonello Falqui e Guido Sacerdote

#### **ODISSEA**

con

ii Quartetto Cetra, Mara Berni, Aiberto Bonucci, Fausto Cigliano, Umberto D'Orsi, Giustino Durano, Le Gemei-Giustino Durano, Le Gemel-le Kessler, Corrado Lojaco-no, Anna Maestri, Achille Mitio, Miiva, Sandra Mon-daini, Paolo Panelli, Elena Sediak, Vinicio Sofia, Grazia Maria Spina, Enzo Turco Orchestra diretta da Bruno

Coreografie di Gino Landi Scene di Cesarini da Seni-gallia

Costumi di Foico Collaborazione ai testi di Dino Verde

Regia di Antonello Falqui 22,15 INTERVENTO SPE-

Un programma di I. Gitlin e F. Freed

#### 22,55 CR RANEO CRISTO CONTEMPO-

Conversazione di Padre Glulio Bevilacqua dell'Oratorio di Brescia

## TELEGIORNALE

deila notte

#### Appuntamento con

# Un'Odissea

nazionale: ore 21

Con la parodia musicate del-l'Odisseo la « Biblioteca di Stul'Odrisseo la «Biblioteca di Stu-dio Uno » si accinge questa se-ra a sfogliare quello che è senz'altro il più antico e affa-scinante del suoi «volumi», capolavoro indiscusso della iet-teratura di ogni tempo.

Diremo subito che il ruoio del-l'ardimentoso Ulisse è ricoper-to da Felice Chiusano, final-mente anche lui, questa sera, mente anche Iui, questa sera, nei panni del protagonista prin-cipale. La trasmissione segna inoltre il ritorno sui video del-ie gemelle Kessier, che non potevano infatti mancare, sia pure per una sola puntata, in una trasmissione di Falqui e Sacerdote: le popolari « sorel-line » tedesche interpreteranno la parte, naturalmente « sdop-piata », della celcbre Sirena che tenta, col suo fascino, di am-maliare Ulisse il quale, per po-ter resistere, si fa legare ad un palo e tappare ic orecchie con la cera.

Penelope, la casta sposa di Ulisse, quella della leggenda-ria e interminabile « tela », è impersonata daila Mannucci; Impersonata dalla Mannucci; Antinoo, il più sfacciato pre-tendente di Penelope, è Vir-gilio Savona, mentre Tata Gia-cobetti appare nelle vesti del-Pimberbe figlio di Ulisse, Te-

I telespettatori potranno inoltre riconoscere nei nutrito cast di attori: Milva, nel ruolo del-la ninfa Calipso, presso la quaie Ulisse s'intrattiene per set-te anni; Sandra Mondaini (Naute ahn; Sandra Mondaini (Nausicaa, ia dolce fanciulla che aiuta Ulisse naufrago), Mara Berni (Venere), Elena Sedlak (la maga Circe), Anna Maestri (la dea Athena), Paolo Panelli (Alcinoo, re dei Feaci e padre di Nausicaa), Alberto Bo nucci (Ettore della Glovenca), Giustino Durano (Mercurio), Corrado Lojacono (Polifemo, il ciclope con un occhio solo), Fausto Cigliano (Laedo) e Achilie Millo (Tiresia).

g. t.

#### Per la serie «La parola alla difesa»

secondo: ore 22,05

A distanza di tanti anni dalla fine delia guerra, ii seme del nazismo è ancora canace di influenzare la mente di qualche giovane esaitato e inesperto. Ii caso di Alfred Carter, dibattuto nel racconto sceneggiato Osti-noto silenzio della serie « La parola alla difesa », è appunto quello di un ragazzo americano, figlio di un uomo ricco e influente, il quale si compiace di assurde idee razziste.

Un giorno Il giovane viene accusato di avere ucciso Il guardiano di una sinagoga sulla cui porta aveva tracciato una svastica con della vernice nera. L'uomo è stato trovato col cranio fracassato al piedi della

# 18 APRILE

«Biblioteca di Studio Uno»

# tutta da ridere



Mara Berni: Venere nella parodia musicale dell'Odissea



## SECONDO

10.30 12.15 Per la sola zona di Milano, in occasiona della XLII Fiera Compionaria Internazionala PROGRAMMA CINEMATO

13-13.15 . MILANO ORE 13 . Ressegna quotidiana di no-tizie e curiosità

- SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Motta - Chlorodont - Manzo-tin - Pneumatici Pirelli)

I DIVI DI HOLLYWOOD

Un programma presentato da Henry Fonda

Realizzazione di Marshall

22.05 LA PAROLA ALLA DI-FESA

Ostinato sllenzio Racconto sceneggiato - Re-gia di Herbert Brodkin Prod.: C.B.S.-TV Int.: E. G. Marsball, Robert Reed, Dennis Hopper

## Presentati da Henry Fonda

secondo: ore 21,15

Prima del 1910, gli attori di Hollywood erano anonimi. Per del vincere la concorrenza trust », che allora controlfava gran parte della produzione, un » producer » indipendente, Carl Laemmle, creò la diva, la « star » (stella) come dicono ne-gii Stati Uniti. Scritturò la « ra-

# divi di Hollywood

gazza della Biograph », e fece gran clamore intorno ai suo vero nome: Florence Lawrence. l giornali cominciarono a pubblicare articoli a pagamento che, un glorno, annunciavano la morte della giovane Florence e, l'indomani, smentivano clamorosamente la iuttuosa notizia. Il pubblico abboccò e corse a vedere i film interpretati

# Ostinato silenzio

scala del tempio. Alfred ammette di avere disegnato la avastica e anche di avere fatto a pugni con un uomo che aveva cercato di impedirglielo, ma nega di averlo ucciso ed esclude che si tratti del guardiano. L'uomo con cui ha lottato egli dice — aveva un imper-meahile, mentre ll guardiano portava una vestaglia

Nessuno gli presta fede, e Alfred Carter rischia davvero la sedia elettrica quando gli avvocati Preston ne assumono la difesa. Lawrence, pur disprezzando il giovane per ie idee politiche che professa, non si rifiuta di difenderlo perché non lo crede un assassino. Nel processo gli sarà moito preziosa la collaborazione del figlio Ken che darà prova di un'ammirevole tenacia e di autentiche qualità di investigatore nella qualità di investigatore nella ricerca dell'uomo dell'imper-meablle. Quando questi sarà rintracciato nella persona di un olandese, certo Peter Van Eck, sorgeranno altre difficoltà perché l'uomo si rifiuta di testimoniare chiudendosi in un ostinato silenzio. Ci vorrà allora tutta la vibrante ma rigorosa diajettica dell'avvocato Preston per persuaderio. La deposizione avrà il valore di una vera confessione e suonerà così viva e drammatica nell'auia del gludizio che non solo salverà il giovane imputato, ma riuscirà anche a liberarlo dai suoi falsi

dalla Lawrence. Il divismo era una cosa fatta. Da cinquant'anni, con maggiori o minori esiti commerciali, esso è la piatta-forma dell'industria bollywoodisna. I divi di Hollywood, un programma presentato da Henry Fonda (uno del non moltissimi attori d'oitreoceano che si sis imposto per le sole qualità artistiche), è una carrellata nel-la galieria dei divismo ameri-

l maggiori tipi del cinema americano sono costituiti dal-la ragazza simpatica e di huo-ni sentimenti (Mary Pickford, la ragazza simpatica e di huoni sentimenti (Mary Pickford, Ingrid Bergman), dal giovanotto sportivo e generoso nelle varie esemplificazioni del cowboy (William Hart, Gary Cooper), del «signor Smith» (James Stewart) e dell'avventuriero suo malgrado (Douglas Fairbanks, Erroi Flynn, Clark Gable), dalla maliarda che spreme i cuori maschili come limoni (Marlene Dietrich, Jean Hariow, Lana Turner, Ava Gardner), dalla ragazza borgbese (Elizabeth Taylor prima maniera, Grace Kelly). Solo pochi attori sono riusciti a sottrarsi a un modello fisso, inventando un personaggio abbastanza inedito: Greta Garbo, che diede origine al mito dell'eroina romantica; Humphrey Bogart, l'uomo amareggiato, deluso; Spencer Tracy, Bette Davis; e, tra gli attori delle ultime generazioni, Marlon Brando, James Dean e Marilyn Monroe.

f. hol.

OUESTA SERA IN "CAROSELLO"



"OLIVELLA E LE CITTA' D'ITALIA" e vi ricorda l'olio d'oliva ed il chianti classico



# allevate con noi Cincillà!

è facile, piacevole e rende molto



il cincillà è una bestiols dolcissima, prolifica, silen-zioss, pulita, graziosa, che si fa voler bene. Dà la pelliccia plù preziosa. Si alleva in casa, costa 5 lire al giorno e rende milions.

## THE CHAMPION CHINCHILLA RANCH OF CANADA

- Ha fetto realizzare al propri allevatori i più alti quadagni. SI impegne con contratto e riacquistarvi i piccoli nati a prezzi eccezionail fecendovi reelizzare in breve tempo II cepitale investito più un eleveto utile. Vi offre la migliore selezione di campioni riproduttori al
- prezzi più convenienti.
- VI sasicure gratultamente contro le mortalità e le sterilità. VI tornisce la più complete assistenza beaeta sull'esperienza di uno del più grendi ellevamenti del mondo. Per geranzie vi consegna aempre II "Certificato originale di graduazione" e il reletivo "Pedigree".

NON COMPERATE DA CHI PROMETTE SEMPLICEMENTE SENZA DARE REALI GARANZIE. LA NOSTRA SOCIETÀ SI IMPEGNA CONTRATTUAL-MENTE DI FARVI OTTENERE UN EFFETTIVO GUADAGNO.

Incollate su cartolina a inviate questo buono par ricevere gratultamenta il libro del "Chinchilla" a:
THE CHAMPION CHINCHILLA RANCH S.p. A. Corso Europa n. 357 - GENOVA

Cognome .. Nome ... Via. CHIA 49R Provincia scrivara in stampatello, ritagliare a spedin

È facile, e rende più del 40%

# RADIO

# SABATO 18

## NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui ari italiani 6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- Segnale orario Giornala radio Previsioni del tempo Almanacco \* Musiche del
- 7,40 (Motta) I planatini dalla fortuna lari al Parlamanto Laggi a santanza a cura di Esule Sella
- 8 Segnale orario Glornale radio Sui giornali di stamane, rassegna della stampa Italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bol-lettino meteorologico

8.30 (Palmolive) Il nostro buongiorno

8,45 Flara musicala

- (Lavabiancheria Candy)

Fogli d'album Weber; Alia siciliana e rondô (Duo planisilco Gold-Fizdale); Ravel: Habanera (Planisil Ga-by e Robert Casadesus); Pit-taluga: Danza de la hoguera (Arpista Nicanor Zabaleta)

9.15 Roberto Massòlo: Oggi si viaggia così Cinque minuti di appunti tu-

9.20 (Knorr) Canzoni, canzoni

- 9.40 Giuseppe Bonura: Ro-manzi che honno creato un costume Il fuoco » di Gabriele
- D'Annunzio 9,45 (Invernizzi)

Interradio - (Cori Confezioni)

- \* Antologia operistica Verdl: Otello; «Si pei Ciel»; Gounod: Faust: «Tardi si fa»; Rimski-Korsskov: Il gallo d'o-ro, Introduzione e corteo nu-
- 10,30 La Radio per la Scuola (per il II ciclo delle Elementari) Costruiamo l'Europa, a cura dl Antonio Tatti Costruttori dell'Europa d'oggi: Antonio Segni, a cura di Franca Caprino

Regla di Ruggero Winter - (Gradina)

- Passaggiata nel tampo 11.15 Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano
- 11,30 Musica da camera
- (Spic e Spon) GII amici delle 12 12.15 Arlacchino
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12,55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuoi asser liato...
- 13 Segnale orario Giornale radio Previsioni del tempo
- 13,15 (Manetti e Roberts) Carillon
- Zig.Zag
- 13,25-14 (Doria Biscotti) MOTIVI DI SEMPRE
- 14-14,55 Trasmissioni ragionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia · Romagna. Campania. Emilia - Romagna, Camp Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata 14.40 Notiziario per gli italiari dei Mediterranao (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)
- 14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani

- Segnale orario Gior-nale radio Previsioni del tempo Bollettino meteoro-logico e della transitabilità delle strade statali
- 15,15 La ronda dalle arti Rassegna delle arti figurati-ve presentata da Emilio Poze Rolando Renzoni
- 15,35 La manifestazioni spor-tive di domani
- 15.50 Soralla Radio Trasmisslone per gli infermi
- 16,30 Corriere dal disco; mu-sica lirica a cura di Giuseppe Pugliese
- Segnale orario Glornale radio Le opinioni degli altri, ras-
- segna della stampa estera 17,25 Estrazioni del Lotto
- 17,30 I CONCERTI PER LA a cura di Plero Santi

Dodicesima trasmissione Musiche di Igor Strawinski Oedipus Rex, opera-oratorio in due parti, per soli, coro maschile, orchestra e voce recitante su testo di Jean Cocteau (da Sofocle)

Oedipus Helmut Krebs Marylin Horne Jocasta 11 messaggero / Mario Petri Creonte Franco Ventriglia Tiresia

Il pastore Alfredo Nobile
Voce recitante Roberto Tudico
Orchestra Sinfonica e Coro di
Roma della Radiotelevisione
Italiana diretti da Fernando
Previtali - Maestro del Coro
Nino Antonellini Dall'opera La Carriera di

un libertino, atto terzo, sce-Hilde Gueden Anne Hilde Gueden Tom Rakewell Eugene Conley Nick Shadow Mack Harrell

- Nick Shadow Mack Harrell Orchestra e Coro del Teatro Metropolitan di New York di-retti da Igor Strawinski 19.10 Il settimanale dell'Indu-
- 19,30 \* Motivi in glostra Negli intervalli comunicati commerciall
- 19.53 (Antonetto)
- Una canzone al giorno Segnale orario - Glornale radio - Radiosport
- 20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20.25 LA GARA

Radiodramma di Marla SIIvia Codacasa

Secondo Premio al Concorso per il Radiodramma 1963 Compagnia di prosa di Fi-renze della Radiotelevisione Italiana

Piero Rasi, campione di acher-ma Adolfo Geri Bersani, suo collega alla banca Giampiero Becherelli Il Direttore deil'Agenzia Giorgio Piamonti

Aldo, amIco di Piero
Antonio Guidi
Dlana De Vitis Renata Negri
Lucia, moglie di Piero
Giuliana Corbellini

Giuliana Corbellini
Carlatto Enrico Del Bianco
La suocera Wanda Pasquini
Il Maestro di scherma
Mico Cundari
Franco Massimo Giuliani

L'annunciatore
Corrado De Cristofaro

Il Presidente dal tornao
Franco Luzzi
Il portiere dell'albergo
Rodolfo Martini

Regla di Umbarto Banedatto Articolo alla pagina 22

21,10 Canzoni e melodie ita-

22 — La storia d'Italia dal 1915 al 1943

II · Il trattato di Versailles e le sue conseguenze a cura di Giovanni Spadolini e Giuseppe Lotti

22.30 Musica da ballo

- Segnale orario Gior. nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-logico - I programmi di do-mani - Buonanotte

## **SECONDO**

- 7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai tu-risti stranieri
- 8 \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Noti-zia del Giornale radio
- 8.40 (Palmolive)
- Canta Wilma De Angelis 8.50 (Cera Grey)
- Uno strumanto al glorno - (Supertrim)
- \*Pentagramma italiano 9,15 (Stabilimenti Farma-ceutici Giuliani)
- Ritmo-fantasia 9,30 Segnale orario -zle del Giornale radio
- 9,35 (Omo) LA FABBRICA OELLE OPI-
- NIONI Un programma di Paolini e Silvestri
- Gazzettino dell'appetito 10,30 Segnale orario - Noti-zle del Giornala radio
- 10,35 (Coca-Cola)
- Le nuove canzoni Italiane 11- (Orzoro)
- Buonumora in musica 11,30 Segnale orario - Noti-
- 11,35 (Dentifricio Signal) **Piccollssimo**
- 11,40 (Mira Lanza) Il portacanzoni
- 12-12,20 (Doppio Brodo Star) Orchastre alla ribalta
- 12.20-13 Trasmissioni ragionali 12.20 « Gazzettini ragionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
  - 12,30 «Gazzetilni regionali» per: Veneto e Idguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
  - 12,40 « Gazzettini regionali » per: Plemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi a Moll-se, Calabria
- (Bialetti) Appuntamento alle 13: Musiche per un sorriso
- (G. B. Pezziol) Music bar
- 20' (Galbani)
- La coliana delle sette perle 25' (Palmoline)
  - Fonolampo: dizionarietto dei
- 13,30 Segnale orario Glor-nala radio
- 45' (Simmenthal) La chiave del successo 50' (Tide)
- Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)
- Storia minima - Voci alla ribalta
- Negli intervalli comunicati commerciali 14,30 Segnale orario - Glor-
- nala radio 14,45 (La Voce del Padro-ne Columbia Marconiphone S.p.A.) Angolo musicale
- 15 (Sidol) Momanto musicala
- 15.15 (Meazzi) Recantissime in microsolco

- 15,30 Segnale orario Noti-zie dal Giornala radio
- 15,35 \* Concarto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Wanda Landowska wanna Landowska Couperin: Passacaglia; J. S. Bach; Concerto n. 1 in re mag-giore: a) Allegro, b) Lar-ghetto, c) Allegro; D. Scar-latti; Due sonate: a) In mi maggiore, b) In do maggiore
- 16 (Dixan) Rapsodia
- Musica e parole d'amore
- Le canzoni per i ragazzi - Appuntamento a sorpresa
- 16.30 Segnale orario Notl-zla del Giornala radio
- 16,35 Rassagna degli spatta-
- 16.50 (Carisch S.p.A.) Ribalta di succassi
- 17.05 (Spic e Span) Radlosalotto \* Musica da ballo Prima parte
- 17,30 Segnale orario Noti-zia del Giornala radio
- 17.35 Estrazioni del Lotto
- 17,40 \* Musica da ballo Seconda parte
- 18,30 Segnale orario Noti-zia del Giornala radio
- 18,35 \* I vostri prafariti Negli interv. com. commerciali
- 19,30 Segnale orario Ra-
- 19.50 Brevi incontri Antologia di poesie e can-zoni, a cura di Naro Barbato con Carlo d'Angelo e Ilaria Occhini Regla di Maurizio Jurgens Al termine:
- Zig-Zag 20,30 Segnale orario -zia dal Glornale radio
- 20.35 (Manetti e Roberts) \* Incontro con l'opera a cura di Franco Soprano TRISTANO E ISOTTA di Richard Wagner Cantano Kirsten Flagstad, Ludwig Suthaus, Blanche Thebom, Dietrich Fischer Dieskau, Josef Greindl
- Orchestra e Coro del Covent Garden di Londra diretti da Wilhelm Furtwaengler 21,30 Segnale orario - Noti-zia dal Giornala radio
- 21.35 IO RIDO, TU RIDI Un programma di Maurizio Ferrara con Tino Buazzalli Regla dl Pino Gilloli
- 22,30-22,45 Segnale orarlo -Notizia dal Giornale radio -Ultimo quarto

## RETE TRE

(Stazioni a M.F., del Terzo Programma. Dopo le 17 an stazioni a onda media)

- Musiche dei Settacento
- 10.30 Antologia di Interprati Direttore Jean Martinon: Dimitri Sciostakovle L'Età dell'oro, balletto Soprano Joan Sutherland: Gloacchino Rossini Le Cambiale di matsimonio: « Vorrei spiegarvi »

- Vlncenzo Bellini Beatrice di Tenda; «Deh, un'urna è a me conces Fratelli Ricci Crispino e la Comare: «lo non son più l'Annetta» Pianista Alexander Uninsky: Johannes Brahms Variazioni su un tema di Pa-ganini op. 35 Baritono Dietrich Fischer-
- Dieskau: Gluseppe Verdl
- Gluseppe Vellani I Vespri Siciliani: «In braccio alle dovizie» Don Carlo: «O Carlo, ascolta» Violinista David Oistrakh: Ernest Chausson Poema op. 25, per violino e orchestra
- Soprano Renata Scotto: Vincenzo Bellini 1 Puritanl: «Son vergine vez-
- Gaetano Donizetti Linda di Chamounix: «O luce di quest'anima»
- Gluseppe Verdi Alda: «O cieli azzurri» Direttore e Pianista Edwin
- Fischer: Johann Sebastian Bach Concerto in la maggiore per pianoforte e orchestra
- Tenore Jussi Bjoerling: Giacomo Meyerbeer L'Africana: «O Paradiso»
- Francesco Cilea L'Arlesiana «E' la solita sto-ria del pastore»
- Pietro Mascagni Cavalleria rusticana: «Mamma, quel vino è generoso»
  Direttore Fritz Lehmann: Charles Gounod Faust: Balletto
- Un'ora con Ludwig van Beathoven
  - La Consacrazione della casa. ouverture op. 124 Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Hermann Scherchen
  - Messa in do maggiore op. 86 per soli, coro e orchestra Kyrie - Gloria - Credo -Sanctus - Agnus Del Ester Orell, soprano; Margherita Fiorini Pigorini, mezzoso-prano; Cesare Valletti, teno-re; Giorgio Tozzi, basso
- Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Carlo Maria Giulini Maestro del Coro Rug-gero Maghini
- Racital del Quartatto
  - d'archi Barchat Wolfgang Amadeus Mozart Quartetto in re maggiore
  - K 499 Adagio e Fuga in do minore K. 546
- Anton Dvorak Quartetto in la bemolle maggiore op. 105 Reinhold Barchet e Will Beh, violini; Hermann Hirschfeider, viola; Helmut Rolsmann, vioviola; H loncello
- 15,10 Grand-Prix du Oisque
- Jean-Philippe Rameau Pièces de clavecin: Premier Livre, 1706 Prélude - Allemande - Alle-manda II - Courante - Gigue - Sarabande I e II - Vénitienne - Gavotte - Menuet
- Dalla Raccolta 1724 Menuet en rondò - Alleman-de - Courante - Gigue en rondeau - Musette en rondeau - Le Rappel das oiseaux Pianista Marcelle Meyer (Disco Discophiles Françaisea - « Hors-Concour » al « Grand-Prix du Disque » 1959)
- 15,45 Compositori contempo-
  - Goffredo Petrassi Coro di Morti, madrigale drammatico su testo di Gla-

como Leopardi, per voci ma-schili, tre pianoforti, ottoni, contrabbassi e percussione Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi Maestro del Coro Ruggero Maghini

Concerto n. 5 per orchestra Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Paul Kleeki

16.30 Johann Sebastian Bach Suite inglese n. 6 in re minore

Clavicembalista Isoide Ahi-

17 - Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londrai

Llevellyn Woodward I paradossi della storio

17.10 Manuel De Falla

Homenajes, per orchestra A Enrique Fernandez Arbòs: Fanfara - A Clande Debissy: Elegia della chitarra A Paul Dilkas: Spes vitae - Pedrelliana Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotrievisione Italiana diretta da Ataulfo Argenia

17.30 Cifre alla mano Congiunture e prospettive eronamiche, di Ferdinando di Fenizio

17.40 La Nuova Scuola Media

AO La Nuova Scuoia media Incontri con gli insegnanti Per la dicattica delle Ap-plicazioni Tecniche: Il larcoro di cruppo nelle ap-plicazioni, tecniche quale espressione degli aspetti so-ciuli del livaro umano nel mondo contemporaneo

Partecipano i professori: Giorgio Lina, Eugenio Pit-taluga, Sergio Scattina, Adriana Tani Aprà Moderatore: Prof. Pietro Ba-

18.05 Corso di lingua tedesca, a cura di A Pellis (Replica dai Programma Na zionale)

# **TERZO**

18.30 La Rassegna Storia contemporanea

a cura di Gabriele De Rosa a cura di Gabriele De Rosa Un saggio di Affredo Rocco sulla ideologia giuridica del Fascismo « Cinque anni di storia Italiana 1990-45» di Bianca Ceva « Le amicizie cristiane» di Candido Bona Notiziario

18.45 Elllot Carter

3,45 Elliof Carter
Sonata per clavicembalo, flauto, obbe e violoncello
Mariolina De Robertis, clavicembalo; Bruno Martinotti, flauto; Alberto Caroldi, oboe;
Libero Rossi, violoncello

19 - Libri ricevuti

19.20 Novant'anni di storia e di costume nella Illustrazio ne Italiana

Conversazione di Maria Luisa Spaziani

19.30 ° Concerto di ogni sera Franz Schubert (1797-1828): Quintetto in do maggiore op. 163

isaac Stern, Alexander Schnel-der, molini; Milton Katims, violo; Pahlo Casals, Paul Torteller, moloncelli

Mendelssohn-Barthol Felix Mendelssohn-Barthol-dy (1809-1847): Variations sérieuses in te minore op. 54 Pianista Cor De Groot

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Glan Francesco Maliplero Pause del silenzio (7 espres-

sioni sinfoniche) Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italia-na diretta da Nino Sanzogno Frank Martin

Ballata per flauto e archi Solista Severino Gazzelloni Orehestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Wolfgang Sawai-

21 - li Giernale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Piccola antología poe

Poeti inglesi degli anni '60 a cura di Giorgio Manganelli III - Peter Redgrove

21,30 Dall'Auditorium del Fo-ro Italico in Roma Stagione sinfonica pubblica del Terro Programma

CONCERTO

con la partecipazione del so-prano Agnes Glebel, del mezzosoprano Marga Hoeff-gen, del tenore Georg Jel-den, del basso Frederick Gubrie

Wolfgang Amadeus Mozart

Adagio e fuga in do minore 546

Litaniae de Venerabili Altaris Sucramento K. 24 soli, coro e orchestra 243, per

Anton Bruckner le Deum, per soli, coro e

orchestra. Te Petin - Te ergo quae simils Veterna fac - Sal-vim fac - In te Domine speravi

Maestro del Coro Nino An-tonellini

Orchestra Sinfonica e Coro di homa della Radiotelevi-sione Italiana

Articolo alla pagina 20

Nottintervallo:

Taccolno

di Maria Bellonci

N.B. Tutti i programmi radio-fonici preceduti da un asterisco \*) sonn effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciall.

# **NOTTURNO**

Daile ore 22.50 alle 6.30: Program-ma nesseed; e notiziari trasmessi da Roina 2 st. Refy. 845 pari a n. 355 e daile stazioni di Calta-nissetta O.C. sn Refs. 6060 pari n n. 49.50 e sti kc/s. 9515 pari a n. 31.53.

22.50 Ballabili e canzoni · 23.15
Parata di complessi ed orchestre · 0.36 Molivi · 1.06 Recital · 1.35 Voci e strumenti in armonia · 2.06 Planisti
alla ribalta nei concorsi internazionali · 2.36 Fantasia cromatica · 3.06 I classici delle
rettori d'orchestra · 4.06 Celebri direttori d'orchestra · 4.06 Orchestra e musica · 5.06 Armonie e
contrappunti · 5.36 Molivi del
nostro tempo · 6.06 Mattutino.
Tra un programma e l'altro ven-22,50 Ballabili e canzoni - 23,15 Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in Italia-no, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale.. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Daily Report irom the Vatican. 19,33 Orizzonti Cristiani: «Sette giorni in Vaticane» a cura di Egidio Ornesi. «Il Vangelo di domani» commento di P. Ferdinando Batazzi. 20,15 Semaine catholique dans le monde. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Sabatina en honor de Nuestra Señora. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani. 14,30 Radioglornale.. 15,15 Tra-



# 325 prodotti...



# ...e hanno tutti i punti per

# la stessa raccolta!

Ben 325 prodotti alimentari e per la casa, di 11 grandi marche, portano i punti BOLLO ITALIA.

BEVILACQUA conserve, confetture, succhi di frutta, frutta sciroppata BONOMELLI camomilla, nice tea, sciroppi, liquori

BOMBRINI PARODI-DELFINO insetticidi, deodoranti, detersivi

FERRARI vini, vermouth, spumanti

A. GAZZONI & C. idrolitina, resoldor

ITALSILVA superneve, novo-matic, tom

LOMBARDI dadi per brodo, succhi di frutta

ORCO margarina, maionese, pasta di acciughe, senape

POLENGHI LOMBARDO burro optimus, formaggi, salumi

THOMY olio di semi, sugo, maionese, senape

ZAINI cioccolato, caramelle, blooker cacao

Quindi è cosa facilissima e rapidissima mettere insieme e spedire a BOLLO ITALIA - Milano, i punti necessari per ottenere i regali da voi scelti

tutti i punti BOLLO ITALIA che voi potete mettere insieme valgono per la raccolta:

# **BOLLO**



**ITALIA** 

Richiedete al vostro fornitore il Catalogo regali

# RADIO

#### DOMENICA

#### CALABRIA

12,30 Musiche richiesta (Stazioni MF II della Ragione).

#### SAROEGNA

- 8,30 II settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Co-gliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF i della Regione).
- 12 Costalleziona sarda 12,05 Gi-rotondo di ritmi a canzoni (Ca-gliari 1).
- guer 17.

  12.30 Taccuino dell'ascottatore: appunti sui programmi locali della settimana 12.35 Musicha e vodi del folklora sardo 12.50 Co che si dice della Sardepa, rassegna della sampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 Nuoro 2 Sasari 2 e stazioni MF 11 della Regione).
- della Regione).
- 19,45-20 Gazzettino sarda (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 a stazioni MF I della Regiona).

#### SICILIA

19,30 Sicilia sport (Caltanissetta 1 a stazioni MF i della Regione)

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- TRENTINO ALTO ADIGE

  Gute Reisel Eine Sandung für des
  Autordolo B.30 Musik am Sonn
  sonn
  eigennon 30 Musik am Sonn
  eigennon 30 Musik am Sonn
  eigennon 30 Musik am Sonn
  eigennon 10 Heiliga
  Messe 10.30 Lesung und Erklife
  rung des Sonntagsevangellums 10.40 Die Brücke. Eine Sendung
  zu Fragen dar Sozialfürsorga von
  Hochw. E. Jud und S. Amadori
   11 Senckung für die Landwirte
   12.10 Nebrücken Werter
   12.10 Nebrücken Werter
  sonn 12.20 Dia Keitholische
  Rundschau Verfasst und gesprochen von Pater Karl Eichart O.S.B.
  (Rate IV + Bolzano 3 Bresssnone
  3 Brunico 3 Merano 3).
- 12,30 Frasmissiona per gli agricol-tori 12,40 Gazzettino delle Dolo-miti (Rata IV Bolzano 2 Bol-zano 3 Bressanona 2 Bressa-none 3 Brunico 2 Brunico 3 Brunico 2 Brunico 3 Trento 2 Merano 1 Trento 2 Stazioni MF II della Regione)
- 13 Leichte Musik nach Tisch 13,15 Nachrichten Werbedurchsagan 13,30 Oparettanklänga (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Bru-nico 3 Merano 3).
- 14 La settimana nalla Dolomiti (Re-te IV Bolzano 2 Bolzano II -Trento 2 Peganalla II).
- 14,30-14,55 Speziell für Siel (Re-
- Te IV).

  16 Speziall für Siel (II. Tell) 17,30

  Das zweite Valikanum. Berichte und Kommentere zum ökumenischen Konzil, verfasst von Mario Pucchaelli und Hochw. Karl Relterer 18 Kreuz und quer durch unser Land 18,30 Leichte Musik und Sportnechteiher 18,55 Das Sand-

- männchen kommt (Rete IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- Gazzettino della Dotomiti (Reta IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Marano 3 Trento 3 a stazioni MF III del Trentino)
- 19,15-19,30 Musica laggera (Paga-nella III Tranto 3),
- nella III. Tranto 3).

  19.15 Zauber der Stimme, Margherlte Carosio, Sopran und Carlo Zampighi, Tenor 19.30 Soprat am 
  Sonntag 19.45 Abendnachrichten 
   Werbedurchsagen 20 Die Reise 
  nach Österreich. 2. Teil « Die 
  Familiergruft, oder: Es stand ein 
  Schliese in Österreich (Bandauftrantillergruft, oder: Es stand ein 
  Schliese in Österreich Bandauftei IV Bolzano 3 Bersennen 3 
   Brunico 3 Marano 3).
- Brunico 3 Marano 3).
  21.20 Sonniagskonzert, L. v. Beethoven: Coriolan, Ouverture Op. 62: M. Ravel: Shehferazeda, drei Dichtungen für Sopran und Orchester: C. Franck: Sinfonia d-moll. Orchester der Rediotelavisiona Italiana, Turin Solistin: Teresa Stick Randall, Sopran Dirz Francesco Mandar. 22,45-23 Des Keleidoskop (Rete. IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

- 7,25 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1)
- Giulia (Trieste 1)

  9.30 Vita agricala regianala, a cura della redazione triestina del Giornala radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gonzia, coordinamento di Pino Missori Missori Missori Missori 10 Saria Mescal di Trieste 10 Saria Mescal della di Trieste 10 Saria
- ste 1).

  2 I programmi della settimana 12.05 Giradisco 12.15 a Oggi negili stadi a Avvanimenti sportivi
  della domenica attraverso interviste, dichiarazioni a pronostici di
  atletti, dirigenti tecnici a giornalisti giuliani e friulani a cura di
  Mario Giacomini (Trlesta 1).
- Mario Giacomini (Triesta 1).
  12,30 Asterisco musicale 12,40-13
  II Gazzettina del Friuli Venazla GiuIIa con la rubrica « Una sattimana
  in Friuli a nell'Isontino « di Vittorino Maloni (Triesta 1 Gorizzia
  2 Udine 2 a Stazioni MF II della
  Regione).
- 13 L'ora della Vanazia Giulia Tra-3 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani di ottre trontiara - Alimanacco - Notizle dall'italia e dell'Estero - Cronache locompanio dell'Estero - Cronache locompanio dell'Estero - Cronache locompanio dell'Estero - Cronache locompanio dell'Estero - Cronache locari stama i Settimanale parlato e cantato di Lino Carpintari a Mariano Fareguna - Anno III - N. 26 Compagnia di prosa di Triesta della 
  Russo e il suo complesso on Franco 
  Russo e il suo complesso on Franco 
  Russo e il suo complesso.
- 14-14,30 « El campanon » Supple-mento settimanale per Trieste del Gazzettino del Friuli-Venezia Giu-

# TECNICO

#### Suono stereofonico

« Ho collegato un grammofo-no che ha l'attacco per un se-condo altoparlante al mio apconto attopariante ai mio ap-parecchio radio per ottenere il suono stereofooico. Funzio-nava regolarmente quando un giorno, eseguito il collegamen-to, nello spostare la levetta del-le oode medie al fono, vidi una scintilla con la conseguenza che l'apparecchio radio non riceve altro che sulle onde corte più, attro che sulle onde corte di I grammofono ha subito uo abbassamento di volume ed una alterazione del tono. Cosa può essere accaduto? ». (Signor Alessandro Giannoni - Via del Timavo, 3 - Bologna).

La descrizione dell'evento che ha causato il guasto nel ricevitore e nel giradischi non ci permette di trarre delle pre-

cise conclusioni: forse il telaio di uno dei due apparati è alla tensione di rete e così il capo di massa della presa, utilizzata per la connessione, era sotto tensione: non tenendo conto di questo fatto e invertendo la presa, certi organi nell'interno dell'apparecchio radio sono stati sottoposti ad una forte corrente che li ha danneggiati, Non resta dunque che controllare le condizioni in cui essi si trovano.

#### Alcuni inconvenienti

« Nel mio televisore, da qual-che tempo si verificano i se-guenti inconvenienti: 1) Duran-te le trasmissioni serali l'imte le trasmissioni serali l'im magine si muove ad intervai li salendo dal basso verso l'al-to con tale velocità che non si

lia - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri a Mariano Faraguna -Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Col-laborazione musicale di Franco Rus-so - Regia di Ugo Amodeo (Trie-ste 1 - Gorizia I e stazioni MF i della Reprodu so - Regia di L ste 1 - Gorizia della Regione).

della Regione).

14-14,39 a Il fogolar a - Supplemento settimanale del Gazzettino del Frioll-Veneria Giulla per le province di Udine e Gorzia - Testi di Is Benini, Piero Fortune e Vittorini Meioni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Ilaliana e Compagnia del a Fogolar di Udine - Cellabora Romanelli - Regia di Ruggero Winter (Gorzia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

19,45-20 Il Gazzettino dal Friuli-Venazia Giulia - Le cronache ed i risultati della domenica sporti-va » (Treste 1 – Gorizia 1 e sta-zioni MF I della Regione).

#### In lingua slovena (Triasta A - Gorlzia IV)

(Trieste A - Gorixie IV)

8 Calendario - 8.15 Segnale orero Giornale radio - Bollettino meteorologico - 8.30 Settimana radio - Pollettino meteorologico - 8.30 Settimana radio - 9 Rubrico dell'agricologico - 9.30 Rassegna de con sione - effetuata della saia della Saialo I Maggio di Trieste il 12 gennaio 1904 - 10 Santa Messa della Catedrale di San Giusto - Predica, indi \* Suona Porchestra Armando Sciascia - 11.15 Taatro dei ragazzii - Nellomoria agricologico della della

nella Regione a cura di Miya Vircit.

13.15 Seginale cranic - Giornale radio Bullatine metrorologio 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Sagnale cranic - Giornale radio Bullatine meteorologico ind. Sette giorni narimondo - 14.45 "Complessi caral teristici - 15.10 "Jam session - 15.30 Novella a racconiii. Wilkie Collins» ell'telio del terio del setto del sett

distingue più la scena; detto movimento termina quando si ha un cambiamento di scena; 2) Si formano a volte distor-sioni delle immagini con rapidissimi lampeggiamenti accom-

pagnati da rumori e scricchio-lii; 3) La melà superiore del quadro si inclina notevolmen-

quadro si inclina notevolmen-te verso sinistra specie duran-te le scritte; 4) Si nota, in as-senza di trasmissione, una ri-ga irregolare verticale, verso sinistra, che scompare appena la trasmissione inizia. Detti in-convenieni appaiono sul I e sul II canale » (sig. G. B. Pin-cione - via Digione. 9/17 - Ge-

I difetti descrittici sono clas-

I difetti descrittici sono clas-sificabili con una certa preci-sione: il primo non può esse-re, a nostro avviso, separato dal terzo ed entrambi hanno probabilmente origine comu-ne. Se questi difetti dipendono dal tipo di immagine trasmes-

20,15 Segnala orario - Giornala radio - Bolletino meteorologico - 20,30 Dal patrimonio folkionistica loveno, a cura di Leija Rebara - Laronio del parti solidato 22 La domenica dallo sporta - 22,10 Felix Mendelssohn-Bartholdy: Seconda sinfonia centata in si bemolla maggiora, op. 52 per soli, coro e orchestra - Orchestra Sinfonica Coro di Torino dalla Radiotalevisione Italiana diretti da Fulvio Vernizzi, Anna Moffo e Licia Rossini Corsi, soprani, Herbert Handt, tenore, indi Segnale orario - Giornale radio.

#### LUNED!

#### ABRUZZI E MOLISE

7,20-7,35 Vecchie a nuova musicha, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquilla 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richiaste (Stazioni MF II della Regione) SARDEGNA

12,15 La canzone preferita [Cagliari

2,20 Cossellazione sarda - 12,25
Appendice al prinagiamma presenAppendice al prinagiamma presenAppendice al prinagiamma presenMediziario delle Sardegna (Cegliari
1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni
MF II della Regione).
14 Gazzettino sardo e Gazzettino
sport - 14,20 AI Ceiola e la sue
orchestra - 14,40 Salvatore Pill
alla fisarmonica (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I
della Regione).
19,30 Piccoll complessi - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1
Sassari 1 e stazioni MF I della
Regione).

#### 51CILIA

7.20 Carzettino della Sicilia (Cal-lanuscetta 1 - Caltaniscetta 2 - Ca-lanuscetta 1 - Caltaniscetta 2 - Ca-lanuscetta 2 - Messina 2 - Paterno 2 (2.20-12.04 Carzettino della Sicilia (Caltaniscetta 2 - Catania 2 - Mes-sina 2 - Paterno 2 e siazioni MF II della Regione)

14 Gazzatino dalla Sicilia (Celtanis-selta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni ME I della Regione)

19.30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

8 Italienisch für Fortgeschrittene. - 7,15 Morgensendung des Nach-richtendienstes - 7,45-8 Beschwingt in den Tag (Rete IV - Bolzano 3 - Bressenone 3 - Brunico 3 - Me-rano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag 10,30 Schulfunk (Rate IV).

Für Kammarmusikfreunde. J. Brahms: Streichquarlett B-dur Oo. 67 - Volkslieder und Tänze - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen -12,20 Volks- und heimatkundlicha

frequenza o a media frequenza può essere responsabile di simili inconvenienti. Se l'instabilità di quadro è puramente casuale, occorre includere nell'indagine anche i circuiti che formano i segnali di deflessione per il cinescopio. I lampeggiamenti possono avere cause varie: scariche nel circuito che forma l'alta tensione per il cinescopio e un cattivo contatto dell'antenna (occorre esaminare se queste sono più frequenti nelle giornate ventose). La presenza della barra vericale chiara un poi a sinistra

La presenza della barra verticale chiara un po' a sinistra
rispetto al centro dello schermo è un fatto normale e legato al funzionamento dei circuiti, però essa deve essere appena visibile sul quadro grigio e impercettibile durante la
trasmissione delle immagini
normali; in caso contrario occorre controllare i circuiti predisposti alla generazione dei
servali che danno la dell'essioservali che danno la dell'essiodisposti alla generazione dei segnali che danno la deflessio-ne orizzontale: generalmente trattasi di una valvola esaurita:

e. c

Rundschau, Am Mikrophon: Dr. Jo sef Rampold (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Me reno 31.

reno 3).

12,30 Lunadi sport - 12,40 Gezzettino della Dolomiti (Rate (V - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanona 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Irento 2 e stazioni MF II della Regione).

oetia kegione).

3 Zu hirer Unterhaltung (1 Teil) 13,15 Nachrichten - Werbeduchsegen (1 Teil) (Nere Unterhaltung (I Teil) (Rete IV - Bolzano Merano 3)

reference 31

4 Gazzattino delle Dolomiti - 14.20

Trasmission per i Ladins (Rate IV - Bolzeno 1 - Bolzeno 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmitaq (Rate IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adlge),

zicni MF i dell'Alio Adige),
17 Führuhrete - 17,45 Italienisch für
Forgeschrittene Wiederholung der
Morgensendung - 18 Für unsere
Kleinen. Grimm: - Tüschlein deck
dich, Goldesel, Knüppel aus dem Sack - - 18,30 - Dei Crepes del
Sack - - 18,30 - Dei Crepes del
Sella - Trasmission en collaborazion col comites de le valledes
de de la comite de la comite de la comite
N Boldeno 3 - Merano 3 Brunico 3 - Merano 3 -

Gazzettino delle Dotomiti (Refa IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino)

19,15-19.30 Musica leggera (Paga nella III - Trento 3).

nella III - Trento 3 ).

19,15 Volksmusik - 19,45 Abendnechrichten - Werbedurchsogen 20 - Für jeden etwas, von jeden
etwas s. Zusammensrellung von 
Jochen Mann - 20,50 Die Rundschau, Berichte und Beiträge aus 
nah und fern (Reite IV - Bolzano 3 Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

rano 3).
21.20 Ratibimte Interpreten in grossen Konzerten, Edwin Fischar, Klawier und sein Kammerorchester. J. S. Bach: Klawierkonzerta N. 1 drinoll, N. 5 f-moll, N. 4 A-dur - 22,10 Literarische Kostbarkeiten auf Schellighatten. Werner Bergengruen liest aus seinen Werken: Zauber und Segensprüche , s. bie Sülfansrad Die varborgerie Frucht ». 22,30-23 Musik klingt durch die Nacht (Rete IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 II Gazzattino del Friuli-Venezia Giulla (Trieste 1 - Gori-zia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione). 12-12.20 Giradisco (Trieste 1).

12-12-20 Giradisco (Trieste 1).
12-20 Astrisco musicale - 12-25 Terze pagina, conache delle arti, lettere e settazolo e cura della Redazone del Giornale radio 12-4013 Il Gazzettino del Frijul-Venezie
Giulia (Treste 1 - Gorizia 2 Udin 2 e stazioni MF II della
Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Traa Lora della Venezia Giutta - Tra-smissione musicale e giornalistica cledicata agli Italiani di oltre fron-tiera - Appuntamento con l'opare lirica - 13.15 Almanacco - No-tizce dall'Italia e dell'Estero - Cro-nache locali - 13.30 Musica richia-sta - 13.45-14 Rassegna delle stam-pa Italiana - Panorama sportivo (Veneza 3).

na talana - Panorama sportivo (Veneza 31.
3,15 Passarella di autori giuliani e friuliani - Orchestra diratta da Alberto Casamassima - centa Hilde Mauri Motivo pop. « Se passi per di que, tu passi lavava »; Se-merini-Brosolo « Legal un vano »; Se-merini-Brosolo « Para un vano »; Se-merini-Brosolo « Para un vano »; Se-merini-Brosolo « Para un vano »; Para un vano « Nationa » Para un vano » Para

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 II Gez-zetino del Friuli-Venezte Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).





Con sistemi perfetti creccietts presto ancora 8-18 cm e trastormerete s grassi in muscolo potenti Alting corpo ogenbe sole Rinfozo del dischi variebrail Rispittat Infailibili in qualsassi eta Prazzo Lire 1,950
(rimburosa emadd ) Riccerette GRATIS

2 spregat III. "Come cresc dimagnire e fortificare,, da

Dott. J. Mac Astalia EASTEND - CITY 25 ia Affieri C. 690 - TORINO



# FOTO-CINE

SPEDIZIONE IMMEDIATA PROVA GRATUITA A DOMICILIO GARANZIA S ANNI

mineme mensili enittipa RICHIEDETECI RICCO E ASSORTITO

CATALOGO GRATIS

di apparecchi per foto e cinema. accessori e binocoli prismatici

DITTA BAGNINI ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

## LA MATERNITÀ NON DIPENDE PIÙ DAL CASO

Oggi centinela di migliala di donne in tutto il mondo cono-acono esaltamente, giazle al C. D. INDICATOR. i pochi giorni di ogni mese tavorevoli ell'inizio di una meternità.

Basato su un melodo approve-o della Chiesa e raccomenda-o del medici di 56 Paesi, il . D. INDICATOR è indispensa-ille per una vila coniugale ar-noniosa e felice.

Chiedete il nostro opuscolo gra-iulto (spedizione riservate) e sa-prete ciò che ogni donna ed ogni uomo oggi debbono conoscera (unire 2 trancobolil de L. 30).

invisioni il vostro opuscolo gra-tulto sul C. D. INDICATOR.

indirizza

Spedire & C. D. L. Dep. R. C. F. Viele Coni Zugua 17 - Milane



immediato sollievo

con un pediluvio ai Saltrati Rodell. Quest'acqua latti-ginosa e ossigenata, ricca di sali meravigliosamente efficaci, calma il dolore e to-glie la stanchezza ai piedi. I calli e i duroni, ammorl call e i duroni, aninori-biditi, si estirpano più fa-cilmente. Questa sera un buon pediliuvio ai Saltrati Rodell... domani cammine-rete allegramente. Chiedeteli al vostro farmacista.

nell al vostro farmacista.
Per un doppio effetto benefico dopo il pediluvio ai
Saltrati Rodell, massaggiate i piedi con la Crema
Saltrati antisettica.

aat tipo ai immigine trasmes-so occorre softoporre a con-trollo tutta la parte del televi-sore fino al circuito separatore dei sincronismi: un cattivo al-lineamento dei circuiti a radio-

## In lingua siovena (Trieste A - Gorizia IV)

- 7 Calandarie 7,15 Segnala orario Giomala radie Bollettino meteo-rologico 7,30 ° Musica del mattino Nall'intervallo (ore B) Calendario B,15 Segnala orario Giomala radio Bollattino meteo-
- rologico.

  11,30 Dal canzoniere slaveno 11,45

  Piccoli compiessi 12,15 Dal patrimonio felileristico sloveno, a
  cura di Letla Rehan: «Il mio bel
  perti soldato », indi Per ciascuno
  qualcosa 13,15 Segnala orario Giernala redie Bollattino meteoroporto 14,15 Segnala condona.

  Giornala radio Bollattino meteorologico, indi Fatti ad opinioni, ressegna della stampa. segna della stampa.
- rologico, indi Fatti ed opinioni, ressegna della stampa.

  78 Buon pomeriogice con I » Musici del Friuli » 17,15 Segnala orario Giornale radio 17,20 ° Cenzioni a ballabili » 18 Vod della Natura, a ballabili » 18 Vod della Natura, a harmania della radio 18 vod della Natura, a harmania della radio 18,30 Orchestra d'archi di Radio Triasta » Antonio illersberg: Partist in stile amicco » Direttora: Luigi Toffelo « Mario Montico: Elegia e accia per Corio Montico: Elegia e accia per Corio Montico: Giorgio Combissa» Al-fredo Galetti, corno 18,55 ° Contactora: Ciorgio Combissa» Al-fredo Galetti, corno 18,55 ° Contactora: Ciorgio Combissa» Al-fredo Galetti, corno 18,55 ° Contactora: Ligita del su di succio della contactora della co

#### MARTEDI

ABRUZZI E MOLISE
7.20-7.35 Vacchie e nuava musiche, programma in dischi a richiesta degli ascollatori abruzzesi e moiisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione). CALABRIA

#### 12,20-12,40 Musiche richlesta (Ste-ziont MF II della Regione) SARDEGNA

12,15 La canzone preferita (Caglie-ri 1).

- ri I).
  12,20 Costellazione sarda 12,25
  Jerry Fielding e la sua orche-stra 12,50 Notiziario della Sara-degna (Cagliari 1 Nuoro 2 -Sassan 2 etazzioni MF II della Regiona).
- 14 Gazzattine sardo 14,15 » Alla scoperta di une Sardegna minore », di Fernando Pilta - 14.25 Di tutto un po' (Cagliari 1 - Nuoro 1 -Sassari 1 e stazioni MF I della Regiona) Sassarl 1 Regione).
- 19,30 Ottetto Basso Valdambrini -19,45 Gezzettine sardo (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e sta-zioni MF I della Regione). SICILIA
- 7,20 Gazzattino della Sicilia (Cel-lanissetta 1 Celtanissetta 2 Ce-lania 2 Messina 2 Palermo 2 a stazioni MF II della Regione).
- 12,20-12,40 Gazzattino della Siglia (Calianissetta 2 Catanla 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione)
- 14 Gazzattino della Sicilia (Caltanis-satta 1 Catania 1 Palermo 1 Reggio Calabria 1 e stazioni MF i della Regione).
- 19,30 Gazzettino dalla Sicilia (Calte-nissetta 1 e stazioni MF i della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

- 7-8 Italienisch üt Anfänger 7,15
  Morgansandung des Nachrichtendienstes 7,45 Beschwingt in den Tag (Refa IV Botzen 3 Bressanone 3 Brunico 3 Marano 3), 9,30 Leichte Musik am Vormittag 10,30 Schulfunk (Rata IV)
- 10.30 Schulfunk (Rate W).

  11 Sinfonisorchester der Walt. Orchester e A. Scarlatti s der Rodiotelevisione Italiane, Nespei. O.
  Respighir. Antike Tänze und Arien
  für Lauler G. Bizert Sinfonie N. 1
  C-dur Volksmusik 12.10 Nachrichten Werbedurchsegen 12.20
  Das Handwork, Eine Sendung von
  Hugo Seyr (Rete IV Bölzano 3
   Brunko 3 Me- Brunko 4 Me- Brunko 5 Me-
- 12,30 Opere e gierni nel Trentino 12,40 Gazzettino delle Dolom (Rete IV Bolzano 2 Bolzano

- Bressanone 2 Bressanona 3 -Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Mareno 3 Trento 2 a stazioni MF II della Regione).
- MF II della Reglone).

  13 Filmmusik (I. Teit) 13,15
  Nechrichten Warbedurchsagan 13,30 Filmmusik (II. Teit) (Rata IV Bolzano 3 Bressanona 3 Brunico 3 Merano 3).

  14 Gazzntinio edella Dolomiii 14,20
  Teita T
- 14.45-14.55 Nachrichten am Nach-mittag (Rata IV Bolzano 1 a sta-zioni MF I dell'Alto Adige).
- zioni MF I dell'Alto Adige).

  7 Fühluhrice Italienisch für Anfänger, Wiederholung der Morgensendung 18 Erzählungen für die jungen Hörer, Wilhelm Bahn: Von grossen und kleinen Tieren: vOla Wespe (Bandaufnahme des NDR, Hamburg) 18,30 Swing 'n' Dix ia 18,55 Das Sandmännchen kommt (Rate IV 80 Juzno 3 8 ressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 18,55-19 Musica leggera (Paganella III Trento 3).
- III Irento 3.

  9 Gazzettino della Dolomiti (Rata
  IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3 Trento 3
  e stazioni MF III del Trentino). 19.15-19.30 Musica leggera (Paga-nella III - Tranto 3).
- 19.15-19.30 Musica leggera (Paga-nella III Tranto 3).
  19.15 Aus dem Allteg für den All-ier (19.45 Abendnochrichten 19.45 Abendnochrichten -
- FPIULI-VENEZIA GIULIA 7,15-7,30 il Gazzettine dal Friuli-Va-nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12,20 Gladisco (Triesta 1)
- 12-12.20 Giradisco (Triesla 1).
  12-20 Actirisco musicale. 12,25 Ter-za pagina, cronache della enti, let-tere e spetnacolo a cura della Re-dazione del Giomale Radio. 12,40-13 Il Gazzattine del Friuli-Veneral. Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 -Udina 2 e stazioni MF II della Regione).
- Regione).

  13 L'ora dalla Venezia Glulia Traamissione musicale e giornalistica
  cedicate aggli italiani di ottre frontiera Celonna senora: musiche
  da film e rivistre 13.15 Almanacco
   Notizle dall'Italia e dall'Estero Cronsche locali e notizie sportive
   13.30 Musica richiasta 13.45-14 Il pensiero raligioso - Una risposta per tutti (Venezia 3).
- II pensiero raligioso Una nisposta per tutti (Venezia 3).

  13,15 Come un juke-box I dischi dei nostri ragazzi 13,45 Teatro di casa nostra da s'Ecanari » della Cemmedia dell'Arfa, a cura di Anna Maria Famà: «La noce di Benevento, con Artecchino a Famapa munti per la compagnia di personale di pensiero di serio della compagnia di personale di person
- 19.30 Segnaritmo 19.45-20 II Gaz-zattino dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF i della Regione).

- In lingua slovena
  (Trisate A Gorizle IV)

  Calendario 7,15 Segnala orerio Giernale radio Bollettino meteonologico 7,30 Musica del matmaterial 8,15 Segnale orerio Giornale 8,15 Segnale orerio Giornale radio Bollettino meteomonologico
- nologico.

  11,30 Motivi popolari sloveni nell'interpratazione dell'orchestra diretta da Alberto Casamassima 11,45 " Echi d'Olfreocesno 12,15
  Incontro con la escellatrid 12,30
  SI replica, seleziona dei programmi
  musicali della settimana 13,15
  Segnale orario Giornala radio Bollettino meteorologico 13,30
  Musica a richiesta 14,15 Segnale
  orario Giornala radio Bollettino della settima 14,15 Segnale
  orario Giornala radio Bollettino

- meteorologico, indi Fatti ad opi-nioni, rassegna della stampa.
- meteorologico, indi Fatti ed opimion, rassegna della stampa.

  17 Buen pomariggie con l'orchesira
  diretta da Guido Cergoli 17,15
  diretta de Guido Cergoli 17,15
  17,20 Primi piant, giornala di musica leggera, a cura di Susy Rim
   18 Caro di lingue italiana, a
  cura di Janko Le? 18,15 Arti,
  lettere e Spetacoli 18,30 Musica
  lialiana d'oggi Giancario Chiaratottoni, due pianoforti e limpani Orchestra Sinfonica di Milano della
  Radiotelevisiona Italiana diretta da
  Gianfranco Rivoli 18,50 ° Complesso folioristico Lado 19,15
  Il fiadecorriarino del piccell.

  21 alla Ismoniti, Indi 'Novilà, reita
  musica leggera 20 Radiosport 20,13 ° Parata di orchestra 21
  Profila aferica dal teairo d'ammatale del proportio del processo del pro10,15 Segnale orario Giornala
  radia Bollettino meteorologico 20,30 ° Parata di orchestra 21
  Profila aferica dal teairo d'ammatrata del tardo romanticismo;
  Scena tratte de « Il poèta e la
  ballerina » a » La morte civile s
  di Peolo Giacometti nonché » Golconi a la sua sedici commedia
  noncia di prosa Ribalta Radiorione,
  regia di Jota Peterlin 21,50 Sollasti sioveni a l'ugestavi Quartatto
  d'archi di Zegabria Josip Klima
  e Ziatto Ballia, violini; Dusan Stranic, viola; Friad Kiefer, violoncello;
  1. Prosev. I Quartatto I vo Pelni;
  21,50 Sema trata del comme del prosevo I vo Pelni;
  21,50 Sema trata del comme del prosevo I vo Pelni;
  21,50 Sema trata del comme del prosevo I vo Pelni;
  21,50 Sema trata del comme del prosevo I vo Pelni;
  21,50 Sema trata del comme del prosevo I vo Pelni;
  21,50 Sema trata del comme del prosevo I vo Pelni;
  21,50 Sema trata del comme del prosevo I vo Pelni;
  21,50 Sema trata del comme de

# MERCOLEDI

#### ABRUZZI E MOLISE

7.20-7,35 Vacchia a nuove musicha, programma in dischi a richiest degli assotratori abruzzes) e cinesti degli assotratori abruzzes) e cinesti cami (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA 12,20-12,40 Musiche richlesta (Sta-zioni MF II della Regione).

SARDEGNA 12,15 La canzone preferita (Caglia-

- ri 1).
  12,20 Costellazione sarda 12,25
  Canzoni senza tramonto 12,50
  Notizierie delle Sardegna (Cegile-ri 1 Nuoro 2 Sassari 2 a stezioni MF II della Regione).
- 14 Gazzattino sarde 14,15 Sicu-rezza sociale, rubrica guindicinale per i lavoratori della Sardegna -14,25 Pate Rugole e la sua or-chestra (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della
- 19.30 Canzoni in voga 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 Nuo-ro 1 Sassari 1 e stazieni MF i della Regione).

#### SICILIA

- 7.20 Gazzetine della Sicilia (Caltanissetta I Caltanissatta 2 Catanis 2 Messina 2 Paterno 2 e stazioni MF II della Regione). 12,20-12,40 Gazzetino della Sicilia (Celtanissetta 2 Catania 2 Messina 2 Paterno 2 e stazioni MF II della Regione).
- della Kaglone).

  14 Gazzattine della Sicilia (Caltanis-satta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazieni MF I della Regione).

  19,30 Gazzettino della Sicilie (Calta-nisselta 1 e stazioni MF I dalla Regione).
- TRENTINO ALTO ADIGE
- Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London (Band-aufnahme der BBC-London) 7.15
  Morgansandung des Nachrichten-dienstes 7.45 Beschwingt in den Teg (Reia IV Bolzeno 3 Bres-sanona 3 Bruntco 3 Merano 3). 9,30 Leichte Musik am Vormitteg (Reta IV).
- (Reta IV).

  11 Morgensendung für die Frau. Gestellung: Sophie Megnego 11,30 Opermusik: 12,10 Nachrichte. Werbedurchsagen 12,20 Ber Fremdenverlahr. Es profeth Dr. Gunther Langes (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Marano 3 -
- 12.30 Opere e giorni in Alto Adiga 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Reta IV Bolzano 2 Bolzano 3
- (Reta IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressanone 2 Bressanone 3 -Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 MF II Calla Regimo 2 e stationi MF II Calla Regimo 1 13 Allarfai von eins bis zwei (I. Teil) 13.15 Nachrichten Werbedurchsagen 13.30 Allerlei von eins bis zwai (II. Teil) (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 -Merano ,3)

- 14 Gazzettino dalle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ladins (Reta IV Bolzano 1 Bolzano 1 Tranto 1 e stazioni MF I della Regione).
- 14,45-14,55 Nachrichlen am Nach mittag (Rete IV Bolzano 1 stazioni MF I dell'Alto Adiga),
- stazioni MF I dell'Alto Adiga).

  17 Fünfuhrtea 17,45 A. Manzoni 

  2 Die Vierlobten 18 Kammermusik am Nachmitteg, Die Klaviertrios von Joseph Haydn mit Paul 
  Badura-Skooda, Klavier- Jean Fourtio, III. Sendung, Konsolamigo C. et 

  18. Sendung, Konsolamigo C. et 

  19. Sendung, Konsolamigo C. et 

  19. Sendung, Konsolamigo C. et 

  19. Fedur und N. 28 Gedur 18,30 Der Kinderfunk, Grimm; » Der Bärenhäuter Gestaltung von Anni 
  17 Teibenreif 18,55 Das Sandmännchen Kommi (Refe IV » Boltann 3. 

  19. Gazzetting della Dolomit (Res. )

  19. Gazzetting della Dolomit (Res. )
- I Gazzettino della Dolomiti (Reta IV Bolzano 3 Bressanona 3 -Brunico 3 Merano 3 Tranto 3 e stazioni MF III del Trentino).
- e stazioni MF III del Trentino).
  19,15-19,30 Musica leggere (Pagera ella III. Trento 3).
  19,15 Polydon-Schlagarparade 19,45 Abendnachrichten Werbedurchsagen 20 Aus Berg und Tal. Wochenausgabe das Nachrichtendlenstes Regier. Hans Flöss 20,45 Novellen und Erzählungen. G. Verschen und Schaff von Gulf (Rata IV nico 3 Merano 3).
- nico 3 Merano 3). 21,20 Musikalischa Stunde, Das Büh-nerwerk Carl Orffs. IV. Folge: Die Bernauerin. Gestallung der Sen-dung: Johanna Blum 22,45-23 Englisch von Anfeng an. Wied-bolung der Morgensendung (Re-ta IV).

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzatlino dat Friuil-Va-nazia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udina 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12,20 Giradisco (Trieste 1)
- 12-12.20 Giradisco (Trieste 1).
  12,20 Asterisco musicale 12,25 Tar-za pagina, cronoche delle arri, let-tere e spettacolo a cura della Re-dazione del Giornale Radio 12,40-31 II Gazzatino del Fruili-Venezla Giulia (Trieste 1 Gorizla 2 -Udina 2 e stazioni MF II della Re-
- giona).

  3 L'era della Vanezia Giulla Trasmissione musicala e giornalistica
  dedicata agli italiani d'oltre frontiera Canzoni d'eggi Motivi di
  successo con l'Orchestra diretta da
  Alberto Casamassima 13,15 Almanacco Notizia dell'italia a dall'Estero Cronache locali e notizia
  successo con l'orchestra inchiesta 13,45-14 Attelle l'orches richiesta Parliamo di noi (Veneza S).

  3,15 Cal stampa (Sattle Sattle Control Control
   Parliamo di noi (Veneza S).
- 13,45-14. Arti, lettere e toperestalia.

  13,15 Cari stemal Sattimenale porlato e cantalo di Lino Carpintari a
  Mariano Faraguna Anno III n. 26 Compagnia di prosa di
  Trieste della Radiotalevisiona IIItiana con Franco Rosso e II suo
  complesso Regila di Ugo Amodeo
   Pacchiari Carbatta di Carto
  re » Opera comica in 4 atti di
  Lorenzo Da Ponte Musica di Wolfango Amedeo Mozart Edizlone
  Ricordi Atto III Perconaggi e
  Interpretii II Conte D'Almaviva:
  Paolo Montarsolo; Iz Contessa RoPaolo Montarsolo; Iz Contessa RoPaolo Montarsolo; Iz Contessa Ropannii Barbarinas Leura Cavalieri
  Savio; Cherubino: Stefania Malagio;
  Bartolos Michela Casalo; MarceIlina: Bruna Ronchini; Antonio: Eno
  Muschiulti) Don Curzio: Ralmondo
  Botteghelli Orchestra Filarmonica
  de Muschiulti) Don Curzio: Ralmondo
  Botteghelli Messino del Coro Giorgio
  Kirschner (Registrazione effettuat
  dal Teatro Comunale Giuseppo
  Verdi di Friette II 4 dicembre
  1902) 14,40-1455 Carte d'autima de Triente II a siona di Cirictes II Gorzia I e siona il
  Iliana e frienna, di I storia giu:
  (Trieste I Gorzia I e siozioni
  MF I della Regione).
- 19,30 Segnaritmo 19,45-20 II Gaz-zatrino dal Friufi-Venezia Giuila (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF i della Regione).

## In lingua sievena (Trieste A - Gorizia IV)

- (Trieste A Gorizia IV)

  Calandario 7,15 Segnale orarie 
  Giornale radie Bollettino meteo
  rologico 7,30 ° Musica del my
  tino Nell'intervallo (ore B) Ca
  lendario B,15 Segnale orarig 
  Giornala radio Bollettino meteo
  miorizio.
- rologico.

  11,30 Dal cenzonlara sioveno 11,45
  \* Giro musicale in Europa 12,15
  Abbiamo latro per vel 12,30 Per ciascuno qualcosa 13,15 Segnale orario Giornale radie Bollettino meteorologico 13,30 I motivi del mile cuore 14,15 Segnale orario Giernale radio Bollettino meteo-

- rologico, indi Fatti ad opinioni, ras segna della stampe.
- rologico, indi Fatti ad opinioni, ras segna della stampo.

  17 Benn pemeriggio con il Cruppo Maccolo pemeriggio della pemeriggio con a ballabili 18 Dizionariette della nuova scienza 18,15 Arti, lattere a spettacoli 18,30 i cempositeri rela describerta della rivola della

#### GIOVEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

ABRUZZI E MULIOS

7.20.7.35 Verchia a nuova musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molicisani (Pescara 2 - Aquila 2 , Taramo 2 - Camoobasso 2 a stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12.20-12.40 Musicha richieste (Stazioni MF II della Regione), SARDEGNA

- 12.15 La canzone preferita (Caglia-ri 1).
- ri 1).

  12,20 Costellazione sarda 12,2S
  Motivi e canzoni da film 12,50
  Netiziario della Sardegna (Cagilla-ri 1 Nuoro 2 Sessari 2 e stazioni MF II dalla Regione).
- Gazzattine cardo 14,15 Corrispondenza sul pentagramma, presentata da Angela Lazzari (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione)
- 19,30 Orchestra diretta da Jan Lan-gosz 19,45 Gazzattine sardo (Cagliari I Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione)

#### SICILIA

- 7,20 Gazzettino della Sicilla (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Cata-nia 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12,20-12.40 Gazzattine della Sicilia (Caltanissalta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzarino dalia Sici ia (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF i della Regione).
- 19,30 Gazzatine della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- 7-8 Italienisch für Fortgeschrittene.
   7.15 Morgensendung des Nachrichtendiensies 7.45-8 Beschwarig
  in den Tag (Rate IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Marano 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag -10,30 Schulfunk (Rate IV).
- 10,30 Schulfunk (Rate IV).

  11 Sinfonische Musik, G. Paisiello: Sinfonie N. 14 C-dur; W. A. Mozart: Adagio und Fuge c-molli). J. Haydn: Konzert C-dur für Orgel und Orchester (Solist: Gennero d'Onofrio) Musik aus vergangenen Zaiten 12,10 Nachrichten Werbedurchsagen 12,20 Kulturumschau (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).

  12,30 Ozere e giorni pel Trentino.
- Brunico 3 Pwrano 3).
  12,30 Opere e giorni nel Trentino
  12,40 Gazzetino delle Dolomi
  (Rata IV Bolzano 2 Bressanone 3
  Brunico 2 Brunico 3 Merano
  Merano 3 Trento 2 a stazior
  MF II della Regione).
- 13 Schlegarexpress 13,15 Nach-richten Werbedurchsagan 13,30 Speziell für Siel (Rete IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 14 Gazzeitino delle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ladins (Rata IV

#### ISSIONL LOCALI

Boizano 1 - Baizano i - Tren stazioni MF I della Regiona) I - Trento 1

e stazioni MF I della Regiona).
14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Reta IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Allo Adrej).
17 Fünfuhrise - 17,45 Italianisch für 
Forigeschrittena. VI Butnere Lustige 
Mogentunde - Maine Batanisertrommel und ich - Gestelltung der 
Sondung: Helene Baldauf - 18,30 

Dai Crepos del Solla -, Trasmission en collaborazion coi comites 
de le vallados de Gherdeina, Badia 
§ Fassa (Rale IV - Bolzano 3 - 
8 ressanono 3 - Brunico 3 - Merano 31.

rano 31.

19 Gazzettino delle Dolomiti (Reta IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 a stazioni MF III del Trantino)

19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nalla III - Tranto 3).

nella III - Tranto 3).

9.15 Gepflegtes Singen macht Freude – 19.30 Wirtschaftsfunk – 19.45 Abendnachnichten – Werbedurchsagen – 20 Klingendas Alphabet, Von und mit Greta Bauer – 20.30 Aus unsarem Studio – 20,50 D. Alighiori: Die Göttlichs Komödio. II. Taili » Das Fegfauer » . 26. Gesang. Enleitende Worte von Pater Dr. Franz Pobitzer (Rate IV – Bolzano 3 – Bressonena 3 – Brunico 3 – Merano 3).

Merano 3),

1,20-23 Recital mit - Isaac Stern,
Violina - Alexandar Zakin, Klavier,
E. Chausson: Poame Op. 25: E 810ch: Agitato; L. v. Beethoven: Sonate c-moll Op. 30 N. 2 - 22 Noise Bücher, F. Gordon: « Wenn es kaine Angst 6th and insel » -Eesprechung von Dr. I. Bauer -22,15-23 Musikalische Plaudereian zum Tagesauklang (Rete IV).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezla Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udina 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12-21.20 Giraolisco (17leste 1).
12.20 Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina. cronache delle arti, lettere e spetiscolo a cura della Redazione del Giornale redio - 12.4013 Il Gazzottino del Friuli-Venezia
Giulia (Tresta 1 - Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Requone).

gione).

3 l'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale o giornalistica
dedicata agli italiani diottre frontiera - Appuntamento con l'opera
llirica - 13.15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Esioro - Cronache locali e notizie sportive 13.30 Musica richiesta - 13.4514 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano (Venezia 3). slava - II nezia 3).

slava - II quaderno d'Italiano (Venezta 3).

13.15 Passarella di autori giuliani e friulani - Orchestra diratta da Alberto Cesemassima - canteno Stetano Lopizzo, Hilde Mauri, Alida Franciani Coule de la cana »; Michemotoso « Sartori-Marchione: « Ma quegli occhi, no »; Minipussi-Calliagarisi « Sola »: Marmai-Cimiotti « Nostalgia di di Minipussi (alli si Nostalgia di Trieste il 30 aprila 1963) - 14,25 Gannal Sarted alla marimba - 14,35-14,55 Canti d'amora e sollitudina (di Bruro Marejone).

19.30 Segnarilmo - 19,45-20 II Gazzattino dal Friull-Veneza Guilla di Priuro Mareau di Pussa d

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 II Gaz-zattino dal Friull-Venazia Giulia con la posizione delle navi (Trie-sta 1 - Gorizia 1 a stazioni MF 1 della Regiona).

#### In lingua sloven (Triasta A - Gorizia IV)

Calendario - 7,15 Segnalo orario -Giornale radio - Bollattino meteo-rologico - 7,30 \* Musica del mat-fino - Nall'intervallo (ore 8) Ca-lendario - 8,15 Segnala orario -Giornala radio - Bo'lottino mateo-

rologico.

11,30 Dai canzoniare aloveno - 11,45

\* Orchestre a cantanti jugoslavi - 12,15 Appunfamento al Club, a cura di Saŝa Martalence (10) « Il Coro a la Filodrammatica di S. Fierlano », indi Par ciascuno gualcosa - 13,15 Segnala orario - Giornale radio - Bollattino mateorologico - 13,30 Musica a richiasta - 14,15

Segnala orario - Giornale radla -Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buen pomariggio con il complesso di Franco Vallaneri - 17,15 Sento Pomariggio con il complesso di Franco Vallaneri - 17,15 Sento Pomariggio con il complesso di Franco Vallaneri - 17,16 Sento Pomarigio Con Bunny Bernan - 18 Cante di Inque Italiana, a cura di perincoli - 18,30 Concerto salitatico - Johanno Sebastian Bach: Concerto in la minore per violino e orchestra d'archi - Orchestra Eliarmonica di Trieste diratta da Denes Morton - Solista Cardi Ray Connifi - 19,15 Seper scrivera, a cura di Nada Pertot, indi "Vedotto al microfono - 20 Radiosport - 20,15 Seper scrivera, a cura di Nada Pertot, indi "Vedotto al microfono - 20 Radiosport - 20,15 Seper scrivera, a cura di Nada Pertot, indi "Vedotto al microfono - 20 Goldini - Traduzione di Ciril Debevec. Compagnia di prosa Ribatia Radiofonica, regia di Josa Petalin, indi "Luci Tanuu, dotto musica di 24, 40 de 1963 - Cesar Francki Sonata per violino e pianoforte - Esecutori; Yury Gilt, violino a Florencia Ratzin, pianoforto - 23,15 Segnala praro - Giornala radio

#### VENERDI

ABRUZZI E MOLISE

7.20-7.35 Vecchie e nuove musiche, programms in dischi a richiesta de-gli ascollatori abruzzesi e molis-ni (Pescara 2 - Aquita 2 - Tera-mo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione)

CALABRIA 12,20-12.40 Musicha richiasto (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,15 La canzona preferita (Caglia-ri 1). ri 1).
12.20 Costellazione sarda - 12.25
Giacomazzi e la sua orchestra Cantano Sergio Bruni, Pino Donaggio e Corrado Lojacono (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
14 Gazzatinio sardo - 14,15 Musica
da camera in collaborazione con
l'Agimus di Sassari (Cegliari 1 Nuoro 1 - Sassari 1 a stazioni MF I
dalla Regiona).

dalla Regiona).

19,30 Musica caratterística - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuo-ro 1 - Sassarl 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catanis 2 - Messina 2 - Paterno 2 o stazioni MF II della Regione).
12.20-12.40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino defla Sicilia (Caltanis-satta 1 - Catania 1 - Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regiono).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF i della Regiona).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Italienisch für Anfänger - 7,15 Morgensendung des Nachrichten-dienstes - 7,45 Beschwingt in den Tag | Rete IV - Bolzano 3 - Bres-sanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag -10,30 Schulfunk (Reta IV).

10,30 Scholfunk (Refa IV).

11 Liederstunde. Dierlich FischerDieskau, Barilon, singl Lieder von Franz Schubart - II. Folga. Am Ktavier: Gerald Moora - Unterhaltungsmusik - 12,10 Nachrichten - Warbedurchsagen - 12,20 Sendung für die Landwirfe (Refa IV - Bolzano 3 - Bressanden 3 - Brunico 3

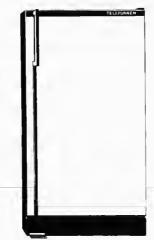
- merano 3), 12.30 Pai rorrenti alle vette - 12,40 Gazzettino dalle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 2 - Botzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

Negrona / 1 August / 1

14 Gazzettino dallo Dolomiti - 14,20
Trasmission per 1 Ladins (Rate IV
- Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1
e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nach-mittag (Rete IV - Bolzano 1 a stazioni MF I dell'Alto Adige).

# IL NOME TELEFUNKEN VI GARANTISCE



- solidità
- durata
- estetica
- "freddo" regolato per la giusta conservazione di ogni alimento

in tutta la gamma dei suoi frigoriferi (da L. 56.900)

# IL NOME DOMEX GARANTISCE





 grande risparmio di tempo per la donna di casa

giusto sistema di lavaggio per ogni tipo di tessuto, anche il più delicato

sicurezza di funzionamento

bucato perfetto e completamente automatico

# LAVABIANCHERIA

Concessioneria e distributrice esclusiva per l'Italia TELEFUNKEN S.p.A. - Milano

# TELEFUNKEN

# lingue estere alla radio

#### INGLESE

#### Correzione del compito di marzo

#### PRIMO CORSO

"Why do so many English people come to Italy every

Because they like the weather. In Figland it rains a lot (very much). In Italy the sun is usually shining (usually shines)."
How do they spend the time in Italy?

How do they spend the time in Italy?"
"Some go (in)to the mountains, and others go to see
the sights. A lot (of them) go to the sea. All they
want is to be able to sun-hathe and swim."
"How do they come to Italy?"
They come by ship, (too), from London or Southampton,
to Genoa or Naples.
"They say (that) the English don't like Italian food,"
"That isn't true. But if they can't have a cup of tea
when get up in the morning, and another at tea-time,
they are very unhappy."

#### SECONDO CORSO

Answers to the questions:

1. They speak (American) English in the United States

1. They speak (American) Laguasi in the Conference.
2. English is the most important language in the West because it is the language of the most important country (in the West).
3. French, Italian and German are spoken in Switzerland.

land.
4. Yes, the Scots are British. No, they are not English.

Yes, the Scots are British. No, they are not en S. I am Italian.
 Yes, I can speak Italian.
 Dutch is spoken in Holland.
 The Bavarians and Prussians speak German.
 The Russians speak Russian.
 Hungarian is the language of Hungary.

#### Testo da tradurre per il mese di aprile

#### PRIMO CORSO

Che cosa succede qui?

- C'è un uomo che pesca, C'è molta gente che lo guarda. Egli crede che prenderà molti pesci.
- Ha già preso qualche cosa?
- No, non ancora. Non credo che ci siano pesci qui!
- Sei mai stato sui laghi scozzesi? Li la pesca è

molto buona

molto buona.

No, non sono mai stato in Scozia.

Non mi piace la pesca, E' troppo lenta, Se voglio mangiare pesce vado dal pesclvendolo e ne compro.

Hai ragione. Guarda! Ha preso un pesce! Sta tirando. Oh! E' caduto nell'acqua! Andiamo ad aiutarlo! L'acqua è fredda. Prenderà un raffreddore se non lo tiriamo fuori! Lo porterò a casa con la mia macchina.

#### SECONDO CORSO

Come stai?

Molto bene, grazie, come sempre! Ciò è perché non fumo ne bevo. Ho smesso di fumare vent'anni fa, e da allora sono stato meglio.

 Parli come un medico! Io fumo e bevo quanto vo-

— Parli come un medico! lo fumo e pevo quanto vo-glio, e anch'io sto molto bene, grazie! — Ma penso al denaro che hai sciupato! — E dov'è il denaro che tu non hai speso in sigarette e hirra? Sci più ricco di me? Per lo meno lo ho goduto il mio denaro! Be', non posso rimanere qui a dire scioc-chezze, devo tagliarmi i capelli! Ciao.

## LIBRI DI TESTO

Lo stesso docente del corso radiofonico, prof. Arthur F. Powell, ha redatto i libri di testo:

« Corso pratico di lingua inglese » (nuova

edizione) L. 2.300

Traduzioni e soluzioni degli esercizi contenuti nel Corso pratico di lingua inglese». L. 300
Ouesti libri di testo sono in vendita nelle migliori librerie oppure possono essere richiesti alla ERI-Edizioni
RAI (Via Arsenale 21, Torino), che provvederà ad inviarli, franco di altre spese contro rimessa anticipata dei relativi importi sul conto corrente postale n. 2/3/800. Gli allievi che seguono il Corso di lingua ingiese alla Radio sono invitati ad inviere la traduzione alla Dire-zione del Servizio Organizzativo Radio, Settore pariati culturali, RAI, via dei Babuino 9, Roma.

## RADIO TRASMISSIONI LOCALI

17 Fünfuhrtee - 17,45 Italienisch für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung - 18 Jugendfunk. Wolferm von Eschenbachs Parzival. I. Teil - Die höfische Epik. Vortrag von Prof. Dr. Hermann Vigl - 18,30 Bei uns zu Cast - 18,55 Das Sandmännchen Kommi (Rete IV - Bolzano 3 - Brusico 3 - Merano 3).

- merano 3).
18,55-19 Musica leggere (Paganel-la III - Trento 3).
19 Gazzettino delle Dolomiti (Rata IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -Brunco 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nella III - Trento 3).

nella III - Trento 3).

19,15 Schallplatenklub mit Jochen Mann - 19,45 Abendnachrichten - Werbadurchsagen - 20 Vogelinsel. Hörspiel von Wolfgang Altendorf, Regies Erich Innerebner (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunko 3 - Merano 3).

1,20-23 Die Filmschau. Sendung von Dr. Kerl Seebacher - 21,40 Des Gesamtwerk Frédéric Chopin's, II. Folge: Mazurken von Op. 6 bis, Op. 30 - Henryk Sztompka, Klavier - 22,20-23 Die Jazzmikrorille (Re-

FOIULI-VENEZIA GIULIA 7,15-7,30 Il Gazzettino dei Friuli-Ve nezla Giulle (Trieste 1 - Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF ti della Re

12-12.20 Giradisco (Trieste 1)

12-12,20 Giradisco (Irleste 1).
12-20 Astraisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spetiacolo a cura della redazione del Giornale radio - 12,40-13 II Gazzattino del Friuli-Vanezia Giulia (Trieste 1 - Gorzia 2 Udine 2 a stazioni MF II della Recione) gione).

L'ora dalla Venazia Giulia -S L'ora dalla Vanezia Giulia - 1;a-smissione musicale e giornalistica dedicata agil Italiani d'oltre tron-tiera - Contrasti in musica - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'este o - Cronache locali e no-tizie sportive - 13,30 Musica ri-chiesta - 13,45-14 Testimonianz -Cronache del progresso (Vena-zia 3). zia 31

zio 3),
3,1,5 Prim plani - Giornaie di musica leggera di Susy Rim - 13,3,15 Prim
Cori giuliani a friulani al Concorsi
polifonici Internazionali di Aratto
- 1955-1953 - Presonalizione di
Claudio Nollani - XI Trasmissionecorale a Giuseppe Terlini - di Trieste diretta da Giorgio Kirschner corale a Giuseppe Terlini - di Trieste diretta da Giorgio Kirschner corale a Giuseppe Terlini - di Trieste diretta da Giorgio Kirschner Corale Giuseppe Terlini - di Trieste diretta da Giorgio Kirschner Culturale trestino all'International F800, di Claudio Silvestri - III.
reamissione: La cronace teatrale -F 800, di Claudio Silvestri - III.
resmissione: La cronace tentrale 14/10 Ciclo di concerti da camere di Radio Triasta 1964 - Giovani concertisti della Regione Volinista Fernenda Selvaggio: al pianoforte Livia D'Andrea Romanelli - Wilhelm Friedermann Bachi
« Grave s: Johann Sebastian Bachi
relli-lennaria - La Folitia (Variazioni) - 14,35-14,55 Fifen di
Prià - Prose e poesie in fruiano a
cure di Nadia Pauluzzo e Giantranco D'Anonco (Trieste 1 - Gorzia 1
e stazioni MF I della Regione).
303 Segnarimo - 19,45-20 II Gaz-

19.30 Segnaritmo - 19.45-20 li Gaz-zattino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

#### (Triesia A - Gorizia IV)

(Trisala A - Gorizia IV)
Calandario - 7,15 Segnate orario Giomate radio - Bollettino meteorologico - 7,30 \* Musica del mettino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnate orario
Giomate radio - Bollettino meteo-

rologico.

1.30 Dat canzonlare aloveno - 11,45

\*Il nostro juka-box - 12,15 Incontro con le ascollarici - 12,30

\$I replica, selezione dal programni
musicali della settimane - 13,15

Segnale orario - Giornale radio Bollistimo meteorologico - 13,30

\*Soli con orchestre 14,15 Sesoli con meteorologico, Indi Fatti
ed opinioni, ressegna delle stempa.

1,3 Busa pemedicali co. Il combierco

ed opinioni, ressegna della stampa. 7 Buen pomeriggia con il complesso di Franco Russo - 17,15 Segnala orario - Giornala radio - 17,20 Canzoni e ballabili - 18 Cera una volta. Flabe e leggende, a cura di Jurij Slama: (22) « Violo a - 18,15 Arii, lettere e spetiacoli - 18,30 Saliati giuliani e friolani - Flautista Bruno Dapretto e pianista Carlo de incontrera - Carlo de solo - Rinfrangenti per flauto e pianotorte - 18,45 ° Complessi a pietro - 19,15 Clasas winca: Aroldo de Tivoli: L'elettricità: (10) . La corrente nel gas - 19,30 La corrente nel gas » - 19,30 Molivi ritmici jugoslavi - 20 Rediosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteoriologico - 20,30 Cronecha dal-fecomonia e del lavoro. Redatore Egidij Vršaj - 20,45 Canzoni senza parole nell'interprelazione dell'orchestra diretta da Alberto Cesaporistica diretto da Alfredo Sinonenetto con le partecipazione del sopreno Anna de Cavalieri e del tenore Gianni Raimondi. Orchestre Sinfonica di Torino della Radio-talevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,30 c.ca) L'enniversario del mesa: Martin Jevnikar: Il contenario della fondizione dell'Associazione culturale e Slovenska Matica » - 22,10 ° Concerto in jazz - 23,15 Segnale orario - Giornata radio.

#### SABATO

ABRUZZI E MOLISE

7.20-7,35 Vacchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzesi e molisari (Pescara 2 - Aquilla 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stezioni MF II della Regione).

CALABRIA 12,20-12,40 Musiche richiasta (Stazioni MF II della Regiona). SARDEGNA 12,15 La canzone preferita (Caglia-ri 1).

ri 1).
12,20 Costellazione sarda - 12,25 Il dizionario del cantanti, ressegna musicale di Dino Sanna - 12,00 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sesseri 2 e stazioni MF II della Sardegna).

14 Gazzattino sardo - 14,15 Musiche, canzoni e cantanti di tutti i paesi (Cagliari 1 - Nupro 1 - Sassari 1 e siazioni MF I della Regiona).

Gazzatini beria kegiona). Gazzatine sardo (Cagliari 1 - Nuo-ro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regiona).

SICILIA

7,20 Gazzetino della Sicilia (Caltenissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catanis 2 - Messina 2 - Palermo 2 e 12,261-120 Girchia Regione 1 - Gazzetino della Sicilia (Caltenissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e 1 setzioni MF I della Regione) 19,30-20 La Trinacria Goro (Caltenissetta 1 e stazioni MF I della Regione)

gione). 22,45-23,15 La Trinacria d'oro (Pa-lermo 2 - Catania 2 - Messina 2 -Caltanissetta 2 e stazioni MF II del-la Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Englisch von Anfang an Ein Lehrgang der BBC-London (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15
Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Beschwingt in den
Tag (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3),

2-1 Les-kullisch aus Vermittige. 9,30 Leichte Musik am Vormittag -10,30 Schulfunk (Rale IV).

10,30 Schulfunk (Rale IV).

11 Kammermusik am Vormittag, Robert Casedesus spielt Maurice Ravel. III. Sendung: Ma mère l'Oye, Habbanera: Jeux d'eau; Gaspard de la nuit; Menuet anitique. Volkamusik. - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Das Glebzierichen. Die Sendung der Stödtiroler Schulfung bestehe Sendung der Stödtiroler Schulfung der Stodtiroler Schulfung der Schulfung der Stodtiroler Schulfung der Stodtiroler Schulfung der Stodtiroler Schulfung der Schulfung reno 3).

reno 3).
12,30 Terza pagina - 12,40 Gazzetino delle Dolomiti (Rate IV . Bolzano 2 - Botzano 3 - Bressanone 2 - Brunico 3 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Treno 2 e stazioni MF II della Regione).

National Schlegerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsegen - 13,30 Speziell für Siel (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per I Ladins (Reta iV - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Ragione)

14.45-14.55 Nachrichten am Nach-mittag (Rate IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dall'Alto Adige),

stationi MF I dell'Alto Adige).

17 Fünituhree 1.7,45 A. Marzoni:

2 Die Verlobten = 1 B. Die Jugendmusikshunde. Von der probe bis
zur aufführung - 1. Sendung: L. v.
Beethover: Sonale für Violine und
Klavier (Kreutzersonate) (Bandaufnahme des NDR, Hamburg) - 18,30
Musikalischer Besuch in anderen
Ländern - 18,55 Das Sandmännchen
kommt (Rafa IV - Botzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

i9 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19,30 Musica leggera (Paga nelle III - Trento 3),

nelle III. Trento 3).

19,15 Volksmusik. - 19,30 Arbeilerfunk. - 19,45 Abendnachrichten Werbedurchsagen. - 20 Die Blasmusikstunde. - 20,30 Ganz leis' erklingt Musik. Zusammenstellung:
K.- Vinetzer. - 20,50 Die Weit der
Frau, Gestalfung, Sophie Magnago
(Refe IV - Botzano 3 - Berssanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Wir bitten zum Tanz 22,30
Auf den Bühnen der Welt - 22,4523 Englisch von Anfang an, Wiedeholung der Morgensendung (Rete IV).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 II Gezzetilno dal Friuil-Ve-nezia Giulla (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della

- Udine 2 e stazioni MF II della Regiona).

12-12-20 Giradisco (Trieste 1).

12-20 Astresso musicale - 12-25 Terza pagina, cronsche della arti, lestzione del Giornale Radio con I segrett di Arlecchino s, a cura di Danilo Soli - 12-40-13 II Gazzzettino del Friuli-Venazia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2- Udine 2 e stazioni MF II della Regiona).

3 L'ora dalla Venazia Giulia . Trastatione musicale e giornalistica della conscione musicale e giornalistica del conscione di canti folisionata regionati - 13.15 Almanacco . Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sporrive - 13.30 Musica richiesta - 13.45-14 Art. lettere a spetiscon - Reasegna della stampa con la connicio dell'estero il socionale (Venezi 3)

13,10 Minor ori in discosterati il pro-

spetiacoti - Kessegne Deus - Amprecionale (Venezia 3)

13,15 Un'ora in Idacoleca - Un programma proposio da Tullio Sartora (Venezia 3)

- L'Istría nel suol canti -, a cura di Giuseppe Radole - Itrasmissione - 14,25 Moltivi di successo con il complesso di Franco Russo - 14,40-14,55 Lectura Dentis - Pardoiso Crast (Trieste 1 - Gorizia 1 a 5-7-zioni MF I della Regione).

19,30 Segnarimo - 19,45-20 II Garzettino del Friuli-Venezia Giulla (Triesta 1 - Gorizia 1 a stazioni MF I della Regione).

In lingua siovena

In lingua slovena (Triaste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 " Musica del mattino - Nell'intervallo (ore B) Calendario - 8,15 Segnale orario Giornala radio - Bollettino meteorologico.

inimalar adia de l'estratura de la Cardina de l'estratura del l'estratura de l'es

#### PROGRAMMI ESTERI RADIO

#### DOMENICA

## FRANCIA FRANCE-CULTURE (Kc/s 863 - m. 348, Kc/s 1277 - m. 235)

(Kc/s 863 - m. 348.

(Kc/s 863 - m. 348.

17,45 Concerto diretto de Jeen-Baptiste Marí, Sollati; pienista Jesques Février; violoncelliste André Nevarra. Bach: Sollet in si minore: Francis Poulanc: « Aubade » per plandotra e orcherto concello e orchestra: Lisat: » Les Préludes ». 19.30 « Les coulisses du Théâtre de France ». La Compegnia Madeleine Renaud » Jeon-Louis Barrault accoglie il Théâtre de la Cité Roger Planchon. Presentazione di Harold Portnoy. 20 No-lizatioi. 22.09 Cappleovori in periodization. 22.09 Cappleovori in periodization. 22.09 Cappleovori in periodization. 25.09 Cappleovori in per

#### MONTECARLO

MONTECARLO
(Kc/s 1466 - m. 204,6)

17.25 « Campioni del mondo », sfida musicale con Eugen Jochum, Jenine Micheau, Waller Gliesking, Ginarte Neveu, l'Orchestra da cemera di Mosce, Erens Blanc e 20 Corsico, letra d'avvenue. 19 Verietà, 19,25 D'etro le porta, con Maurice Biraud e Lisette Jambel. 19,30 Ogg nel mondo. 20,10 « Carosello », musica hall della domanica sera. 21 « La forza del destino », opera in qualto del mondo. 2011 Ferrari. Parte I. 22 Dibattilo sul Turismo. 22,30 « Le forza del destino », opera in qualtro alti di Gliuseppe Vardi. Parte II. 24 Notiziarlo. 9,07-2 « Radio Mezzenotte», musica, cartazoni e varietà per coloro che non dormono.

## SVIZZERA

MONTECENERI

(KY 557 - m 539)

17,15 La domenica popolere. 18,15
Georga Enesco: Suife n. 1 op. 9

nella notte. 23-23.15 Musiche a perole di fine giornata.

SOTTENS

{Kc/s 764 - m. 393}

16.50 Concerto dell'orchestra da camera di Losenna diretto de Victor Desarzens. Ramaau: Frammenti da « Hippolyte ey Aricle » Iregadis In cinque etti e un prologo; Jaan Françalx: « Le Diable bolleux » opera como en piccola orchestra.

18.30 Schumann: Nottumo in fa minora op. 23 n. 4 eseguito dal plenista John Ogdon. 19.15 Noliziario. 19.25 Lo specchio del mondo.

19.35 « Scall », a cure di Jean Pierre Goretta. 20 cure di Jean Pierre Goretta. 20 cure di Jean Pierre Goretta. 20 cure di Cleuda Mossé, con la colleborazione di Richard Barnata.

20.50 « Passegne delle storia », a cure di Cleuda Mossé, con la colleborazione di Richard Barnata.

20.50 « Passegne delle storia », a cure di Cleuda Mossé, con la colleborazione di Richard Barnata.

21.50 « Passegne delle storia », a cure di Cleuda Wolsé, con la colleborazione di Richard Barnata.

22.30 Noltiziario. 22.35 La primaverse e I sud poelli s. E. Blanchett.

22.30 Noltiziario. 22.35 La primaverse e I sud poelli « E. Blanchett.

22.315 Jaan-Françols Dandriau: Suite in le meggiore, eseguita dall'orgenista Canonico Georges Athaneslades.

#### LUNEDI"

## FRANCE-CULTURE

20,52 Concerto diretto de Janos Ko-miyes, Soliste: pienista Agnella Burn-

dervori. Brahms: Ouverture tragica; Kaclaturlan: Concerto per pianoforte e orchestra; André HajeduPetil enfer , offio scene berbais.
Petil enfer , offio scene berbais.
Mansfield ou l'éternité de l'instant » testo di Michel Suffran,
con Jeen Topert, Sylvie Fevra, Josette Boulva e Monique Bollin. 23
Inchieste e comment: 23.20 Musice sinfonica grece. 23.45 Ultime
notizie da Washington. 23,49 Parentesi musicele.

#### MONTECARLO

MONTECARLO

19 Lo sport. 19,20 La femiglia Duraton. 19,30 Oggi nel mondo. 19,50
Il punho di viste di Jacques DebuBridel. 20,55 Tulbo dei cerzonettisti. 20,35 Tulho dei ridera, ansitisti. 21,25 Storie di qui e di
eltrove. 22 Notizierro. 22,30 II bel
viaggio con Jean Chevrier. 22,35
Musica sente passaporto scalia de
Arabella.
Arabella. en musica, cenzoni e verielà per coloro che non
dormono.

#### SVIZZERA MONTECENERI

NVILZERA
MONTECENEN

16,16 Tè danzante e cenzonette, 17
Melodie da Colonie, 17,39 Interpretazioni dei pieniste Anlonio
Lave Beelloumotore op. 2n. 17
Chopin: Polecce n. 1 in do diesis
minore op. 26 n. 1. 18 Temi del
Bressile con l'orchestra Percy Faith.

18,15 II microfono in visegolic
. Uruguay .. e cura di Lohengrin
Tila cullore. 19 Buddy Morrow e
la sue orchestre 19,15 Notiziario.
20 s. L'Expo 1964 s., cronache di
una nuova città svizzera. 20,15
Scecclapersieri. 20,30 « Tribune
delle voci », dibettii di varia eri
mentale diretto da Imre Csenti.
Musica ungherese. 22 Malodie e
ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35 Piccolo bar, con Giovanni Pelli al
pienforte. 23-23,15 Musiche e
parole di fine giornala.

#### SOTTENS

SOTIENS
19,15 Notiziario, 19,25 La specchio del mondo, 19,45 Improvviso musicele. 20 » Bonjour Tigresse », giello di René Roulet, 29,50 » Plainte contre X, », aloca di Jean Piarra giello di René Roulet. 20,50 • Plain-te contre X. • gioco di Jean Pierre e Jean Charlets. 22,10 • L'emigre-zione di Chateaburiano 3 e tra-torio di Chateaburiano 3 e tra-rio. 22,33 Rassegna scientifica, pre-senteta da Jean-Peul Demsteler. 23:23,30 Jaan-Louis Martinot: Mo-vimento sintonico n. 5 per orche-stra d'archi; faruna Bartolozzi. Ousr-letto per strumenti da droc. Per Norgandi Frammenti VI per sei gruppi orchestreli.

#### MARTED! FRANCIA

## FRANCE-CULTURE

PRANCE-CUTURE

20 Notiziario. 20,07 Ressegna sclentifica, a cura di Frençois Le Llornels, con la collaborazione di Michel Rosa de la consultata del consulta

#### MONTECARLO

MONTECARLO

19 to specific process of the control o

#### SVIZZERA

16,10 I centenari dal 1964: • Ma-deme Pompadour •, 16,55 Tà den-zente. 18,15 • Bambini alla ribel-

ta a: III Festival della canzone fi-cinese per bambini con l'Orchestra di musica leggera della RSI diretta de Mario Robbiani. 18,15 a Forma-to famiglia, con Frenca Prima-vesi, Febo Confl e Luigi Faloppe. 18,45 Appuntamento con le cul-tura. 19 Ritornelli sentimenteli. 19,15 Noltziario. 19,45 Note per sognere. 20 a L'Expo 1964 a, cro-neche di una nuove città svizzera. sognere. 20 « L'Expo 1964 », croneche di una nuove cità svizzera.
20.15 « Il pastor fido », opera in
tre atti di Glorgio Fedarico Hasndal (Rev. di Ennio Gerelli), dirette
de Ennio Garelli, 21,45 Melodie e
titmi. 22,30 Notiziario. 22,35 Invito al ballo, 23-23,15 Musiche e
perole di fine giornate.

#### 5OTTEN5

19,15 Notitiario, 19,25 Lo specchio del mondo, 19,45 Claude Titre, alias. Bob Marone, presentato da Antoine Livio. 20,10 Canzoni e verietà inedire, e cura di Géo Voumend, 20,30 s Spéciele demiàra », commedia in due stil di Ben Herth e Mec Arthur, Adaltamento il Jes ques Devia. 22 de 10,10 feb. 10,10 de della vita», a cura di Jean-Pierre Gorelta

#### MERCOLEDI"

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

17,40 Musica da camera. 18 - La stratagême des rouids », di George Control de la con

#### MONTECARLO

MONTECARLO

9 Lo sport, 19,20 La famiglia Duraton. 19,30 Oggi nel mondo.
19,50 Il punto di viste di Jacques
Debu-Brida. 20,05 Persta Michine.
20,40 e Maria Study. 11,10 e Lescie o
raddoppia e, gioco enimeto da Roger Bourgeon. 21,30 e Toros e
Corrides - a cura di Pierra Cordeller. 21,45 Vectole canzoni, nuovi interpreti. 22 Notiziario. 22,30
11 bel viaggio con Jean Chevrier.
22,35 Jazz nothumo, con Don Byrd
e Nana Mouskouri. 24 Notiziario.
9,07-2 e Radio Mezzenotta s, mustice, canzoni e verletà per coloro
che non dormono.

#### SVIZZERA MONTECENERI

MONTECENERI

16.10 Centonelle. 17. Il mercoledi dei rapazzi 17,30 Di tutto un po'. 18 « Cin cin », cocktail musicale servito da Benito Gianotti. 18,30 Selezione dall'operetta » Der Fidele Bauer « di Leo Fall. 18 45 Appuntamento con le cultura. 19 Musiche increas « 19 15 Most latino 19 46 Octobre 19 15 Most latino 19 16 Octobre 19 16 Oct

SOTTENS
19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio dei mondo. 19,45 Coro diretto da André Charlot. 20 a Inchiesta y, a considera de la collaborazione di Jacques Bofford. 20,30 Concerto diretto da Charles Graves. Sodiste: pieniste Margarat Kitchin. Edward Elgar: Ouvertura ci ni the South »; Benjamin Britteni Concerto in do meggiore per pianoforte e orchestra on, 13; Anton Dvoraki Sindonia n. 7 in ra minore opt. 70. 22,30 Notiziario. 22,33 Tibilina nitemana reside di sul considera de la considera d

#### GIOVED!

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

17.39 Storis della musica, a cura di
Lila-Mourica Amour. 18 Musica leggera diretta at presenta della curiante della
gera diretta at presenta della
gera diretta at presenta della
caso », di Jean Yanoski. 19,01 La
Voca dell'America. 19,15 « La
temps d'un soupir », di Anne Philipe, letto de Catherine Sellers.
Seconda ed ullima puntela. 20 Notizierio. 20,07 « Le idee e la storie », a cura di Pierre Sipriot, con
la collaborazione di André Bourito.
20,42 Concerto sinfonico. 22,27
Dischi. 23 Inchieste e commenti.
23,29 Rediodilettanta. 23,25 Dischi.
23,45 Ultime nolizie de Washington. 23,49 Parenlesi musicale.

#### MONTECARLO

MONTECARLO
19 Lo sport, 19.20 Ls famiglia Duraton, 19.30 Oggi nel mondo, 19.50
Il punto di vista di Jacques DebuBriddel, 20,10 Musica per tutti I gioveni, 20,12 Le scoperte di Nanette, 20,45 Crande spetacolor «La cuisine de Anques, », 22 Noliziario, 22,30 Il bel visoggio con Jean Cherto di Jacquella Alain.
24 Notiziario, 0,07-2 «Radio Mezzenotte», musica, canzoni e varietà per coloro che non dormono.

## SVIZZERA

MONTECENERI
17.30 Concerto del pianista Deniel
Lesur. Danial Lesur: 1) Pavane el
bagatelle: 2) Sulte française: 3)
Que « Noils »: 4) Pestorala variée.
18 « La giostra delle muse », forglio artistro-letterario e cura di
Eros. 18.30 Centi dalla Comberdia.
18.45 Appuntamento con la cultura. 19 Trombe. 19,15 Notizierio.
19.45 Voci e cenzoni. 20 « L'Expo
1964 », cronache di una nuova cii-19.45 Voci e cenzoni. 20 « L'Expo 1964 », cronache di una novos cii-1964 », cronache di una novos cii-19 svizzera. 20,15 Dischi. 20,45 Concerto diretto de Olmar Nussio. Solista: pianista Alfredo They, Cle-naniti: Sindonia in re maggiora: Prokofiaff: Concerto n. 3 per pia-neforte e orchestra in do maggiora po 20, Haydon. 20,15 Maggiora. 10, 12,30 Notiziario. 22,35 Ce-priccio notlumo con Fernando Pag-ie il suo quintetto. 23-23,15 Mu-siche e parole di fina giomata.

#### SOTTENS

19.15 Notiziario, 19.25 Lo specchio del mondo. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.25 Lo grandi delle carto del mondo. 19.25 Lo grandi delle carto el mondo el 23.15 Aperio di norte.

#### VENERDI'

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

18. Artisti di passaggiori Interpretazioni del rivo berocco dell'Ala e d

#### MONTECARLO

MONTECARLO

19 Lo sport, 19,20 La familgie Duraton, 19,30 Oggi nel mondo, 19,50

Il punto di vista di Jacques DebuBridelt, 20,05 c Cuale dei Intito Sentino di Caracte del Caracte
Benéfin, 20,20 Johnny, Hallyday,
20,50 s Les Compagnons de l'accordéon », presentati de Marcel
Fort, 21,05 Ressegne scientifica:
c Conquiste dell'atomo », a cura di
Jean Chérasse, con Pierra del
Jean Chérasse, con Pierra del
21,30 s Parole, musica e Iromba

d'oro », con Georges Jouvin. 22 Notiziario. 22,30 II bel viaggio con Jec Chevrier. 22,35 « La vita mu-sicale », à cura di Cleude Semuel e Jecquelle Alain. 24 Notiziario. 0,07-2 « Radio Mezzenott» », mu-sica, canzoni e verietà per coloro che non dermoco. the non dormono.

#### SVIZZERA MONTECENERI

16,10 Tè danzante. 16,45 Melodie di Da Falla, Pargolasi, Schumann, in-terpretete dal soprano Carmen On-garo e del pianista Luciano Sgrizzi, 17 Ore serena. 18 « Il controrillo », garo e del pianista Luciano Sprizzi.
To Pra serena. 18. i i controrillo -, carzoni scella e commeniate da Jarko Tognola. 18,30 Frammeniate da Jarko Tognola. 18,30 Frammeniate di Jarko Tognola. 18,30 Frammeniate di Jarko Tognola. 18,45 Appuntemento con la cultura. 19 Album di polchette. 19,15 Noliziario. 19,45 Puntala in Sud America. 20 a. Utrpo 1964 », croneche di una nuova città svizzera. 20,15 Orchestra Rediose. 20,45 a Tutto un amore », radiodramma di un amore », radiodramma di un more su radiodramma. 20,30 Orchestra da Edwin Löhrer. 22,15 Cosso di cultura. 22,30 Notizierio. 22,35 Galleria del jazz. 23,23,15 Musicha e perole di fine giornata.

#### SOTTENS

19,15 Notilizirio, 19,25 Lo specchio del mondo, 19,50 « Enfentines ». 20 « Christine ou le Place vide », film radiofonico di John Michal. 2º episodio, 20,30 « Speciel 20 « Complesso jezzirio » di mesicale legger pizzirio e degli escoltatori. 20,50 « Crèvecceur », romanzo di Jean Merteau. Adeltamento di Germaine Epierre. 21,55 « La Ménestrandie ». Musica e strumentiantichi diretti da Hélème Teysseire-Wuilleumier. 22,10 Dischi parlati presentati de Eugène Fabre. 22,30 Notiziario. 22,35-23,15 Jazz.

## SABATO

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

1 1 ribelli romaniti , a cura di
Pierre Sipriol. 19,15 • Conoscere
il ciname », presentato da di
Mirry, con solo di Bolta
Elebaraia, artistica e drammatica a
cura di Pierre Barbier, con le colleborazione di Luc Esteng, Roger
Granier, Gilbert Sigaux, Jean Duché. 20,42 • La Dame d'Onfrède ,
di Roger Vrigny, Musica originale
di Georges Guinol. 22 • Au cours
de ces instants... •, a cura di José
Pivin. 23 Inchieste e comment.
23,20 La libertà colpevole.

#### MONTECARLO

MONTECARLO
9 Lo sport, 19,20 La femiglia Duraton, 19,30 Oggi nel mondo, 19,50 Il punto di vista di Jacques Debu-Bridei. 20,55 « Magneto Stop », presentato da Zeppy Max, su un idea di Neci Coutisson, servica de la Coutisson de la Coutisson

#### SVIZZERA MONTECENERI

#### SOTTENS

19,15 Notiziario, 19,25 Lo specchio del mondo, 19,45 Il quarto d'ore valtese, 20,05 « Del dive latí della vie », di Claude Mossé, 20,30 Le del Mossé, 20,30 Le de Mossé, 20,30 Le de Mossé, 20,30 Le de Vincent, 21,40 « A dire et à chanter », fantese di Claude Vincent, 21,55 « Maschere e musiche» a cura di Emila Gerdaz e Michel Ddnéraz, 22,30 Notiziario, 22,35–24 Musica de ballo.

# filodiffusione

# domenica

#### AUDITORIUM (IV Canala)

#### 8 (17) Musiche cancertanti

CANNAIGH (revis, dl W. Hoffmann): Sin-jonia concertante in fa maggiore per pic-cala orchestra - Orch A. Scarlatti di Napoli della RAI, dir. E. Rınmano: Sir-MANOWSKI: Sinfania concertante op. 60 per pianoforte e archestra - pf. E. Mar-zeddu, Orch. Sinf. di Tortho della RAI, dir. F Scaglia

#### 8,45 (17,45) Sonate Italiane

Locatelli: Sonata in re maggiore per vio-tancello e pianoforte . vc. F. Maggio Or-mezowsky. pf. A. Ventura: Vtorri: Sonata in mi minore per violino e puanoforte . vl. R. Brengola, pf. G. Bordoni Brengola

#### 9,15 (18,15) Preludi, concertati e finali da opere liriche

GLUCK: Alceste: Ouverture - Orch. « Gersint Jones », dir. G. Jones — Alceste: «Ah, mia vita, mio ben» - sopr. K. Fiag-stad. ten. R. Jobin, bs. T. Hemsley, Orch. Stad. tel. R. John, S. Freinstey, Orch.

e Coro «Geraint Jones», dir. G. Jones;
Donzztri: Lucia di Lammermaor: «Chi
mi frena... Tallonlana, sciagurato» - sopr.

J. Sutherland, msopr. A. Raquei Satre, J. Sutherland, msopr. A. Raquei Saire, ten. I. R. Cioni e K. MacDonald, br. R. Merrili, bs. C. Siepi, Orch, dell'Accade-mia di Santa Cecllia, dir. J. Pritchward; Rossiny: Il Barbiere di Siviglia: «Fredda del immobile» - sopr. M. Callas, msopr. G. Carturan, ten. L. Alva, br. T. Gobbl, bs. f. F. Oljendorf e N. Zaccaria, Orch. Philharmonia di Landra, dir. A. Galilera; Venu: Rigoletto: «Belia fijidia dell'amore» - sopr. H. Güden, msopr. G. Simionato, en. M. Del Monaco, br. A. Protti, Orch. dell'Accademia di Santa Cecllia, dir. A. Torch. della NBC di New York, dir. A. Toscanini — La Traviata: «Prendi, quest'è l'immagine» - sopr. R. Tebaldi, ten. G. Poggi, br. A. Protti, Orch. dell'Accademia di Santa Cecllia, dir. F. Molinari Pradelli, Wackes. L'Oro del Reno: «Schunier ge-Rossint: II Barbiere di Siviglia: « Fredda di Santa Ceeina, dir. г. молпат гтацей маская. L'Oro del Reno: «Schwules gedüst» - sopr.! К. Flagstad, O. Belsborg е H. Plumacher, msopr.! Malaniuk, ten.i W. Kmentt e S. Dvanholm, bs.! G. London e E. Wächter, Orch. Filarmonica di Vienna, dir. G. Solti

# 10,15 (19,15) Trij per planofærte e archi

MOZAN: Trio in mi maggiore K. 542, per pianoforte, violino e violoncelto - pf. R. Veyron-Lacroix, vl. J. Pasquier, vc. E. Pasquier; C. SCRUMANN: Trio in sol minore op. 17, per pianoforte, violino e violancello - Tria Mannes-Gimpel-Silva

#### 11 (20) Un'ora can Leos Janacek

Sonata per violina e pianoforte - vl. A. Gerlier, pf. D. Andersen — Concertino per pianoforte, due violini, due violon-celli, fagotto e carno - pf. W. Klein, order Pro Musica di Vienna, dir. H. Hollrelser — Quartetto n. 2 per archi « Pagine intime » Quartetto di Praga

## 12 (21) Cancerto sinfonica: Orchestra Sinfonica e Cora di Milano della RAi

Sinfonica e Cora di Milano della RAI
HARNORI. Doppio Concerto n. 28 in fa
maggiore - dir. F. Vernizzi; Schuber-Casella- Due Marce: Grande Marcia in si
min. op. 40 n. 3, Marcia militare in mi
mem. magg. op. 51 n. 3 - dir. B. Maderna;
Braems: Begrübnisgesang op. 13, per cara
misto, fiati e timpani — Schickasläted
op. 54, su testa di F. Hölderlin, per coro
misto e orchestra - dir. G. Bertola; Bastor: Quattra Fezzi op. 12 per orchestra:
Freiluda, Scherzo, Intermezzo, Marcia funebre - dir. F. Scaglia; Giusdin; Credo
di Perusja, per cora e orchestra- dir. M. nebre - dir. F. Scaglia; Gheorni: Credo di Perugia, per cora e orchestra - dir. M. Rossi, Mº del Cara G. Bertola

## 13,50 (22,50) Musicha cameristiche di

Sonata a quattro n. 3 in do maggiore - vl.i. A. Gramegna e G. Fontana, vc. G. Pettini, cb. W. Benszi. — Prélude prétentieux - pf. M. Meyer — I marinai, duetto per tenore e bassa - ten. C. Valletti, bs. P. Clabassi, pf. M. Caporaloni — Tema con variacioni, per quattro strumenti a flato - fl. S. Gazzelloni, cl. G. Gandini, fg. C. Tentoni, cr. D. Ceccarossi

## 15,30-16,30 Musica ainfonica in ste-

BERLIOS: Re Lear, ouverture op. 4 Orch, Sinf, dl Torina della RAI, dlr.
T. Bloomfield; Scruwann: Adagio e
Atiepro op. 70 per corno e orchestra
cr. E. Leloir, Orch, della Suisse
Romande, dir. E. Ansermet; BERTBOVEN: Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra
pt. G. Agosti, Orch, Sinf, di
Milano della RAI, dir. F. Vernizzi

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

#### 7 (13-19) Parata d'archestre

con Erwin Halletz, Elvio Favilia e Frank Sinatra

7,45 (13,45-19,45) Tre per quattro: Los Hermenos Rigual, Corinne Merchend, Sammy Davis jr. e Jene Morgan in tre loro interpretazioni

8,25 (14,25-20,25) Cancertina

9 (15-21) Musiche di Ray Hendarsan 9,30 (15,30-21,30) Canzoni, canzoni, can-

10,15 (16,15-22,15) Complessi caratteri-

10,30 (16,30-22,30) A tempo di tanga 10,45 (16,45-22,45) Rendez-vaus, con Bob Martin

11 (17-23) invito al balia 12 (18-24) Ritratto d'autare: Frencesco A. Levegnino

12,15 (18,15-0,15) Jazz perty 12.40 (16.40-0.40) Girl di valzer

## lunedi

#### AUDITORIUM (IV Canala)

#### 8 (17) Antalagia di interprati

Dir. Wilhelm Schuchter; sopr. Marcella Pobbe; vc. Zara Nelsova; ten. Waiter Ludwig; dir. Franco Caraccioic; pf. An-dor Foldes; msopr. Ebe Stignani; vl. Rug-giero Ricci; dir. Jean Faurnet

#### 10,30 (19,30) Musiche per organo

Вбим: Partita «Ach wie nichtig, ach wie flichtig » - org. H. Heintze; Выси: Toccata, Adagio e Fuga in do maggiore - org. A. Feike

#### 10.55 (19.55) Un'ora con Camille Saint-

Concerta n. I in la minare op. 33 per vio-loncello e orchestra - vc. P. Fournier, Concerta n. I in la minare op, 33 per vio-loncello e orchestra - vc. P. Fournier, Orch, dei Concerti Lamoureux di Parigi, dir. J. Martinon — Danse macabre, poe-ma sinfonico op. 40 - Orch, della Suisse Ramande, dir. E. Ansermet — Sinfania n. 3 in do minore op. 78 per archestra con argano - org. N. Berger, Orch. Filarmo-nica di New York, dir. C. Münch

#### 11,55 (20,55) Concerto sinfonico diretto da Otta Klemperer - Musiche di Ludwig van Beethoven

van Beethoven
Egmont, ouverture op. 84 - Orch. Philharmonia dl Londra — Sinjonia n. 8 in
fa maggiore op. 68 + Pastorale - Orch.
Philharmonia di Londra — Sinjonia n. 9
in re minore op. 125 per soli, coro e orchestra - sopr. A. Nordmo Lövberg, msopr.
Ch. Ludwig, ten. W. Kmentt, br. H. Hotter, Orch. Philharmonia di Londra

#### 14,05 (23,05) Pagine planistiche

CHOPIN: Due polacche, ap. postuma: in sol bem. magg., in sol diesis min. - pf. T. Aprea; POULENC: Suite francese - pf. A. Previn

## 14.30 (23.30) Canti e danze di ispirazio.

AGURRE: Dos Danzas argentinas - Orch. Sinf. dl Roma della RAJ, dir. J. J. Castro; Halfftre ESCHCHE: Tre conzoni portaghesi - misopr, T. Berganza, pf. l'Autore; Fisto Almas: Due Danze turche - Orch. & A. Scarlatti - di Napoli della RAI, dir. P. Ar-

16-16,30 Musica leggera in stereo-

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

#### 7 (13-19) Melodie intima

#### 7,20 (13,20-19,20) Seleziane di operette

7,55 (13,55-19,55) Arcabalena: voci, or-chestre e solisti nel mondo della musica

8.25 (14.25-20,25) Buonumare e fantasia 8,40 (14,40-20,40) Tutte cenzani

9,25 (15,25-21,25) Musiche da film e da cammedie musicali

9.45 (15,45-21,45) Recital di Teddy Wilson 10 (16-22) Brillantissimo

10,15 (16.15-22,15) Ritratto d'autore: Armando Fregne

10,30 (16,30-22,30) Nate sulla chitarra

10,40 (16,40-22,40) Meestro pregα: Gian Merio Guarino e le sue orchestra

11 (17-23) Un po' di musica per ballare

12 (18-24) Jazz da cemera con l'Hot Club de France

12,25 (18,25-0,25) Incantra can Marie Jasée Neuville

12,40 (18,40-0,40) Napoli in allegria

# martedi

#### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 6 (17) Musiche planistiche

Brethoven, Sonata in fa minare op. 57 «Appassionata» - pf. V. Horowitz, Du-kas: Variazioni, Interludio e Finale su un tema di J.-Ph. Rameau - pf. L. Thy-

6.40 (17,40) THE UNICORN, THE GOR-GON AND THE MANTICORE (ovvero The Three Sundeys of e Post), madri-gale-fiaba di Giancarlo Menotti

gale-Hada di Giancario menoro sopri. B. Hodges e H. Nowland, contr. M. Hensler, ten. F. Karian, fi. J. Baker, ab. H. Shulman, cl. W. Lewis, fg. L. Girk-man, tb. T. Weis, vc. C. McCracken, cb. S. Sankey, percuss. S. Koor, arpa G. Ago-stini, dir. T. Schippers, M° del Coro W. Baker

#### 9,25 (18,25) Quartetti per archi

RICHTER: Quartetto in do maggiore op. 5 n. 1 - Quartetta di Amsterdam; Nielsen: Quartetto n. 2 in fa minore ap. 5 - «The Musica-Vitalis Quartet»

#### 10,10 (19,10) Esecuzioni stariche

19,10 19,10) recursion article
RACHMANINO'S Concerto n. 2 in do minare
op. 18 per pianaforte e orchestra - solista
f'Autare, Orch. Sint. di Filadelfia, dir.
L. Stakowski; Wacner: Lohengrin: «Da
oti tantan; «Cipno fedel»; Rinsar-Konakkov: Sadko: Canzone indu - ten, M.
Fleta (con accompagnamento dorchestra)

#### 11 (20) Un'ora can Gustav Mahler

11 (20) Unora can Gustav manier
Dalla Sinjonia n. 10 in ja diesti maggiore,
lucompiuta; Adagio - Orch. Sinf. di Roma
della RAI, dir. F. Mahler — Das Klagende Lied (Canto lamentoso), su testo
ratta dai fratelli Grimm, per soll, caro
e orchestra - aopr. M. Kalmus, contr. G.
coro d. Gom adals RAI (dir. F. Mahler,
M\* dei Coro N. Antonellini

#### 12 (21) Cancerto sinfonica: solista Alexis Welssenberg

MOZART: Concerto in do maggiore K. 467 Mozart: Concerto in do maggiore K. 667 per pianojorte e archestra - Orch. Sinf. dl Roma della RAI, dir. L. Schaenen; Barron: Cancerto n. 2 per pianojorte e orchestra - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. L. Mazzel; Brankas: Concerto n. 2 in si bemoile maggiore ap. 83 per pianojorte e orchestra - Orch. 4. A. Scarlatti di Napoli della RAI, dir. F. Caraccloio

#### 13.45 (22.45) Oratòri

Carissimi (Revis. ed elaboraz. dl L. Blanchi): Dialogus Jesus et Samaritanae - msopr. A. Reynolds, bs. R. El Hage, vli G. Mancini, M. Lenti, F. Olivieri, v.la da

gamba e v.la di bassetto P. Leonort, clav. M. Caporaloni, org. G. Zammerini, Compl. dell'Oratorio del SS. Crocifisso, dir. L. Bianchi — Jephie, oratorio per soli, coro orchestra - sopr. L. Schwarzeller, ten. J. Feyerabend, clav. C. Lipp, v.la J. Koch, cb. J. Lippert, Orch. da camera e Coro diretti da G. Walters

#### 14,30 (23,30) Serenate

BETTHOVEN: Serenata in re maggiore op. 25 per flauto, violino e viola - fl. J. Wum-mer, vl. A. Schneider, v.la M. Katims

## 15,30-16,30 Musica sinfonica in ste-

PURCELL: King Arthur, suite per archi - Orch. «A. Scaristti» di Na-poll della RAI, dir. F. André; MEN-DELSSOHN-BARTHOLDT: Musiche di scenessonn-Barnoust: Musiche qi sce-na per «Il sogno di una notte di mezza estate», di Shakespeare, per soli, caro e archestra - sopr. L. Ti-cinelli Fattori e A. Aubery Luchini, Orch. Sinf, e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghiri.

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Chlaroscuri musicali con ie orchestre di David Rose e Hugo Montenegro

7,30 (13,30-19,30) All'Italiana: canzoni streniere centate a modo nostro

8 (14-20) Plenofarte e orchestra solista e direttore d'orchestra Armanda Trovajoli

8,15 (14,15-20,15) Vaci della ribalta: Deborah Kerr e Deen Martin

8,45 (14,45-20,45) Club del chitarristi

9 (15-21) Il canzoniere: antologia di successi di ieri e di oggi

9,40 (15,40-21,40) Masalco: progremme di musica veria

10,30 (16,30-22,30) Vetrina del cantautori: Piero Litaliano

10,45 (16,45-22,45) Cartaline dalla Sviz-

11 (17-23) Carnet de bal 12 (18-24) Jazz moderna

con il complesso di Charlie Mingus, i se-stetti di Tadd Dameron e Jahn Coltrane

12,20 (18,20-0,20) Armonie di Vienna 12,40 (18,40-0,40) Tastlera per organa

# mercoledi

#### AUDITORIUM (IV Canala)

8 (17) Musiche clavicembalistiche

Coupenin: Quattra Pezzi per ciavicembalo - ciav. E. Harleb Schneider; Parapisi: Sonata in ia maggiore - clav. G. Gentili

6,15 (17,15) Antalogia di interpreti 6.13 (17.15) Antalogia di interpreti Dir. Wilhelm Furtwaengier; sopr. Elfride Trötschel; pf. Wilhelm Backhaus; dir. Malcolm Sargent; br. Renato Capecchi; vl. Jascha Helfetz; dir. Bernhard Paum-gartner; msopr. Teresa Berganza; dir. Desiré Emile Inghelbrecht

10,45 (19,45) Musiche per chitarra

DE MUDARRA: Romanesca; Son: Allegro -chit. A. Segovia; Tarrera: Recuerdos de la Alhambra; Villa Lonos: Mazurka Chö-ro - chit. E. Dlaz Csño 11 (20) Musiche di Franz Joseph Haydn

Missa « Sanetae Caeciliae » per soli, coro e orchestra - sopr. M. Stader, msopr. M. Hoeffgen, ten. R. Holm, bs. J. Greindl, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. E. Jochum, Mº del Coro R. Maghini

12,15 (21,15) Recital del duo planistico Garini-Lorenzi

BACH: Sonata in sol maggiore — Sonata in da maggiore; Schuber; Andantina va-

PROGRAMMI dal 12 al 18-IV a ROMA - TORINO - MILANO al 25-IV a NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA IN TRASMISSIONE dal 19 a BARI - FIRENZE - VENEZIA al 2-V dal 26-IV SUL IV E V CANALE PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE DI FILODIFFUSIONE dal 3

riato su un tema francese op. 84 n. 1— Fantasta in fa minore op. 103; Scrumann (trascriz. di C. Debussy per pianoforte a quattro mani): Cinque Studi in forma di canone op. 36; Draubssi e pianoforti roir; Pouzacc: Sonata per due pianoforti; Stawinski; Sonata per due pianoforti

13.45 (22,45) Variazioni

13,43 (22,43) variazioni
Padanini: Variazioni sull'aria di Paisiello
«Nel cor più non mi sento» per violino
solo - vi. A. Ferraresi; Redamar: Variazioni e Tena, per orchestra - Orch. Sinf.
di Roma delia RAI, dir. H. Haug

14,15 (23,15) Poemi sinfonici BLOCH: Una voce nel deserto, poema sin-fonico con violancella obbligato - vc. Z. Nelsova, Orch. Philharmonia di Londra. Nelsova, Orch. F dir. E. Ansermet

14,45 (23,45) Congedo

19,33 (23,93) Congedo

J. Ch. Bach: Canzonetta a due voci dail'op. 4 «T'intendo, si, mio core» - sopr.i

J. Vyvyan e E. Morison, clav. T. Dart;

BRAHMS: Intermezzo in do diesis minore

op 117 n. 3 - pt. A. Rubinstein

16-16,30 Musica leggera in stareo-

#### MUSICA LEGGERA (V Conslo)

7 (13.19) Archi in vacanza

7,20 (13,20-19,20) Vedatta in passeralia: Los T.N.T., Dodie Stevens, Peter Kraus e

8 (14-20) Capriccio: musiche per si-

8.30 (14.30-20.30) Motivi dai West: bailate e canti del cow-boys e pionieri del Nord America

8,40 (14,40-20,40) Tè par due con Al Hirt alla tromba e Tony Scott al ciarino

9 (15-21) Infarmazzo

9,30 (15,30-21,30) La allegre canzoni deali anni 40

gna di orchestre, cantanti e solisti ce-lebri

10,50 (16,50-22,50) Note sulla cetra

11 (17-23) Bailabili a canzoni

12 (18-24) Concarto jazz con Quincy Jones e la sua orchestra, la cantante Annie Ross e il complesso di George Lewis

12.40 (18.40-0.40) Luna park: breve gio-

# giovedi

#### AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Cantate profana 8 (17) Cantate profana
Pomona: « Scrituo in te famata nome »,
cantata per soprano e clavicembata - sopr.
M. T. Pedone, clav. M. De Robertia;
Branna: Rinaldo, cantata op. 50 su testa
di Wolfgang Goethe, per tenore, coro maschile e orchestra, ten. J. Kerol, Orch.
Sint. Pasdeloup e Coro di Parigi, dir.
R. Leibowitz, M. dei Coro R. Oliveira

8,50 (17,50) Compositori italiani

JACHINO: Sonaia drammatica per violino e orchestra - vl. C. Ferraresi, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Forstat; Lonco: Serenota in do maggiore - Orch. «A. Scar-latti» di Napoli della RAI, dir. F. Carac-

9.25 (18,25) Musiche di ballatto

GLAZUNOV: Le stagioni, balleito op. 67 -Orch. della Società del Concerti del Con-servatorio di Parigi, dir. A. Wolff

10,05 (19,05) Musicha romantiche 19,03 (18,03) Musicha romantiche
BERTHOURIE, L'Conora n. 2, ouverture in do
maggiore op. 72-a - Orch. Filarmonica de
Berlino, dir. W. Furtwaengler; Chorne:
Concerta n. 2 in fa minore op. 21 per pianoforte e orchestra - solista Stefan Askenase, Orch. Filarmonica di Berlino, dir.
F. Lehmann 10,55 (19,55) Un'ora con Dimitri Scio-

Sinfonta n. 9 in mi bemoile maggiore op. 70 - Orch. Sinf, della Radio dell'URSS. dir. A. Gaouk — Concerto in la minore op. 99 per violina e planoforte - vl. D. Oistrakh, Orch. Filarmonica di Lenintrakh, Orch. Fllarm do, dir. E. Mravinski

11,55 (20,55) DON GIOVANNI, dramma giocoso in due atti di Lorenzo da Ponte Musica di Wolfgang Amadeus Mozart

Personaggi e interpreti: Eberhard Wachter Don Giovanni Donna Anna
Il Commendatare
Il Duca Ottavio
Ponna Elvira

Elisabeth Schuarkonj
Graziella Sciutti Donna Anna Joan Sutherlan Giuseppe Taddei Leporello Masetta Piero Cappuccilli

Orch. Sini, e Coro «Philharmonia» di Londra, dir. C. M. Giulini, M° del Coro Roberto Benaglio 14,40 (23,40) Pagine planistiche

Draussy: Hallata — Mazurka - pf. W. Gieseking; Raven: Jeux d'edu - pf. W. Gieseking

#### 15.30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

BACH: Concerto in do maggiore per Bacs: Concerto in do maggiore per ce clavicembali e orchestra - clavi F. Vignanelli, H. Illy L. Ritch, Orch. Sinf, di Torino della RAI, dir. C. Abbado; Bernoven: Fantazia in o minore op. 80 per planaforte, coro e orchestra - pf. G. Gorini, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. N. Ammenjore op. 25 e Classica - Crch. e A. Scarlatti di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo

#### MUSICA LEGGERA (V Canalo)

7 (13-19) Piccolo bar: divagazioni ai pla-noforte di Armando Trovajoli

7,20 (13,20-19,20) Cantano Daniela, Gian-carlo Silvi e Los Malateros

7,50 (13,50-19,50) Musica jazz

con i complessi Louis Armstrong, James Pete Johnson, Art Hodes e Sidney Be-chett; canta Dinah Shore

8,15 (14,15-20,15) Music-hall: parata set timanale di orchestre, cantanti e solisti celebri

9 (15-21) Cantata con noi

9,45 (15,45-21,45) Fantasia mualcale

10,10 (16,10-22,10) Ritratto d'autora: Virgilio Braconi

10,25 (18,25-22,25) Musicha per flauto e ritml

10.40 (16.40-22.40) Dischi d'occasion 11 (17-23) Vietato al maggiori di 16 anni: programma di musica da ballo

12 (18-24) Rapsodia ispano-Sud Amari-

# venerdi

#### AUDITORIUM (IV Carulle)

8 (17) Musicha dai Sattecanto

8 (17) Musicha del Sattecanto
ALTENAUSCI. Concerlo per sette trombe e
timpani - prime trombe R. Voisin e J.
Rhea, Strumentisti della Kapp Sinfonletta, dir. E. Vardi; Mozarr: « Si mostra la
sorte», aria K. 209 per tenore e orchestra
ten. W. Kmentt. Orch. « Wiener Symphoniker», dir. B. Paumgartiner; Diressvon Diressboort del Medongoriore da Le
Quattro età del mando » Orch. Sinf. di
Torino della RAI, dir. R. Albert

8,30 (17,30) Antologia di interpreti 8,30 (17,30) Antologia di interpresi Dir. Hans Knappertsbusch; bs. Fernando Corona; Quartetto Italiano; dir. André Vandernout; sopr. Elisabeth Schwarzkopt; dir. Anatole Fistouiari; Duo pianistico Ro-bert e Gaby Casadesus; ten. Cosare Vai-letti; dir. Georges Prêtre 11 (20) Un'ora con Glovanni Battista Pargolesi

Pargolesi
Concertino n. 4 in fa minore - vii A. M.
Cotogni e F. Ayo, Complesso da Camera
ci I Musici » Orfeo, canalato per soprano e pianoforte - sopr. R. Mattioli, pt.
C. Favaretta — Due Sonote per violoncello e pianoforte: Sonata n. 10 in R
magg. e Sonata n. 11 in re min.
Mazzacurati, pt. R. Maghini — conceco in
re maggiore.
A. Jaunet, Orch da Camera di Zurico.
dir. E. de Stautz

11,55 (20,55) Recital del contralto Marian Anderson - al pianoforte Franz Rupp

Rupp
Schuber: Ave Maria, op. 52 n. 6 — Die
Forelle, op. 32 — Wohin? n. 2 dal ciol.
Olie schöne Müllerin, op. 25 — Erikönig, op. 1; Negro-Spirituals: Deep rivea,
Ne's Got the whole world in his hands —
Roil, jerd'n, roil!, Go donon, Moese — Crucifixion, Sometimes I feel like a motherless child — Let us break brane to better
Plenty good room — Everytime I feel de
Spirit, If he Change my name, O what
a beautiful city!

12,40 (21,40) Grand-prix du disque 12,40 U21,40) Grand-prix du disque Parkouter: Concerto n. 2 in sol minore op. 63 per violino e orchestra - vl. I. Stern, Orch, Philharmonic di New York, dir. L. Bernstein (Disco Columbia - Premio 1959)

(Disco Columbia - Fremo 1898)

3,10 (22,10) Suitas e divertimenti
Ramsau: Suita in la dalle Pièces de claverin da Nouvelles Suitas - Libro 2º) ciano de la Regional Pièces de Columbia de la Regional Lacrolix; Mars: Suite in maggiore - Quartetta di recorders « The Dolmische - Consort»; Harm; Diesertimenta in re maggiore per due violini, viola e violancella - vt. I R. Biffoli e U. Rosmo, via U. Cassiano, ve. G. Petrini; Mozars (revis, di E. Kleiber): Divertimenta dalla militare - Orch. « A. Scariattis di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo

14.15 (23.15) Compositori contamporanai 14,15 (23,15) Compositori contamporana DALLAPICOLA: Cori di Michelangelo Buonarrott il Giovane: I serie, per voci miste senza accompagnamento — Il serie, per coro femminile da camera e diciassette strumenti — Ill serie per voci miste e grande orchestra - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, Mª del Coro R. Maghuni

16-16,30 Musica leggera in stereo-

#### MUSICA LEGGERA (V Canala)

7 (13-19) Mappamondo: itlnerario inter-nazionale di musica leggera

7.35 (13.35-19.35) Nunzio Rotondo e il

7,50 (13,50-19,50) Il juke-box della Filo 8,35 (14,35-20,35) Sosta a Budapest

8,50 (14,50-20,50) Concerto di musica leggera

9,50 (15,50-21,50) Putipù: gran carosello di canzoni e musiche napoletane

10,20 (16,20-22,20) Archi in parata 10,40 (18,40-22,40) Made in Italy: canzoni italiane all'estero

11 (17-23) Pista da ballo

12 (18-24) Epoche dei jazz: Lo stile « Be-

12,30 (18,30-0,30) Musica per sognare

# sabato

#### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 8 (17) Musica sacra

BINCHORS: « Agnus Det» - Compiesso vo-cale e strumentale « Pro Musica Anti-qua» di Bruxelles, dir, S. Cape; Grandi: « Quam putchra es», cantata sacra - So-cietà Politonica Ambrostana, dir. G. Biei-ta; Montatenni: Magnificat, dai « Vespro

deilo Beata Vergine » per coro e sirumenti - Coro di Roma e Orch. «A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. N. Antanellini; Buxtratune: «Lobe den Herra,
meine Seele », contata per poce e sirumenti - ten. H. Krebs, org. H. M. Schneidt,
Compl. d'archi «Bach» di Berlino, dir.
C. Gorvin

#### 8,45 (17,45) Sonate dell'Ottocento

BESTHOUSE: Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3 per violino e pianoforte - vl. W. Schneiderhan, pf. C. Seemsan; Gruss: Sonata in la minore op. 36 per violon-cello e pianoforte - vc. M. Amfitheatrof, pf. O. Puliti Santoliquido

9,30 (18,30) Sinfonia di Sergai Prokofiev Sinfonietta op. 48 - Orch. c.A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. A. Zedda — Sinfonia n. 6 in mi bemoile minare op. III - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. N. Sanzogno

#### 10,35 (19,33) Piccoil complessi

Mozarr: Trio in mi bemolle maggiore K.
498 per planoforte, clarinetto e viola Strumentisti dell'Ottetta di Vienna

#### 11 (20) Un'ora con Alfredo Casella

12 (21) L'ETOILE, opera buffa in tre atti di E. Leterrier e A. Vanico - Musica di Emmanuel Chabrier

Personaggi e interpreti:

Maria Teresa Massa Ferrero

Maria Vérnote Casis Youka Pino Tanco Sitvano Zuliani Zetinda Merlotti Asphodèle Licia Cacciatari Bruna Vecchietti Kouli Ріста Меххавтава Adza Camilie Maurane Herisson de porc-épis Gino Del Signore

Siroco Un Homme du peupie Antonia Kubizki

Tapicca Un Homme du peuple George Toule Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. M. Rossi, Me del Coro R. Benagiio

13.45 (22.45) Recital del violinista Richard Odnoposoff

con la collaborazione dei pianisti Anto-nio Beltrami - Jean Antonietti - Helmut

Dafful
BACH: Grave, per violino e pianoforte;
Years: Sonata in mi minore op. 27 n. 4
per violino sola; De Falla (trascr. di F.
Kochanskii: Suite popolare spagnote;
VILLA Lose: Sonata op.
Pianofore; No.
Chents déspagne; Ravel: Tzigane

#### 15.30-16.30 Musica sinfonica in ste-

Mozar: Serenata in re maggiore K. 250 «Haffner» - vl. A. Grame-gna, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. C. Zecchi

#### MUSICA LEGGERA (V Canalo)

7 (13-19) Caffè concarto

7,45 (13,45-19,45) Canzoni di casa nostra 8.30 (14.30-20,30) Colonna sonora: musiche per film di Forrest-Wright

8.50 (14,50-20,50) « Jam sassion »

con Louis Armstrong e il suo complesso

9,15 (15,15-21,15) Folklore in musica

9.35 (15.35-21.35) Suonano le orchestre diratte da Noro Moralas e Pierre Dorsey

10.20 (14.20-22.20) Motivi in voga

11 (15-23) il sabato dal villaggio: pro-gramma di musica da ballo 12 (16-24) Tastiera per organo Hammond

12,15 (16,15-0,15) La voci di Jenny Luna e John Foster

12,40 (16,40-0,40) invito al valzer

# QUI I RAGAZZI未未未未未未未未未未



Jimmy, che non riesce a stare tranquillo, all'insaputa di tutti va a trovare il tenente Williams. Il pilota, cedendo alle Insistenze del bambino, dopo avergil mostrato la tuta, lo porta nella camera a pressione: « Qui dentro cosa succede? » (Jimmy: Roberto Chevalier; Williams: Marino Bulla)



Si avvicina l'ora X, E' notte. Il prof. Wedgwood, nella sala dove sono installate le apparecchiature di controllo, dirige la fase più delicata dell'operazione. I tecnici sono al loro posti. I ragazzi intanto sono stati mandati in camera nell'attesa dell'ora del lancio, ma Immy è troppo emozionato e, afferrata la gabbla dove c'è Amieto il criceto, scappa di nascosto per andare a salutare Williams. (Il professor Wedgwood: Ivano Staccioli)

#### La seconda e la terza puntata del nuovo teleromanzo

tv, lunedi 13 aprile e venerdi 17 aprile

Riassunto della prima puntata

Riassunto della prima puntata
Nell'Isola Buchan, al largo della
Scorda, Il professor Wedypood, noto scienziato Inglese, sta proparato, coadiuvato dai suoi astiatenti,
Il primo lancio di un uomo sulla
Luna. Proprio alla vigili del lancio, la mogite del professore che
non sa che l'avvenimento è imminente, manda i suoi tre figli Valerie, Ceoffi e Jimmy a passare qualnente, manda i suoi tre figli Valerie, Ceoffi e Jimmy a passare qualnente, cando i Jimmy a passare qualcio del Jimmy a passare qualtenuto dal Centro regolore vede arrivare i tre raganzi, vorrebbe rimandaril a casa perche ia data del
lancio del missile è fissata per l'indomani a mezzanotte. Ma ornal nessua mezzo pob lasciare l'Isola. I
ragazi restano alla base, affidati
com, il minore del figli, concitalo: vuoi sapere ogni cosa e fa
mille domande. Di maccosto, ispeciosa la sala di controlio e tutti I
compilicati apparecchi che ne fanno parte. Intanto, l'ora zero al avvicion: gli acienziati sono affaccendali negli acienziati sono affaccendali negli inclami, proprietti. I tre
dillams, colui do la luna. Jimmy
lo guarda con inviola. Il suo sogno
infatti è quello di fare l'astromauta.

La vicenda di questa settimana

#### La vicenda di questa settimana

tenente Williams, dopo aver risposto cortesemente alle domande dei ragazzi, li sadomande dei ragazzi, li samera. Valerie, Geofi e Jimmy
non vogliono perdere nemmeno un minuto della emozionante avventura e chiedono di fare qualcosa di uritle, Geoff aiuterà Murray al ra diotelescopio,
Valerie si offre di preparare a
tutti un buon caffè e Jimmy
va a fara una visita al pilota,
nella sua stanza. Lo trova
sdraiato sul letto, La curiosità
e l'interesse del ragazzo sono
talmente autentici che Williams
si alza e, dopo avergii fatto talmente autentici che Williams si alza e, dopo avergli fatto vedere la tuta spaziale, mostra a Jimmy anche la camera a pressione e gli spiega minutamente tutto ciò che un pilota deve fare al momento della partenza del razzo. Il ragazzo non perde una parola e segue con attenzione tutti i movimenti di Williams, Poi, su prementi di Williams, Poi, su preghiera del bambino, i due vi-sitano anche la cabina del raz-zo salendo con l'ascensore che funziona automaticamente

funziona automaticamente.

Il tempo passa: il professoree e i suoi aiutanti stanno terminando gli ultimi preparativi, manca poco più di mezz'ora alla partenza. I tre ragazzi, in attesa dell'ora zero, sono andati a riposare. Ma Jimmy non riesce a stare fermo. Senza farrai udire dal fratello, si alza e. afferrato Amleto, il criceto che ha portato con sé da casa, decide di tornare da Williams per salutarlo. Entrato nella camera trova il pilota che, privo di forze, non riesce nemmeno. ra trova il pilota che, privo di forze, non riesce nemmeno a sollevare il capo dal letto. Jimmy, spaventato, lo chiama. Con voce flebile il pilota gli dice che si sente male: è stato colpito da radiazioni e non è in grado di muoversi, Prega il bambino di avvertire il padre di rimandare il lancio. La luce rossa, posta sopra il letto di Williams comincia a lampeggiare: segno questo che il pilota deve prepararsi, Williams cerca di prendere il telefono per chiamare il professore Wedgwood ma il microfono gli cade di mano. Jimmy prende Wedgwood ma il microfono gli cade di mano. Jimmy prende una decisione: andrà lui nel razzo al posto del pilota malato. La missione del padre non deve andare perduita. Afterra la tula e la infila mentre Williams cerca invano di trattenerlo. Ricordando alla perfezione tutto ciò che gli ha spiegato poco tempo prima il pilota, Jimmy entra nella camera a pressione.

iota, Jimmy entra nella camera a pressione.

Intanto, Valerie cerca da ogni parte il fratellino. Non lo trova ed è in pensiero. Mancano cinque minuti all'ora zero e la ragazza comincia ad essere preoccupata, Finalmente pensa che Jimmy potrebbe essere andato a salutare il pilota. Si avvia verso la sua stanza e quando entra scorge Williams abbandonato sul letto. Con un filo di voce, egli mormora: «Suo fratello… deve fermarlo». Valerie capisce e corre

verso la camera a pressione: è vuota. Jimmy è già salito nella cabina. Non c'è tempo da perdere. Valerie corre alla sala di controllo per avvertire di fermare il lancio. Entra pro-prio nel momento in cui scoc cata l'ora zero, il razzo viene segniciato. sganciato.

Qui termina la seconda pun-tata. La terza inizia mentre Valerie, lanciandosi tra le brac-cia del padre, gli annuncia che nel razzo c'era Jimmy. Ormai non c'è più nulla da fare.

Nel frattempo Jimmy, all'in-terno della cabina, cerca di farterno della cabina, cerca di far-si coraggio chiacchierando con il suo Amleto. Ricorda quello che gli ha detto Williams e si stende sul lettino, risparmian-do il più possibile le forze. Tut-to all'inizio procede regolar-mente: la base di lancio rie-sec a mettersi in contatto con Jimmy che, attraverso le istru-zioni ricevute via radio, può parlare col padre. La situazione si fa sempre più difficile.
Ora la base non riesce più a stabilire un contatto con Jim-my. Le segnalazioni termiche nnon arrivano più: significa che il termostato del razzo deve essere stato danneggia-to e quindi, nella cabina, non ci sarà più riscaldamento. Quando il razzo passerà nel-l'ombra della Luna Jimmy morirà congelato se non si riesce prima di allora ad avvertirlo di aprire l'apparecchio termi-co installato all'interno, schiacciando la manopola con la let-tera Y. Si tenta il tutto per tutto: viene diramato in tutto il mondo un messaggio perché venga trasmesso in alfabeto Morse, Il bambino che conosce il Morse forse potrà cap-tarlo. Nel razzo comincia a far tario. Nel razzo comincia a lar freddo. Finalmente, prima confuso, poi un poco più distinto, Jimmy intercetta il messaggio: «...riscalda.... Y...». Guardandosi intorno il piccolo pilota scorge dei tasti, trova la Y e la aziona. Jimmy è salvo,



Valerie è preoccupata dell'assenza di Jimmy, Lo cerca da Valerie è preoccupata dell'assenza di Jimmy. Lo cerca da utte le parti, ma non io trova. Mancano pochi minuti ai lancio. Pensa che il fratellino ala andato a salutare Willams e lo cerca nella camera del pilota. Trova quest'ultimo riverso sul letto, privo di forze. Egli dice: «Suo fratello., deve fermario ». La ragazza capisce e ai precipita nella camera a pressione: è vuota. Jimmy è già nel razzo. Valerie corre in sala controllo ma arriva quando è scoccata l'ora zero. Il razzo è parilto. Si getta tra le braccia del padre disperata: «Papà., papà., ferma tutto. C'è dentro Jimmy » grida. (Valerie: Loretta Goggi)

All'inizio il professore riesce a mettersi in contatto con Ilmmy via radio. Ma, ad un tratto, le segnalazioni sono interrotte per una tempesta magnetica nello spazio, Anche le segnalazioni termiche non arrivano più, Significa che il termostato del razzo è stato danneggiato: nella cabina non ci sarà più riscaldamento. Bisogna cercare di avvertire Ilmmy di accendere l'apparecchio termico installato all'interno, prima che il razzo arrivi nella zona d'ombra della Luna dove il freddo non è sopportabile. (Field: Vittorio Battarra; Henderson: Fernando Cajati; Geoff: Stefano Bertini)



# a cura di Rosanni



Entrato nella stanza di Williams, Jimmy staccorge che il pilota sta maie. Cotpito da radioattività, non riesce più a muoversi. Parla con un filo di voce è prega Jimmy di avvertire il
professore che il lancio deve essere rimandato. Ma ti ragazzo, che capisce quale grande
dispiacere sarebbe per il padre questo rinvio, prende una decistone: afferra la tuta e rivolto a
Williams dice: «Sta bene: papà non dovrà fermarsi. Mi ricorderò quello che dovrò fare».

## Un messaggio di pace e di bontà

# versi dei bambini di Terezin

radio, progr. nazianale venerdi 17 aprile

venerdi 17 aprile

Rell'orrore di un campo nazista, dove mighaia di persone persero atrocecome piccoli fiori, delicate composticioni poettehe, patetici disegni, opera di quindicimila bambini che nessun'altra colpa avevano se non quella, terripile per i nazisti, di essere contro del quale vi parla la trasmissione odierna è quello di Terezin, una piccola città della Cecoslovacchia, a nord di Praga. Durante l'ultima guerra i tedeschi ne fecero un ghetto e vi raccolsero quarantamila ebrei, di cui quindicitamila ebrei, di cui quindiciguerra i reaccolsero quaram-tamila ebrei, di cui quindici-mila erano bambini. Vissero per alcuni amni, dal 1941 al 1945, lontani dalle Jamiglie, as-sistendo a fatti alroci, apren-do gli occhi su una vita fatta solo di oppressione e di vio-lenza. Eppure, alcuni educa-tori cercarono, in quegli am-ni, di radunare questi bam-bini per aiutarli a vivere, espri-mendosi altraverso piccole paesie e disegni, dando loro così la forza di sopportare. Disegnarono e scrissero versi pieni di nostalgia, ricordando quel poco che avevano visto pieni di nostatgia, ricordando quel poco che avevano visto prima di essere rinchiusi in quella tetra fortezza. Dei di-segni e dei versi composti dai bambini di Terezin alcuni sono bambini di Terezin alcum sono rimasti; saranno appunto que-ste poesie che oggi verranno lette: parlano di fiori, di ron-dini, di farfalle, di primavera. Delle cose innocenti e pulite che sono sempre piaciute a tutti i bambini del mondo. Ed era questo l'unico mezzo per evadere dalla triste realtà. Procoji alcuni esempi poeti-

evadere dalla triste realtà.

Becovi alcuni esempi poetici: «E' più d'un anno che
vivo al Ghetto - Nella città
nera di Terezin - e quando
penso a casa mia - mi sento
morir di nostalgia, E un'altra: «Non ho più visto una
farfalla - quella dell'altra volta fu l'ultima - le farfalle non

vivono qui - nel Ghetto ». Que-st'altra poesiola, scritta da una bambina, parla dell'infanzia perduta: «L'infanzia - passa-ta stagione - rivive a tratti -in vaga memoria - come un'an-tica fiaba ». Un altro bambino, diventato di colpo adulto, così scriyeva: «Sono stato bambis scriveva: «Sono stato bambi-no - tre anni fa - allora so-gnavo altri mondi - E' passata orniai l'infanzia - Ho visto le

fiamme - e troppa presto so-no diventato adulto: - ho co-nosciuto la paura s. Queste composizioni dei bam-bini di Terezin, nati in un periodo di follia e di oscurita, vogliomo essere per i ragazzi di oggi un messaggio di pace e di bontà, perché imparino a dedicare la loro vita alla causa dell'amicizia e della fra-ternità fra i popoli. ternità fra i popoli.



LA GINNASTICA - A cura di Benedetto Nardacci sioni televisive realizzate al Centro Addestramento CONI per la ginnastica. Potrete assistere ad esercizi di ginnastica per la gilliatrica. Fotte assault au ragazzi e ragazze a corpo libero e agli attrezzi esegulti da ragazzi e ragazze che sono stati ammessi al corsi. Nella prima puntata (in che sono stati ammessi al corsi. Nella prima puntata (monda martedi l'a aprile), per mezzo di un'intervista al professor Agabio, direttore dei corsi, verranno illustrati diversi esercizi, chiarendo le finalità di ognuno di essi. Nella secondo corso. La terza, infine — irasmessa il 28 aprile — assisterete ad una lezione di ginnatica per i ragazzi del secondo corso. La terza, infine — irasmessa il 28 aprile — sarà dedicata alla esecuzione di esercizi liberi e obbligatori e alle prove, maschill e femminili, agli attrezzi. Una esibizione del campione olimpionico Luigi Cimnaghi chiuderà di ciclo. Nella foto, alcuni razazzi del Centro Conti in palestra ti cicio, Nella foto, alcuni ragazzi dei Centro Coni in palestra



dopo una giornata di sole e di neve un gusto nuovo per il vostro benessere

# ALPESTRE

puro o in acqua calda zuccherata

# LA DONNA E LA CASA LA DONNA



# E LA CASA LA DONNA E LA CASA



# "L'ABITO PER TUTTI"

'abito per tutti » nel-l'edizione autunno in-verno 1964'65 sarà pre-sentato al 18° Salone Mercato Internazionale dell'Abbiglia-mento (Samia) che si terrà a Torino Esposizioni dal 12 al 19 antile. Con l'attuale manifesta. Torino Esposizioni dal 12 al 19 aprile. Con l'attuale manifestazione il Samia, che rappresenta un servizio d'interesse genetale fra produttori e distributori della confezione, è giunto al suo nono anniversario. Nato nell'autunno del 1955 sorio la egida dell'Ente Italiano della Moda, ha promosso degli incontri periodici in date fisse tra industriali e commercianti allo industriali e commercianti allo scopo di facilitare e stimolare le contrattazioni.

La fabbricazione della « mo-La fabbricazione della « mo-da pronta da portare » ha così eletto a pedana di lancio il mercato specializzato di Tori-no, su cui converge l'interesse dell'estero, oltre che di tutto il commercio italiano dell'abbi-gliamento; anche per questa stagione la rassegna promette di raggiungere un'importanza superiore a quella delle prece-denti riunioni in cui la media degli affari ha segnato costan-ti progressi particolarmente nel settore dell'esportazione. Oltre alla presenza di circa 200 industrie della confezione. italiane e straniere, il Samia ha dedicato quest'anno un set-tore all'alto artigianato dell'ab-bigliamento aderendo ad un invito del Ministero Industria e Commercio cbe, in stretto accordo con le principali organizzazioni associative di tale settore, ba provveduto a selezionare un certo numero di ditte che sono state successiva-mente invitate a prendere parte a questo Mercato.

te a questo Mercato.
L'attuale edizione sarà caraterizzata dalla presenza di un gruppo di grandi aziende italiane appartenenti al Comitato Moda degli Industriali dell'Abbigliamento che nel primo salone allestirà degli stands aperti. Inoltre per la prima volta dalla nascita del Samia il pubblico sarà ampresso a visitare blico sarà ammesso a visitare

il Salone nelle ore serali e ad assistere alle presentazioni che si svolgeranno nel teatrino del le sfilate. Durante la giornata, la « cittadella della moda » al riparo dagli sguardi iodiscreti e dall'intervento di elementi non qualificati, vivrà le sue ore di intensa attività di mercato riservato esclusivamente ai commercianti ed agli operatori

economici.

Dietro le quinte degli interessi commerciali, sta la moda con le sue mutevoli leggi, pronta per entrare in scena e rivelare le tendenze per l'autunnoinverno 1965. Moda in questo niverno 1905. Modă, în questo caso, ristretta al settore della confezione che oggi rappresen-ta una valido collegamento fra lo stile del nostro tempo e le necessità del vestire per le mol-teplici occasioni della vita mo-derna. dema.

Vediamo, ora, con sei mesi di anticipo sulla stagione, quali sono queste linee, colori e tes-suti fondamentali. Sembra essuu rondamentan Sembra es-sere fuori dal tempo parlando di cappotti, di indumenti pe-santi e di pellicce che abbiamo appena abbandonato. Eppure per otto giorni, tanti quanto è la durata del Samia, oltre 120 è la durata dei Samia, oltre 120 indossatrici, provenienti da tutt'Italia presenteranno esclusivamente modelli che il pubblico troverà pronti nei grandi magazzini e nelle boutiques quando additobre cadranno le prime foglie.

Per il mondo femminile il Sa-Per il mondo femminine il sa-lone Mercato lancia la nuova linea « dinamica » che si con-creta in un genere di abbiglia-mento spigliato, giovanile, qua-si sportivo, in omaggio al gu-sto della donna d'oggi. La donna intende « vestire-sport » con tessuti a mano ruvidi, shetland, tessuti a mano ruvidi, shetlara, tweed, stoffe di peso medio a fantasie classiche tipo grossi pied-de-poule, quadrettati e disegni «spina di pesce», per quanto riguarda i cappotti. Per i tailleurs invece ci sarà la grande affermazione della gabardine e del cammello. La linea dei mantelli sportivi è di-

ritta con colli montanti piutto-sto alti, spalle naturali. La resto alti, spalle naturali. La re-dingote sarà ancora la prefe-rita per i cappottini eleganti ed avrà la vita poco segnata e le spalle piuttosto strette. Un capo che si affermerà per il guardaroba invernale della signora e che rappresenta una delle grosse novità della con-fezione, è la giacca «amazzo-ne»: ha la lunghezza del tre-quarti, la linea aderente, è svelta, elegante e soprattutto gio-vane. I colori che trionferanno nel prossimo inverno sono quel-li degli appassionati della li delli appassionati della caccia: «toriora selvatica», «cuoio grasso», «volpe roscaccia: «tortora selvatica», «cuoio grasso», «volpe ros-sa», «verde brughiera», « ocra dorata». Il nero assoluto sarà, come sempre, il dominatore del pomeriggio e delle ore ele-

Per gli uomini verrà lanciata Per gli uomini verrà lanciata la linea «Olimpic». Nella gara internazionale per un tipo di cleganza adatta al nostro tempo, la linea italiana «Olimpic» inquadra uno stile giovane e sportivo che risponde alle esigenze attuali. Per l'abito classico la linea è snella, i risvolti sono slanciati e c'è un marcato orientamento per la giarra con lo snacco cenla giacca con lo spacco cen-trale che dovrebbe far scompala giacca con lo spacco centrale che dovrebbe far scomparire i già troppo abusati spacchi laterali. L'abito sportivo riflette la formula dello spezzato con giacca a disegni marcati ma non troppo rigidi, riquadri sfumati e un decisivo ritorno al Galles. Per i cappotti sono impiegati dei tessuti estremamente morbidi e ultra-leggeri e nella tendenza sportiva viene dato rilievo al collo doppio uso, ed alla manica raglam. Nel genere formale il tipo preferito è di linea classica, semi-vita, manica a giro e collo tipo giacca. I colori maschili vengono indicati come « grigio grattacie lo », marrone « foglia secca », marrone « terra d'autunno», « verde palude » e per i tipi eleganti il nuovo « blu freddo ».

Fisa Rossetti



Due pezzi in lana: una giacca fantasia su una gonna quattro-teli, impunturata, Adatto per viaggio. E' un modello Vestro





Due pezzi in draion-jersey color biu mare con righe bianche sulla blusa. Glaccone bianco. Modello Jackie Helmuth

# la bellezza RINNOVARSI PER LA PRIMAVERA

'inverno e ormai passato e con lui sono passate le scorie lasciate dagli impianti di riscaldamento. E' perció necessario pensare ad una pulizia totale della pelle. Meglio sarebbe recarsi in un buon istituto di bellezza per sottoporre il viso ad un peeling completo, ma volendo lo si può anche eseguire in casa, Prima di tutto si deve pulire comple-tamente il viso, con un latte detergente (ottimo quello di Payot), poi eseguire un massaggio (che sia ben fatto, seguendo la muscolatura) con una crema nutriente di Estée Lauder seguito da impacchi alternati caldi e freddi. Quindi si applica sul volto il peeling cream (Fauzian's) che si lascia per circa trenta minuti. Si to-glie passando la lozione Nellifar. Bastano poche applicazioni per ottenere una pelle rinnovata, morbida come quella di un bambino, colorita e sana.

In primavera poi sarebbe saggio, almeno una volta la settimana, applicare sul viso una maschera di bellezza di quelle che si trovano in commercio oppure « casalinghe ». Ottima è la lattuga bollita, strizzata ed applicata sul viso per una ventina di minuti, Altrettanto efficace la malva, (foglie secche che si comperano dall'erborista oppure fresche, appena colte nei prati) lasciata in infusione nell'acqua bollente per qualche minuto, strizzata e mescolata

ARADISO

2.3.6

con farina di mandorle dolci. Applicazione: i soliti venti minuti. Il viso poi va pulito con acqua di rose e tonificato con un tonico.

Un consiglio campagnolo per la bellezza della faccia. Lavarla ogni sera, dopo averla ben detersa, con latte puro, che si lascia asciugare spontaneamente. Poi si passa con acqua di rose per togliere i residui. Quando è stagione, si può fare la stessa cosa con succo di pomidoro o di cetriolo, di fragole o di pesche.

Non bisogna dimenticare certi piccoli particolari, antiestetici ma a cui in genere non si pensa. La rugosità ai gomiti ed alle ginocchia che si elimina, passandovi sopra la pietra pomice (da bagno) e massaggiando ogni giorno con l'olio di Estée Lauder o la Hand and bodv lotion di Elizabeth Arden. E non dimentichiamo i peli sulle gambe, così sgradevoli da vedere. Si tolgono con la cera a caldo o a freddo. Dopu questa « operazione » basterà passare sulle gambe, ogni giorno, la solita pietra pomice per arrestarne la crescita.

Ed ora un consiglio di bellezza che è anche una novità. Il fabulash di Revlon, che ha il potere di allungare le ciglia e di nutrirle. E' una specie di maschera di facile uso e del tutto innocua.

TROVERETE I PUNTI STAR

ANCHE NEI PRODOTTI

KRAFT

Dalla conversazione radiofonica del prof. Michele Arslan, direttore della Clinica Otorinolaringolatrica dell'Università di Padova, trasmessa lunedì 6 aprile alle 18 sul Programma Nazionale.

I termine evertigine » viene usato per indicore disturbi molto diversi fra loro, e spesso impropriomente. Esso dovrebbe riferirsi soltanto ole sensazioni anormali di spostomento del proprio corpo nello spazio, con perdito dell'equilibrio e sensazione angoscioso di caduta, spesso con effettiva impossibilità di conservare l'equilibrio senza appoggio. La complessa funzione dell'equilibrio dipende da molti organi, mo di gron lunga il più importante è l'apporato vestibolare, situoto nella parte interna dell'orecchio. Le vertigini, nella moggior parte dei casi, honno perciò origine dall'orecchio, come conseguenza di infionimazioni, di disturbi di circolozione ecc.: tutte le affezioni dell'orecchio, dal semplice tappo di cerume all'orite medio, quando si propaglino al vestibolo o ne disturbino la funzione, possono accompagnorsi a vertigine. Però si possono avere vertigini anche per cause irritative provenienti dal naso, dall'oppare

to digerente, dall'apparato visivo. Anche il cervelletto ho molta importonza per l'equilibrio.

«La vertigine — ha detto il prof. Arsion — costituisce una causo d'inabilità ol lavoro; è un sintomo che nella vita moderna acquisto una particolore importonza, ottes le esigenze che il traffico, la velocità dei mezzi di comunicazione, il dinomismo proprio dell'uomo d'oggi, impongono all'incessante vigilonza dei nostri sensi:

stri sensi».

Uno delle forme più tipiche di vertigine avente origine nell'orecchio è la vertigine di Ménière, di cui si distinguono due varietà, ocuta e cronica. La primo è caratterizata dall'insorgenza improvvisa di ronzi, diminuzione dell'udito fino alla sordità (do una parte sola) e vertigini, con impossibitià di conservore l'equilibrio; negli intervolli degli accessi i sintomi possono scomparire del tutto. Nella forma cronico si ha invece una diminuzione progressiva dell'udito, i ronzii sono costonti, l'ammalato ha sempre uno lieve vertigine. Talvolto il punto di partenza è un'otite che si propaga al vestibolo, ma altre volte, specialmente nei casi acuti, l'otite manca e la causa è rappresentato da disturbi della circolazione. Nei casi più grovi

di malattia di Ménière una teropio molto efficoce è quello a base di opplicazioni di ultrasuoni sul vestibolo, metodo che per lo prima volta fu préposto do medici itolioni.

Poiché la vertigine non è in sé una malattia, bens's soltanto un sintomo frequente di molteplici molattie, occorre dizgnosticare lo causa di essa. Enecessario perctò l'esame accurato di tutti gli organi odibiti alla funzione dell'equilibrio, inoltre l'esame del sistema nervoso centrole e dell'apporato cordiccircolatorio. La a rinuavore la causo, nello stesso tempo cercondo d'ortennare quelle manifestazioni penose quali lo nausea, il vontoe, che sovente accompagnano la vertigine. Vi sono casi in cui è sufficiente olzare lo pressione arteriosa, troppo bassa, per vedere scomporire i molesti disturbi.

«Si trotto in definitiva — ho conchiuso il prof. Arslon — d'un sintomo che non deve moi essere poventato come un segno di grove allorme o di preoccupozione per la vito, quondo noturolmente l'esame clinico del maloto escluda con sicurezza l'esistenza d'una condizione morbosa importante ».

**Dottor Benassis** 

#### cucina

# PRESTO E BENE

Una delle difficoltà della donna moderna è quella di trovara il tempo per preparare pasti gustoal e nurienti nel breve intervallo lasclato dal lavoro in utificlo, in fabbrica. Suggeriano ora alcune ricette che per essere abrigative non sono meno appetitose.

Riso con fontina - Il riso cotto al dente, scolato ma non completomente si rovescia nella zuppiero su uno strato di fontino tagliato a grossi pezzi. Poi si cosparge il tutto con obbondante parmigiono grattugiato e sopra si getta del burro fuso (sino a diventor biondo insieme a tre spicchi d'aglio, che però vengono tolti).

Bistecca gustosa - La solito bistecca al sangue o ben cotto, ocquisto maggior sapore se al nomento di toglierla dal fuoco lo si cosparge con un po' di burro omalgamato con un pizzico di pasta d'acciuga e di prezzemolo tritato.

Insalata platto unico - Se a qualsiasi insolata si oggiungono, oltre ai « resti» del bolitio, dell'arrosto anche grossi dadi di wiirst e uova sode tagliate o spicchi, moionese diluita e quolche oliva, si ottiene un piatto che può essere unico, perché nutriente oltre che gustoso.

Dolce presto fatto - Ricotta, zucchero quanto basto, un tuorlo d'uovo: il tutto sbattuto energicomente in modo da ridurlo come uno pasta omogenea. Il dolce è già pronto. Lo 
si può arricchire, se si hanno 
sottomano, con pezzetti di cedro candito, uva sultanina, pistacchi

Per finire, la frutta - Qualsiasi frutta (mele, pere, arance) che non sia di prima qualità, e quindi più economica, può presentarsi in modo « elegante» se tagliata a fette, leggermente zuccherata ed aromatizzata con succo di limone.



Due pezzi di seta pesante a righe biu su fondo più chiaro. Originale l'attaccatura delle maniche. La blusa è in iamé azzurro. Mod. Enzo

# Personalità e scrittura

tecondo oblefficuent

Catania 1937 — Visto che è ben disposta a superare i lati negativi, che può presentare la loro unione coniugale, in considerazione di quelli positivi le conviene, per quanto dipende da lei, continuara a servirsi utilmente di quella forma conciliativa del suo carattere dutilissimo, e che l'amore facilità, ma non fino a passare sotto silenzio certe manchevolezze da parte maschile che perdurano proprio per non essere poste in evidenza. Consigliabile evitare qualsiasi impulsività nel correggera, ma non cedere a viltà nell'esporre le valide ragioni di dissidio. Vale la pena di fugare le « zone grige» del loro sentimento per non trovarsele poi nella vita intima come impedimenti insormoniabili alla reciproca comprensione. Il suo fidanzato (secondo informazioni della scrittura) è veramente apprezzabile per retitudine, volonta, impegno serio nel lavoro, ordine nelle idee e nelle azioni, fermezza di propositi, costanza nei sentimenti. Sotto questo aspetto da completo affidamento; e non è poco. Certo ha un'intelligenza meno versatile della sua, è meno sensibile culturalmente, ha più scarso fervore mentale, non è un raffinato in fatto di stile, di gusto, di educazione, s'interassa poco a cognizioni ed esperienze che esulano dalla sua cerchia d'ambiente e di realizzazioni. Ma non lo ritengo un recalcitrante ad argomenti persuasivi e a suggestioni benefiche. Con una moglie al fianco sveglia, abile, ricca di personalità, ferrida di entuisami e, quel che più conta, di calda natura affettiva saprà capirne i vantaggi e rendersi eccessibile al suo non influso. E se vuole riuscire abbia tatto, misura e perseveranza. Non ecceda negli sfoghi esuberanti, non lo costringa a diatribe intellettuali, lo assecondi in tutti I lati positivi che rivela.

ho un carattere

23-12-1949 — Con la sua grafia in esame lo vado ben più in là di quanto ha tentato di spiegarmi. Sapesse com'è necessario che i suoi di anni comincino a servirsi della ragione invece di abbandonarsi al beneplacito degl'istinti! Vorrei convincerta che a l'infischiarsi di tutti, e dei pregiudizi e di tutto il resto » è un danno enorme che procura a se stessa, che le impedisce di farsi un criterio del bene e del male, di acquistare senno e giudizio. E' una ragazza viriata dal troppo amore familiare, abituata ad imporre la sua volontà, ad assecondare la sua natura fiacca e capricciosa, scontenta di sè e degli altri, quindi facile alla tristezza, all'opposizione, all'emotività, avida di molte cose e sempre incerta di quello che vuole veramente. Temperamento sensoriale, incline a cedera al piaceri ed alle lusinghe della vita è questo per lei il lato più pericoloso; stia in guardia a non commetere imprudenza per attrative fisiche o sentimentali, che poi non si rinuciano e coll'infischiarene » come ora le sembrerebbe normale, da quella testolina inesperta che è. Si dedichi seriamente allo studio, cerchi di appassionarsene, di vedere nella cultura uno scopo molto nobile; coltivi il disegno, l'arte in genete, raffinando il gusto che per ora lascia pareccelino a desiderare. Curi gli eccessi di molterza e di esuberanza con un genere di vita sana, igienica per il corpo e per lo spirito; non sia festarda nel fare quello che non può o non deve ma sta tenace nel propostiti buoni e non conturbi i legami affettivi (di cui il suo animo ha tanto bisogno) con bravate che non le si addicono.

me obeth usin eta usu ho fortuno

Prex — Lei non sa randersi ragione del contrasto tra i giudizi altrui, sul suo carattere, ed i propri. Io invece me ne splego benissimo la causa trovando nella grafia gli elementi proteformi che rivelano i vari asperti della sun natura sotto l'influsso dei fattori innati ed acquisiti. Non trascurando le solite contradizioni della giovane età cè comunque in let un graticolare conflitto tra quello che sente e quello che manifesta, dorvito de un sistema nervoso variamente reafivo, tenuto però a rigido freno da una volontà puntigliosa o, secondo i casì, dalla timidezza, dall'orgogio, dal rispetto, dall'educazione, da effetti di rigora familiare. Anche quando nel suo intimo prova ostilità, repulsioni, intolleranze, attrattive sentimentali; quando è preso dall'eccitazione o dalla depressione, lascia ben poco trasparire nel comportamento esteriora. L'istinio di difesa e di suto controlle funziona anche a sua insapuità. Ha un forte complesso d'inferiorità nel rapporti femminili e questo esaspera la sua ostinazione nel desiderarii. Il poco successo la rande a priori teso, impacciato, incerte; non è tipo da avventure galanti. Quel che le conviene evitare è dineapricciarai di ragazzine frivole, come la quindicenac che le sia è a cuora. Dopotutto lei è un giovane serio, perbene, ossequiente alle sane regole del buscotume e della morale: privo di malize, llimitatamente moderno avvebbe solo delusioni dalla spregiudicatezza odierna. Senza sonsal lare on pro di svago e di spensieratezza ritengo che il meglio sia, per ora, di starsene tranquillo, badando al buon esio degli studi che dovrà aprirel la strada alle attività pratiche, al matrimonio ben considerato, all'esperienza, alle soddisfazioni durature familiari e cociali.

Scrivere a « Radiocorriere-TV « » Rubrica grafologica », corso Bramanie, 28 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV «. Al lettori non abbonati (con o serua indirizzo) si risponda sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

Dal vostro mobiliere il salotto dei successo, con divano letto. Costruzione solida, rifiniture accurate ad un prezzo controllato



Salotto "SUCCESSO" L. 89.000

in tutta Italia.

Richiedeteci il catalogo con il campionario tessuti, gratuito,

PEGA Milano - Via Tolmezzo, 11 - Tel. 252.642 - 286.321



Difendetevi dall'aumento del costo della vita controllando I vostri acquisti con Deka, la bilancia che fa resparmiare. Per la vostra salute, per la vostra linea, aflidatevi s Deke, la bilancia cha controlla l'esattezza della vostre ricette. Deka, l'amica preziosa di ogni casa, vi olire un altro vantaggio ulilissimo; acquistando II piatto supplementare pesaneonali, politite seguire, giorno per giorno, lo sviluppo del vestro bambino

DEKA FAMILIAE L. 3.250 (pletto trax) DEKA SUPER L. 3.750 (piatte moplen) **DEKA LUXE** L. 4.750 (piells superines)



L. 1.200, adaltabels

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI . PRODUZIDNE DEKA TORINO

# Concorso **«Cassette** natalizie» FABBRI 1963

D. M. n. 62.631 del 17-5-1963 estrazioni del 15-3-1964

premio: VETTURA FIAT CA-BRIOLET 1500 SPORT biglietto n. 09997 inviato dat 5tg. CONTE GIORGIO - Via E. Salvi, 2 - TRIESTE

premio: TELEVISORE MA-RELLI da 21" biglietto n. 94895 inviato dal Sig. PEDULLI TARCISIO -Corso Mazzini, 97 - FAENZA (Ra)

premio: FRIGORIFERO IGNIS it. 125 biglietto n. 12792 invisto dal Sig. BENAZZATO RENATO -Via Gramsei, 78 - GRUGLIA-SCO (To)

premio: GIRADISCHI TELE-FUNKEN «BABY» biglietto n. 05238 inviato dat Sig. CURTI MARGHERITA -Via Melloni, 13 - BOLOGNA

premio: Giradischi Tele-FUNKEN «BABY» biglietto n. 18607 inviato dat Sig. MICHELUCCI RENZO -Corso Gramsci, 95 - PISTOIA

N. B. . L'estrazione è avvenuta alla presenza di un Notalo e di un Funzionario dell'Intendenza

# LA DONNA E LA CASA

#### arredare

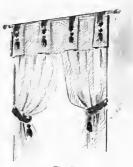
# LE TENDE "ESTIVE"

inlziata la primavera, una primavera bizzarra, inco-stante, con alternative di pioggia, di sole, di neve.

Pure, in tanta incertezza, si avvertono sicuri i segni del ritorno ad una stagione più mite, senza più nebbie, senza smog, senza più la polvere insidiosa e grassa dei termosifoni. Si ayvicina il momento di spalancare le linestre, di cancellare dalle pareti le tracce di un lungo periodo di riscaldamento; di scuotere la polvere invernale dalle tende e dai drappeggi e dare alla casa un volto più fresco e nuovo.

Perché non adottiamo per la casa, come per noi, il sistema di un corredo estivo da sostituire a quello invernale? Per corredo intendo tende e mantovane più leggere, di materiale più semplice e fresco, di tinte più chiare e vivaci; fodere di cretonne e canapa stampate, per poltrone e divani; stuoic leggere, sui pavimenti, in luogo dei pesanti tappeti di lana cinesi o persiani, o semplice-mente moderni. Con tale accorgimento è possibile illudersi di rinnovare la casa, un pajo di volte all'anno, e di renderla più adatta alla stagione e allo stato d'animo che ce ne deriva.





(Fig. 4)

In questo articolo mi limiterò a segnalare qualche tipo di tenda con mantovana, fresca e spiritosa, adatta allo scopo, riservandomi di trattare, più avanti, altre questioni.

Per un salottino o una camera da letto '800 (fig. 1), una tenda in grossa tela giallo-limone, scorrevole su rotaie latera-li. Gallonature in cotone color turchese. La mantovana é tesa tra due bacchette d'ottone che terminano con pomoli torniti,

Per una sala. Tenda a fiori stampati su fondo chiaro (fig: 2): la mantovana sagomata, termina con una frangia in cotone a piccoli fiocchi colorati Una tenda in tessuto pesante color azzurro-turchese (fig. 3): l'alta mantovana rigida, a sottili righe bianche e gialle, è decorata con cordoni e fiocchi in rayon color turchese.

Per una camera importante (fig. 4); questo tendone in cotonina a sottili righe bianche e rosse. Le mantovane, a piegoni, sono fissate al bastone per mezzo di passanti in tela azzurra, fermati per mezzo di bottoni che terminano con un fiocco colorato. Anche le strisce che abbracciano la tenda lateralmente, sono ornate con bot-tone e fiocco.



(Fig. 1)

Achille Molteni









- E' la punizione per quaicosa di male che ho fatto?

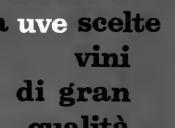


# in poltrona

DEFORMAZIONE PROFESSIONALE



-- Possibile che tu non riesca mai a dimenticare d'essere studente di medicina?



da uve scelte qualità



vigneti di proprietà, vendemmie di uve mature, migliaia di botti in km. di fresche e silenziose cantine: questa è la garanzia dei vini FERRARI. esportati in tutto il mondo.

BRISGOLA, CHE VINO!

FERRAR

IL BUON VINO ITALIANO



FERRAR

CON I VINI FERRARI I MAGNIFICI REGALI DEL BOLLO ITALIA